imburgs agblad

Toeschuwers

nderdag 25 oktober 1984. 66e jaargang nr. 253.

eversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

onze Oosterburen in West-sland wordt schertsender- van 'Muskelhypothek' ge-ken als het gaat over de doe-zelver, die zijn eigen huis t voor 50.000 gulden. De pro-onele vaklieden hebben er ite mee dat zoveel doe-het-zel-het niet laten bij het repare-van een lekkende kraan of het angen van de snoer van een kbout. Thuis werken is een w symbool aan het firma-t van de huiselijkheid. Pa met pantoffels is een verouderd d. Trouwens ook de gewone er, nijptang en zaag vormen ributen, die huishoudelijk bij-museumwaarde hebben. Zijn iet de meest verfijnde appa-n, zoals een handboor van geen kilogram gewicht, die teloos bedienbaar is, slijpap-tuur, per computer ge-rd, zagen, die door ijzer gaan f koek gesneden wordt. De ikkeling in het gereedschap evolutionair geworden sinds e doe-het-zelf branche in Ne-and op jaarbasis zo'n tien ard gulden wordt omgezet. conomie van de vrije tijd is al vast studieobject met nieuwe pectieven voor de doe-het-zel-en de branches, die op deze sen zijn gericht. Als de toene-de druk op arbeidstijdver-ting leidt tot meer vrije tijd, wachten wetenschappers uit chen dat er zeker een kwart r doe-het-zelvers zullen bijko-dan er nu al zijn. Zij zeggen de oude beoordelingsnormen r de reputatie van iemand meer zo sterk afhankelijk zijn de vroegere min of meer als eus aangemerkte apparaten. , het aanwezige gereedschap, uftig, ultra-modern, bedrijfs-r getuigt van een nieuwe kstijl in eigen huis. Ook het d van de man met de twee se handen, die vroeger ver-lijkend geaccepteerd werd en als grappig werd ervaren, aagt en maakt plaats voor de tieve doe-het-zelver, die lang-m de naam krijgt van de pro-onele hobbyist. Goede Mor-, klussen blijft een karwei.

Het weer

el bewolking met af en toe en, later ook opklaringen af en toe een bui. Middag-peratuur rond 13 graden. ij krachtige westenwind. ijdag t/m zondag: wisselval-

NDAAG:
op: 07.22 onder: 17.25
an op: 08.29 onder: 17.59

Metro

India heeft dronkaards, rokers en demonstranten – en mensen die op daken van vervoermiddelen plegen mee te rijden – verboden gebruik te maken van 's lands eerste onder-ondse. Voorafgaande aan de ebruikneming, nog deze and, van het eerste baan-k van de metro van Calcut-verscheen een presiden-el decreet, dat overtreders n het verbod een boete of ge-genisstraf in het vooruit-t stelt. Het verbieden van t meerijden op het dak is het orkomen van een populaire nier om voor niets per trein reizen. Zwartrijders zitten ggedoken om aan conduc-rs te ontkomen. Wanneer trein door een tunnel gaat, gen ze plat. En dat laatste is tunnels zeer gezond.

Nog kortere werkweek

„Wat dacht ja van een langere zondag !"

Vakantie in de sneeuw

Drie winter(sport)reizen naar Waidring, één van de mooiste dorpjes in Tirol, voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad. Vakantie, recreatie en skiplezier. Tijdje Vrij meldt er alles over. En onthult de identiteit van de drie finalisten in de jacht op de Trofee Truite d'Or '84.

● Zie pagina 12

Vakcentrale de barricaden op voor centraal akkoord

Van onze sportredactie

SITTARD – Het 2-0 succes dat Fortuna Sittard in de Baandert behaalde op Wisla Krakau, betekent een bijna ideale uitgangspositie voor de return over twee weken. Arthur Hoyer en Theo van Well namen de doelpunten tegen de Polen voor hun rekening.

In het UEFA-cuptoernooi zegevierde Ajax met 1-0 over Bohemians Praag. Daarentegen moest PSV met een 0-0 resultaat tegen Manchester United tevreden zijn. Voor de tweede ontmoeting is dit geen stevige basis.

Alles over het EC-voetbal en overige sportgebeurtenissen, treft U aan op onze drie sportpagina's.

● *De openingstreffer van Fortunees Arthur Hoyer (rechts) tegen Wisla Krakau.*

FNV-actieweek tegen korting uitkeringen en ziekengeld

BORNE – De FNV zal in de week van 19 tot 24 november in het hele land grote acties organiseren tegen de plannen van de regering om de uitkeringen en het ziekengeld te verlagen. Dit kondigde D. Visser, voorzitter van de Industriebond FNV aan tijdens een spreekbeurt in Borne. De vakcentrale wil met deze acties – gedacht wordt aan werkonderbrekingen, kantinebijeenkomsten en dergelijk en tenslotte een massale manifestatie – het parlement bewegen de regering tot betere gedachten te brengen, zei hij.

De bedoeling is dat er een centraal akkoord tot stand komt tussen vakbeweging, werkgevers en overheid. Want alleen door middel van een centraal akkoord zal de vakbeweging haar doelstellingen een solidaire inkomensontwikkeling, verdere arbeidstijdverkorting, herbezetting van de vrijkomende arbeidstijd en bestrijding van de jeugdwerkloosheid kunnen realiseren, betoogde Visser. Zoals gemeld is vrijdag het overleg in de Stichting van de Arbeid mislukt 'omdat het kabinet wederom niet bereid bleek op serieuze vakbondsvoorstellen in te gaan'.

„Als het niet lukt tot een centraal akkoord te komen, dan kunnen we heel weinig doen voor onze leden die uitkeringsgerechtigd zijn", stelde de bondsvoorzitter. Wel zal de bond proberen in de cao-onderhandelingen de schade aan het sociale verzekeringsstelsel zoveel mogelijk te beperken voor de mensen die aan een onderneming verbonden zijn. Hij noemde met name de ziektewet en de WW-, WWV- en WAO-regelingen. Als het kabinet bij de ziektegeldplannen blijft, dan zullen werkgevers moeten betalen, stelde hij met nadruk.

Herbezetting

Zoals gemeld wil de Industriebond FNV tweejarige cao's afsluiten bij een behoud van koopkracht en verkorting van de werkweek van 38 naar 36 uur centraal staan. „Ons uitgangspunt bij de komende onderhandelingen zal zijn dat de herbezetting honderd procent moet zijn. Ik geloof dat het mogelijk is de herbezetting beter te regelen dan de vorige keer. We hebben wel wat geleerd, onder meer hoe we het overwerk aan banden moeten leggen. Ook daar zullen we in de cao's afspraken over proberen te maken."

Beurs met 530 gulden kwijt

Vrouw beroofd: publiek keek toe

HEERLEN – Terwijl tientallen mensen stonden toe te kijken werd een 60-jarige Heerlense dinsdagmiddag in de Saroleastraat van haar schoudertas beroofd, waarna de dader ongestoord wegliep. Naast een paraplu en toiletartikelen bestond de buit uit een beurs met 530 gulden. De vrouw raakte bij de overval licht gewond.

De jongeman hield de vrouw aan met het verhaal dat zijn auto met zijn papieren en portemonnee was gestolen en hij vroeg haar om wat kleingeld. Toen het slachtoffer zei geen geld bij zich te hebben drukte hij haar tegen een muur en rukte de schoudertas van haar arm. Niemand van de vele voorbijgangers greep echter in.

Poolse ambtenaar gearresteerd in zaak-Popieluszko

WARSCHAU – Een ambtenaar van het Poolse ministerie van Binnenlandse Zaken is gisteren in hechtenis genomen in verband met de zaak van de vrijdag ontvoerde priester Jerzy Popieluszko, zo heeft de Poolse staatstelevisie bekendgemaakt. De tv identificeerde de man als Grzegorz P. uit Warschau.

Hij is gearresteerd omdat hij op de dag van de ontvoering ongeoorloofd verlof heeft opgenomen, het 'rittenboek' waarin het gebruik van dienstwagens wordt bijgehouden heeft vervalst, en geen 'overtuigend' alibi had voor de avond van de ontvoering, aldus de tv. De verdachte was eerder op de dag met enkele anderen aangehouden en verhoord omdat hij gebruik maakt van auto's van hetzelfde merk als de auto van de ontvoerders en vrijdagavond zich in de buurt van de plaats van de ontvoering bevond. De andere chauffeurs zijn allen vrijgelaten.

Het is niet bekend welke functie de man had. Het ministerie van Binnenlandse Zaken is belast met veiligheidstaken, waaronder de politie. Gisteren ontkende de regeringswoordvoerder, Jerzy Urban, in alle toonaarden dat de politie iets van doen zouden hebben met de ontvoering.

● Zie ook pag. 3

● *Grote belangstelling bij de pers voor de advocaten van de FNV-jongeren: links mr. Ter Laat, naast hem zijn collega mr. Sprengers.*

UITSPRAAK KORT GEDING OP 1 NOVEMBER

JONGEREN EISEN EXCUSES RUDING IN ADVERTENTIE

DEN HAAG – De Jongerenbeweging FNV eist dat minister Ruding van Financiën de uitspraak over jeugdige werklozen terugneemt en zijn excuses aanbiedt. Dit om te voorkomen dat er mensen zijn die gaan geloven dat wat de minister gezegd heeft, waar is, aldus de advocaten van de jongerenbeweging gistermorgen tijdens een kort geding voor de president van de Haagse rechtbank. De Haagse rechter, mr. M.R. Wijnholt, doet 1 november uitspraak in deze zaak.

De manier waarop Ruding zijn spijt moet betuigen, is middels een advertentie in het Vrije Volk, de krant waarin hij vorige week onder meer de opmerkingen maakte dat jongeren zich bij het zoeken naar werk daar 'met een Jantje van Leiden vanaf maken', of 'liever bij tante Truus blijven' dan elders werk te zoeken. In een nogal rumoerige rechtszaal, met tientallen werkloze jongeren, eiste de advocaat van de jongerenbeweging, mr. Sjef ter Laat, als dwangsom op het nakomen van een eventuele uitspraak ten gunste van de gegriefde jongeren van Ruding het symbolische bedrag van 707,55 gulden, gelijk aan de RWW-uitkering voor een zelfstandig wonende achttienjarige.

Landsadvocaat mr. E. Korthals Altes vindt dat de eis van de jongeren niet-ontvankelijk verklaard moet worden, omdat de Jongerenbeweging FNV geen direct belanghebbende is. Er moet volgens haar een duidelijk onderscheid gemaakt worden tussen een politieke beoordeling die morgen in de Tweede Kamer plaatsvindt en een juridische. „De gewraakte opmerkingen zijn deels uit hun context gerukt", aldus Korthals Altes. „Er staan geen getalsaanduidingen in hoeveel jongeren zich met een Jantje van Leiden vanaf maken. De minister heeft zeker niet bedoeld alle werkloze jongeren of een meerderheid".

Dodelijk ongeluk: Sovjet-tank reed door

BONN – Een tank van het Russische leger in Oost-Duitsland is doorgereden na een botsing met een personenauto. De auto vloog in brand en de inzittenden kwamen in de vlammen om. Het Westduitse ministerie van Defensie, dat dit gisteren bekendmaakte, zei dat het drama zich op 8 oktober afspeelde tijdens een militaire oefening in de omgeving van Maagdenburg. De luisterdienst van het ministerie had de conversatie opgevangen die was gevoerd tussen de tankcommandant en zijn hoofdkwartier. De bevelvoerend officier daar gaf de commandant opdracht door te rijden toen deze vroeg of hij bij de brandende auto moest blijven. Uit het gesprek viel niet op te maken hoeveel mensen er in de personenauto zaten.

'Virgin' 15 november van Beek naar Londen

BEEK – Naar alle waarschijnlijkheid zal Virgin Atlantic Airways met ingang van 15 november viermaal per week met een Boeing 747 een vaste verbinding gaan onderhouden tussen Maastricht Airport en de Londense luchthaven Gattwick. Vanaf laatstgenoemde plaats vliegt Virgin reeds enkele weken naar New York.

● Zie verder pag. 21

Sponsors gevraagd voor georganiseerd natuurherstel

Juniorkamer wil 500 kikkerpoelen graven

HEERLEN – De eenzame wandelaar in veld en beemd zal komende zaterdag en als het een beetje wil lukken veel komende maanden enige heren van beslist beneden de veertig, en aanvankelijk wat onwennig met het grove gereedschap, bezig kunnen zien met een heilzame arbeid, namelijk het terugbrengen in de Zuidlimburgse dreven van een karakteristiek element dat de laatste jaren door rationalisatie van het boerenbedrijf vrijwel geheel was verdwenen: de veedrinkpoel.

De heren zijn lid van de Juniorkamer 'Land van Herle', een van die vele organisaties van mannen (soms ook vrouwen) uit vrije beroepen of gegoede neringdoende middenstand die naast onderling contact ook enige sociale e/of culturele arbeid beogen. De Rotary is wat bekender, maar de Juniorkamer mag er ook wezen. Een van kenmerken die de Juniorkamer van andere dergelijke organisaties onderscheidt is dat de leden op hun veertigste verjaardag eruit moeten. Enige jaren geleden kwam de Zuidlimburgse afdeling 'Land van Herle' van die Kamer in het nieuws door de verkoop van een bijzonder kwartetspel ten behoeve van de silicoselijder die de mijnstreken nog altijd in groten getale kent, en die actie had veel succes.

Alle aanleiding dus om te geloven in deze nieuwe actie, waarbij de Kamer tevens enige gezonde lichaamsbeweging voor de eigen aanhang beoogt te combineren met opbouwende arbeid in de natuur, eveneens zal slagen.
Wanneer een drinkpoel er alleen zou zijn om het vee water te verschaffen, dan zou het belang vanuit natuurhistorisch oogpunt niet erg groot zijn. De veehouders hebben de laatste tientallen jaren vastgesteld dat in onbruik geraakte badkuipen vaak beter konden dienen als drinkbak voor het vee, en tegenwoordig worden de dieren zelfs op nog veel vooruitstrevender wijze gelaafd.

De poelen lagen de veehouders en landbouwers trouwens vaak in de weg, naarmate er grotere en zwaardere machines nodig schenen te zijn om de landbouw en veeteelt rendabel te doen verlopen; de enorme hoeveelheden mest van kunstmatige aard die de landbouw nodig bleek te hebben kwam ook ten dele in het water terecht en verstoorde daar danig het aanwezig natuurlijk evenwicht.



● *Hier en daar zijn in Limburg de laatste tijd poelen aangelegd, zoals hier in Schinnen.*

Hoop

De machines zijn inmiddels niet uit het leven eens gerusten landmans weg te denken, maar over het gebruik van kunstmest is de gedachtengang inmiddels grondig gewijzigd. Zodat er weer hoop gloort voor de drinkpoelen, menen de waarnemers van de natuur die het weten kunnen. In dit geval waren die 'waarnemers' het Natuurhistorisch Genootschap, meer in het bijzonder zijn Herpetologische Werkgroep. Herpetologie is de leer der kruipende dieren, zegt Van Dale, en in dit geval meer in het bijzonder de kikkers, salamanders, padden en andere reptielen die wij in toenemende mate slechts kennen van het televisiescherm.

RONDOM DE FEITEN

Want met het verdwijnen van de poelen zijn ook vele van die kleine koudbloedige tijdgenoten uit het Limburgs wereldbeeld verdwenen. De groene kikker wordt nog wel eens waar genomen; gewone padden *(Bufo bufo)* komen voornamelijk in het nieuws wanneer zij bij het oversteken van wegen in fatale aanraking komen met het aldaar rijdend verkeer, of door meedogende vrijwilligers van het IVN in emmers gevangen worden zodat ze levend de overzijde bereiken en het daar aanwezige water, alwaar zij zich met overgave in het geslachtsleven storten, aangezien dat het vanaf het begin het enige doel was van hun wandeltocht naar de plek waar ze zelf ter wereld kwamen.

Marginaal

Maar de geelbuikvuurpad *(Bombina variegata)* de vroedmeesterpad *(Alytes obstetricus)*, de kleine *(Triturus vulgaris)* en de grote watersalamander *(Triturus cristatus)* bestaan alleen nog in de sprookjes die de oude boswachter zo mooi weet te vertellen. Nu zijn deze diersoorten in Zuid-Limburg altijd al vrij zeldzaam geweest. Zuid-Limburg vormt het noordelijkste puntje van het gebied waar ze voorkomen. Elders in Europa zijn ze vrij algemeen. Maar goed: door het verdwijnen van de poelen dreigde Zuid-Limburg voor deze dieren niet alleen maar marginaal woongebied, maar zelfs geheel onbewoonbaar te worden. Een woestijn zonder de oases die de drinkpoelen voor deze dieren vormden. Naar verluidt zochten veel amfibieën de laatste jaren een goed heenkomen in diepe karresporen waar wat water in was blijven staan. Een armoedig toevluchtsoord, en vaak niet erg duurzaam.

De terugkeer van de kwakers en brullers, die met de aanleg van nieuwe poelen wordt nagestreefd, is nog maar een eerste stap. Wanneer ze weer in ruimen getale zijn houden deze dieren opruiming onder veel insecten waar ook de landbouwer en veeteler last van hebben. En mogelijk keren dan ook dieren terug voor wie de kikkers en padden op hun beurt een smakelijke maaltijd vormen, misschien zelfs ooievaars. Toekomstmuziek uiteraard, want eerst moeten die poelen er komen, en dan die kikkers en padden. Die, naar verluidt, een scherpe neus hebben voor aanwezigheid van een prettige natte woongelegenheid: zij genieten de reputatie een béétje poel op vercheidene kilometers afstand gewaar te kunnen worden.

Proef

Hoe gaat de activiteit van de Juniorkamer in deze nu in zijn werk? Alle begin is moeilijk. Eerst wordt begonnen met een proef, en daartoe zullen leden van de Juniorkamer, grondig voorbereid en met een voorlopig draaiboek onder handbereik, op de Kunderberg de eerste drinkpoel gestalte doen krijgen. Alle organisatietalent dat men mag verwachten bij het gemiddelde lid van de Juniorkamer is in het geweer gebracht om die eerste drinkpoel te doen slagen. Aan de hand van de activiteiten van komende zaterdag zal een definitief draaiboek worden gemaakt dat beschikbaar is voor de volgende poelen. Die moeten dan door twee man 'leden van de Kamer,' zegt een van de leden, Fré Videler uit Heerlen, 'op een zaterdag voor elkaar 'gemaakt kunnen worden'.

Het zouden er in de gehele regio wel eens 500 of 600 kunnen worden, maar daarvoor moet aan een belangrijke voorwaarde worden voldaan: er zullen zich sponsors moeten melden. De Juniorkamer denkt daarbij vooral aan het bedrijfsleven, voor wie het beschikbaar stellen van 1000 of 1200 gulden geen probleem zou behoren te zijn.
Dat bedrag wordt als volgt samengesteld: 600 gulden voor de huur van een graafmachine, die ter beschikking gesteld wordt door de firma Slegers Wegenbouw in Hoensbroek; en 400 gulden voor de nodige klei waarmee de poel waterdicht gemaakt moet worden; deze klei komt uit een groeve in Schinveld. De rest van het geld is nodig voor het onderhoud van de poel. De naam van de sponsor zal worden vermeld op een bescheiden bordje dat aan de poel zal worden geplaatst.

Ovaal

Daarmee is de kous nog niet af. Eigenaren van grond zullen toestemming moeten geven om de poel aan te leggen, maar ook daar werkt de Juniorkamer aan. Het gaat daarbij om een ovale plek van 8 bij 6 meter, waarvan de bodem geleidelijk afloopt tot een diepte van 1 meter 20. In een heel enkel geval zal de ondergrond afgedekt worden met een vel plastic (zoals ook zaterdag zal gebeuren); dit houdt verband met de staat van de ondergrond, die niet altijd geschikt is om samen met de aan te voeren klei en eventuele uitwerpselen van vee na enige tijd een waterdichte ondergrond te vormen.

Het ligt niet in de bedoeling de poelen allemaal komend seizoen te maken. Wellicht dat met het project enkele jaren gemoeid zullen zijn, en misschien komen ze er ook niet allemaal. „Maar wij zijn van nature optimisten," zegt kandidaat notaris Marcel Voncken uit Oirsbeek, een van de initiatiefnemers. „Dat kwartetspel voor de silicoselijders is ons ook gelukt, waarom dit dan niet?"

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

●Inkomens

Inkomens, minima en modaal naderen elkaar, volgens het Limburgs Dagblad van 18 oktober. Ik heb dit stukje eens aandachtig gelezen en ben zelf eens aan het rekenen geslagen. Als ik mijn netto loon neem en ik tel daar mijn vakantietoeslag plus voor twee kinderen kinderbijslag bij op, dan kom ik aan (schrik niet) ƒ 2.098,- per maand. Dit is ƒ 165,- minder dan in uw krant staat aangegeven. Trek ik de onroerendgoedbelasting en onkosten voor onderwijs daarvan af, dan wordt het verschil inderdaad erg klein. Met mij zullen velen zich wel afvragen, of het nog wel zin heeft om te gaan werken, want er is geen greintje arbeidsvreugde meer. Als onze regering durft te beweren dat de koopkracht er volgend jaar niet op achteruit gaat, dan geldt dat alleen voor hen zelf, want zij krijgt de hals niet vol. Het land waarin wij wonen wordt bestuurd door een handjevol mensen (om maar geen ander woord te noemen), dat er alleen op uit is zijn eigen beurs te spekken. En dat noemt zich Christen-democraten. Straks als er stront aan de knikker komt, zoals in 1940, dan zijn deze lieden gevlogen naar veiliger gebieden, van waaruit zij de Nederlandse bevolking bevelen geven wat zij moet doen of laten. De ouderen onder ons hebben dit al eens meegemaakt en de geschiedenis herhaalt zich.

HEERLEN **L. van Roon**

●H.Mis

Naar aanleiding van de h.mis zondag jl. wil ik toch wat rechtzetten. Wat is een h.mis op zondag zonder preek. Er moet gepreekt worden, ook al is er vakantie. Dit is verplicht. En als ze geen zin hebben om te preken (dit is mij bekend) dan mo ze uit hun ambt gaan en zich meer op het altaar vertonen, o ze daar dan niet meer geschikt v zijn. Verder nog: wat doen die v welijke personen op de preeks met het een of ander voor te le o.a. over het protestantisme? hebben wij katholieken hierme maken? Wat hebben de geestelij het tegenwoordig toch gemakke Het is allemaal maar gemakzu Geen wonder dat er mensen zijn het niet meer zien zitten. Ze m het er toch naar, ze doen toch w willen. Dat wil ik nog zeggen: p chie Rumpen zegt mij niet meer.

HEERLEN
MEVR. M.H.Brüll-St

Oplossing van gisteren

- a - b - - - i
e n g e l a n d
k o e l - l e o
- f r a i s e -
- e e n d - f a
- l i d - l - d
- e - e l o g e
a s - n e g e n

puzzel van de dag

hevig / reusachtig iets		onder-gang	anno Christi	genees-heer / esdoorn		riv. in Italië / het tellen	
toeven							
			pl. in Noor-wegen				
hevig		opera v. Verdi / slee			achter		godin v. d. aarde
tekst met melodie		vurig / oude lengte-maat					
				pl. in O-verijssel			
drink-gerei					bevel		

amoris van amoras

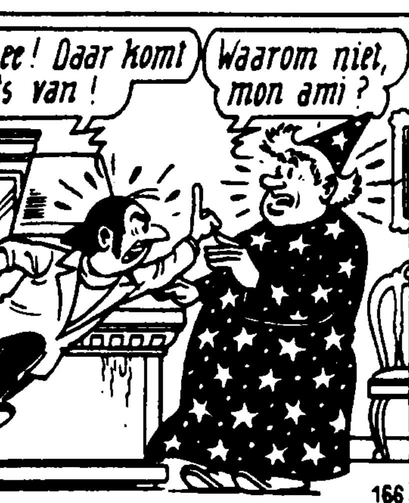












panda





recept

Zuurkool royal

Benodigdheden: 750 g aardappelen, zout, boter, melk, peper, nootmuskaat, 500 g zuurkool, 8 plakken ham. Voor de kaassaus: 30 g boter, 30 g bloem, 3 dl melk, 50 g geraspte oude kaas, peper en zout.
Schil de aardappelen en kook ze gaar in water en zout. Maak er met boter en melk puree van en maak deze op smaak af met peper en nootmuskaat. Kook de zuurkool 10 minuten en rol ze in de plakjes ham. Smelt voor de kaassaus de boter, voeg de bloem toe en doe scheutje voor scheutje de melk erbij totdat een glad gebonden saus ontstaat. Maak de saus af met kaas en eventueel peper en zout. Doe de puree in een beboterde ovenvaste schotel. Rangschik de hamrolletjes eropo. Giet er de kaassaus over en strooi er de rest van de geraspte kaas over. Zet de schotel nog ongeveer 15 minuten midden in een op 225° C – stand 5 – voorverwarmde oven totdat het gerecht goudbruin is.



Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
tel. abonnementen: 045-73988
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932/4555
Maastricht 043-5447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1840
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-150

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 63,10
per maand ƒ 21,12

ARSCHAU – Lech Walesa en de ergrondse leiding van het verden vakverbond Solidariteit ben gisteren een verklaring gegeven waarin zij de Poolse oriteiten verantwoordelijk llen voor de ontvoering van pasr Jerzy Popieluszko en de mogee 'gevolgen'.

de verklaring, die telefonisch rd doorgegeven aan westerse rnalisten, staat dat Walesa een tmoeting heeft gehad met de ongrondse leiding van Solidariteit 'van gedachten te wisselen over toestand van het land'.

lgens Walesa en de ondergrondse ders blijkt uit de huidige situatie Polen dat de autoriteiten hun

'Solidariteit' over verdwijning Popieluszko

Autoriteiten Polen verantwoordelijk voor ontvoering

controle over het veiligheidsapparaat hebben verloren. De schending door de autoriteiten van de akkoorden van Gdansk (waaruit Solidariteit voortkwam) hebben ertoe geleid dat het normaal is dat sociale problemen via geweld worden opgelost.

De ontvoering van Popieluszko is volgens de leiders van Solidariteit niet een 'op zichzelf staande actie in een land waar de wet voortdurend wordt geschonden en de politieke politie aan geen enkele sociale controle is onderworpen'. Het is een 'daad die onberekenbare gevolgen kan hebben'. De vakbondsleiders beklemtonen dat de autoriteiten verantwoordelijk zijn voor de huidige situatie en de ontwikkelingen die daaruit voortvloeien.

Van de ontvoerde priester, een felle pleitbezorger van Solidariteit, is nog steeds geen spoor te bekennen. Arbeiders van de staalfabrieken in Warschau hebben gedreigd te gaan staken om de regering te bewegen de speuractie te intensiveren. Tijdens de ontmoeting van leiders van Solidariteit is verder besloten 'de bestaande structuur van het vakverbond te handhaven', dat wil zeggen de klandestiene structuur.

Paus

Paus Johannes Paulus II veroordeelde de ontvoering gisteren als een 'onmenselijke' en 'schandelijke' daad en riep op tot de onmiddellijke vrijlating van Popieluszko. Het was voor de eerste maal dat de paus, voormalig aartsbisschop van Krakow, zich in het openbaar uitliet over de ontvoeringszaak.

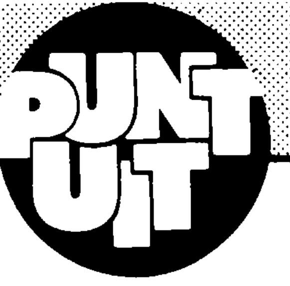
Minister geeft bestaan geheim militair verdrag met VS toe

DEN HAAG – Amerikaanse luchtmacht mag in perioden van crisis of oorlog (mede)gebruik maken van de vliegbases Woensdrecht, Gilze-Rijen, De Peel en Soesterberg. Daartoe hebben Nederland en de VS in 1975 een geheime overeenkomst gesloten. Die overeenkomst is niet bedoeld voor het invliegen van atoomwapens. Dit heeft minister De Ruiter (Defensie) geantwoord op vragen van het Kamerlid Van der Spek (PSP).

Volgens De Ruiter is deze zogeheten COB-overeenkomst niet aan het parlement ter goedkeuring voorgelegd, omdat het hier gaat om een uitvoeringsverdrag als uitvloeisel van een verdrag uit 1954 over de legering van Amerikaanse troepen in ons land. In de overeenkomst is bepaald dat het commando over een vliegbasis blijft berusten bij de Nederlandse basiscommandant. Voor het medegebruik door de Amerikanen wordt geen vergoeding ontvangen. Besluitvorming over daadwerkelijk medegebruik maakt, aldus De Ruiter, deel uit van het normale NAVO-overleg in crisistijd.

Aan de COB-overeenkomst zijn per vliegbasis aparte technische verdragen gekoppeld, die vanwege hun geheime karakter niet door de minister openbaar worden gemaakt.

Ook de nota's die in dit verband tussen de VS en Nederland zijn gewisseld, en waarin naar andere geheime overeenkomsten wordt verwezen, zullen niet openbaar worden gemaakt. Een woordvoerder van de PSP liet gisteren weten, dat men met de antwoorden van De Ruiter geen genoegen neemt en zeker verder op de zaak zal ingaan.



Zwarte lijst

● De gemeenteraad van Egmond beslist maandagavond over herinvoering van de zogeheten zwarte lijst van agressieve cafébezoekers in deze kustgemeente. Wederinvoering van de lijst, waardoor individuele cafégangers voor enige tijd uit alle Egmondse horeca-etablissementen kunnen worden geweerd, was al in discussie sinds een dergelijke regeling door een aanvaarding van een nieuwe algemene plaatselijke verordening in 1982 uit het gemeentelijke scala van verordeningen verdween. „De gewelddadige gebeurtenissen van de afgelopen zomer in de kuststreek hebben herinvoering van het systeem echter in een stroomversnelling gebracht, waarbij met name de Egmondse horeca heeft aangedrongen op terugkeer van de lijst", aldus burgemeester J. Kingma van Egmond.

Heroïnedode

● *De politie heeft dinsdag in een kamer van een hotel aan de Spuistraat in Amsterdam het stoffelijk overschot gevonden van de 21-jarige G. Upton uit Engeland. De man overleed volgens de politie aan een overdosis heroïne. Hij is het vijftigste heroïneslachtoffer in de hoofdstad dit jaar. Vorig jaar telde de Amsterdamse politie 54 heroïnedoden.*

Visum

● **Douaneambtenaren die bij de grensovergangen met West-Duitsland aantekening houden van mensen die in hun paspoort door het buitenland verstrekte visumstempels hebben voor de DDR of andere Oostbloklanden, handelen daarmee volkomen conform de richtlijnen. Staatssecretaris Korte-Van Hemel (Justitie) zegt dit op schriftelijke vragen van de CDA'er Beinema. De bedoeling daarvan is gegevens te verzamelen die van belang kunnen zijn voor de veiligheid van ons land, aldus de staatssecretaris. Zij is het niet met Beinema eens dat een dergelijke werkwijze niet strookt met de culturele verdragen met de Oosteuropese landen die ertoe dienen de contacten tussen personen en uitwisseling van informatie te bevorderen.**

Chantage

● Twee Groningers, de 21-jarige M. H. en de 31-jarige M. L., zijn er niet in geslaagd om hun werkgever een bedrag van 500.000 gulden af te persen. Het tweetal had hun baas een anonieme brief geschreven waarin ze dat bedrag eisten, anders zouden ze aan de instanties doorgeven dat hun baas zwartwerkers in dienst had. Deze echter schakelde meteen de politie in. Het tweetal ging daarop naar de Rijksaccountantsdienst, die inmiddels door de politie was gewaarschuwd. Deze nodigde het tweetal uit hun verhaal ook maar aan de politie te vertellen die H. en L. daarop kon aanhouden wegens poging tot chantage.

Woningen

● *Omdat de gemiddelde kosten voor het verbeteren van een woning dit jaar lager uitvallen dan verwacht, kunnen met het geplande budget veel meer woningen worden verbeterd. Dat schrijft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) in een brief aan de Tweede Kamer. Tot nu toe is nog maar 26 procent van het geplande programma uitgevoerd, omdat de gemeenten dit jaar later subsidie hebben aangevraagd. Het nieuwbouwprogramma van 102.000 woningen kan dit jaar worden uitgevoerd. Voor ruim 60.000 woningen en voor één- en tweepersoonshuishoudens in de gesubsidieerde sector zijn de aanvragen afgehandeld. Er liggen nu nog aanvragen voor 75.000 woningen. Een deel daarvan zal moeten doorgeschoven naar volgend jaar.*

Bezet

● **Meer dan 5.000 man Zuidkoreaanse oproerpolitie hebben gisteren de campus van de nationale universiteit in Seoul bezet om een einde te maken aan protesten van studenten tegen de regering. Nog eens 1.000 politieagenten stelden zich buiten de universiteit op, de grootste in Zuid-Korea met ongeveer 30.000 studenten. Er is geen melding gemaakt van ongeregeldheden met studenten. Er zou om politie-optreden zijn gevraagd door de voorzitter van de universiteit Lee Hyon-Jae wegens gewelddadige protesten van een klein aantal militante studenten die niet in de hand konden worden gehouden.**

Afspraak in regeerakkoord nog niet van de baan

CDA/VVD willen opheldering kosten provinciale politie

EN HAAG – De Tweede Kamerfracties van CDA en VVD illen snel opheldering over de kosten die gemoeid zouden jn met invoering van de 'provinciale politie'. De ministers ietkerk (Binnenlandse Zaken, gemeentepolitie) en Kortals Altes (Justitie, rijkspolitie) hebben de fractieleiders van eide fracties gisteren in een onderonsje, waarbij ook de Kaerleden Faber (CDA) en Dijkstal (VVD) aanwezig waren, erteld dat die kosten worden geraamd op minstens één milrd en maximaal vier miljard gulden.

ordvoerders van CDA en VVD estigden na afloop van het onrhoud dat de bewindslieden die stenraming zullen specificeren. ie specificatie zal, zo verwacht de oordvoerder van de VVD, niet direct aan de Kamer worden overlegd, maar eerst worden doorgesproken met de regeringsfracties.

Varianten

Nijpels (VVD) en De Vries (CDA) hebben verder 'uitgeklede' varianten van de provinciale politie aan de orde gesteld, zoals een minder zwaar opgetuigde provinciale politie die veel goedkoper zou kunnen uitvallen. In ieder geval leggen de coalitiepartners zich niet bij voorbaat neer bij de conclusie van beide bewindslieden, dat de in het regeerakkoord overeengekomen 'provinciale politie' die rijks- en gemeentepolitie moet vervangen, van de baan moet wegens de te hoge kosten.

De fractieleiders hebben de beide ministers voorts voorgehouden dat zij vasthouden aan hun voorstel om de politiedirecties op de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken samen te voegen.

Nederland: op één na laagste inflatie in EG

RUSSEL – Nederland heeft van le EG-landen het op één na laage inflatiepercentage. Dat blijkt it cijfers die de EG-commissie steren in Brussel bekendgeaakt heeft. De inflatie in ons land p jaarbasis is nu 2,7 procent. De uitse Bondsrepubliek doet het et 1,5 procent nog beter. De inflae in beide landen ligt ver onder et EG-gemiddelde, dat nu op 6,6 rocent ligt.

veneens onder het EG-gemiddele liggen de inflatiepercentages in uxemburg (3,9 procent), het Vernigd Koninkrijk (4,7 procent), Belië (5,3 procent) en Denemarken ,1 procent). Frankrijk (met 7,1 pront), Ierland (7,9 procent), Italië ,7 procent) en Griekenland (17,7 rocent) komen boven het EG-geiddelde uit. Vergeleken met vorig ar (2,4 procent) is de inflatie in ons nd licht toegenomen. In 1983 had ederland nog het laagste inflatieercentage van alle EG-landen. Die agste plaats is nu ingenomen door est-Duitsland, dat vorig jaar met ,2 procent inflatie nog tweede van nderaf was.

Verlaging olieprijs vergroot druk op OPEC

EW YORK – De druk op de Orgaisatie voor Olie-Exporterende anden (OPEC) om haar officiële lieprijzen te verlagen is verder oegenomen als gevolg van het besluit van de Amerikaanse olieaatschappij Mobil om de prijs ie zij wil betalen voor de belangijkste soort Amerikaanse olie te erlagen met 75 dollarcent per vat (159 liter).

De beslissing van Mobil is een reactie op de prijsverlagingen voor ruwe olie door achtereenvolgens Noorwegen, Groot-Brittannië en Nigeria. Hierdoor zijn deze landen belangrijke concurrenten geworden van de Amerikaanse olieproducenten op de markt in de VS. Deskundigen zijn van mening dat de andere oliemaatschappijen in de VS eenzelfde besluit zullen nemen.

De OPEC komt volgende week maandag in Genève bijeen om te overleggen wat te doen nu Noorwegen, Groot-Brittannië en het OPEC-lid Nigeria de prijzen van hun olie hebben verlaagd.

OM: veel 'zwarte' rekeninghouders Verenigde Spaarbank

AMSTERDAM – Het Openbaar Ministerie in Amsterdam verwacht enkele honderden 'zwarte' rekeninghouders bij de Verenigde Spaarbank te zullen dagvaarden wegens valsheid in geschrifte. Het OM ziet de eerste van deze zaken het liefst al volgend jaar januari behandeld door rechtbank of politierechter. De Amsterdamse officieren van justitie Berger en Woolrik deelden dit gisteren desgevraagd mee.

● Een vergenoegde striptekenaar Albert Uderzo samen met zijn twee beroemdste sterren Asterix en Obelix bij de ingang van het Gallische dorpje, dat miljoenen over de hele wereld zo goed kennen. Het dorp werd gisteren in het Bois de Boulogne, niet ver van de Franse hoofdstad Parijs, feestelijk geopend.

Z.-Afrika reageert fel op VN-motie tegen apartheid

JOHANNESBURG – Zuid-Afrika heeft fel gereageerd op de resolutie van de Veiligheidsraad die de onmiddellijke opheffing van de apartheid eist en 'voortdurende moordpartijen op onderdrukte mensen en mishandeling van ongewapende demonstranten en stakers' veroordeelt. De resolutie werd met 14 tegen 0 stemmen aangenomen. De VS onthielden zich van stemming.

Bij monde van de Zuidafrikaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Von Schirnding, waarschuwde de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken Botha de Veiligheidsraad 'dat Zuid-Afrika zijn bijdrage aan de vrede in zuidelijk Afrika zal stopzetten als de Verenigde Naties doorgaan met het drijven van een wig tussen Zuid-Afrika en zwart Afrika'. De Zuidafrikaanse ambassadeur ontkende overigens later dat deze waarschuwing gevolgen zou kunnen hebben voor de onderhandelingen tussen Zuid-Afrika en Afrikaanse landen, zoals die begin dit jaar hebben geleid tot het zgn. Nkomati-akkoord met Mozambique.

De Zuidafrikaanse minister Botha heeft gisteren de Britse ambassadeur in Zuid-Afrika Moberley ontboden om hem in te lichten over de visie van de Zuidafrikaanse regering over de relatie tussen beide landen. Hoewel geen van de betrokkenen bekend wilde maken waarover is gesproken, is het zeker dat het onderhoud te maken heeft gehad met de impasse tussen de beide landen rond de kwesties van de Zuidafrikaanse oppositieleden in het Britse consulaat in Durban alsmede de zaak van de vier Zuid-Afrikanen tegen wie in Engeland een rechtzaak is aangespannen wegens wapensmokkel.

Doden bij hotelbrand

BAGUIO – Bij een brand in een hotel in het Filippijnse bergsportoord Baguio op 200 kilometer ten noorden van Manila zijn vermoedelijk 17 mensen om het leven gekomen en minstens 50 gewond. Onder de doden zijn negen Amerikanen, die naar Baguio waren gekomen om er de 40e verjaardag te gedenken van generaal Douglas MacArthurs terugkeer naar de Filippijnen, waarmee het begin van de herovering van de archipel op de Japanners begon. Het vuur kon na zes uur worden bedwongen, mede dankzij bestrijding door de brandweer van de Amerikaanse militaire basis Clark Bay. Naar de oorzaak van de brand is een onderzoek gaande.

BARZEL VOOR ONDERZOEKSCOMMISSIE:

'Geen geld van Flick gekregen'

BONN – Rainer Barzel, de christenndemocrastische voorzitter van het Westduitse parlement, heeft gisteren voor een speciale onderzoekscommissie van de Bondsdag ontkend dat hij geld heeft gekregen van het Flick-concern. Hij verklaarde dat hij in 1973, nadat de CDU met hem als lijsttrekker de verkiezingen had verloren van de sociaal-democraten, als partijleider om politieke redenen was afgetreden en dat Flick daar niets mee te maken had.

Van 1973 tot 1980 heeft hij gewerkt voor een advocatenkantoor in Frankfurt, waarvoor hij ongeveer 1,7 miljoen mark toucheerde. Dit bedrag staat ongeveer gelijk aan de som die het Flick-concern aan de CDU heeft betaald. In de afgelopen dagen hebben diverse Westduitse bladen de verdenking geuit, dat Flick het geld via de CDU aan Barzel betaald heeft om de weg vrij te maken voor Helmut Kohl, die sinds 1982 bondskanselier is.



● *Voordat Barzel voor de onderzoekscommissie een verklaring van acht pagina's voorlas, reinigde hij nog even zijn brilleglazen.*

Aftreden

De SPD meent dat de 60-jarige Barzel moet aftreden, tenzij hij de tegen hem ingebrachte beschuldigingen duidelijk kan weerleggen. Tijdens de drie uur durende zitting van de Bondsdagcommissie maakte Barzel duidelijk dat hij wel degelijk gewerkt heeft voor het geld dat hij als salaris van een advocatenkanntoor in Frankfurt ontving. Dit kantoor verrichtte ook werkzaamheden voor het Flick-concern. Barzel gaf als voorbeelden van onderwerpen waar hij zich tussen 1973 enn 1980 mee heeft beziggehouden, het belastingrecht, de mediapolitiek en medezeggenschap voor werknemers.

In Bonn verluidt dat Barzel, als hij tot aftreden gedwongen wordt, de positie van andere CDU-politici in het geding zal brengen. Onder hen is ook de Bondskanselier.

'Waterloo'

Verscheidene commentatoren hebben de politieke situatie gisteren gekenschetst als 'het Waterloo van de naoorlogse democratie' in West-Duitsland. Al eerder eiste de verbinding tussen politiek en bedrijfsleven een belangrijk slachtoffer: de liberale minister van Economische Zaken, Otto Graf Lambsdorff, trad enkele maanden geleden af nadat hij geen eind had kunnen maken aan een geruchtenstroom dat hij voor de FDP geld van het Flick-concern had aangenomen in ruil voor belastingvermindering voor de firma.

● De 73-jarige Ronald Reagan weet zich nog ternauwernood aan de reling van de vliegtuigtrap vast te grijpen als hij aan boord van het presidentieel vliegtuig wil gaan. De onfortuinlijke Amerikaanse president zei later zich niet te hebben verwond. Reagan struikelde vrijwel boven aan de trap, die glad was door regen. Hij stond op, spuugde op een hand en ging aan boord voor een vlucht naar Ohio.



Streven: komende twee jaar opnieuw inkrimping met 5 procent

CNV bepleit verdere verkorting werktijd

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV) wil de arbeidstijd voor de werknemers in Nederland de komende twee jaar opnieuw met 5 procent bekorten om in 1986 tot een gemiddeld 36-urige werkweek te kunnen komen. In de Stichting van de Arbeid moeten werkgevers en werknemers zien te komen tot „harde afspraken" over de herbezetting van de vrijgekomen arbeidstijd, aldus de gisteren gepresenteerde discussienota over het arbeidsvoorwaardenbeleid.

De leden van de bij het CNV aangesloten bonden zullen de komende weken de nota bespreken, waarna het arbeidsvoorwaardenbeleid eind november definitief wordt vastgesteld. De financiering van de arbeidstijdverkorting en eventuele handhaving van de koopkracht voor werknemers, wordt in de nota niet als zodanig besproken. Naar verwachting zullen de CNV-bonden bij de komende CAO-onderhandelingen de arbeidstijdverkorting deels uit de prijscompensatie en - afhankelijk van de financiële positie van een onderneming of bedrijfstak - uit de produktiviteitsstijging willen financieren.
De voorgenomen verlaging van de ziekengelduitkering mag niet leiden tot wijziging in de CAO's van de bestaande afspraken over doorbetaling van loon bij ziekte en arbeidsongeschiktheid, zo stelt het vakverbond nog eens in de nota.
Over de bijstelling en uitbreiding van bovenwettelijke uitkeringen bij arbeidsongeschiktheid of werkloosheid, wacht het CNV de ledenraadpleging af.
Het CNV wil nagaan of het mogelijk is in de CAO-onderhandelingen afspraken te maken over winstdelingsregelingen voor werknemers, waarbij de vrijgekomen bedragen als risicodragend vermogen in de onderneming zouden moeten blijven. De voortschrijdende automatisering wil het CNV beheersbaar houden door het maken van zogeheten technologie-overeenkomsten. Daarin zouden onder meer de inspraak en medezeggenschap over de invoering en planning van nieuwe technologiën moeten worden vastgelegd, aldus de discussienota.

Geen cijfers

CNV-voorzitter H. van der Meulen zei op een persconferentie over de discussienota dat de voorzitters van de CNV-bonden „nadrukkelijk hebben afgesproken dat centraal geen cijfers zullen worden gehanteerd, omdat zij in de eigen bedrijfstakken vrij willen opereren. Een centrale arbeidsvoorwaardennota die gedetailleerd op alle zaken ingaat is niet hanteerbaar vanwege de grote verschillen in de bedrijfstakken", aldus Van der Meulen.

Hij erkende dat dit decentrale arbeidsvoorwaardenbeleid gevaren met zich meebrengt. Zo is het maar de vraag of de verdergaande herverdeling van arbeid overeind blijft als in CAO-onderhandelingen wordt overeengekomen om het ziekengeld tot 100% aan te vullen. „We hopen desondanks dat de leden zullen kiezen voor onze eerste prioriteit, de verdere herverdeling van arbeid", aldus Van der Meulen.

Plantaardige olie in plaats van kerosine

**BRASILIA – Een tweemotorig vliegtuig van de Braziliaanse luchtmacht is onlangs opgestegen van de luchtmachtbasis van Brasilia met in de tanks een mengsel van vijf plantaardige oliën, zonder een druppel kerosine. Het toestel van het type „Bandeirante", gebouwd door de staatsonderneming Embraer, had als brandstof een mengsel van oliën uit amandel, palmboom, katoen, soja en koolzaad (raapolie). De nieuwe brandstof, die is ontwikkeld in de laboratoria van de luchtmacht, heeft de naam prozene gekregen.
In Brazilië wordt sinds enkele jaren autobrandstof geproduceerd op basis van suikerriet. Er rijden in het land al twee miljoen auto's op „alcohol".**

Duarte: verzet wil geen vrede

SAN SALVADOR – De Salvadoraanse president Duarte is 'onsteld' door de dood van kolonel Domingo Monterrosa en enige andere officieren. Zij kwamen om het leven toen hun helikopter werd neergehaald door het verzet. „Dit toont duidelijk aan" dat de guerrillastrijders van het Bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) 'geen vrede willen', zei Duarte in een telefoongesprek met het Franse persbureau AFP. Hij voegde eraan toe: „Het zal de strijd voor de vrede niet doven, maar we zullen eveneens blijven doorgaan met het verdedigen van het nationale grondgebied".

Jane's: Iraanse luchtmacht in rampzalige staat

LONDEN – De Iraanse luchtmacht is in een rampzalige staat, kennelijk veel erger dan tot nog toe in het Westen hierover was gezegd. Dit staat in de jongste uitgave van het gezaghebbende Jane's Defense Weekly.

Het blad publiceert een reportage van één van zijn journalisten in Iran in september op uitnodiging van de Iraanse autoriteiten. Volgens het verhaal „zou het heel goed kunnen dat Iran niet meer de hoogwaardige technologie bezit die het nodig heeft om het slotoffensief te lanceren waarmee het Irak al geruime tijd bedreigt".
Op grond van uitlatingen van leden van de Iraanse luchtmacht blijkt dat „de staat van de 110 gevechtsvliegtuigen die Iran nog bezit, even rampzalig is als die van de transportvloot".

De missies van Iran in het buitenland om onderdelen te krijgen voor zijn C-130's, Phantoms en F-5's, in Europa en Zuid-Amerika, zijn volgens Jane's mislukt, zelfs al boden zij de dubbele prijs in goud aan.

Ingrijpende hervormingen in de industriële sector

China's tweede revolutie

Van onze correspondent

TOKIO – „In de industrie moeten we erg voorzichtig zijn met experimenten, want het risico is zo groot. Alles grijpt in elkaar, dus als er op één plek iets mis gaat, heeft dat meerdere effecten". Aldus Bi Chenren (55), directeur van een grote overhemdenfabriek in Sjanghai enkele maanden geleden. Volgens Bi Chenren zijn de hervormingen op het Chinese platteland veel sneller verlopen dan in de steden.

Een voorzichtige aanpak van de hervorming van de industrie kenmerkt ook de besluiten die het Centrale Partijcomité het afgelopen weekeinde heeft vastgelegd. De meeste elementen waren al eerder op experimentele basis toegepast en door de Chinese partij gepropageerd. Het afgelopen zaterdag goedgekeurde document heeft al die hervormingen de status gegeven van officiële partijpolitiek, en dat geeft voorstanders een sterkere positie bij het uitschakelen van belanghebbenden die zich tegen de invoering verzetten.

Concurrentie

De derde voltallige zitting van het Centrale Comité sedert het Twaalfde Partijcongres kondigt een gedeeltelijke afschaffing aan van de centrale planeconomie naar Sovjet-stijl en een geleidelijke afbraak van de geldverslindende overheidssubsidies op de eerste levensbehoeften. Het partijdocument maakt fabrieken verantwoordelijk voor hun eigen verliezen en winsten, beperkt de bevoegdheid van partijfunctionarissen op economisch terrein, en moedigt onderlinge concurrentie tussen bedrijven aan. Soortgelijke hervormingen zijn de afgelopen jaren in de landbouw al ingevoerd en hebben geleid tot een grote stijging van de produktie en de boereninkomens.

Argument

Het succes van de door Deng Xiaoping ingezette nieuwe landbouwpolitiek vormt een stimulans voor de nu aangekondigde aanpak van de stedelijke economie. Op het platteland is de koopkracht ongekend snel gestegen en daarmee de vraag naar de produkten van de industrie in de steden. De sterke groei in de landbouwsector betekende ook een extra argument tegen links-radicale elementen in de partij, die hun onder Mao Zedong veroverde machtsposities bedreigd zien.

Weerstand

Weerstand tegen de nieuwe industriepolitiek zal er zeker zijn, al was het maar omdat een belangrijke groep staatsbureaucraten hun invloed ziet wegvloeien naar provincies en de ondernemingen zelf. Diplomaten in Peking schatten dat ongeveer 75 procent van de nu strak geplande economie in min of meerdere mate zal worden gevrijwaard van directe overheidsbemoeienis.
Belangrijke sectoren, zoals de energievoorziening en de staalindustrie, blijven volledig vallen onder de centrale planning met produktiequota en vaste prijs. Voor de rest van de economie zijn er twee verschillende methoden: de voedselverwerking, de dienstensector en de lichte industrie komen voor een groot deel geheel buiten de planning te vallen, terwijl tussenliggende sectoren losse richtlijnen zullen ontvangen. China wil voor



DENG XIAOPING
..belangrijk stempel..

dat doel een systeem van economische beleidsinstrumenten opzetten, zoals een variabele rentevoet en belastingen. Dit driedelige plansysteem bestaat op zich al wat langer, maar de komende vijf jaar, de periode dat de nieuwe industriepolitiek in praktijk moet worden gebracht, zal dat deel van de economie dat vanuit Peking wordt geregeld, sterk afnemen.

Stempel

De nu vastgelegde richtlijn voor de stedelijke economie draagt duidelijk het stempel van China's sterke man, de 80-jarige Deng Xiaoping. Van hem is bekend dat hij al veel eerder met ingrijpende hervormingen had willen komen, maar hij heeft kennelijk het goede moment afgewacht en de zaak grondig voorbereid. Hij heeft invloedrijke tegenstanders stap voor stap weggewerkt, en voor een stabiele politieke en sociale situatie gezorgd, die de invoering een goede kans van slagen geeft.

Inflatie

Dat wil niet zeggen dat er geen risico's zijn. Vooral de aangekondigde afbraak van de zwaar gesubsidieerde prijzen voor eerste levensbehoeften roept het angstbeeld op voor sterke inflatie, waar de Chinezen bijna dertig jaar lang voor gespaard zijn gebleven. De staatssubsidies slokken naar schatting 40 tot 50 procent op van de totale overheidsuitgaven. De regering zal behoedzaam te werk moeten gaan, omdat inflatie die de lonen uitholt, tot grote ontevredenheid kan leiden onder de stedelijke werknemers, die tot voor kort tot de meest geprivilegeerden in China behoorden.

Voor buitenlandse bedrijven die zaken willen doen met China, zullen er ongetwijfeld meer kansen komen, maar het gevaar bestaat dat decentralisatie van bevoegdheden het onderhandelen niet overzichtelijker zal maken, zo is de verwachting van westerse zakenlieden in de Chinese hoofdstad.

...enoemd als medeplichtige aan moord Aquino

Filippijnse stafchef Fabian Ver geschorst

...ANILLA – De Filippijnse stafchef van ... strijdkrachten, generaal Fabian ...er, die in een rapport van de onderzoekscommissie wordt genoemd als medeplichtige aan de moord op oppositieleider Benigno Aquino, is door president Marcos op non-actief gesteld. Dit heeft het officiële Filipijnse persbureau gisteren gemeld.

President Marcos heeft generaal Fidel Ramos, de plaatsvervanger van Ver en hoofd van de nationale politie, als chef-staf benoemd.

Volgens het persbureau heeft Ver aan Marcos een brief geschreven waarin hij verklaart niet bij de moord op Aquino te zijn betrokken. Hij heeft daarin zelf gevraagd met verlof te worden gestuurd en om een afzonderlijk proces.

Het besluit van Marcos werd enkele uren na de publikatie van het rapport van de onderzoekscommissie genomen. In dat rapport, dat door vier van de vijf leden is ondertekend, zijn behalve generaal Ver nog twee generaals, 22 andere militairen en een burger bij de moord op Aquino, vorige jaar augustus, betrokken geweest.

Volgens de staatstelevisie heeft generaal Prospero Olivas, die ook in het rapport wordt genoemd, eveneens verlof gevraagd.

De derde generaal, Luther Custodia, was al eerder geschorst. Custodia werd zowel in het rapport van de vier als het afzonderlijke rapport van de voorzitter van de commissie, Corazon Agrava, verantwoordelijk gesteld voor de samenzwering.

Na de moord op Aquino, op 21 augustus vorig jaar, toen hij na drie jaar in zijn land terugkwam, is het land in een politieke en economische crisis terechtgekomen.

Uitlevering Gardiner toelaatbaar

...N HAAG – De Hoge Raad heeft het ...satieverzoek van de 43-jarige Ca...ees John Gardiner (alias Wood) te...n zijn uitlevering aan België afge...zen. Het rechtscollege acht uitleve...g daarmee toelaatbaar, zo werd gis...ren door de strafgriffie van de Hoge ...ad bevestigd. Het is nu de beurt aan ... staatssecretaris van justitie om ...n definitieve beslissing te nemen ...er de uitlevering van Gardiner aan ...lgië.

...e onderzoeksrechter in het Belgische ...nant heeft Nederland om uitlevering ...vraagd van Gardiner vanwege zijn be...okkenheid bij een diefstal van vier do...n granaten van een luchtmachtbasis ...j Florennes in april van dit jaar. De gra...aten werden ontdekt in het voormalige ...edesactiekamp bij Woensdrecht.
...ardiner, die informatie over acties van ...den van het vredeskamp doorspeelde ...n de BVD, wordt er door de actievoer...ers van verdacht de granaten opzettelijk ...e hebben laten rondslingeren om na te ...aan of ze zouden worden gebruikt voor ...et vervaardigen van explosieven. Als de ...VD Gardiner daartoe opdracht zou heb...en gegeven, zou de staat zich schuldig ...ebben gemaakt aan uitlokking van een ...trafbaar feit en aangeklaagd kunnen ...orden, zo menen bewoners van het ...edesactiekamp.

Leidse CDA-fractie ...ok boos op Ruding

...EIDEN – De CDA-fractie in de Leidse gemeenteraad is boos op minister ...uding (Financiën), omdat hij in het geruchtmakende interview met Het ...rije Volk onder meer heeft gezegd dat werkloze jongeren bij het zoeken ...aar een baan zich er vaak met een Jantje van Leiden vanaf maken. In een ...ief aan de bewindsman zegt de Leidse CDA-fractie zich extra gegriefd te ...elen door deze opmerking, „juist omdat in Leiden zowel door het ge...meentebestuur als door de werklozen zelf veel initiatieven worden ontwik...eld om verbetering in de situatie te brengen".

ROYAL
HEERLEN TEL. 714200
NOG SLECHTS 7 DAGEN
3e week

Een prachtige, soms bitter komische film, die qua diepgang alle voorgaande Tarzanfilms ☆ overtreft ☆

GREYSTOKE
—DE LEGENDE VAN—
TARZAN
HEER VAN DE APEN

Het evenement van het nieuwe filmseizoen.

Het epische avontuur van een man verscheurd tussen twee werelden.

Donderdag - vrijdag - maandag t/m woensdag dagelijks om 2.00 - 4.30 en 8.45 uur.

Zaterdag en zondag om 3.45 - 6.15 en 8.45 uur.

Om 2.00 en 4.30 uur. Zaterdag - zondag om 3.45 uur. Prijzen der plaatsen f 5,– - f 7,50 en f 10,–

RIVOLI
HEERLEN TEL. 715922
5e week

Het grootste lachsucces der laatste jaren.

Voorstellingen dagelijks 2.00 - 4.00 - 6.00 - 8.30 uur ☆ om 2.00 en 4.00 uur Speciale Matineeprijzen f 5,00 - f 7,50 en f 10,00 ☆ Reserveren dagelijks vanaf 1.30 uur aan de kassa of tel. 715922



POLICE ACADEMY
Officieel Gesticht

Voor het eerst geheel Nederlands gesproken.

ROYAL
Heerlen
Zaterdag zondag 2.00 uur
f 4,– - f 5,– - f 7,50

WALT DISNEY
101 DALMATIËRS

GEEF JE KROOST EEN SPEELKAMER MET HET SNELBOUWSYSTEEM VAN RIGIPS

Hou je van kinderen, maar breek je bijna je nek over hun rondslingerend speelgoed? Geef ze dan hun eigen speelkamer. Met het Snelbouwsysteem bouw je zo'n kamer in een handomdraai. Oerdegelijk, geluiddicht en strak afgewerkt.

Met gipskartonplaten, die de basis van het Snelbouwsysteem vormen, werk je snel en precies. Kan ook niet anders; het is immers van Rigips.

GRATIS TIPGIDS.

Met het Rigips Snelbouwsysteem kan je heel veel kanten op. Hoeveel precies, dat staat in de "Tipgids", het handige boekje dat je gratis bij ons kunt afhalen.



Rigips

Beek: Peperkamp, DSM-straat 5. **Geleen:** Bouwkompas, Burg. Lemmerstraat 88A. **Heerlen:** Franck bv, Willemstraat 66. **Maastricht:** Bouwvaria, Heerderweg 148. Aldo, Tongerseweg 57. Formido, Mockstraat 3. **Meerssen:** Gamma, Ch. Eyckstraat 15. **Roermond:** Gamma, Dr. Philipslaan 49. **Schinveld:** Douven, Pres. Rooseveltstraat 22. Houthandel Diederen, Brunsummerstraat 35. **Sittard:** Gamma, Dr. Nolenslaan 124.

RIGIPS SNELBOUWSYSTEEM. ALLES VOOR 'N MAKKELIJKE VERBOUWING.

FORUM bioscopen Sittard

5 Oscar nominaties

NOTHING'S IMPOSSIBLE

BARBRA STREISAND
YENTL
A film with music.
Music by MICHEL LEGRAND
vrijdag t.m. dinsdag 8.30 uur
zondag 8.30 uur

Waar ook ter wereld: Als het recht z'n loop moet hebben geef je Bronson de vrije hand.



De Liquidator
CHARLES BRONSON
"THE EVIL THAT MEN DO"
LANCE HOOL PANCHO KOHNER
J. LEE THOMPSON
vrijdag t.m. dinsdag 8.45 uur
zondag 8.45 uur

Normale prijs f 8,50
's maandags populaire prijs f 6,–

stadsschouwburg heerlen

do. 25 okt. 12.30-13.30 u.	**Lunchpauzeconcert.** Toegang gratis. JEANNETTE BENNEBROEK, piano en ELLY VAN DER LUBBE, viool
do. 25 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 20	**SCHÖNBERG ENSEMBLE o.l. v. Reinbert de Leeuw m.m.v. Lieuwe Visser, bas** f 10,–; CJP/Pas 65 f 7,–; P.p. f 2,50
vr. 26 okt. 20.00 u. ab.voorst. nr. 21	**„EVENAAR" musical met Jos Brink en Frank Sanders** f 30,– - 27,– - 24,– - 19,–; CJP/Pas 65 f 13,–; P.p. f 2,50
za. 27 okt. 15.00-24.00 u.	**JAZZTIVAL '84** Stadsschouwburg i.s.m. WDR, BRD, VPRO en ROZ m.m.v. **Armando Cairo Kwartet, Charles Green Sextet, Slagwerkduo De Helling, Trio Read-Lumpp-Küttner, Charles Loos Kwartet en A.A.A.G. Saxofon-Quartett.** f 15,–; CJP/Pas 65 f 10,–; P.p. f 2,50
zo. 28 okt. 12.00 u.	**Koffieconcert STUDENTEN CONSERVATORIUM MAASTRICHT o.l.v. Peter Soeters. Kamermuziek van Conservatoriumdocenten.** f 5,–; CJP/Pas 65 f 3,50; P.p. f 2,50. Kindercrèche f 2,50 inkl. versn
zo. 28 okt. 17.00 u.	**JONGERENKOREN FESTIVAL 1984** f 5,–; P.p. f 2,50; inkl. programmaboekje
di. 30 okt. 20.00 u.	**Toneelakademie Maastricht „DE MEIDEN" van Genet** f 5,–; CJP/Pas 65/P.p. f 2,50
do. 1 nov. 12.30-13.30 u.	**Lunchpauzetoneel.** Toegang gratis. **Toneelver. MenS „NON ACTIEF"**
vr. 2 nov. 19.30-20.00 u.	**„Muziek voor een Piek"** COQUIN. Toegang gratis.
vr. 2 nov. 20.00 u. ab.voorst. nr. 23	**I MUSICI** f 30,– - 27,– - 24,– - 19,–; CJP/Pas 65 f 13,–; P.p. f 2,50
zo. 4 nov. 20.00 u. ab.voorst. nr. 24	**MAMDEUS** f 10,–; CJP/Pas 65 f 6,–; P.p. f 2,50

„DE KIJKDOOS" Kenne Grégoire. Schilderijen
Openingstijden: ma. t/m vr. 12-16 u. en tijdens uitvoeringen.

Openingstijden kassa: ma. t/m vr. 10-16 u., za. 10-12 u. Vóór de uitvoering vanaf één uur voor aanvang. Tel. (045)-716607

CULTUREEL CENTRUM KERKRA[DE]

Wijngrachttheater do. 25 okt. 20.00	**WAT IS ER MET MELVIN?** Blijspel met o.a. Ton van Duinhoven en Sjoukje Hooymayer
Wijngrachttheater vr. 26 okt. 19.10	**MUZIEK VOOR EEN PIEK** Coquin - blaaskwintet
Wijngrachttheater vr. 26 okt. 20.00	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** solist: Wolfgang Manz dirigent: Lucas Vis
Hof van Erenstein za. 27 okt. 20.00	**BELGISCH KLARINETTEN KWARTET**
Wijngrachttheater di. 30 okt. 20.00	**YOJIMBO** Filmcyclus
Wijngrachttheater wo. 31 okt. 20.00	**RUSSISCH FOLKLORISTISCH ENSEMBLE**
Wijngrachttheater do. 1 nov. 12.30	**LUNCHPAUZECONCERT**
Wijngrachttheater zo. 4 nov. 11.00	**HAFA OP ZONDAG** gratis toegang
Wijngrachttheater do. 8 nov. 20.00	**EUGEN INDJIC** piano-concert

Kassa open: di. t/m vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-12.00 uur.
Tel. reserveren 045-454141 vanaf 11.00 uur.

Cultureel Centrum Sitta[rd]
Wilhelminastraat 18
6131 KP Sittard
Tel. kassa 10616

vr. 26 okt. 20.00 uur	**Rudolf Schock en Caroline Kaart** m.m.v. Mannenkoor Centraal Laboratorium D.S.M. Geleen o.l.v. Giel Ruyters
za. 27 okt. 20.00 uur	**Slippers** Blijspel met o.a. Luc Lutz en Derek de Lint
zo. 28 okt. 14.30 uur	**Hotel de Sjwaan** Dialektuitvoering Limburgs Toneel Sittard
ma. 29 okt. 20.00 uur	**Maastrichts Conservatorium met werken van** eigen docenten en studenten
di. 30 okt. 20.00 uur	**Russisch Folkloristisch Ensemble Oezbekistan** Folklore op hoog niveau van meesterschap
do. 1 nov. 20.00 uur	**I Musici** Werken van o.a. Vivaldi, Mozart, Bach
vr. 2 nov. 11.00 uur	**Der Spinner** Duitstalig striptheater van de bovenste plank!
za. 3 nov. 20.00 uur	**Rigoletto** Opera van G. Verdi door Compagnia d'Opera Italiana di Milano
ma. 5 nov. 20.00 uur	**Amsterdams Gitaartrio** Werken van o.a. Bach, Debussy, Dowland

Exposities:
Oktober: Docenten/Kursisten Volkshochschule Heinsberg
November: Dolf Jansen, olieverfschilderijen en gemengde technieken.
Geopend tijdens aktiviteiten.

Verkopers
die veel willen (bij)verdienen door verkoop van de unieke
Interreno deurbekleders-
produkten. Bellen met 04405-2686
Interreno Klimmen
Timmer- en keukeninstallatiebedrijf
L. Schmetz
Holleweg 19, 6343 RH Klimmen

Meisjes gevraagd voor in de bar of PRIVEWERKZAAMHEDEN. Bel 045-227480, 045-325065 of 045-727693.

AVON vraagt nog enkele medewerkster, bel voor inl. 045-319756.

BARDAME gevr. voor 'n café-bar te Kerkrade. Tel. 721759 en na 18 uur 464163.

Ervaren THUISNAAISTERS gevr. die onze damesconfectie volledig kunnen afwerken. J.D.K. Confectie, tel. 045-215034.

Dames gevr. voor privé (ESCORT). Tel. 043-436934.

Gevr. pers. met ONDERNEM. DIPLOMA of vakdiploma detailhandel beh. voor 1 aug. 1980. Br.o.n. HO 476, LD, Hoensbroek, Kouvenderstraat 215, 6431 HE.

Part-time POMPBED. of oproepkracht. Melden: dhr. Maas, tankstation Love, Palemigerboord 401 Heerlen.

Voor direct gevraagd SLAGER voor enkele uren per week (eventueel maandag) om iets extra's te verdienen. Tel. 04494-43702.

DAMES bij onze firma is nog volop werk, bel vrijblijvend 01846-2381.

Groothandel in levensmiddelen vraagt **MAGAZIJNMEDEWERKERS** full-time dienstverband. Erv. strekt tot aanbeveling. Br.o.no. HK 051 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zelfst. FRITUREHULP v/d zondag gevr. te Heerlen. Tel. inl. 045-321988 of 425634.

Welke VIDEOMONTEUR kan voor mij af en toe een video repareren. Tel. 04406-12875.

MEISJE gevr. voor escort 045-272418.

DAKDEKKER gevr. voor enkele dagen tel. 04405-3220.

RIVERSIDE-CLUB: nieuwe assistentes steeds welkom. Tel. 04755-1854.

AUTOMONTEUR met patroonsdiploma, ervaring vereist voor bedrijf in Oostelijke Mijnstreek. Sollicitaties schriftelijk postbus 3079, 6202 NB Maastricht.

Voor onze brood- en BANKETBAKKERIJ in Hoensbroek zoeken wij een jonge energieke brood-banketbakker in bezit van de vereiste diploma's, zelfstandig te kunnen werken. Br.o.no. HO 478 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MEISJES gevr. voor privé. Tel. 04492-4518.

Stichting Aktief, erkend door r.v.t. voor bemiddeling van een serieuze man-/vrouw relatie, zkt. voor het district Geleen/Sittard een CONSULENTE uit deze omgeving. Wij denken aan een vrouw vanaf 30 jr. met middelbare opleidingen, in het bezit van auto en telefoon, Schriftelijke sollicitaties sturen naar: Heerlerbaan 52a, 6418 CH Heerlen.

BUFFETDAME gevr. v. café Zwei-Länderblick (Holz) tel. inform. 09-49-2406-1801.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

ONDERHOUDSSCHILDERSBEDRIJF kan nog werk aannemen. 045-210020.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

SPOUWMUURISOLATIE, glaswol en parels. Tel. 045-453374. Plastotherm.

GEVELREINIGING, uitk./voegen, gritstralen, vochtwering 10 jr. gar. kelderafd. Tel. 045-453374. Plastotherm.

Schilders nemen nog SCHILDERWERK aan. Tel. 045-224464.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema Kerkrade, tel. 045-463900.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-425672.

GEVELVERZORGING Fijten gespecialiseerd in gevelreiniging, vraag vrijblijvend prijsopgave, tel. 045-251868.

ONDERHOUDSTIMMERMAN kan nog werk aannemen, tel. 045-325389.

WITTEN, behangen? evt. andere klusjes? 045-272619 (5-7 n.m.).

Biedt zich aan als HULP i.d. huish. (evtl. als babyverzorgster) v. enkele dag. p.w. max. 3 dg. Tel. 045-320001.

AANNEMER kan nog ruwbouw en verbouwingen direct aanvaarden, tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

Aangeb. betrekkingen

Gevr. enkele ASSISTENTES Riversideclub, tel. 04755-1854.

Bar PLAYBOYCLUB kan nog 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Eindhoven: gevr. BARDAMES ma. t/m vrijd. Club „La Gonda", Frederiklaan 195, 040-528092.

PART-TIMERS gevr. die op basis van afroep als magazijnmedewerker werkzaam willen zijn in een groothandel. Br.o.no. HK 051 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. vakbekwame BROODBAKKER per 1-12-84. Zonder ervaring of diploma's onnodig te solliciteren. Min. lft. 22 jr. Gaarne schriftelijke soll. of tel. afspr. Bakker Verbeek, Hoofdstr. 53, 6372 CP Schaesberg tel. 045-316197.

JONGEDAME als assistente voor privé gevr. Tel. 04402-77468.

Club SARINA vr. gastvrouwen. Zat. en zon. vrij, Venlose str. 227, Maaseik-België. Tel. 09-3211565283.

VUURWERK voor wederverkopen. Het goedkoopste en mooiste pakket. Wiljon argenturen, 073-218416, na 6 uur bellen.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. van f 3900,- voor f 1400,-. 045-454628.

Te k. pracht BANKSTEL 1 grote drie-zits bank, 2 grote fauteuils donkerbruin ribfluweel f 400,–; Marshallsingel 41 Heerlerheide.

Houthandel J. RINKE[...] BV., Eygelshovenerw[eg] 60. Tel. 045-319846 en [...] gank 149, tel. 045-311[...] Landgraaf: zwarte asb[...] golfpl. div. maten, af[...] plank 24×150 m/m f [...] p.m. balken 5×15 f [...] p/m, 6×16 f 7,15 p/m, 8×[...] f 9,42 p.m. 5×5 f 1,80 p[...] 5×7 f 2,65, pracht [...] vloerpl. ± 20 m/m f [...] p/m, kinderbalken [...] f 6,85 p/m eternietpl. [...] m/m f 16,49 p.pl. Bet[...] f 1,34 p.kg. MEC 10 [...] f 56,65 p.rol, schro[...] 8½cm werkend v.a. f 0[...] p/m. Incl. BTW, tevens [...]zorging!

Goedkoper kan het niet[...] m2 KACHELHOUT, [...]nenschaaldelen. Thuis [...]zorgd f 75,–. Openhaa[rd]hout thuis bezorgd f 6[...] m3. 04459-1675.

Dumpstore Wijzenbeek
Het goedkoopste adres voor
werkkleding en dumpgoederen
Pilotenjack va. 79,–
Pilotenjack met kraag va. 85,–
Pilotenbodywarmer geen 69,50 maar 49,50
Nieuwe militaire schoenen geen 75,– maar 49,50
Werkschoenen, ook met stalen neus, va. 20,–
Voor iedereen die niet te veel betalen wil
Corneliuslaan 24 Heerlen-Nrd. (Heerlerheide)
Tel. 045-220769. Donderdag koopavond

H5

SERGIO LEONE'S
ONCE UPON A TIME IN AMERICA
«het gebeurde in Amerika»
ROBERT De NIRO
JAMES WOODS ELIZABETH McGOVERN JOE PESCI
BURT YOUNG TUESDAY WELD TREAT WILLIAMS
MUZIEK ENNIO MORRICONE — ORIGINELE BIOSCOOPVERSIE 3 uur 45 minuten — SCENARIO SERGIO LEONE
Dag. 14.30 - 20.00 uur — 12 Jaar

DE HELD IS TERUG
Na Raiders of the Lost Ark is de held terug. Maak opnieuw kennis met de romantische, heldhaftige en onweerstaanbare Indiana Jones.
INDIANA JONES and the TEMPLE OF DOOM
Dag. 14.00 - 19.00 - 21.00 uur 12 Jaar

KNOTSGEKKE KERELS IN EEN DOL DWAZE GOUDRACE
FLUSH
Dag. 13.45 - 18.45 - 20.45 uur A.L.

EEN ZEER INDRINGENDE FILM DIE ZEKER NU TOT NADENKEN STEMT.
Het meisje en de Witte Roos
Verzet tegen fascisme anno 1943
Toen is het niet gelukt!
Zal de geschiedenis zich herhalen?
een film van Michael Verhoeven
met Lena Stolze, Wulf Kessler, Oliver Siebert, Ulrich Tukur
Dag. 14.45 - 19.15 - 21.15 uur 16 Jaar

CISKE de rat
MET DANNY DE MUNK ALS CISKE
Wo., Za., Zo. 14.00 uur A.L.

Na de atoomverschrikking rest niet anders dan bruut geweld.
THE NEW BARBARIANS
TIMOTHY BRENT · FRED WILLIAMSON
GEORGE EASTMAN · ANNA KANAKIS
16 Jaar — CONCORDE FILM
Dag. 14.00 - 16.00 - 19.00 - 21.00 uur

GROTE ZAAL — TEL. 045-713030

PASSAGE
DAGELIJKS DOORLOPEND VAN 14.00 TOT 24.00 UUR 18 JAAR
HARDE PORNO
ONDEUGENDE SCHOOLMEISJES
NACHTVOORSTELLING 18 JAAR donderdag t/m zondag om 24.00 uur
LOSSE BROUHS GEHEIME TRÄUME
HARDE PORNO

Vier miljard dollar in negen maanden

Exxon-winst spectaculair

NEW YORK – De Amerikaanse oliemaatschappij Exxon, het grootste industriële concern ter wereld, heeft in het derde kwartaal van dit jaar een winst geboekt van 1,28 miljard dollar, 4,1 procent meer dan de winst in dezelfde periode van 1983. De omzet verminderde iets van 23,52 miljard dollar tot 23,34 miljard dollar. De winst over de eerste negen maanden was dit jaar met 4,1 miljard dollar 22 procent groter dan in 1983. De omzet groeide met vier procent tot ,73 miljard dollar.

BEURS-OVERZICHT

Akzo vast

AMSTERDAM – De koers van Akzo is woensdag op de Amsterdamse effectenbeurs fors opgelopen. Aanvankelijk aarzelde het chemie-aandeel wat onder de slotkoers van de vorige dag, maar in het begin van de middag stoomde het op naar een uiteindelijke winst van f 1,60 op f 103,40. Op 5 november publiceert Akzo de cijfers over het derde kwartaal.

Unilever had het een stuk moeilijker. Al direct na de opening wilde het niet lukken en in de loop van de dag ging het verder bergafwaarts naar een verlies van f 5,90 op f 307,30. Veel fondsen leden woensdag verliezen, die voor een groot deel veroorzaakt werden door winstnemingen na de explosieve koersstijgingen van het begin van de week.

Overigens had de beurs het drukker met handel in obligaties dan in aandelen. Van de totale omzet van f 1,1 miljard had bijna f 810 miljoen betrekking op obligaties. De obligatiemarkt was zeer vast met stijgingen rond 0,3 punt.

Van de internationale aandelenfondsen kwam KLM op een kleine winst van f 0,60 op f 42,80. Hoogovens, Philips en Koninklijke Olie liepen wat kleine schade op die varieerde van één tot zes dubbeltjes.

Bij de banken kwam ABN onder zware druk te staan. Dit aandeel zakte f 8,50 weg. Later trad enig herstel in, waardoor het verlies uiteindelijk f 6 bedroeg op f 346,50.

De uitgevers lagen eveneens onder schot met verliezen van f 4,30 op f 195,50 voor VNU en f 1,70 op f 111,80 voor Elsevier-NDU. Het scheepvaartfonds Nedlloyd hield zich aanvankelijk goed staande en steeg zelfs in waarde, maar in de loop van de middag knakte het en sloot op f 153,80 met een verlies van f 1,20. Heineken moest f 1,60 terug naar f 142. Océ van der Grinten won f 2 op f 274.

Lokaal

Op de lokale markt was er niets te beginnen met Hollandia-Kloos. Dit fonds, dat zich in het begin van de week na de goede cijfers nog zo in de gunst van de beleggers mocht verheugen schrompelde woensdag f 11 in en naar een laatkoers van f 145, waarop geen kopers werden gevonden. Boskalis lijkt los van elke stroming bezig iets van het verloren terrein terug te winnen. Het baggerfonds werd f 0,70 duurder op f 17.

Staat pakt niets van prijsverhoging pakje sigaretten

DEN HAAG – De onlangs ingevoerde prijsverhoging van 15 cent van een pakje sigaretten komt vrijwel geheel ten goede aan de handel en industrie. Dit is het gevolg van het in werking treden van de Wet tot verlaging van de accijns op sigaretten op woensdag 24 oktober.

De wet maakt het mogelijk dat de door de handel en industrie gewenste prijsverhoging van omstreeks 15 cent, op de btw na, geheel ten goede komt aan deze branche. Zou er geen accijnsverlaging hebben plaatsgevonden, dan zou dat hebben betekend dat een pakje sigaretten van vier gulden met 35 cent verhoogd had moeten worden om het gewenste resultaat te bereiken.

De accijnsopbrengst voor het rijk blijft daarbij gelijk. Dat wil zeggen dat over een pakje van 25 sigaretten dat nu 4,15 gulden kost, de accijnsopbrengst ongewijzigd op 2,32 gulden blijft staan. In dit rekenvoorbeeld moet over de 15 cent aan btw 2,4 cent betaald worden en blijft derhalve 12,6 cent over voor handel en industrie.

De prijsverhoging van 15 cent geldt voor alle pakjes sigaretten, ongeacht merk of inhoud. Wat betreft de prijs van shag is nog geen definitieve beslissing genomen. Volgens de woordvoerder van Financiën wordt hiervoor half november een prijsverhoging van 15 cent verwacht.

VOOR OLIEBELANGEN EN UITWISSELING KENNIS

Topman DSM met Lubbers in Koeweit

KOEWEIT – DSM-topman ir Leo Kretzers, lid van de raad van bestuur van DSM, bevindt zich in het gevolg van premier Lubbers die een driedaags bezoek aan Koeweit brengt. Lubbers heeft zich bij dit bezoek omringd met topmensen uit het Nederlandse bedrijfsleven. Naast DSM zijn bijvoorbeeld ook bedrijven als Akzo Chemie, DAF Trucks, Hoogovens, de ABN, de werf Van der Giessen-de Noord en de Nederlandse Kabelfabriek NKF vertegenwoordigd.

Volgens een woordvoerder van DSM is er geen actuele zaak, die Kretzers bij het bezoek aan Koeweit zal aansnijden. „Doel is vooral versteviging van de contacten. Koeweit levert olie en DSM is nogal afhankelijk van olie als grondstof", aldus DSM. Maar de interesse van Koeweit om dicht bij de oliebronnen ook meer chemische fabrieken te gaan bouwen is bij het bezoek aan Kuweit ook aan de orde gekomen.

Premier Lubbers heeft met name gesproken over de mogelijkheden voor chemische en petrochemische bedrijven, en ondernemingen die transportmateriaal leveren en installaties voor de ontzilting van zeewater en de elektriciteitsvoorziening.

De Koeweiters toonden niet alleen belangstelling voor directe investeringen in Nederland – zij hebben al veel belegd in aandelen en effecten – maar ook voor Nederlandse know how op het gebied van kassenbouw, veeteelt, planten- en veeziektenbestrijding en volksgezondheid, en de mogelijkheid om deskundigen in Nederland op te leiden.



Treintelefoon klaar in 1988

UTRECHT – Alle treinen zullen in 1988 zijn uitgerust met een speciaal soort mobilofoon. De machinist kan dan bellen met de verkeersleiding, andere treinen, wegwerkers en, via het dienstteleofoonnet van NS, ook met de spoorwegpolitie. Het radiocommunicatiesysteem wordt uitgevoerd door de PTT. PTT en NS hebben gisteren de overeenkomst inzake „telerail", zoals het systeem is genoemd, in Utrecht getekend. De hoofddirecteur telecommunicatie van de PTT noemde het project bij die gelegenheid het grootste en belangrijkste van de PTT op het gebied van de mobiele communicatie tot nu toe.

Als het systeem over drie jaar is voltooid, gaat NS aan de PTT jaarlijks 7,5 miljoen gulden huur en 1,5 miljoen voor onderhoud betalen. NS schat dat daar jaarlijks 8 miljoen aan baten tegenover staat. Zo zullen volgens NS-directeur ir J. de Jong dankzij een doelmatiger bedrijfsvoering enkele tientallen reserveprijtuigen kunnen worden uitgespaard.

Tot nu toe kan een machinist alleen bellen via telefoons langs de spoorbaan. Hij moet dan eerst stoppen en zijn trein verlaten. De telefoons staan 1.500 meter uit elkaar en het personeel op de trein is niet oproepbaar. Tot het landelijk radiocommunicatiesysteem is besloten na een geslaagde proef in Noord-Holland.

Snelle contacten tussen verkeersleiding en treinen zijn van groot belang, onder meer als er sprake is van storingen (bij voorbeeld bij extreme weersomstandigheden), agressie of vandalisme. De reizigers zullen de telefoon in de trein niet kunnen gebruiken. Daar bestaat volgens NS onvoldoende zo'n hoeveelheid aan zoveel behoefte aan. Wel kunnen ze bij voorbeeld bij een vertraging de conducteur laten weten dat ze persé een belangrijke aansluiting moeten halen. Hij kan dat dan weer doorgeven en omgekeerd kan de informatie aan de reizigers worden verbeterd.

Premieregeling koopwoningen niet anders

DEN HAAG – Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting ziet geen aanleidingen om de regeling voor premiekoopwoningen volgend jaar te veranderen. Dit heeft zijn departement bekendgemaakt. Uit onderzoek is Brokx gebleken dat 75 procent van degenen die dit jaar zo'n gesubsidieerd huis hebben gekocht, de huidige premieregeling beter vindt dan de vorige.

Op die huidige premieregeling is en wordt veel kritiek uitgeoefend. De regeringspartijen CDA en VVD hebben de staatssecretaris in juni in het debat over het particulier woningbeleid laten beloven dat hij deze maand met een overzicht zou komen van de ervaringen met de nieuwe regeling, die sinds 1 januari geldt. Zij waren bang dat de premiewoningen voor de meeste mensen niet meer betaalbaar zouden zijn.

Het bouwend bedrijfsleven had erop gewezen dat de verkoop in de eerste vijf maanden volledig ingezakt was. De vereniging ‚Eigen Huis' vond en vindt nog steeds dat huishoudens die minder dan een modaal inkomen (38.000 gulden bruto) verdienen, zich geen eigen woning meer kunnen veroorloven. In de nieuwe regeling zijn de woonlasten hoger, maar ze blijven tamelijk constant. In de oude regeling waren de woonlasten lager, maar gingen elk jaar omhoog.

Uit het onderzoek dat de bewindsman heeft laten verrichten blijkt dat bijna de helft van de kopers van een premie-A-woning ervan uitgaat de hoogste premie te krijgen. Dit betekent dat deze helft in 1983 een belastbaar inkomen had van hooguit 32.500 gulden.

Van de 18.000 premie-A-woningen die in 1984 volgens de nieuwe regeling mogen worden gebouwd, heeft het ministerie inmiddels 11.000 aanvragen daarvoor behandeld. In totaal zijn er 23.000 aanvragen ingediend. De vraag is dus 5.000 stuks groter dan het aanbod van het departement.

Oudere part-timers verdringen jongeren in de detailhandel

DEN HAAG – In de detailhandel werken steeds meer part-timers, voornamelijk volwassen gehuwde vrouwen. Deze toeneming gaat echter ten koste van het aantal werknemers met een volledige baan, traditioneel vaak jongeren. Zo nam van 1979 tot 1982 het aantal part-timers toe van 115.000 naar 130.000 (13 procent meer), terwijl het aantal full-timers terugliep van 210.000 naar 198.000 (min zes procent). De groep part-timers bestaat voornamelijk uit volwassen gehuwde vrouwen, terwijl jongeren een belangrijk deel vormen van de full-timers. Het aantal werknemers jonger dan 19 jaar is sinds 1979 dan ook met 15.000 (min 28 procent) teruggelopen.

De werkgelegenheid in de detailhandel heeft te kampen met de daling van de consumptieve bestedingen. Vooral in 1982 zijn daardoor nogal wat banen verloren gegaan: zo'n 10.000. Voorlopige cijfers tonen aan dat de werkgelegenheid zich in 1983 licht heeft hersteld, vooral in de vorm van part-time arbeid.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.540-f 38.040, vorige f 37.620-f 38.120; bewerkt verkoop f 39.950, vorige f 40.030

ZILVER: onbewerkt f 765-f 835, vorige f 770-f 840; bewerkt verkoop f 88[illegible], vorige f 890.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,36	3,48
Engelse pond	4,02	4,32
Belgische frank (100)	5,38	5,68
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,20	19,20
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,54	2,66
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	135,00	139,50
Zweedse kroon (100)	38,00	41,00
Noorse kroon (100)	37,25	40,25
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,90	2,15
Griekse drachme (100)	2,40	3,20
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1,10	2,10
Ierse pond	3,52	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,40875-41125
Pond sterling	4,1595-1645
Duitse mark	112,825-875
Franse frank	36,740-790
Belgische frank	5,5735-5785
Zwitserse frank	137,95-145
Japanse yen	139,70-80
Italiaanse lire	18,165-215
Zweedse kroon	39,645-695
Deense kroon	31,165-215
Noorse kroon	38,835-885
Canadese dollar	2,59175-59425
Oostenr. shilling	16,0590-0690
Ierse pond	3,4830-4930
Spaanse peseta	2,0010-0110
Australische dollar	2,8860-8960
Antilliaanse fls.	1,8825-9075
Surinaamse fls.	1,8950-9300
Saoedi riyal	95,70-95

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per datum gisteren (in de eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	181,80	180,90
Algemeen-lokaal	163,80	163,50
Internationals	201,20	200,00
Industrie	142,50	[illegible]
Scheep- en luchtvaart	192,60	191,70
Banken	250,40	[illegible]
Verzekering	445,50	446,10
Handel	163,70	162,30
CBS-oblig. index	107,20	[illegible]
Rendem. staatslening	7,33	7,29
waarvan 3-5 jaar	7,30	[illegible]
5-8 jaar	7,47	7,44
8 jaar en langer	7,47	7,45
nieuwste drie	7,77	[illegible]
rend. BNG-leningen	7,55	7,51
rend. bankleningen	7,58	7,58
rend. spaarbrieven	7,82	7,81

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 103.30-103.90 (103.40)
Kon. Olie 168.00-169.00 (168.00)
Philips 56.00 gb-56.80 (56.00)
Unilever 306.50-307.50 (307.30)
KLM 42.80-43.40 gl (42.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luidden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gemeenlijke gemiddelde:

Begin	1210.58	535.98	142.95	[illegible]
Hoogst	1223.06	539.30	144.18	485.54
Laagst	1205.17	530.18	141.98	[illegible]
Slot	1216.43	533.08	142.64	481.74
Winst verlies	-3.42	-4.08	-0.72	[illegible]

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	133,00	133,00
Ahold	190,00	189,50
Akzo	102,10	102,70
ABN	353,00	346,50
Amev	187,50	190,00
Amro-bank	67,80	67,30e
Dordtsche Petr.	149,80	149,50
Dordt. Petr. pref.	148,20	147,50
Elsevier-NDU	113,00	112,00
FGH	56,20e	56,60
Gist Brocades	169,50	168,50
Heineken	143,60	142,40
Heineken Hld.	127,50	126,30
Holl. Betongroep	111,60	111,60
Hoogovens	66,00	65,70
KLM	43,30	43,50
Kon. Olie	168,00	166,80
Nat. Ned.	242,80	243,00
NMB	153,50	153,00
NedLloyd groep	155,50	154,50
Océ-Grinten	271,00	272,50
Van Ommeren	29,70	29,70
Pakhoed cert.	60,00	59,50
Philips	55,90e	55,80
Robeco	69,00	68,50
Rodamco	134,80	134,60
Rolinco	65,20	64,70
Rorento	42,90	43,00
Unilever	313,50	310,50
Ver. Bezit VNU	200,00	195,50d
Volker Stevin	27,20	29,70
Westland U.H.	105,50	106,00e

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	134,30	134,60
12.50 id 81-91	119,70	120,10
12.25 id 81-88	110,50	110,60
12.00 id 81-91	116,20	116,60
12.00 id 81-88	108,50	108,40
11.75 id 81-91	113,20	113,20
11.50 id 80-90	111,30	111,50
11.50 id 81-91	114,30	114,60
11.50 id 81-92	116,50	116,80
11.50 id 82-92	116,60	116,90
11.25 id 82-92	115,80	116,40
11.25 id 81-96	121,20	121,40
11.00 id 81-88	106,90	107,00
11.00 id 82-92	115,50	115,90
10.75 id 80-95	113,50	113,90
10.75 id 81-91	111,40	111,70
10.50 id 74-86	104,80	104,80
10.50 id 80-00	120,80	121,50
10.50 id 82-92	112,80	112,30
10.50 id 82-89	108,40	108,50
10.25 id 80-90	117,20	117,70
10.25 id 80-87	104,10	—
10.25 id 82-92	117,80	118,50
10.00 id 80-90	107,70	107,90
10.00 id 82-92	111,50	111,90
10.00 id 82-89-1	106,60	106,60
10.00 id 82-89-2	111,70	112,30
9.75 id 74-99	105,70	105,80
9.50 id 76-91	104,80	105,00
9.50 id 76-86	104,60	104,60
9.50 id 80-95	107,60	107,80
9.50 id 83-90	110,10	110,40
9.25 id 79-89	104,80	104,90
9.00 id 75-00	103,50	105,50
9.00 id 79-94	105,20	105,40
9.00 id 83-93	107,70	108,00
8.75 id 75-90-1	103,30	103,30
8.75 id 75-90-2	103,20	—
8.75 id 76-96	104,40	104,40
8.75 id 79-94	104,10	104,30
8.75 id 79-89	103,20	103,20
8.75 id 84-94	106,80	107,00
8.50 id 75-90	102,90	102,90
8.50 id 75-91	102,80	102,60
8.50 id 78-93	102,80	103,10
8.50 id 78-89	102,10	102,10
8.50 id 79-89	102,20	102,20
8.50 id 83-94	105,10	105,20
8.50 id 84-91-1	105,05	105,20
8.50 id 84-91-2	106,50	107,10
8.50 id 84-91-3	105,50	105,80
8.50 id 84-94	103,90	104,20
8.50 id 84-94-2	104,00	104,20
8.25 id 76-96	102,90	102,90
8.25 id 77-92	102,20	102,20
8.25 id 77-93	102,20	102,30
8.25 id 79-89	101,80	101,80
8.25 id 83-93	102,50	102,50
8.25 id 84-94	104,10	104,10
8.00 id 69-94	101,80	—
8.00 id 70-95	101,90	101,90
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	100,90	100,90
8.00 id 71-96	101,90	101,90
8.00 id 76-91	101,80	101,80
8.00 id 77-97	101,60	101,60
8.00 id 77-87	102,00	102,00
8.00 id 78-88	101,60	101,60
8.00 id 83-93	102,50	102,60
7.75 id 71-96	100,90	100,90
7.75 id 73-98	100,70	100,80
7.75 id 77-97	100,80	100,60
7.75 id 77-92	101,40	101,40
7.75 id 82-93	101,40	101,60
7.50 id 69-94	100,40	100,40
7.50 id 71-96	100,40	100,40
7.50 id 72-97	100,20	100,20
7.50 id 78-93	100,20	100,20
7.50 id 78-88-1	100,70	100,70
7.50 id 78-88-2	100,80	100,80
7.50 id 83-90-1	100,70	101,00
7.50 id 83-90-2	101,30	101,30
7.20 id 72-97	98,70	99,00
7.00 id 66-91	99,40	99,70
7.00 id 66-92	99,40	99,70
7.00 id 69-94	98,80	98,90
6.75 id 78-98	96,40	96,60
6.50 id 68-93-1	97,20	97,40
6.50 id 68-93-2	97,00	97,10
6.50 id 68-94	97,40	97,50
6.25 id 66-91	97,30	97,50
6.25 id 67-92	97,30	—
6.00 id 67-92	95,80	96,00
5.75 id 65-90-1	96,40	—
5.75 id 65-90-2	96,20	—
5.25 id 64-89-1	96,50	—
5.25 id 64-89-2	96,80	96,90
5.00 id 64-94	93,80	—
4.50 id 59-89	—	95,60
4.50 id 60-85	99,30	99,30
4.50 id 60-90	95,10	95,10
4.50 id 63-93	92,90	—
4.25 id 60-90	94,50	94,20
4.25 id 61-91	93,70	93,70
4.25 id 63-93-1	92,50	—
4.25 id 63-93-2	92,30	—
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	92,60	92,80
3.75 id 53-93	91,20	91,20
3.50 id st.47	94,60	94,90
3.50 id 56-86	97,10	97,10
3.25 id 48-98	92,90	92,90
3.25 id 50-90	92,90	92,90
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	90,20	90,20
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	125,50	125,60
11.00 id 74-84	100,00	100,00
11.00 id 81-06	118,30	118,30
9.50 id 74-99	105,70	105,70
9.50 id 75-85	100,70	100,60
9.50 id 76-01	108,00	108,10
9.00 id 75-00	104,80	105,00
8.75 id 70-95	103,40	103,40
8.75 id 70-90	102,70	102,70
8.75 id 75-00	103,50	103,80
8.75 id 77-02	103,90	103,90
8.50 id 70-95	102,80	103,00
8.50 id 70-85	102,40	102,50
8.50 id 73-98	102,80	103,00
8.50 id 84-09-1	105,60	105,80
8.50 id 84-09-2	105,40	105,60
8.25 id 70-96	101,70	101,80
8.25 id 70-85	101,60	101,70
8.25 id 76-01	102,40	102,70
8.00 id 69-94	101,20	101,50
8.00 id 71-96	101,40	101,50
8.00 id 72-97	101,20	101,60
8.00 id 75-00	101,30	101,60
7.60 id 73-98	100,00	100,00
7.50 id 72-97	99,20	99,50
7.25 id 73-98	98,30	98,50
7.00 id 66-91-1		
7.00 id 66-91-2	98,80	99,00
7.00 66-4	98,60	99,00
7.00 id 72-97	98,60	99,00
6.75 id 67-92	97,40	97,60
6.75 id 68-93	97,90	98,10
6.50 id 67-92	97,30	97,50
6.25 id 67-92	97,20	97,20
6.00 id 65-90-1	96,20	96,40
6.00 id 65-90-2	96,50	96,70
5.75 id 65-2	96,30	96,40
5.50 id 65-90	95,80	95,90
5.25 id 64-89	96,20	96,50
5.25 id 65-90	96,80	95,80
5.00 id 58-88	96,20	96,00
5.00 id 64-89	96,70	96,70
4.75 id 58-88	96,80	96,80
4.50 id 58-89	96,50	96,70
4.50 id 59-84	96,70	96,80
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 62-92	93,60	93,60
4.50 id 62-93	93,70	93,70

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	101,80	101,90
8.50 Boskalis	58,00	60,00
11.00 Bredero	111,70	111,50
6.25 Buhrm. T'73	107,50	107,50
7.25 Buhrm. T'76	101,00	100,50
7.00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	95,70	95,50
8.75 KNSM	103,50	104,00
8.75 KBB	95,50	95,20
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,80	102,20
7.75 Nutricia	169,00	169,30
8.00 Nijverd.	162,00	161,00
6.50 Océ-Gr.	124,00	126,00
10.00 Pont	100,50	100,50
7.50 Proost B.	103,80	103,80
6.50 Rolinco	86,50b	86,50e
8.00 Sanders	99,70	99,80
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	144,00	144,50
8.75 Stev. Gr.	95,00	95,00
9.00 VMF-St.	106,40	106,50
8.50 Volk. Stev.	92,50	92,50
7.00 W'have	153,50	153,50
7.00 W'sanen	110,00	109,30
8.75 W.U.Hyp.	101,00e	102,00

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	190,00	189,00
Asd. Rubber	6,00	6,00
Asd. Rijtuig	265,00	265,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	300,00b	290,00
Ass. St. R'dam	118,00	115,50
Audet	233,50	232,00
Aut. Ind Rt.	990,00	990,00
Bam Hold.	56,20	57,10
Batenburg	426,00	418,00
Beek van	94,00	95,00
Beers	172,00	170,00
Begemann	115,50e	120,00b
Belindo	406,50	406,50
Berkel P.	42,60	42,00
Blydenst. C	300,00	295,00
Boer Druk	121,00	120,00
Bols	103,80	103,30
Borsumij W.	274,00	273,00
Boskalis Westm.	16,30	17,10
Braat Bouw	180,00e	180,00e
Breevast	212,50	212,30
Breevast (cert.)	213,00f	212,80
Bredero	157,50	156,50
Bredero (cert.)	154,50	153,50
Buhrm. Tett.	68,00	68,00
Calvé-D. cert.	404,00	401,00
id.6 pct.cert.	2180,00	—
Centr. Suik.	148,00	145,00a
id. cert.	149,00	145,00a
Ceteco	191,80	189,70
id. cert.	191,80	190,00
Chamotte	16,00	16,20
Cindu-Key	28,50	28,80
Claimindo	401,00	401,00
Credit LBN	62,50	62,50
Deli Mij.	88,00	89,00
Desseaux	74,00	73,00
Dorp en co.	152,00	145,00
Econosto	67,50	67,50
Emba	262,00	260,00
Eriks	153,00	150,10
Fokker	67,20	66,90
Furness	28,20	28,70
Gamma H.	103,00e	104,40
id. 5 pct.	21,20	21,40
Gel. Delft c.	125,00	125,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	106,00	106,00
Goudsmit	70,00	70,00
Grasso	106,00	105,00
Hagemeijer	43,00	42,70
Hoek's Mach.	66,50	66,10
NV Holdoh.	190,00	188,00
Holec	120,50	121,00
HALL Trust	221,00	223,00
Holl. Sea Searc	3,31	3,25
Holl. Kloos	156,00	150,00a
Hunt. Douglas	30,20	30,90
IHC Caland	32,60	32,50
Ind. Maatsch.	484,00	484,00
IBB Kondor	328,00	328,00
Internat. M.	38,80	38,90
Kempen B.	65,00a	62,00a
Klene S.	365,00	365,00
Kluwer	156,00	154,00
KBB	37,00	37,50
id. cert.	31,40	31,20
id. 6 cum.	15,40	15,00
KNP	101,50	102,80
Krasnap.	122,00	122,00
Landre Gl.	165,50	160,00
Leids. Wol.	112,50	110,00
Macintosh	260,00e	263,00e
Maxw. Petr.	387,50	384,00
Medicopharma	117,00	117,00
Meneba	67,50	66,00
MHV A'dam	6,50	9,50
Moeara En.	715,00a	670,00
id. 1-10	8700,00	8650,00
id. 1-4	1830,00	1800,00
Mulder	2000,00e	2050,00b
Mijnb. W.	1150,00b	1200,00b
Naarden	46,40	46,50
Naeff	—	—
Nagron	27,10	27,20
NBM-Bouw	8,80	8,70
Nedap	115,00	115,00
Ned. SHB	191,70	192,00e
Ned. Springst.	—	4100,00
Nierstrasz	1155,00	1145,00
Norit	126,50	125,00
Nutricia GB	115,00	114,50
Nijverdal	202,50	200,50
Orenstein	279,50	281,00
Otra	104,20	105,00
Palembang	—	—
Palthe	53,50	53,50
Pont Hout	62,00	65,00
Porcel Fles	106,20	106,50
Proost en Br.	225,00	—
Rademakers	—	—
Ravast NV	20,10	—
Reesink	324,50	325,00
Riva	1055,00	1030,00
id. cert.	1035,00	1010,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	458,00	448,00
Rijn-Schelde	1,49	1,45
Sanders	104,00	101,50
Sarakreek	121,00	121,00
Schuitema	392,00	390,00
Schuppen	224,70	214,50
Schuttersv.	48,50	48,50
Smit Intern.	42,40	42,10
Telegraaf	254,00	250,00
Textiel Tw.	117,00	—
Tw. Kabel h.	367,50	361,00
Twynstra en G.	42,70	42,90
Ubbink	169,50	167,00
Ver. Glasf.	370,00e	375,00
VMF-Stork	132,00	132,50
Verto cert.	52,00	52,00
VRG Gem. Bez.	78,50	79,00
Wegener cert.	55,50	55,00
Wessanen	158,00	157,30
Westhaven Asd.	250,00	265,00
Wolters Samson	194,80	195,00
Wyers	55,30	55,50
Wijk en Her	173,00	174,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	245,50	244,50
Alg. Fondsenb.	162,00	162,00
Alrenta	143,60	143,90
America Fnd.	258,00	256,00
Binn. Belf. VG	138,50	138,50
B.O.G.	148,00	149,00
Chemical F.	28,80	28,60
Col. Growth Sh.	29,30	29,30
Concentra	23,00	22,70
Goldmines	1360,00	1375,00
Holland F	42,00	42,00
Interbonds	660,00	660,00
Japan Fund	39,80	40,40
Leveraged	143,50	146,50
M K Int.Vent	55,00	55,00
New York Ind.	1220,00	1215,00
Obam	138,20	137,80
Old Court Dlr.	98,00	97,50
Sci Tech.	9,70	9,70
Technology	36,10	36,00
Tokyo PH	139,60	141,00
Unifonds	20,20	—
Vance, Sand	18,00	18,10
Viking	39,80	40,00
Wereldhave	171,00	169,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	37,20	36,80
Am. Motors	4,30	4,30
Am Tel. & Tel.	18,50	18,70
Ameritech	74,10	72,80
Asarco	21,80	21,90
Atl. Richf.	45,60	46,00
Bell Atlantic	78,25	76,40
Bell South	32,70	32,50
Beth. Steel	17,00	17,30
Boeing Comp.	57,60	57,50
Burroughs	—	55,20
Chevron Cor.	32,20	32,30
Citicorp.	36,00	35,60
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,50	30,80
Dow Chemical	29,70	29,40
Du Pont	47,40	47,40
Eastman Kodak	73,50	72,50
Exxon Corp.	41,00	41,50
Fluor Corp.	17,35	17,35
Ford Motor	49,75	49,40
General Electr.	57,50	56,95
General Motors	79,20	78,50
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	59,50	59,75
IBM	125,60	127,00
Intern. Flavor	28,00	28,00
Intern. Paper	51,00	51,20
I.T.T.-Corp.	29,80	29,90
Litton Ind.	67,00	67,00
Lockh. Aircraft	46,70	46,30
LTV Corp.	11,10	11,20
Mobil Oil	—	28,50
North Am. Phil.	37,80	37,80
Nynex	72,00	71,40
Occ. Petr. Corp.	29,00	29,00
Pacific Telesis	66,40	65,00
Pepsico	43,65	43,20
Philip Morris	80,50	80,40
Philips Petrol.	38,10	39,50
Polaroid Corp.	26,90	27,10
Quaker Oats	—	—
RCA	39,10	39,30
Schlumberger	40,70	40,70
Sears Roebuck	32,40	31,90
Shell Oil	56,00	55,50
Southw. Bell Corp	66,90	64,90
Sperry Corp.	37,60	37,70
Tandy	25,00	24,85
Texaco	—	33,50
Texas Instruments	130,50	132,50
Union Carbids	49,60	49,60
Union Pacific	38,70	—
U.S. Steel	22,40	22,60
U.S. West	66,20	65,50
Warner Lambert	33,50	33,50
Westingh. El.	27,80	27,60
Woolworth	36,70	36,80
Xerox Corp.	37,30	35,90

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	64,50	63,50
Amer. Home Pr.	168,00	168,00
Amer. Motors	14,70	14,90
ATT Nedam Tr	64,50	64,50
ASARCO Inc.	70,00	70,00
Atl. Richfield	155,50	156,00
Boeing Comp.	200,00	198,00
Burroughs	189,00	188,50
Can. Pac. Ent.	123,00	121,40
Chrysler	108,00	107,00
Citicorp	123,00	121,10
Colgate-Palm.	86,60	82,50
Control Data	102,00	100,00
Dart & Kraft	283,10	280,00
Dow Chemical	102,50	101,50
Eastman Kod.	252,70	250,00
Exxon Corp.	140,00	143,00
Fluor Corp.	58,40	57,70
Ford Motor	170,90	167,70
Gen. Electric	198,50	194,60
Gen. Foods	201,80	200,00
Gen. Motors	271,30	266,00
Gillette	180,50	181,00
Goodyear	92,00	91,00
Hitachi	870,00	—
Inco	35,50	[illegible]
IBM	424,50	422,00
Int. Flavors	95,00	94,00
ITT	104,00	[illegible]
Kroger	127,00	127,00
Litton Ind	237,00	[illegible]
Lockheed Corp	161,50	157,50
Merck & Co	297,00	295,70
Minn. Mining	282,00	[illegible]
Mitsubishi Elec	380,00	400,00
Nabisco Brands	177,20	[illegible]
North Am. Phil	127,90	128,00
Pepsico	149,00	147,00
Philip Morris	274,50	[illegible]
Philips Petr	132,00	133,00
Polaroid Corp	86,50	86,20
Procter & Gam.	199,00	196,50
Quaker Oats	255,00	[illegible]
RCA Corp	[illegible]	[illegible]
Schlumberger	141,00	[illegible]
Sears Roebuck	[illegible]	[illegible]
Shell Canada	59,30	59,20
Shell Oil	184,90	185,00
Sperry Corp	130,60	130,50
Stand. Oil Calif	115,00	[illegible]
Tandy Corp	85,10	[illegible]
Texas Instr	451,50	[illegible]
Union Pac	132,00	[illegible]
US Steel	76,50	[illegible]
Warner Lam	119,00	[illegible]
Westingh. El	93,70	[illegible]
Woolworth	124,30	[illegible]
Xerox Corp	123,00	119,00b

Eurobonds

Aegon 84-91	97,00	97,20
Aeg.-En. 82-87	106,20	106,60
Amev 77-87	96,00	96,00
Amro 82-89	101,00	101,40
Amro 83-90	91,40	91,60
Rabo 83-91	93,50	93,40
DSM 84-91	94,50	95,10
DSM 76-88	89,50	90,00
DSM 77-87	90,50	90,50
Gist-Br. 77-85	97,50	97,50
Holl. Air 84-91	95,75	95,75
Holland Air. Wa	4,15	5,00
Nat. Ned. 76-88	91,00	91,00
Gasunie 84-91	96,20	96,20
Gasunie 83-90	96,30	96,30
Gasunie 83-90	92,60	92,80
Philips 83-90	76,10	76,25
Unilever 80-90	93,20	—
Unilever 79-87	94,25	94,60

Converteerbaar

Akzo 69-89	92,50	92,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	145,00	146,00
Gist-Br. 69-89	209,00	208,00
Hoogov. 68-88	87,20	87,50

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Weekaanbiedingen

Turner Flower
Voor de Allerheiligen

Grote potchrysanten, 8-10 koppen, *f* 11,50; 3 bossen chrysanten *f* 4,50; mooi assortiment grafstukken vanaf *f* 12,50; mooi assortiment zijden grafwerk. Turner Flower Klinkertstr. 26 Hoensbroek.

Grote potchrysanten v.a. *f* 9,95
Tuincentrum Bok

Uterweg 117, Heerlen. Tel. 045-215366. Burg. Lemmensstraat 125, Geleen.

Allerheiligen
Graftakken v.a. *f* 10,–
Grote en kleine potchrysanten
in diverse kleuren en soorten
Tuincentrum Tan

Vaesrade 100, Vaesrade-Nuth. Tel. 04492-1212. Donderdag koopavond.

Dierenspecialist Cobbenhaegen
Grasbroekerweg 42, Heerlen.
Op alle vogelkooien 10% korting

Vrijdag en zaterdag
appelexpresse *f* 11,-
(appelvla met slagroom)
Bakkerij Coumans

Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656.

Weet u het nog? Iedere donderdag en vrijdag
verse mosselen eten
bij snackbar Bingo

Per portie *f* 12,50; afhalen panklaar *f* 9,–. Deze week 2e portie voor de helft v.d. prijs. Snackbar Bingo, Brunssum-Noord, 045-250009.

Tegelparadijs
Vloertegels v.a. *f* 16,50 p. m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ind.terr. Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Te koop aangeboden

Ramen en deuren
in kunststof en hardhout, Iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen. Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928

Zonnehemels
Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. *f* 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Magazijnverkoop
van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station
over de ijzeren brug.

PARKET te veel soorten om op te noemen, ook voor de d.h.z. v.a. *f* 17,50 m2 met begeleiding. Boosten Parket, Weustenraedstr. 45 H'broek. 045-214395.

Keuken occasions:
2 prachtige Frans eiken stijlkeukens. Afm. 280x280 cm met 50% korting. K.I. Vossen. Eikenderweg 77 Heerlen. Tel. 045-712158.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. va. *f* 295,–, alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

WEEKAANBIEDINGEN. Een interessante rubriek vol voordeeltjes voor u! Kijk elders in deze krant.

Te k. KINDERKOPJES. Tel. 045-712497 *f* 45,- m2.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. 25-delig als nw., nw.pr. *f* 4500,– voor *f* 1500,–. Tel. 045-726629.

VLOERKLEDEN: wol of katoen, div. maten/kleuren. Leon Jansen Kerkstr. 300 Brunssum 045-254818.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te k., 6 mnd. oud met nog 6 mnd. garantie, 23-delig, 2 sprekende boeken. Tel. 043-647245.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN zoals: bochten, pijpen, verlopen, mica, chamet, vuurvaste stenen, glas, lijm enz. en meer als 500 kachels naar: Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Donderdag koopavond.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1.200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort. ± 50 BANKST. v.a. *f* 100,–; kasten v.a. *f* 125,–; eethoeken v.a. *f* 150,–; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t/o oud gem.huis H'broek. Gratis bezorgen.

WINTERAARDAPPELEN bintjes m. friet pr. *f* 0,30 p. kg, gepoederd en thuisbezorgd. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg. 045-316122.

Te k. aangeb. complete DAMESKAPSALON inventaris. Bellen tot 5 u. n.m. 211998 na 6 u. n.m. 711253.

Te k. HOGEDRUKREINIGER merk Agnapress 660 ltr. per uur 95 gradeb celcis 160 atmosfeer 6 mnd. oud, nw.pr. *f* 5700,– nu *f* 2500,–; tel. 045-752747 of 244953.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregneerd bv. 25 cm *f* 0,45; 40 cm *f* 0,80; 60 cm *f* 1,20; 180 cm *f* 4,–; 250 cm *f* 4,80; tuinbiels 2 m vanaf *f* 17,50; overlapscherm 180x180 *f* 35,–. Zagerij Impreg, In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 tussen LD en woonw.kamp.

Te k. ant. eiken TOOGKAST, prachtige ant. zetel, *f* 650,–. Tel. 242907.

Te k. KOELKAST en gasfornuis i.g.st. Tel. 045-419836.

Te k. 1 grijze kolenconvector *f* 150,–; 2 lampenradio's *f* 20,– p.st.; 1 trapnaaimachine in kast *f* 65,–; electr. radiator 3 standen *f* 25,–. 04490-11907.

Te k. 1 pr. SKI'S + stokken + 1 pr. skischoenen mt. 43. Pr. *f* 250,–; tel. 04490-11907.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf *f* 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Opgelet!!! Friturehouders
Gielkens biedt aan: geschilde aardappels gebracht op water, *f* 0,80 per kilo. Tel. 045-318792.

Bankstelkussens
uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. *f* 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. *f* 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. *f* 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Ardenner HOUTKACHEL te k. als nieuw. 04407-1337 na 18 uur b.g.g. 04407-1217.

Te k. COMPRESSOR inh. 1001 10 a.t., 8 mnd. oud. 045-425672.

Te k. pers. STRIJKMACH. nieuw micro-disco, eeth. achthoekig, nieuw, leren motorp. mt. 48, 2 helmen. Nieuw. Tel. 723870.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. nieuwe mahagonie STOELEN, zeer goedkoop. Tel. 045-416035.

Te k. Eminent SOLINA B 200 orgel, 1 aanhangwagen en 1 veewagen. Te bevr. Stampstr. 46, Simpelveld.

Te k. ant. EETHOEK + 6 stoelen, kastje, kleerk., boekenkast, deur, smeedijzeren open haard. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-316886.

Te k. ± 80 VELDBRANDSTENEN *f* 40,–; tev. compl. zeeaquarium afm. 175x60x50. Pr. n.o.t.k. tel. 318597.

Te k. JONGENSFIETS 9-12 jr. 1 p. zwarte kunstschaatsen mt. 39, nieuw, 1 p. wielrenschoenen mt. 40, Spaans Neerbeek 14, Geleen-Zuid.

FRANKLIN HAARD, kinderwagen, z.g.a.n. + box, wandmeubel en eethoek, i.z.g.st. Tel. 04492-3043.

Te k. Brabantse PLATTE BUISKACHEL, velours bankstel, eiken tafeltje + 2 bruine rolluiken mt. 104 of 172, bontjas mt. 52 + eethoek. Tel. 04406-12233.

2-pers. LEDIKANT, als nw. + spiraal + 2 nachtkastjes, tel. 458063, Kerkrade, *f* 160,–, bel na 19.00 uur n.m.

Te k. grijs/blauw HOEKBANKSTEL, dameskl. en jassen m. 38. Tel. 711095.

Te k. BANKSTEL (skai) 3-2-1, Vraagpr. *f* 2250,–; tel. 04490-24041.

Te k. 3-dlg. STEREOTOREN tel. 045-320107.

Te k. wortelnoten VITRINEKAST + salontafel i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-251670.

Te k. dames- en JONGENSFIETS, Eikstr. 49, Passart, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. KLEURENTV 12 kan. ± 3 jr. *f* 600,–, Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 045-242779.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal. (droog) va. *f* 0,30 p.kg. Veendrick, ing. kast. Amstenrade.

DANSMARIEKESPAKJES te k. compl. alle maten. Tel. 045-724886.

Te k. SALONHOEKKAST, licht eik. *f* 750,–, afm. 2.30×1.70 m, hg 2 mtr. tel. 045-458196.

KLEURENTELEVISIES Gr. sort. O.a. Philips met af-st.bed., z.g.a.n. Blaupunkt, tiptronic va. *f* 295,–. Alle toest. prima spelend met garantie. Zw./wit-tv va. *f* 75,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. PERZIKEN 10 kg v. 9,50; spruiten 95 ct. p. kg, p. kist; bloemkool en prei 10 kg v. 8,50; paprika 1,50 p. kg p. kist; bonen 1,75 p. kg p. kist; rode-, witte, savooie en spitskool 5,50 p. kg; wortelen 35 ct. p. kg p. kist; appels en peren 75 ct. p. kg p. kist; 20 soorten heide va. 50 ct. p. st.; coniferen va. 1,00; chrysanten 2,50 p. bos. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Topmerk kleur t.v. teletekst 67 cm, v.a. *f* 1698,–, gebr. KTV 51 cm, *f* 698,–, 67 cm, 12 pr. Phil. *f* 749,–, versterker 2x 35w, *f* 129,–, *f* 109,–, nieuwe boxen 300 w., *f* 399,–, 90 w. *f* 95,–, 160 w. *f* 225,–, inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

VIDEORECORDER VHS v.a.: *f* 1498,–, dealer van Blaupunkt, Sharp, Tensai, Dual (JVC), enz. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan, tel. 045-417651.

KOOPJE! Slaapbanken, fauteuils, salontafels, tv-kasten, boekenrekken, schrijfburo's enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

WINTERAARDAPPELEN: zandbintjes 30 ct. p. kg, kleibintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd, tevens winteruien. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. SLAAPKAM. (zond. bed) kl. wit. Tel. 045-416035.

Scheppach VLAKVANDIKTEBANK HMO 220 V. adv.pr. *f* 1898,– nu *f* 1375,–; Handelsond. Smezo b.v., Akerkstraat 288, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 195,–; zwart/wit va. *f* 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k.a. KLEURENTELEVISIE, z.g.a.n. tiptoetsen *f* 475,–, Wilgenstr. 7, Passart-Hrl.

POTKACHEL *f* 295,–; kolenhaard *f* 350,–; fornuis *f* 150,–; tel. 04459-1638.

Opgelet! Groot assortiment SPEELGOED. Te k. teg. de helft v. winkelpr. Ook gr. assort. pluche voor marktmensen en partijhandelaren. 04490-25694.

T-SHIRTS, sweaters, linnen tassen. Wij bedr. het allemaal tot 4 kl. met uw reklametekst of firmanaam. Textielzeefdruk Coyco, 04492-2284.

Te k. BILJART (match) TAFEL 2.85-142,5 cm.). Uitst. st. Tel. 045-221832.

Voor liefhebber Lodewijk BLOEMENTAFELTJE *f* 95,–; Lodewijk telefoontafeltje *f* 125,–; barok salontafel ingelegd *f* 350,–; ingelegd bureau *f* 650,–; barok servieskast *f* 1250,–; barok kapitale salonkast van *f* 7500,– voor *f* 3400,–; antieke barok slaapkamer geh. compl. *f* 4250,–; puntgaaf barok bankstel zware uitvoering nieuw *f* 5500,– nu *f* 2400,–; Kissel 128 Heerlen tel. 045-725595.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELEN bij aankoop van nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van grooth. of fabriek. Goedkoper en beter als wij zijn kan het niet. Nobel meubelen aan nobelprijzen. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. 25-delig, als nw. Nw.pr. *f* 4500,– voor *f* 1300,– Tel. 045-726629.

Nergens GOEDKOPER! Stoelen *f* 5,–, clubs *f* 25,–, bankstellen af *f* 100,–, eethoeken af *f* 100,–, antiek bed *f* 200,–, antiek nachtkastje *f* 75,–, verder: bankstel rood: 3-2-1 *f* 375,–, bankstel goudkl. klassiek *f* 550,–, bankstel modern, nieuw *f* 675,–, eik. oma eethoek *f* 425,–, veel kleingoed, schilderijen, kasten enz. Verkoop af 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

IJSKAST *f* 95,–, diepvries *f* 225,–, gasfornuis *f* 95,–. Tel. 045-725595.

Voor een goede **POTKACHEL,** kolenhaard, houtkachel, allesbrander, fornuis die niet duur zijn v.a. *f* 250,– tel. 04459-1638. Donderdag koopavond.

Te k. aangeb. PHILIPS Hi-Ficenter met afstandsbediening 2x35 watt, FM en AM, tevens paar boxen, Philips 70 watt continu, samen *f* 475,–. Tel. 045-710500 10.00-11.00 uur en 17.00-18.00 uur.

Iedere zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur en donderdag van 17.00 tot 21.00 uur overdekte ROMMELMARKT. Akerstr.-Noord 54, Hoensbroek. Ook staanplaatsen partikulieren. Tel. 045-242531 of 217158.

Te k. ZIT-VEEGMACHINE electrisch met accu's, merk Tenant, veegbreedte 1 mtr. Handelsstr. 20, Sittard.

Te koop BANKSTEL 3-1-1-zits, i.z.g.st. Wollen mohair goud bruin, *f* 400,–. Te bevr. Limburgiastr. 5, Heerlen, tel. 727217.

Te k. super 8 apparatuur, CAMERA m. veel mog., projector, proj. scherm, tafel en tas *f* 400,–; en moderne eeth. 4 st., ronde tafel m. rookglas *f* 250,–; tel. 045-271386.

Te k. prachtige eik. KASTEN, strak of b[…] tel. 045-441356.

Houten KEET 8×3[…] Pr.n.o.t.k. Tel. 045-4[…]

Kleuren TV. te k. toestel *f* 375,–; tel. 726629.

Te k. 2 mahonie BINNENDEUREN hang-sluitwerk punt[…] kozijn afm. 20[…] *f* 150,–; 2 raamvleug[…] 1250x690 mest glas[…] 1x 1250x790. Pr. z.g.a.n. 04459-1675.

Te koop gevra[agd]

Te k. gevr. loop-, slo[op-] SCHADEAUTO'S. 045-750794.

Te k. gevr. AUTO'S, '84, schade defect g[…] zwaar. Contant geld. gratis afgehaald. Te[l.] 460262.

GOUD, zilver, brilj[an]ten enz. defect of he[el …] betaling. Hoogste p[rijs …] Verseveld Saroleast[r. …] Heerlen, 045-714666, [… Ho]betstr. 38, Geleen, 43754 l.v.

Fa. Sterling vraagt GOUD, zilver, brilj[an]ten, sieraden. In de […] 35. Broeksittard. 04490-21472. P.s. oo[k] handelaars incl. BTW

DIEPVRIESKASTE[N] -kisten, video's, […] TV's, kl. defect geen […] enz. Tel. 045-224225.

Winkler Prins 80 + […] se ENCYCLOPEDIE gevr. 04406-12875.

GEVR. oude/antieke […] chines, Weert, 04950-[…]

Loop eens bij ons b[…] met uw schrijf-, na[…] boormachine, audio[…] ratuur, huisraad. Wij […] alles, direct contant. JOEP ROEP TSOEK, […] ne Staat 3-5, hartje ce[ntrum] Maastricht. Speciaal […] strips, boeken, ency[clope]dieën.

Te k. gevr. eiken […] BELS, beschadigd […] bezw. Tel. 045-228825.

Te k. gevr. KLEU[REN] T.V., video, defect […] bezw. Tel. 045-228825.

Te k. gevr. SLOO[P AU]TO'S, oud ijzer en m[…] Tel. 04405-2641.

Staat uw loop-, sloo[p-] SCHADEAUTO u […] weg? Bel dan 045-225[…]

Te koop gevraagd

koopt IJSKASTEN, vriezers en gasfornuizen, kl.tv's, 045-725595.

koopt BANKSTEL-, eethoeken, inboedels barokmeubels, 045-...5.

...ren TV. te k. gevr., kl. ...t geen bezwaar, ook ...Tel. 04406-12875.

...gevr. toer- en VOUW-...ENS 045-752747. Ook ...oop.

...NT: koopt alle goud-, ..., platina- en munten. ...ste prijs. Contant geld. ...nt Misboekstr. 2 Sit-... Achter A.H. Tel. ...0-21965.

Te huur aangeboden

...HUIS zelf met een ...edes verhuiswagen Bastiaans Auto Rent ...len. Spoorsingel 50, ...45-724141.

...UWENHAGEN te ... appartement v. 1 ... huursubs. mog. Tel. ...17786.

... gem. KAMERS met gebruik v. tel., keuken ...uche te Kerkrade. Tel. ...443380.

... MAGAZIJN/WERK-...ATS 200 m2 à ƒ 600,00 ...d. Tel. 045-441913 na ... uur.

... APP. voor 1 of 2 pers. woonk., slpk., keuken, ...he, w.c., app. ing. Tel. ...213308. Anjelierstr. 48, ...len.

... gem. KAMER te h. ...-zitwoonk., doorl. k. ... voorz. o.a. cv., koelk. Tel. 045-453962.

...uur mooie BOVEN-...NING met 1 slpk. te ...rade, incl. water, gas ... licht ƒ 715,– p.mnd. ...t in aanmerking v. ...subs. Tel. 045-443380.

...ER te h. voor oudere ... met pension. Tel. 045-...83.

... APPARTEMENT in ...rum Kerkrade. Liefst ...nst./verpleegst. Tel. ...52093 na 18 uur.

... WINKELPAND en ...ers. Hoofdstr. 48, Nieu-...hagen, tel. 045-223988.

...emeub. WOONK. en 1 ...eub. slpk. te huur. ...hofstr. 160. Eygelsho-...

Centrum Sittard

Te huur winkelruimte ± 125 m2. Inl. Steenweg 44 Sittard 04490-10262.

Te h. te Welten 3-kamer APPARTEMENT ƒ 650,– p.mnd. Tel. 045-718981.

KAMER te h. aan de Markt te Sittard. Vr. opgang. 045-724690.

Te h. ETAGEWONING te Hoensbroek. Tel. 045-723988.

Te huur BOVENWONING centrum Brunssum, aparte ingang, zitkamer ± 25 m2, grote keuken, douche, 3 slpaak. en kelder. Huur ƒ 450,– p. mnd. Br.o.no. HK 055 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24, H'Broek. Tel. 045-214804.

Kerkrade BOVENHUIS met aparte ing., c.v., ligb., grt. balkon. Tel. 045-443893.

HEERLEN te h. ruime flats. Ind.: woonk., keuken, 3 of 4 slaapk., badk. en berging. Inl. 045-726926.

KAMERS te h. gemeub. Pappersjans 40, Heerlen.

KAMERS te huur in centrum, alle comfort aanw. Inl. na 17 uur, Gr. Huynlaan 2b, Geleen.

Te huur WINKELRUIMTE Hartje Hoensbroek. Tel. 045-242676.

Te h. gr. gem. KAMER 4×4½ m v. alle gem. voorz. ƒ 310,– p.m. Kasperenstraat 89, Spekh. tel. 045-411709.

Te huur gestoff. warme KAMER met kookgel. en douche, nabij centr. Heerlen met aansl. kabeltv, tel. 045-712527.

Compl. gemeub. en gestoff. 3 kamer APPARTEMENT m douche en wc., aparte opgang, lage huur, te bevr. Meubelbeurs Akerstr. 250, Hoensbroek, 045-222870.

Voor gesl. b.v. apart gelegen 4 st. KANTOOR of bedrijfsruimte aparte ingang met tel.aansl. Grote parkeerplts. Te bevr. Meubelbeurs Hoensbroek, 045-222870.

Gemeub. KAMERS te huur aangeb. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te h. gem. BOVENWONING, Oude Tunnelweg 16, Kerkrade-West (Terwins.) na 16 uur.

Te huur gevraagd

Ingenieur, werkzaam in Brunssum, zoekt voor 1½ tot 2 jr. netjes gemeub. APPARTEMENT (1 of 2 kam.) met san. voorz. en eigen opgang op max. 30 km rijden met auto. Br. o. no. BR 161 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE, liefst omg. Stein, Elsloo. Tel. 04494-44141.

Echt. midd. leeft. zkt. per 1 nov. voor ± 2 mnd. gemeub. WOONRUIMTE (zit- + slpk., gebr. k/t/d) of pension in Geleen (omg. DSM) of Sittard (omg. station). Te bereik. tel. 04494-66061 (ma. t/m vrijd.).

Caravans/tenten/boten

Grote NAZOMERAKTIE. Tot ƒ 2.500,– korting op nieuwe 1984'er lichtgewicht tourcaravans vanaf ƒ 6.450,–; vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent vanaf ƒ 5.995,–. Diverse leuke occasions. Caravanstalling vanaf ƒ 125,– p.j. Ubachs Caravanimport Kerkrade. Eygelshovergracht 39. Tel. 045-460252.

Te k. KIPCARAVAN. Bellen na 18 uur 045-710564.

Te k. 2-pers. SPEEDBOOT m. 20 pk. Johnson + trailer (zeer snel), pr. ƒ 2000,–; tel. 045-352068.

4 Lichtgew. TOERCARAVANS + 4 vouwwagens v.a. ƒ 1000,– tot ƒ 2000,–; tel. 045-753039.

Te k. EVINRUDE b.b. 35 pk met speedschroef en doelfin, vraagpr. ƒ 1600,–, tel. 04492-2492.

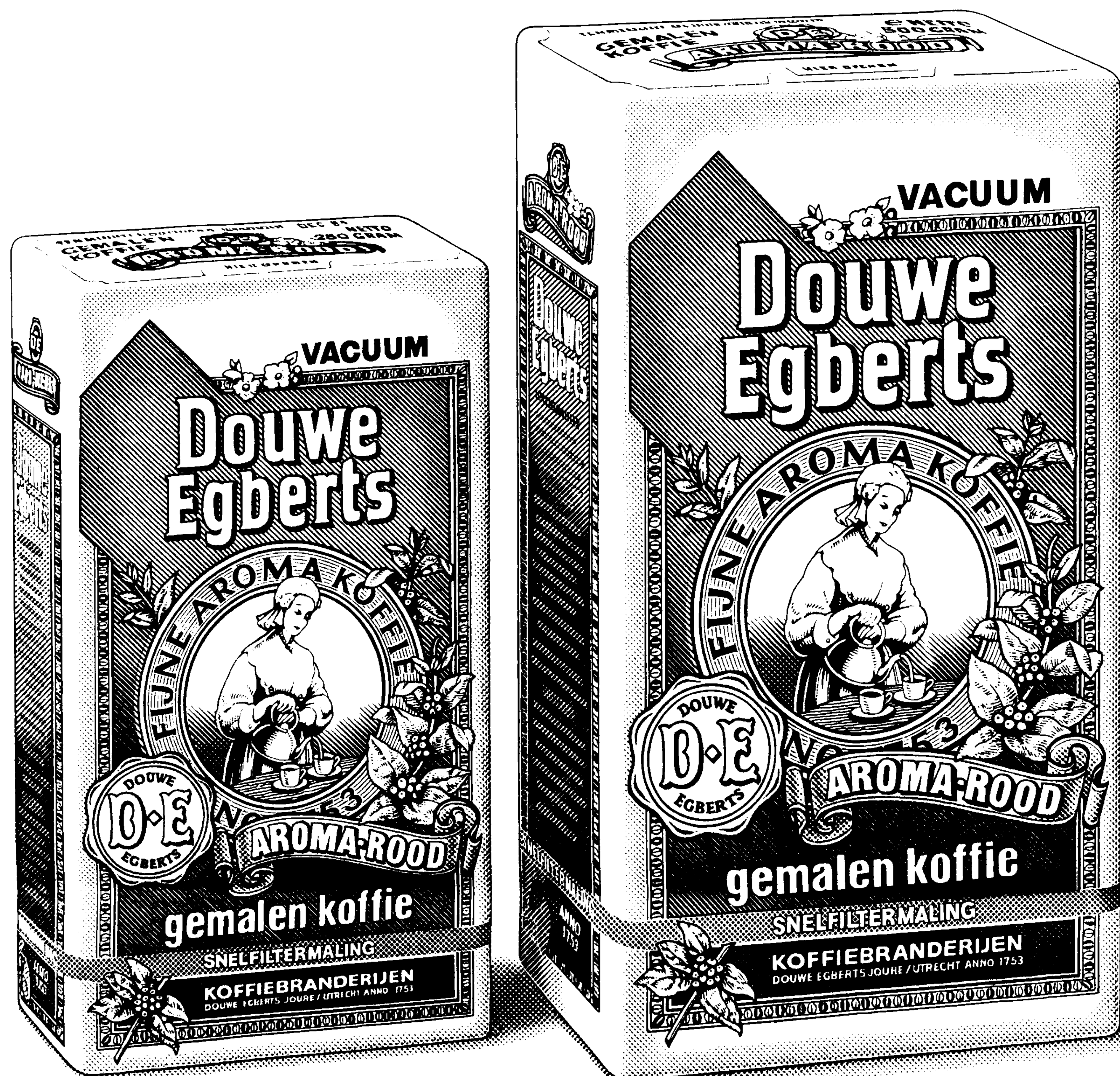
Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren discreet en kontant. Buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht, tel. 043-630258.

Alle GELDLENINGEN en hypotheken snel en gunstig geregeld. Moonen Financieringen, Hoofdstr. 9 Hoensbroek 045-225000 tot 21.00 uur.

Goed nieuws voor mensen die veel visite krijgen.

Aroma Rood. Nu ook in voordelig pondspak.



250 gram   500 gram

Douwe Egberts koffie, lekkere koffie.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260

WEEKAANBIEDINGEN. Een interessante rubriek vol voordeeltjes voor u! Kijk elders in deze krant.

Weg. omstandigh. te k. mooie, lieve BOBTAIL, reu, 5 mnd., ƒ 600,–; 045-271386.

Te k. YORKSHIRE-TERRIERTJES, zeer mooi en klein met pap. Niet duur. T.b.v. 045-312152. Rect. Fischerstr. 15 Ubach o. Worms.

Te k. weg. omstandigh. zeldzaam mooie BOUVIER en kl. poedeltjes, tel. 045-462467.

Nest COCKER SPANIELS zeer mooi, goedkoop, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

RASHONDEN op T-shirts en sweaters bedrukt. Tel. 045-243660.

Te k. BOUVIER, reu, 10 mnd. oud + aquarium met toebeh. afm. 1×35×35. De Vossekuil 138, Heerlen.

Te k. jonge DOBERMANN 8 wk. 045-753039 ƒ 500,–.

Weg. omst. hed. te k. DUITSE HERDER m. stamb. 1½ jr., oud pr. ƒ 150,–. Tel. 045-221226.

Te k. 6 jr. WESTFAHLEN RUIN, goed gereden, enorm veel springvermogen met Ramzesbloed, Kaardenbekerweg 20, Klimmen, 04405-1994.

Te k. BOUVIER, 6 mnd. (reu), ƒ 500,– m. pap. Tel. 04490-24070.

AQUARIUMLIEFHEBBERS komt eens kijken naar onze grote collectie vissen, alles import aan concurrerende prijzen. Te veel om op te noemen. Ook nieuwe afdeling Tanganika en Melawi Chichliden w.o. een mooie sortering planten en toebehoren. Tropical Fish Shop „Neon", Meersernerweg 285, Maastricht. tel. 043-627837.

Te k. LEONBERGER pups m. stamb., beide ouders HD- en catvrij. Inl. tel. 04767-3092. Groothorstweg 8 Sevenum na 18 uur.

Te k. PONY, vos, ruin, zeer mak, hoog: 1.46,5. Tel. 04493-2119.

Goed tehuis gezocht voor 7 jr. oude DUITSE STAANDE 045-258171.

Te k. mooi nest FOXTERRIERS kruising ruwh./gladh. beide ouders zeer goede jagers, Retersbekerweg 77, Klimmen.

Te k. BOBTAILPUPS m. stamb. en volledige inentingen. Tel. 08852-836.

Te k. nest BOUVIERS + nest Mech. herders, geënt., ontw. iets moois. 04492-3421.

Goed TEHUIS gez. v. zeer mooi Duitse herder. Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Bouwvak

Te k. gevr. vebeterde zwart Oudhollandse DAKPANNEN 04405-3220.

Verhuur en verkoop
van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.
Tel. 045-411930
Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, pijpen, houten balken, planken, deuren met kozijn, radiatoren. Matrak, Nuth, 045-243736.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Diversen

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Borsb... en Moers, Streeperstr. Schaesberg. Tel. 315921.

REPARATIES aan ... men en koppelingen merken D.H.Z. garage Kissel". Kissel 42, Heer...

BUIDSJURK te m. 38/40. Te bevr. tuss. 18-19 uur, Overbroekerstr. Hoensbroek.

Familie Bodlaender uit Bennekom won de eerste Mazda.



'Ik was van die proefrit in de Mazda 323 zo onder de indruk, het was zoveel, de zuinigheid, de geruisloze motor, de 6 jaar carrosserie-garantie, het comfort, de wegligging, dat ik er geen woorden voor had. Nou ja, ik kon er eigenlijk maar één woord voor bedenken. Paf, ik stond werkelijk paf.'
Dus was de slagzin 'Mazda, dat is meer auto en minder zorgen' snel afgemaakt: Ja, na die proefrit met de Mazda, moet ik zeggen dat ik paf sta. Dat leverde de familie Bodlaender 'n gratis Mazda op. Jaloers? U kunt er ook een winnen.

Ga naar de dealer, maak 'n proefrit, maak de slagzin af en wie weet bent u volgende maand de gelukkige.

mazda
Méér auto, minder zorgen.

Importeur: Auto Palace - De Binckhorst B.V., Den Haag, telefoon 070 - 489400.

Win de Mazda waarin u 'n proefrit maakt.

UW DEALER:

Loven Heerlen B.V.	Palemigerboord 401 Heerlen. Tel: 045-722451	Autobedrijf A. Caubo B.V.	Langheckweg 2 Kerkrade. Tel.: 045-457976
Automobielbedrijf H. Driessen	Maastrichterlaan 22-26 Beek. Tel.: 04402-71920	Automobielbedrijf N.H. van Lijf	Klinkenberg 138 Meerssen. Tel.: 043-642697
Automobielbedrijf Hensgens B.V.	Kruisweide 3 Nieuwstadt. Tel.: 04438-53055	Autobedrijf Leymborgh	Bornerweg 5-8 Limbricht. Tel.: 04490-15838
		Autobedrijf Radrema	Galjoenweg 73 (Beatrixhaven) Maastricht. Tel.: 043-632250

Johnny Kraaykamp jr. maakt vanavond zijn tv-debuut in de mid lotto show

'Schreeuwerig opkomen, ligt mij niet!"

(Van onze RTV-redactie)

BUSSUM – „Voortdurend verbazing teweeg brengen, daar gaat het om. Ik wil geen mensen die met de kin op de borst zitten te kijken. Mensen voor wie het niks uitmaakt of je er nouvelle cuisine of hutspot instopt. Die puzzeltjes en woordspelletjes beginnen zo langzamerhand allemaal op elkaar te lijken. Met deze show proberen we daar iets aan te veranderen".

Johnny Kraaykamp jr. maakt aan de vooravond van zijn debuut als televisiepresentator een opmerkelijk opgeruimde en ontspannen indruk. In het Bussumse theater 't Spant bereidt hij zich voor op de eerste editie van de Mid Lotto Live Show zoals die op deze donderdagavond om 20.27 uur op Nederland 2 rechtstreeks door de VARA op het scherm zal worden gebracht. De Mid Lotto was tot nu toe onverbrekelijk verbonden aan de naam Willem Ruis maar die gaat zich dit seizoen met andersoortig amusement bij de VARA bezighouden.

Nieuwe stijl

De 30-jarige Kraaykamp heeft waarschijnlijk niet eens zo heel veel tijd nodig om zijn voorganger enigszins te doen vergeten. De Lotto Show-nieuwe-stijl lijkt immers nauwelijks op de oorspronkelijke versie en ook de presentator pakt de zaken anders aan. Het programma is opgebouwd rond een groot aantal spelletjes waarbij inschakeling van de computer een centrale plaats inneemt. Daartoe wordt gebruik gemaakt van een reusachtig videoscherm dat verdeeld kan worden in 64 afzonderlijke beeldschermpjes.

Traditioneel is wel een panel dat bestaat uit Boudewijn Büch, Leonoor Wagenaar en Bart Peeters. Dit trio probeert in een spel, waarbij de herkomst van woorden moet worden geraden, de kandidaten op een dwaalspoor te brengen. Het publiek in theater 't Spant bestaat steeds uit leden van twee verenigingen die door de Mid Lotto worden gesubsidieerd. De zes individuele kandidaten zijn ook uit die kringen afkomstig. Na elke spelronde vallen twee kandidaten af. Naarmate het spel vordert, nemen de prijzen in omvang toe. Los van de individuele verrichtingen kan in de slotfase per vereniging tot ongeveer tien mille verdiend worden, onder meer door het werpen van balletjes in een enorme sporttas.



● JOHNNY KRAAYKAMP JR.

...volgens mij wordt Hilversum gewoon gekweld door de machtspositie van de mensen achter hun bureaus...

Machtspositie

Johnny Kraaykamp jr.: „In Hilversum zeggen ze dat er eigenlijk maar vijf spelletjes bestaan in televisieamusement. Tja, het is natuurlijk ook het gemakkelijkst om dat te zeggen, want dan hoef je geen moeite te doen iets nieuws te bedenken. Volgens mij wordt Hilversum gewoon gekweld door de machtspositie van de mensen achter hun bureaus. Mensen die alleen maar bezig zijn om zichzelf in stand te houden. Oké, dat is misschien een beetje overdreven gesteld, maar door die mentaliteit raakt dat tv-bedrijf zijn creativiteit kwijt. Ik heb ervaren dat het erg moeilijk is om de mensen in Hilversum te overtuigen dat het brengen van iets nieuws niet altijd iets experimenteels of iets onbegrijpelijks hoeft te betekenen. Dit programma is geen experiment maar gewoon iets nieuws, iets avontuurlijks. In dit programma is nu eens niet het uitgangspunt genomen dat iets goed is omdat het al veertig jaar aardig werkt".

Tijdens een van de repetities voor de eerste uitzending wordt al meteen duidelijk waarop regisseur Spoor doelt als Kraaykamp zijn 'assistente' ten tonele voert. Geen fraai ogende dame maar een roodharige Friese hond waarmee hij omgaat als betrof het zijn beste vriendin. Als dat beestje is voorgesteld, heeft de presentator zijn publiek al meegedeeld dat hij niet houdt van collega's die schreeuwerig opkomen met een niet gemeende lach. „Dat ligt mij niet zo", zegt Kraaykamp.

Anita Meyer in Spaubeek

SPAUBEEK – Anita Meyer, de bekende zangeres die regelmatig figureert in de hitparadelijsten, geeft komende zondagavond een uitgebreideshow in het spaubeekse 'El Dorado'. Bij die gelegenheid reikt Anita Meyer ook aan de in Venlo woonachtige zanger Albert Triëst het eerste exemplaar uit van diens nieuwe en eerste plaat 'Zo verliefd'.



Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274

Particuliere TV in Italië mag landelijk uitzenden

ROME – De particuliere televisiezenders in Italië mogen hun programma's voor minstens een jaar landelijk uitzenden. Dit heeft het kabinet van premier Bettino Craxi zaterdag besloten.

Tegelijkertijd besloot het dat intussen een wettelijke regeling voor de omstreden kwestie zal worden getroffen.



● ONDEKOZA

...de Japanse slagwerkgroep die komende zondag in de Geleense Hanenhof optreedt...

WERVELENDE SHOW JAPANSE SLAGWERKERS IN HANENHOF

GELEEN – Drie vrouwen en veertien mannen die samen een commune vormen in de bergen van Unzen in Nagazaki, het zuiden van Japan, gaan zondagavond 28 oktober in de Geleense Hanenhof zorgen voor een wervelende show waarin fysieke kracht centraal staat. Onlangs was Nagasaki Ondekoza te gast in het televsisieprogramma Sonja op Zaterdag. Momenteel maakt het gezelschap een Nederlandse tournee.

Ondekoza betekent 'duivelse drumgroep' en werd in 1970 opgericht door de huidige leider Tagayasu Den. Na lange tijd rondgezworven te hebben in zijn eigen land begon hij zich af te vragen hoe de overal nog aanwezige Japanse volkskunst – de drijvende kracht in de culturele geschiedenis van het Japanse volk – als een elementair stuk traditie niet zozeer bewaard als wel voortgezet en nieuw leven ingeblazen kon worden. Hij sprak erover met jonge mensen en begon in communaal verband op bijzonder unieke wijze muziek te creëren.

CONDITIE

Het bespelen van de traditionele Japanse instrumenten, de kleine-, middelgrote- en grote trom en de shakuhachi (bamboefluit) is voor de Japanners niet louter een kwestie van technische vaardigheid maar hun filosofie gaat ervan uit het hele lichaam te doortrekken van muziek.

Het vereist een optimale lichaamsconditie en zuiverheid van geest, nagestreefd met behulp van dagelijks intensieve training, met name hardlopen. De muziek wordt geproduceerd door een groot aantal instrumenten (waaronder een 400 kilogram zware Okaido die is vervaardigd uit een enkele boomstam) en vindt haar oorsprong in twee bronnen: klassiek Kabuki drama en Bunraku poppentheater, alsmede talloze volksliedjes en rituele muziek uit de veelzijdige Japanse regionale tradities.

DOORDRINGEN

Het decor dat Nagasaki Ondekoza zondag in Geleen gebruikt heeft een duidelijk doel: het moet het publiek zodanig bewegen dat het een vonk met jonge energie in het hart van het publiek opwekt. Via het medium van geluid wordt een geschiedenis van gevoelens van blijheid, boosheid, verdriet en plezier van het Japanse volk gepresenteerd. Nagasaki Ondekoza wil leterlijk en figuurlijk 'het geluid doordringen'.

In Nederland vond drie jaar geleden een twintigtal optredens plaats voor uitverkochte zalen en sloeg één golf van enthousiasme los. Het concert wordt geproduceerd door Buro Pinkpop in samenwerking met de culturele commissie Geleen. Aanvang 20.15 uur en de entree bedraagt 15 gulden voor alle rangen. Totaalkaarthouders betalen 7,50 gulden. De voorverkoopadressen zijn restaurant Hanenhof en het Limburgs Platenhuis.

Televisie- en radioprogramma's

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 Tel- en taalverhaal (5)
10.30 -10.50 Telebord
Eten en drinken, toen en nu (3).
11.00 In Holland staat een huis (1)
11.30 -12.00 Hier en Nu voor de scholen (6)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Tineke
Afwisselend middagmagazine met interessante gebeurtenissen en veel muziek.
17.20 Superted
Vrolijke strip met Superted.
17.30 Journaal
17.40 -17.50 Agenda
Magazine over films, musea, literatuur, theater, video en dingen om te doen.
18.30 Duits voor beginners
Herhaling les 1.
19.00 Het Veronica Avontuur
Afl. 4: Het initiatief van de radiohandelaren die het bestel wilden openbreken leidde tot het eerste commerciële station in Nederland en was tevens het begin van een serie vernieuwingen.
20.00 Journaal
20.28 Master of the Game
Negendelige serie naar de gelijknamige bestseller van Sydney Sheldon. Afl. 4: De kleine Kate groeit op tot een sterke persoonlijkheid en ziet kans het Brent-Kruger Concern Ltd. op te stuwen tot een van de machtigste bedrijven in de wereld.
21.15 Hollanders
Will Luikinga, Alexander Curly, Monique Emmen en Paul Vasseur kijken ook dit seizoen weer op komische wijze tegen allerlei zaken aan en doen daarmee een aanslag op de lachspieren.
21.30 De Heilige Koe
Auto- en motorsportmagazine.
22.00 RUR
Jan Lenferink praat met drie gasten over kunst, cultuur, sex en wetenschap.
22.45 Today's F.B.I.
Amerikaanse politieserie. Afl.: Deep Cover. Door het langdurig werken onder moeilijke omstandigheden raakt een F.B.I.-collega zijn greep op de werkelijkheid kwijt. Ben en zijn team proberen hem weer er weer bovenop te brengen.
23.40 Journaal
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Turken
Informatierubriek voor Turken in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Gat in de grens
Vijfdelige jeugdserie naar het gelijknamige boek van Guus Kuijer. Afl. 4: Door de speurderij van journalist Holleman en de tendentieuze artikelenreeks wordt steeds duidelijker waar de drie kinderen zich verborgen houden. Met o.a.: Nicky Schuitemaker, Marcel Kunst, Daan Dillo en Arnold Gelderman.
19.38 Kenmerk
Actualiteitenrubriek.
20.00 Coronation Street
Engelse tv-serie. Annie Walker zit met haar handen in het haar: Betty heeft er de brui aan gegeven en heeft de Rover's Return verlaten. Hierdoor ontstaat er een ware chaos in het café. Met Doris Speed, Betty Driver, Fred feast e.a.
20.27 Mid-lotto show
Johnny Kraaykamp jr. presenteert een spelprogramma rond de trekking van de Mid-lotto. M.m.v. bekende acteurs, actrices en panelleden.
21.42 Uitkijk
Filmrubriek.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag
Parlementair nieuws.
23.00 Haagse Bluf
De politiek belicht en toegelicht vanuit het HOT-theater in Den Haag. Presentatie: Nelleke Burg, Redmar Kooistra en Marjolijn Uitzinger.
23.50 -23.55 Nieuws voor doven en slechthorenden

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's BFBS, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV–WEEK van het Limburgs Dagblad

Duitsland 1 | Duitsland 2

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA

(ARD): 08.10 Politik aktuell. 08.30 Deutsch für uns. 08.50 Unser Land Nordrhein-Westfalen. 09.05 Als Mitfahrer unterwegs. 09.25-09.55 Die Sendung mit der Maus. (ARD en ZDF): 10.00 Heute. 10.03 Europacup-voetbal, 2e ronde. 11.05 Münchener Straße 41. 11.35 Sketchup. 12.10 Kennzeichen D. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Heute. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.

Duitsland 1

15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Die unbegrenzten Möglichkeiten
Schnapsideen mit Zukunft, filmreportage.
16.55 Kernbeisser
Magazine van de NDR - niet alleen voor jonge kijkers. Afl.: Adebar kommt nicht mehr klar.
17.40 Tele-Lexikon
Afl. Cowboy-Lieder. Voor de kinderen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
18.25 Jokebook - Witzbuch
19.00 Hart aber herzlich
(Hart to Hart), tv-serie over het detective-echtpaar Hart. Met Robert Wagner en Stephanie Powers. Afl.: Schoten in Goldtown.
19.58 Heute im Ersten
Programma-overzicht.
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Vom Care-Paket zur Pershing
Filmreportage over de geschiedenis van de Duits-Amerikaanse misverstanden.
21.00 Bei Bio
Gesprekken en muziek met Alfred Biolek en gasten, live vanuit de studio.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente
Kultureel magazine.
22.30 Tagesthemen
23.00 Schwarz Rot Gold - ,,Alles in Butter"
Televisiefilm met Uwe Friedrichsen, Siegfried Kernen, Edgar Bessen, Georg Meyer-Goll, Udo Thomer, Werner schuchow, e.v.a. De boterfabriek Lohse staat voor een bankroet. De bedrijfsleider heeft een idee om de zaak te redden. De EEG-richtlijnen komen hem daarbij goed van pas. Douaneambtenaar Zaluskowski ruikt echter oneerlijke praktijken.
Een triest, maar realistisch en tot in details precies belicht thema over bedrijven die ,,noodsprongen" maken als ze in moeilijkheden verkeren.
00.40 -00.45 Nieuws

Duitsland 2

15.40 Teletekstoverzicht
15.57 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Un-Ruhestand
Verhalen van het ouder worden. Afl. 1: Binder und Eckel.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
16.35 Enid Blyton: Fünf Freunde auf der Felseninsel
Avonturenserie voor de jeugd.
17.00 Heute
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Vandaag: Alcohol, medicijn en drugs, i.v.m. ,,Schwerpunktwoche Sucht". Gasten: Roberto Blanco en Al Bano & Romina Power.
17.50 Tom & Jerry
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein himmlisches Vergnügen - Eine reizende Familie
Amerikaanse komische tv-serie. Afl.: Huwelijksvoorbereidingen. Met o.a. Robert Reed, Florence Henderson, Maureen McCormick en Eva Plumb.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Dalli-Dalli
Vermakelijk spelprogramma van en met Hans Rosenthal. Kandidaten vanavond: Helga Feddersen, Dieter Quester, Roland Kaiser, Stefan Bellof, Harald Juhnke en Mirjana Irosch. Muzikale gasten: Caterina Valente, Mireille Mathieu, Peter Alexander en Ossy Kollmann.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis: Tag der Suchthilfe im ZDF
1. Wer ist betroffen? Themaprogramma over het gebruik van alcohol, medicijnen en drugs. De kijkers kunnen telefonisch vragen stellen aan een team van experts op dit gebied.
21.45 Heute-Journal
22.05 5 nach 10: Tag der Suchthilfe im ZDF
2. Wer kann helfen? Vervolg themaprogramma, met antwoorden op vragen van kijkers, voorbeelden, tips en richtlijnen. Aansluitend: Heute.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik
08.10 Schooltelevisie
09.25 -09.55 Sie Sendung mit der Maus
10.40 -12.45 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II - Geschiedenis, 5.
18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Der Strohmann
Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Martin Ritt. Met Woody Allen, Zero Mostel, Herschel Bernardi, Michael Murphy e.a. Howard Prince werkt in een koffieshop. Zijn vriend Miller roept zijn hulp in omdat hij de manuscripten die hij schrijft vanwege vermeende contacten met het communisme niet kan slijten. Howard wil het werk van Miller onzer zijn naam aan de televisiemakers aanbieden.
21.45 Landesspiegel
Vanavond: Das Internat.
22.15 Nachtstudio: Die V-Waffen
De laatste troef van Hitler. Documentaire over de ontwikkeling, het politieke gebruik en de uitwerking van de V-wapens.
23.00 Nachtstudio Spätausgabe: Kino '84
Filmrubriek.
23.45 Nieuws

Duitsland 3/SWF

17.25 Der Bankraub
Mathematik 7. Schuljahr.
18.00 Die Sendung mit der Maus
18.30 Telekolleg II
Geschiedenis, les 5.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Der hinkende Alois
Televisiefilm. Met Klaus Steiger, Regine Lutz, Walter Oberer, Uller Dubi e.a. Alois staat bekend als een luiaard, hij doet immers alleen het allernoodzakelijkste. Voor dit gebrek voert hij als excuus steeds weer zijn zieke been op.
20.30 Samstag aus Licht
Stockhausens zweiter Schöpfungstag. Reportage over avantgarde-componist K. Stockhausen.
21.00 Sport unter der Lupe
Films, feiten en meningen uit en over de sport.
21.45 -23.00 Fragezeichen
Studiodiscussie over een aktueel thema.

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
18.05 Rondomons
18.30 De nieuwe avonturen van Petey
18.50 Popeye
18.55 Eldorado
19.10 Tijdrover: Kwizien
19.25 Uitzending door derden
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Hoger - Lager
20.55 Panorama
21.45 Hotel
Amerikaanse tv-serie van Jerry London Afl. 17: Herinneringen.
22.35 -23.00 Nieuws

België/BRT 2

19.00 Nederlandse literatuur na 1830
19.30 Gagomania
19.35 Juke Box
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 -23.00 De lustige vrouwtjes van Windsor
(The merry wives of Windsor).
Komedie van William Shakespeare. Britse tv-bewerking met o.a.: Richard Griffiths, Prunella Scales, Judy Davis, Crispin Mair, Ben Kingsley, Miranda Foster, Alan Bennett, Richard O'Callaghan e.v.a.

België/RTBF 1

17.15 Lollipop
17.50 Plein jeu
18.30 Allo, plein jeu
19.00 Ce soir
19.30 Nieuws
20.15 Minute Papillon
20.40 Pile ou face
Franse politiefilm uit 1980.
22.20 Carrousel aux images
23.10 Nieuws
23.35 Politieke uitzending
23.45 -23.50 Poème a la nuit

België/RTBF 2

18.30 Image-In
19.00 Politieke uitzending
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.15 -22.40 L'ordre nouveau

Hilversum 1

7.03 Het Levende Woord. 7.10 Vandaag-...donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. 8.54 Perspectief. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echo-magazine. 17.55 Mededelingen. 18.20 Kruispunt-Interview. 18.30 Discussie. 19.02 KRO's Country-time. 19.55 Ter overweging. 20.03 Tombola. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 Save the last dance for me.

Hilversum 2

7.06 A.M. 9.00 Menselijkerwijze gesproken. 9.33 Uit de regio. 9.50 Snotneus ahoy! 10.03 Buiten. 11.03 Hollywood Boulevard. 11.33 Kijk op kunst. 12.03 Buitenland Spectrum. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radiojournaal. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Hersengymnastiek. 14.05 Hilversum 3 bestond nog niet. 15.03 De burgemeester is jarig. 16.03 In de wandelgangen. 17.00 P.M. 17.36 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Veronica Sport. 20.03 De wereld zingt Gods lof. 21.00 In beweging. 21.30 Bij de tijd. 22.00 Literama-donderdag. 22.15 Onder de kop. 22.35 Hier en nu. 22.45 Nocturne. 23.00-23.55 Waken en dromen.

Hilversum 3

7.03 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polder popparade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 De Nederlandstalige Top Tien. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02-24.00 Lp- en computershow.

Hilversum 4

7.00 Opmaat. De komende Matinee-concerten. 9.00 Klassieke kamermuziek. 10.20 Toronto Symfonie Orkest, met solist. 11.30 Het Sjostakovitsj Kwartet speelt Sjostakovitsj. 12.00 Concert door het Promenade Orkest. 13.00-22.00 De Beweging. (13.00 Muziek actualiteit. 14.15 De Wandelende Tak: Een portret van de Braziliaanse gitarist en componist Jose Barrense-Dias. 16.00 Het Portret: Alfred Schnittke (3). 17.00 Het concert. Russische componisten rond Schnittke. 18.03 Tafel van IV. Klassieke muziek). 19.30-22.00 De laatste Beweging. 19.30 Festival "New Music America '84", hedendaagse muziek. 20.30 Jazz live. 22.00 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. Vandaag: Jong talent: Arjan Stroop, Tuba. 23.00-23.55 Musica Nova. Nederlandse muziek.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden v.h. nieuws, vakaturebank, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het Geheim: een programma rondom kunst.

Zondag 4 november LIMBURGS DAGBLAD-Herfstwandeltocht

Zondag 4 november. Dag van de LIMBURGS DAGBLAD Herfstwandeltocht. Ditmaal in de westelijke mijnstreek, in het recreatiegebied Wintraak namelijk. Startformaliteiten zullen in het Gemeenschapshuis in Munstergeleen vervuld worden. Volgende week in Tijdje Vrij uitvoerige informaties over dit wandelevenement.

ZONDAG PER BUS NAAR DE EIFEL

Heimbach-wandeltocht

Herfstdagen. Wandeldagen. Genieten van prachtige natuur. In eigen streek, in het nabije buitenland óók. Zoals bijvoorbeeld zondag 28 oktober rondom Heimbach. Daar staat voor de twintigste maal de „Eifelwanderung" op het programma. Vier tochten (5, 10, 15 en 25 km), georganiseerd door N.W.C-Liwalk onder auspiciën van de Limburgse Wandelsport Bond.

● Voor wandelvrienden in het Limburgse bestaat de mogelijkheid vanaf Heerlen per bus naar Heimbach te worden vervoerd. Vertrek zondagmorgen 20 oktober om 9.00 uur. Vertrekplaats: NS-station Heerlen (Spoorsingel). Kosten: 13 gulden per persoon. Aanmelding vóór vrijdagmiddag 26 oktober 12.00 uur bij J. Flipse, telefoon 045-315834.

Zoals reeds gememoreerd, vier trajecten in Heimbach. Startplaats: restaurant Rustica, Hengebachstraat 107 in Heimbach. Starttijd: 8.00 tot 14.00 uur. Voor het 25 km-traject tot 12.00 uur. Inschrijfgeld: t/m 15 jaar 3,50 DMark; 16 jaar en ouder 3,75 DMark. Herinnering: medaille aan lint, speciaal voor deze tochten geslagen.

Telefonische informaties bij J. Flipse: 045-315834.

Her en der aan de wandel

Het „Comité de Propagande touristique" in Esneux organiseert zondag 28 oktober een wandeling met begeleiding in de omstreken van dit lieve dorpje aan de Ourthe. Plaats en uur van vertrek: Toeristisch Informatiebureau, Place du Roi Chevalier (bij de brug) in Esneux om 14.00 uur. Lengte wandeling circa 10 kilometer. Gids: L. Crepin. Deelname is kosteloos. Telefonische informaties: 09-32-41-883030.

● IVN-wandelingen komend weekeinde:
zaterdag 27 oktober: paddestoel-excursie. Vertrek 10.00 uur vanaf parkeerplaats Ehrenstein.
zondag 28 oktober: dagwandeling omgeving van Obermaubach. Vertrek 9.00 uur vanaf oud-gemeentehuis Wilhelminastraat Bocholtz;
Paddestoel-excursie. Vertrek 9.00 uur vanaf parkeerplaats aan het Bassin in Weert;
Dagwandeling in de Ardennen. Vertrek 9.00 uur vanaf Markt in Hoensbroek.

KORTE TOER

● Dinsdag 30 oktober t/m zo dag 4 november Alles vo Adam Hobbybeurs in de Eu hal in Maastricht. Ook h gelsportliefhebbers en wint sportliefhebbers komen aan bod. Openingstijden werkdagen van 14.00-22 uur, op zaterdag en zond van 11.00-18.00 uur.

● Voor de zesde keer orga seert de Stichting M.B. Excu sies ter bevordering van Mondiale Bewustwordin een doelgerichte excur naar Nepal in de kerstvaka tie 1984/85. Op zaterdag 3 n vember wordt in de bar va het Coriovallum College Heerlen om 15.00 uur ee voorlichtingsmiddag geho den. Informaties: secretaria Stichting M.B. Excursies, Termaar 19, 6343 CL Klimm

Drie winter(sport)reizen voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Waidring en de Steinplatte



● *De jury in conclaaf: Netty Engels-Geurts, Giel van Lijf, Jacques Zéguers, Nino Tomadesso en Bér Schiffeleers.*

Wie eenmaal in Waidring in Tirol is geweest, blijft voor altijd gecharmeerd van dit mooie dorpje. Zeker wanneer het winter is, wanneer Waidring onder de sneeuw bedolven is, wanneer dagelijks de Steinplatte de alpineskiërs en de loipen in het dal de skilopers trekken.
Waidring. „Ein Dorf zum verlieben", zeggen de Oostenrijkers. Daar is geen woord overdreven bij. Geen wonder dan ook dat voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD opnieuw drie winter(sport)reizen naar Waidring op het programma staan. Voor skiërs op de eerste plaats, voor wandelaars in de sneeuw eveneens.

Het gemoedelijke dorpje Tirol beschikt op de flanken van onder meer de Steinplatte (1400-1900 meter) een schitterend skiparadijs. Met ideale mogelijkheden voor skiërs. Gevorderden en beginners, dat maakt niks uit. Voor de laatste categorie is daar natuurlijk de „Schischule" met gediplomeerde skileraren.
Waidring is in de winter, wat men noemt, sneeuwzeker. Van december tot april. De liftcapaciteit van het skigebied „boven" Waidring mag er wezen: 12.000 personen per uur. In het dal worden keer op keer over een afstand van 27 kilometer loipen en een aantal wandelwegen uitgelegd. „Waidring. Winterurlaub, wie er sein soll", snorkt een reclameslogan. Een leuze die door de realiteit volledig wordt bewaarheid. Vanuit het dorp rijdt de skibus dagelijks op gezette tijden gratis naar boven, naar de Steinplatte.

De VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD verblijven in Waidring in pension Tirolerhof. Gastheer is Heinz Foidling, bij vele Limburgers al bekend én gewaardeerd om zijn vriendelijk- en gemoedelijkheid. Hij wil wel eens met zijn gasten op de latten, maar groter plezier beleeft hij als hij met zijn gasten lange voettochten rondom Waidring maken kan. Waarbij hij een verbluffende kennis van flora en fauna ten toon spreidt.

De details van het drietal busreizen voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD naar Waidring, staan duidelijk en overzichtelijk in het bij deze tekst gepubliceerde Info. Tijdens de Ski Happ in de Rodahal in Kerkrade, waar Tirolerhof-„Wirt" Heinz Foidling ook acte de presence gaf, bleek al grote interesse voor de winter(sport)reizen naar Waidring. Geen wonder, het is niet alleen een skiparadijsje maar tevens het mooiste dorpje in Tirol......



● *Skiën in Waidring. Genieten in een witte wereld.....*



● *Waidring: bijna dertig kilometer loipen.*

DATA: 8daagse reis van 12 t/m 19 januari'85 voor 640 gulden per persoon, 10daagse reis (met Carnaval) van 13 t/m 22 februari'85 voor 835 gulden per persoon, 8daagse reis van 16 t/m 23 maart'85 voor 675 gulden per persoon.
VERVOER: met bussen van touringcarbedrijf Schmitz (Susteren).
IN DE PRIJS INBEGREPEN: verblijf pension Tirolerhof op basis van halfpension; lunch tijdens heen- en terugreis; reis- (wintersportdekking), annulerings- en bagageverzekering; kamers met bad/douche en wc.
OPSTAPPLAATSEN EN -TIJDEN: SUSTEREN (garage Schmitz) 6.00 uur, SITTARD (NS-station) 6.15 uur, GELEEN (Rijksweg-C) 6.30 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 6.45 uur, KERKRADE (Rodahal) 7.00 uur.
BOEKEN: vanaf vandaag bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.

Gerechten voor hoofdkaas, lamsrâgout en konijn

Finalisten om de Trofee Truite d'Or zijn bekend

Makkelijk had de jury het niet om uit de ingezonden recepten van Limburgse streekgerechten de drie beste bereidingswijzen te kiezen. Er werd dan ook druk gediscussieerd, gisteren in het restaurant Truite d'Or. Pro's en contra's van recepten op basis van --om maar enkele voorbeelden te noemen-- zuur vlees, fricandeau, ossetong, Maaslandse varkenshaas, konijn en wat dies allemaal meer zij werden langdurig tegen elkaar afgewogen. Uiteindelijk, na enig „gevreigel" om het op z'n Maastrichts uit te drukken, stond de identiteit vast van de drie finalisten en van de vrouw die volgens unaniem besluit voor een troostprijs in aanmerking kwam. Het viertal dat de finale om de Trofee Truite d'Or'84, georganiseerd in samenwerking met LD Tijdje Vrij, bereikte bestaat uit

● Mevrouw Ummels-Keulaerds, Kaldebornweg 2, Heerlen;
● Mariëtte Starren-Crouzen, De Kommert 27, Heerlen;
● Leo Bertram, Burgemeester Pappersweg 25, Mechelen;
● Mevrouw M. v.d. Abeele-Tijssen, Molenwei 116, Heerlen.

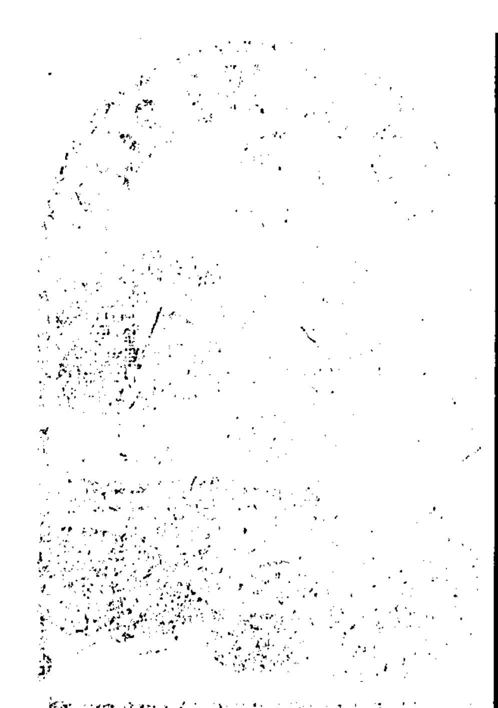
Mevrouw Ummels zond een recept voor „Huijtkuës" (hoofdkaas) in, Mariëtte Starren voor „lemkesrâgout mèt reube" (lamsrâgout met rapen) en Leo Bertram voor konijn. Dit trio uitverkoren recepten zal tijdens de feestelijke finale-avond in La Truite d'Or op vrijdagavond 9 november door de brigade van het restaurant letterlijk aan de praktijk getoetst worden. Het op de finale-avond aanwezige publiek (iedereen kan voor die avond reserveren), zal zijn waardering voor de drie gerechten, „ingebouwd" in een volledig menu, in punten tot uitdrukking brengen. De finalist(e) met het hoogst aantal punten verovert de Trofee Truite d'Or'84. Hij of zij die op de tweede plaats eindigt, mag gratis deelnemen aan een door vinologe Tine Mücher van 8 november'84 tot 24 januari'85 (zes avonden) te geven wijncursus. Ten overvloede: de drie finalisten zullen, samen met hun partner, voor de finale-avond worden uitgenodigd.

A propos, de troostprijs voor mevrouw M. v.d. Abeele. De jury bleek over het recept voor uienpannekoek met spekjes zo gecharmeerd dat zij besloot het nadrukkelijk in de aandacht van de Truite d'Or-brigade te plaatsen teneinde op 9 november het Limburgse menu er mee te beeindigen.

Zeker, het is wildtijd. Overal merkbaar. In de restaurants, bij de poeliers. De patrijzenperiode overigens is definitief voorbij want, zo zegt men, de hond is momenteel in het veld.

Herfst. Oók de tijd van stamppotten en van snert. Mocht ik dat niet geweten hebben, Rob Posman en Wino Thewissen van het Grand Hotel in Heerlen zouden mij er op geattendeerd hebben. Zij stuurden mij een dezer dagen namelijk een telex met de volgende inhoud: „Het is weer tijd voor (bijna) winterse met Gelderse worst gespekt snert-smakelijke erwtensoep".

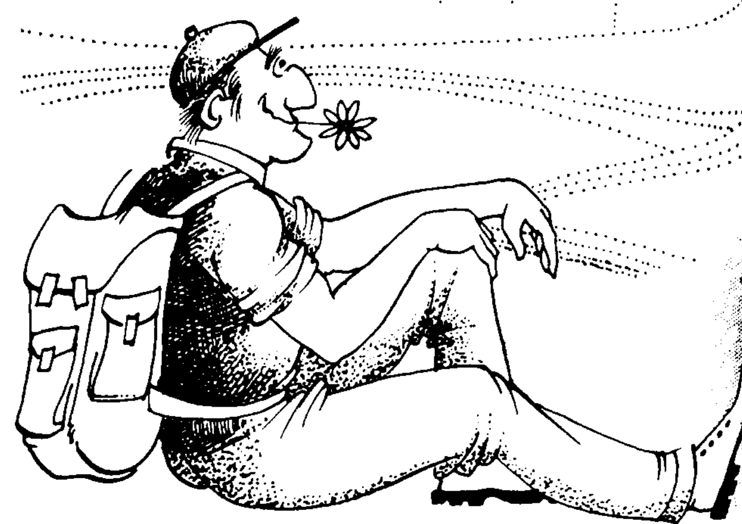
Nu ben ik persoonlijk niet zo gek op Gelderse rookworsten. Ik heb liever, om maar iets te noemen, varkensstaart en -pootjes in soep van groene vruchten uit de peul. Met een spekpannekoek na bijvoorbeeld. Of wortelen-„rats" met ribjes. Of door elkaar gestampte aardappels en (boere)kool vergezeld van stooflapjes. Of stamppot van rauwe raapstelen met gerookt spek of stamppot zuurkool met casseler rib. Heerlijke kost allemaal. Eenvoudig maar lekker. Het hoeft ook niet alledag kaviaar te zijn. Want, wie eenvoudige spijzen uit (groot)moeders keuken niet naar waarde weet te waarderen mist de basis van goed tafelen.
Hazerug bijvoorbeeld is „in" momenteel. Een dezer dagen las ik in het boekje „Koken met de sterren" onder het teken Schorpioen een recept voor hazerug dat ik u in dit kader niet wil onthouden. Hazerug met basilicum namelijk. De benodigde ingrediënten zijn:
een ongelardeerde, zo vers mogelijke hazerug, peper, zout, zes knoflookteentjes, drie á vier kleine uitjes, twee eetlepels neutrale olie, een deciliter droge witte wijn (Sancerre, Saumur), een eetlepel bouillon, vijftig gram boter, een eetlepel gehakte basilicum (of een theelepel gedroogde).
Bereidingswijze: de oven voorverwarmen (250 graden Celcius). De goed schoongemaakte hazerug inwrijven met peper en zout. Schil de uien en snijd ze in vieren, schil de knoflook.
Laat de olie gloeiend heet worden in een braadpan, braad de hazerug aan de vleeskant dertig seconden aan, draai het vlees daarna om. Leg de stukken ui en de knoflookteentjes er omheen en zet de pan in de hete oven. Precies twaalf minuten braden.
Haal de pan uit de oven, houd de hazerug in aluminiumfolie warm en giet de jus in een pan. Zet de pan op een hoog vuur en giet de



wijn en bouillon er bij, laat een paar minuten sudderen zodat de uien en de knoflook gaar worden.
Wrijf alles door een fijne zeef, roer de basilicum er door en meng de boter er in kleine stukjes door. Warm houden.
Maak de filets los van de botten, snijd ze in plakken en serveer ze op warme borden, overgoten met de saus. Gegratineerde aardappelen passen er uitstekend bij.

● In het reeds gememoreerde boekje las ik óók deze regels: „Dat eten tot de meest essentiële behoeften van de mens behoort is niets nieuws. Aan eten bijvoorbeeld herkent men de culturele ontwikkeling van een volk. Eten is van oudsher een middel tot het doel, een diplomatieke handel, je zou het bijna de tegenpool van de strijd kunnen noemen. Als een man uit het stenen tijdperk een vrouw wilde veroveren, legde hij een zelf geschoten dier aan haar voeten. De oude Bijbelse volken gaven hun dochters alleen aan diegenen die een bepaalde hoeveelheid graan en vee konden bieden. De Indianen verzoenden zich niet alleen door het roken van de vredespijp met hun vijanden, maar lieten hun squaws een uitgebreide feestmaaltijd bereiden. Cleopatra verleidde Caesar aan de ene kant met haar schoonheid, maar niet in de laatste plaats ook met geraffineerd bereide, stimulerende spijzen. Ook nu nog biedt een Eskimo zijn vrouw aan een geliefde gast aan, maar eerst onthaalt hij hem op een uitvoerig maal. En we weten dat bij elk staatsbezoek --of het een bevriende of minder sympathieke macht betreft-- een culinair feestbanket hoort. Diplomatie!".

NINO TOMADESSO



Goedkoop treinen voor de Vrienden Limburgs Dagblad

In het weekeinde van zaterdag 3 en zondag 4 november krijgen VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD weer gelegenheid tegen gereduceerd tarief door Nederland te treinen. De prijzen:
● geldig op zaterdag OF op zondag:
1-dagkaart volwassenen á 24,75 gulden
1-dagkaart kinderen á 17,25 gulden
● geldig op zaterdag EN op zondag:
2-dagkaart volwassenen 41 gulden:
2-dagkaart kinderen 17,25 gulden.
Vanaf maandag a.s. zijn de NS-kaartjes op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD verkrijgbaar.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 18 oktober 1984 is wegens de toestand der boedel opgeheven het faillissement van **Peter Antoon Marie Drummen**, geboren te Brunssum op 29 december 1948, voorheen wonende te Heerlen Putgraaf 156, thans woonachtig te Brunssum aan de Vondelstraat 36.
Mr. P.M. Boudewijn
Advocaat en procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 18 oktober 1984 is in staat van faillissement verklaard **Jan Alphons Gerardus Bessems**, wonende te 6042 EE Roermond, Broekhin Noord no. 70, met benoeming van mr. E.J.A.M. Bakermans tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. G.J.A. van Dinter,
Postbus 196,
6040 AD Roermond

Bij deze wordt ieder die meent in aanmerking te komen als erfgenaam van **Dionisius Nicolaas Booman**, geboren te Lith op 8 maart 1899, laatst gewoond hebbend te Kerkrade, Lückerheide-kliniek, en overleden te Kerkrade op 19 september 1982, verzocht kontakt op te nemen met de curator van de onbeheerde nalatenschap van genoemde erflater: mr. H.J.M. van de Weijer, p.a. kantoor notaris A.H.J.M. Muris, Postbus 33, 6460 AA Kerkrade, tel. 045-457251.

Huwelijk kennismaking

AAW-er havo-niveau r.k. zkt. langs deze weg MEISJE 20 tot 30 jr. Huw. niet uitgesl. Br. o. no. SB 977 LD Fr. v. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Hilde, 24 J., Kindergärtnerin, aus seriösem kath. Elternhaus, bester Charakter, hübsches Aussehen, sucht ehrl. u. aufrichtigen Partner. Tel. 09-49-241-171036 - Kathrin, 33 J., eine junge Witwe, die viel Leid erfahren hat. Sie hat ein lustiges Wesen u. glaubt an ein neues Glück. Welcher nette Mann m. viel Herzensbildung möchte sie kennenlernen. Tel. 09-49-241-171036 - Elfie, 41 J., verwitwet, 1 Kind, Lehrerin, gute Hausfrau u. immer gut gelaunt, möchte mit einem einf. Durchschnittsmann ein neues Leben beginnen. Tel. 09-49-241-171036 - Helma, 50 J., Witwe, eine fleissige, gutaussehende Frau vom Lande, nicht ortsgebunden, sucht Partner m. nettem Wesen. Er sollte gottgläubig sein, häuslich u. naturverbunden. Tel. 09-49-241-171036 - Bernd, 36 J., erfolgreicher Geschäftsmann, sehr sympathisch, mit sportl. u. musischen Interessen, möchte nette Frau treffen für eine gemeinsame Zukunft. Tel. 09-49-241-171036 - Walter, 50 J., verwitwet, leitender Beamter im Staatsdienst, sucht f. seriöse Zukunft nette Partnerin, gerne auch mit Kindern. Tel. 09-49-241-171036 - Hubert, 65 J., Witwer, ein gutaussehender, sehr gesunder Mann, der Gemütlichkeit u. schöne Reisen liebt. Welche etwa gleichaltrige Dame meldet sich? EHEVERMITTLUNG THONNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49-241-171036.

Bar/dancing ELDORADO. Op veler verzoek iedere donderd. bal voor alleenstaanden met DJ of orkest. Tot ziens, Bongerd 5, Spaubeek.

ANNIE zie ik je donderdag weer in Eldorado te Spaubeek op het alleenstaandenbal, het was er zo gezellig.

Alleenstaande, heden-avond gezellige dans- en CONTACTAVOND in "Het Wapen van Hoensbroek", Hoofdstr. 432. Beleefd uitnodigend: het bestuur.

HEER 55 jr. zkt. dame, niet gesch. 40-55 jr. Br.o.no. MA 103 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

ZAKENMAN 45 jr. houdt van rustige muziek, een glas wijn en fijne liefde. Zoekt vriendin. Br.o.nr. SI 61 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

Weduwvrouw zkt. nette HEER om de eenz.heid op te lossen. Br.o.nr. HK 058 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Welke eenv. vrouw of meisje zou willen INWONEN bij lieve all.st. j.man 42 jr. m. auto. Lfst. met tel.nr. Br. o. no. HK 054 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

...voor de láágste prijzen!

Steradent
Elke dag 'n fris, schoon kunstgebit. 26 Tabletten, 85 g. **Nú**
1.60

2 Tubes Colgate Bi-Fluor tandpasta
Voor maximale bescherming. Frisse smaak. 2x50 ml.
~~2.50~~
1.95

2 Tubes Macleans tandpasta
Voor schone en gave tanden. Met fluoride. Pittige smaak. 2x50 ml. **Nú**
2.95

Elmex Amin-fluoride
De enige tandpasta met de snelwerkende Amin-fluoride. 50 ml. **Nú**
2.55

Fresh-up shaving foam
'n Extra volle schuim voor fris, glad en makkelijk scheren. 300 ml. **Nú**
2.25

Zeep-maatje de Luxe
MET GRATIS WANDHOUDER
Vloeibare zeep in handig doseersysteem, zuinig en hygiënisch. Normaal óf douche/bad. 400 cc. Incl. wandhouder ~~4.95~~
4.25

Fa soft douche- en badschuim
NIEUW!
Verzorg uw huid met de zachte frisheid van copaïva. Voor 75 douches of 25 baden. 500 ml. **Nú**
4.95

Jordan tandenborstel
Keus uit medium, hard, double-action en kinder-uitvoering. **Nú**
1.55

20 Stuks maandverband
Met hechtstrips. Huismerk! Nu nog eens èxtra voordèlig
~~1.75~~
1.45

20 OB-tampons
Met ronde top. Beschermt diskreet en doeltreffend. Normaal of mini. **Nú**
2.45

30 Zacht & Zeker inlegkruisjes
Gemaakt met puur natuurlijke katoen. **Nú**
2.25

30 Inlegkruisjes
Nieuw! Extra kwaliteit. Veilig, zacht en onzichtbaar, met hechtstrips. Huismerk!
~~1.75~~
1.50

Rozenwater
Milde huidlotion, zónder alcohol, voor de gevoelige huid. 500 ml. **Nú**
3.50

200 Hygiënische wattentips
Nieuw! Met veilige papieren staafjes. Voor kinderverzorging, manicure en make-up. Huismerk! ~~2.95~~
2.50

VROOM & DREESMANN

Onroerend goed

SITTARD, Lichtenbergstr. Gunstig gel. goed, onderh. luxe afgew. halfvrijst. woning met gar. Pr. n.o.t.k. Inl. 04490-10897.

KERKRADE-HOLZ winkel/woonhuis m. opsl.ruimte te h. of te koop. inf. afspr. tel. 045-453826/421950.

T.k. vrijst. SEMI-BUNGALOW in klein dorp geleg., bj. '72. Prachtig uitzicht, 100% afgew. 045-441356.

Bocholtz
Pittoresk boerderijtje

Landelijk gelegen te renoveren, met stallingen, leuke binnenplaats en huiswei (1500 m2). Ind. b.g.: 3 vertrekken, kelder. Verd. 3 kamers. Prijs ƒ 69.000,– k.k.

Brunssum

In Treebeek een rustig gesitueerd goed onderhouden woonhuis met berging en tuin. Ind. b.g.: hal, woonkamer, open keuken, toilet. Verd.: 3 slpk., badk., zolder. Het pand is onderkelderd en voorzien van c.v. Prijs ƒ 87.000,– k.k.

LIVAC B.V.

Brugstraat 19 Sittard, tel. 04490-10855.

Centrum Meerssen

Winkelpand met woning + bovenwoning met aparte zij-ingang. Vaste prijs ƒ 95.000,–. Br.o.nr. MA 102, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. Wijnandsrade uitst. onderh. halfvrijst. WOONH. met mooie tuin, gar., woonk., eiken balken, schoonmetselwerk, plavuizenvl., nw. aanb.keuken, bet. gang, 3 slpks., nw. w.c. + badk., nw. ramen + deuren hardhout, dubb. glas. ƒ 157.000,– k.k. Na 18.00 uur tel. 045-241427.

Te koop of te huur Heerlen centr. Gringel 2 etage HOEKAPP. Vr.pr. ƒ 65.000,–. Huuropbr. tot 1 dec. '84 ƒ 800,– p.mnd. Te bevr. 045-212513 10-13.00 uur.

Te k. aangeboden in Kerkrade. Prachtige halfvr.st. WOONHUIS, gel. aan de Kapelweg 4. Ind.: hal, kamer, toilet en luxe keuken, 3 slp.k., 1 berging, ligbad, kleine tuin. Het hele huis is verder voorz. v. rolluiken. Pr.n.o.t.k. Inlicht. 04405-2535.

De kans van uw leven

Te koop aangeb. de RUINE van een boerderij uit 1839 met gave achterbouw (5-kamer woning). Grondopp. 905 m2. Prima objekt voor doe-'t-zelver. Vaste prijs ƒ 75,000,–. Tel. 043-642126.

Vrijst. WOONHUIS m. 3 dubb. garage, flinke achtertuin, hal, woonkamer m. schrotenplafond, keuken met kompl. inr., hobby praktijkruimte. 1e verd. 2 slaapkamers, badk. m. 2 v.w., ligbad, douche, 2e toilet, bidet. 2e verd. 1 slpk., hobbykamer, 1 v.w. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Tel. 211224 Hoensbroek. Liefst bellen na 20 uur. Behalve dinsdag.

Te k. wegens vertrek naar buitenland in een rustige bosrijke omg. gel., halfvrijst. WOONHUIS met grote tuin ± 700 m2. Ind. grote woonkamer, keuken, 2 badk., 3 slpk., zolder en geheel onderk. Vraagpr. ƒ 180.000,–. Inl. Sportstr. 22, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Te k. **HEERLEN,** Hamerstr. gezellig woonhuis m. grote stadstuin, terras en achteringang, 4/5 slpk., badk., kelder. Pr. ƒ 135.000,–; Mak. Hendriks Heerlen. Beëd. tax. tel. 412430.

BRUNSSUM te k. gevr. vrijst. - halfvrijst. goed gelegen woning met gar. ca. ƒ 150.000,–; Mak. Hendriks Heerlen, beëd. tax. Tel. 412430.

HEERLEN-NRD. bedrijfsruimte ± 200 m met woning + parkeerruimte te k. Tel. 045-211879.

Auto's en motoren

Te k. MINI rood, bwjr. '79, 1e eig., km.st. 22.000, i.z.g.st. ƒ 4250,–. Tel. 045-315091.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

TE k. MAZDA type 1000 '76. Pr. ƒ 950,–; Bovendevoonstr. 4 Hrl.-Zeswegen.

Te k. FORD Escort 1100 de L '84; Ford Sierra 20 GL autom. '83; Ford Escort 1300 GL automatic '880; Ford Fiesta 1100 GL '81; Honda Civic de L '83; 3-drs. Kadett 1200 de L 5-drs. '81; Datsun Sunny 1300 DX '82; Mitsubishi Colt GL '82; Renault 18 GTS '79; Honda Prelude '80; Honda Civic 5-drs. '78 ƒ 3900,–; Opel Kadett 1200 de L '79. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 6 uur 721406.

Autoradiateuren P.M. Lück

Reparaties en nieuwe autoradiateuren. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West. Tel. 045-412046.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij kopen alle luxe-, bedrijfsauto's, bestellers, bussen, stationcars enz. Contant geld. DONNY Klassen b.v. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 Maastricht.

MERCEDES 207D, 307D. M. Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31 Achter Miro-Makado.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of schadeauto's. Tel. 045-727742.

OPGELET! Wij geven ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloop- en schadeauto's. Tel. 045-723076.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator Aut. '79 ƒ 9.750,–; Opel Commodore '80 autom. m. lpg ƒ 10.750,–; Citroën CX 2× va. ƒ 2.500,–; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,–; BMW 2002 '75 nw.st. ƒ 2.750,–; Opel Manta '76 m. spoilers ƒ 2750,–; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,–; VW Scirocco '75 ƒ 2.450,–; Mazda 818 Combi '77 ƒ 2.450. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Najaars occasion show

verkoop tegen bodemprijzen, unieke garantie, finc. mog.
Uw Mitsubishi-dealer

Autobedrijf Don Weerts

Bloemenweg 2 Maastricht
Donderdag koopavond.

Te koop Opel KADETT bwjr. '77. Koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te koop Opel ASCONA bwjr. '76 met veel acces. Koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. gevr. **SLOOPAUTO'S** teg. hoogste prijs. Tel. 045-353748.

Te k. FORD Granada bwj. '76 of te ruil teg. kleinere auto. Tel. 045-312391.

Automobielbedrijf Landgraaf biedt aan: jonge occasions met 3 mnd. schrift. garantie tegen aantrekk. prijzen: Toyota Celica laatste nw. model ST zwart, sortvelg., stereo-inst., 22.000 km, 5 versn. bwj. '83; BMW 728 I nw. mod. bwj. aug. '82 autom. schuif-kanteldak, sportv., stereo-get. glas enz. enz.; Zypress groenmetall.; BMW 518 laatst nw. mod. '82 LPG get. glas, stuurbekr., stereo sportvelg. enz. enz.; Lapis blauw Peugeot 505 STI autom. m. stuurbekr., gekl. glas, elektr. schuifd. enz. enz. bwj. '80 kl. bruinmetall.; Honda Prelude autom. EX-uitv. m. stuurbekr., schuifd., sportve. blauwmetall. bwj. sept. '81; Honda Prelude 5-speed groenmetall. bwj. nov. '80; Honda Civic 5-speed bwj. '81 bruinmetall. 31.000 km; Volvo 343 DL kopermetall. bwj. '80 in nieuwst.; Mitsubishi Galant GLX 1.6 duurste uitv. bwj. nov. '82 bruinmetall. zilver 1981; Alfa Giulietta 1.8 bruin zeer mooi bwj. nov. '80; Toyota Tercel autom. m. design en LPG beige bwj. '80; Ford Taunus 1.6 L m. LPG, schuifd. kopermetall. bwj. '80; Audi 100 Avant 5S bordeaux-rood m. schuif-kant-.dak, stereo, echte leren bekl. enz. enz. bwj. '79; Suzuki Jeep soft top cabriolet m. speciaal spuitwerk, chroom velgen, brede banden enz. bwj. dec. '79; Toyota Celica 2000 ST Liftback bruinmetall. bwj. '78, mooie auto; Mitsubishi Celeste 2000 GT bwj. '78 rood zeer mooie auto; Mitsubishi Celeste 1600 ST blauwmetall. apart mooi '77; BMW 528 m. stuurbekr. stereo bwj. '77 Polariszilver zeer fijne auto; Volvo 244 DL 4-drs. m. LPG, schuifd. en nw. bnd. bruin bwj. '77; Peugeot 504 GL goudmetall. v. 1e eig. '77; Ford Taunus 1.6 L autom. groen met LPG dec. '78; Rover 3500 V8 m. LPG zilvermetall., mooie gave auto, uitlaat defect, interessante prijs; Peugeot 604 SL bruinmetall. i.z.g.st. '77; Renault 14 TL bruinmetall. leuke auto bwj. '78; Ford Mustang 2 Ghia uitv. m. nw. mot. groenmetall. pr. ƒ 3250,–; tevens ± 15 inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 2500,– o.a. Simca, Escort, Peugeot, Renault 12 enz. enz. Garantie boven ƒ 5000,–; Inruil en snelle financ. mog. Eigen werkpl. en servicedienst. Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 045-424268.

Te k. HONDA Accord bwj. '78. Vraagpr. ƒ 3750,–. Te bevr. Stationspl. 28 t.o. station Schaesberg op werkd. na 17 uur.

Jaguar XJ-6 Serie III

bwj. 1980 veel extra's (perfecte staat) Alfa Romeo 2000 Spider Cabriolet '78; BMW 518 1980; Datsun Violet 1200 '80; Peugeot 305 GR '80; Toyota Tercel 1979; Alfa Romeo type Alfetta '79-2 CV, Charleston 1982; Suzuki Coupé '81; Ford Escort RS 2000; Mazda 323 77/79; Honda Civic '81 (5 bak); Honda Accord EX 1980; Honda Civic '79 (5-drs.); Lada Jeep Niva 1980; Renault 9 TC 1982.

Stationcars

Taunus 2.0 GL Stationcar '80; Renault R18 diesel (5 bak) '82 station.

Auto Geusselt Maastricht (bij autobaan)
Bekende service - goede garantie - alle keuringen.
Tel. 043-621861.

ALFASUD bwj. '76 ƒ 1250,–; Simca 1803 bwj. '77 ƒ 900,–. Kadett Coupé type A bwj. '64, zeer mooi ƒ 5000,–. Mgr. Feronlaan 238 Hoensbroek.

Te k. weg. omst. RENAULT 18 TL '79, kl. beige, vr.pr. ƒ 4700,–, moet weg! Na 18.00 uur, Cluysenaerstr. 28. Schaesberg (Eikske).

Uw Renault-partner Sanders Brunssum biedt aan:

Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '80; Ritmo 60 5-drs. '83; Citroën 2CV6 '81; Citroën GSA Club '82; Opel Manta Hatchback '81; Ford Escort 1,6 GL 5-drs. '81; Honda Accord automaat 4-drs. '80; Ford Granada Riche-uitv. '83; Renault in de volgende types en uitvoeringen: 4 L '82, 5 L '82 en 5 TL '82, 14 LS '80, 9 TC '84, 9 GTL '83, 9 GTS '82 met LPG, 18 TS '81, 18 GTL '81 model '82 met 1650 motor, 18 GTL break '82; Fuego GTX '80; demonstratie auto's Renault: 11 TL 5-drs. en 25 GTS, beide auto's hebben ± 10.000 km gelopen. Garantie tot 2 jaar mogelijk. Ook inruilen en financieren is mogelijk. Koop uw Renault bij Sanders... waar anders!

Akerstraat 128 te Brunssum
Tel. 045-251644

WILLY'S JEEP type Nekaf ex-leger bwj. '52 groen met stalen winterdak, lier en trekhaak tot 2000 kg, carosserie gerestaureerd, motor gereviseerd, 3 mnd. garantie. Te bevr. Overhoven 69 Sittard.

INRUILKOOPJES Citroën GSX 2 '78, kl. rood, pr. cond. ƒ 1600,–; Audi 50 Golf, model '76, defect aan motor ƒ 500,–. Autobedrijf Boschker en Zoon, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

GTI '83 lazametallic

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS '81; Jetta CL aut. '82; Jetta CL 4-drs. '83; Jetta GLI '81; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '82; Golf GTI '79 + '81 + '83; VW Golf Flyer '79 en '81; BMW 320 6 cil. '81; Ford Fiesta Bravo '82; Ford Taunus '78; Honda Civic Aut. '80; Opel Kadett S '84; Peugeot 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Saab 900 GLS '82; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. AUDI 100 GL 5E model '79, kl. zilvermetallic m. getinte ruiten trekh. enz. Vraagpr. ƒ 4750,–. Sleinadastr. 71, acht. de Haesen-Schaesberg.

Te k. van 1e eig. BMW 518. bwjr. 1980, met gasinstall., radio-cass., stereo, metall. groen, 195x14 banden. vr.pr. ƒ 9800,–. Heerenweg 58E, Heerlen.

BMW 730, veel extra's, automaat	'80
BMW 518 kl. zilver, lpg	'78
Fiat 131 CL Mirafiori 40.000 km, blauw	'82
Fiat 132 2000, lpg, groen	'81
Honda Civic, groen, schuifdak, radio	'78
Opel 1900 4-drs., lpg, bruin	'80
Ford Stationcar Bravo lpg, beige	'81
Fiat Panda 45, blauw 32.000 km	'81
Simca Horizon, lpg, sunroof	'80
Fiat 127 3-drs., bruin, als nieuw	'80
Datsun 120A FII, 53.000 km, kl. blauw	'79
Fiat 124 D zeer mooi	'77
Citroën GSX, rood	'78
VW pers.bus, blauw	'79
VW pers.bus, wit	'75
Simca Fourgonette, bestel	'79
Simca Extra, verhoogd dak	'80
Fiat Fiorino, bestel	'79

Inruil, finc. mogelijk
Autobedrijf Boschker en Zoon
Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605

Zo'n veelzijdige auto vindt u alleen bij de Renault dealer.

De Renault 11. Een temperamentvolle wagen, waarin het uiterst comfortabel rijden is. Eigentijds van stijl, gebouwd naar de normen van morgen en zeer bescheiden in verbruik en onderhoud.
De Renault 11. Veelzijdig tot en met. Als stoere diesel of als superluxe TXE Electronic. Drie- of vijfdeurs. Als felle 82 pk GTX of met 105 pk pure Turbo power en een acceleratievermogen van 0 tot 100 km/h in 9 seconden.
De Renault 11. Breed uitgemeten in zijn comfort, zowel voor bestuurder als passagiers. En ruim berekend op bagage. Ook voor u is er een Renault 11. Overtuig uzelf, in een ongekend comfortabele proefrit. Bij uw Renault dealer. Renault 11 is leverbaar **v.a. f 18.675,–**

11 TL/GTL 1397 cm³ – 60 DIN pk.
11 Automatic 1397 cm³ – 68 DIN pk.
11 GTX 1721 cm³ – 82 DIN pk.
11 TXE/TXE Electr. 1721 cm³ – 82 DIN pk.
11 TD/GTD 1595 cm³ – 55 DIN pk.
11 Turbo 1397 cm³ – 105 DIN pk.
RENAULT Renault adviseert elf oliën. Prijswijzigingen voorbehouden.

Renault, de permanente evolutie.

De Renault 11 staat klaar voor een proefrit.

Afleveringskosten f 401,–.

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Warm



Kaarsen hebben namelijk de gewoontje bij al te hoge temperaturen het hoofd te laten hangen. Kortom ze gaan van hun stokje, ze vallen flauw. Een komisch gezicht is het natuurlijk wel als dit soort lichtbrengers er pontificaal bij gaat liggen. De kaarsen op bovenstaande foto zijn met de komende kerstdagen niet te gebruiken. Zij hebben het loodje gelegd.

Knoflook

Eindelijk, nu weten we hoe je het gezonde knoflook kunt eten zonder de medemens te 'verblijden' met hoogst onaangename geurtjes. Heel eenvoudig: verorber een teentje knoflook in zijn geheel en slik het in één keer door. Dus zonder te kauwen. Dit ei van Columbus lazen wij in het ledenblad van een zangkoor. Heel begrijpelijk, want daar wordt nogal eens de mond opengetrokken en als dan iemand knoflook gegeten heeft, dan is dat niet prettig voor de medezangers. Overigens wordt er nog gewag gemaakt van de heilzame werking van het look. Behalve het wegjagen van vampiers helpt het tegen hoge bloeddruk en is het fijngestampt een probaat middel tegen zwerende wonden. En fijngestampt òf -gesneden is het natuurlijk ook het lekkerst om te eten, want laten we eerlijk zijn, wat heb je er nu aan om een teentje knoflook heel door te slikken. Niets dus. Wij hebben een andere oplossing voor het zangkoor. Afspreken, dat alle leden op één en dezelfde dag knoflook eten. Want als je met z'n allen knoflook eet, dan heeft niemand er echt last van dat het een beetje ruikt. Overigens gelieve het koor dat alleen te doen bij repetities, voor concerten is het minder raadzaam met z'n allen knoflook te eten. Dan moet een koor toch wel ontzettend mooi zingen, wil de zaal volblijven.

Eieren

Het lid H. (niet van Haan) van de Koninklijke Philharmonie te Bocholtz heeft naast de muziek ook nog een andere hobby waar hij bijzonder trots op is: hij houdt kippen, echte scharrelaars. Op de repetities spreekt hij over niets anders dan over de heerlijke scharreleitjes die hij dank zij 'zijn' kippetjes kan eten. Eén van zijn kippen laat hem reeds geruime tijd in de steek. Hij heeft haar enkele dagen donker gezet en van krachtvoer voorzien. Dit om haar te helpen. Eén dezer dagen vond hij onder de kip liefst vijf eieren. Triomfantelijk liep hij naar de keuken, waar hij zijn vrouw verzocht er twee te bakken. Dit bleek niet zo gemakkelijk, want de eieren bleken reeds te zijn gekookt. Hij was bij de neus genomen. De eerste verdachte was de buurman. Deze bleek echter onschuldig. Nu is de vraag of hij een wonderkip heeft, of dat onder zijn vrienden van de Phil soms snoodaards zijn. De komende repetitie zal meer opheldering brengen.

Terug

Arthur Jongen is terug. Terug uit Libanon waar de 18-jarige van de Corisbergweg op de Heerlerbaan heeft een half jaar bij de Unifiltroepen in Libanon gezeten. Gisteravond is hij thuisgekomen en hij werd daar uitbundig welkom geheten. Buurtbewoners en familieleden hadden zelfs zijn ouderlijke woning versierd en van feestverlichting voorzien. Moet toch wel een symphatieke jongen zijn die Jongen van Jongen, dat ze zo blij zijn dat hij terug is. Sjonge, jonge.

Raadsleden gaan collectie eerst eens bekijken

Commissie stelt besluit over rijtuigenmuseum uit

HEERLEN – De eventuele komst van een rijtuigenmuseum naar het Imstenraderbos zal niet op de volgende raadsagenda prijken, zoals aanvankelijk was bedoeld. De raadscommissie die deze zaak aangaat is gisteren op het verzoek van intiatiefnemer Chris van Tilburg ingegaan om eerst eens een kijkje te nemen bij de rijtuigen en de plaats waar het museum moet komen, voordat erover gepraat wordt. Het punt werd daarom van de agenda afgevoerd. De Heerlense VVD-fractie heeft echter nu al laten weten niet in te zullen stemmen met de weigering van het college om mee te werken aan de komst van het museum.

Van Tilburg was gisteren naar de commissie Rovo getogen om de raadsleden uit te nodigen te komen kijken naar zijn rijtuigen en de plannen die hij er mee heeft. Zonder discussie aanvaardde de commissie zijn voorstel.
Van Tilburg zei dat de raadsleden op dit moment geen idee hebben van het unieke van zijn collectie. Hij is ervan overtuigd dat de raadsleden op dit moment een verkeerd beeld hebben van zijn plannen. „Er hoeft helemaal geen groen te verdwijnen als ik de hal bouw. Het is nu een parkeerplaats," aldus de dancing-eigenaar. Het verloren gaan van het actief en passief recreatief karakter van de plek waar het museum moet komen, is een van de redenen van de weigering van het college om het museum tegen te houden.

Van Tilburg denkt dat een bezoek aan zijn collectie de raadsleden zal overtuigen van de waarde van zijn collectie voor Heerlen: „Zowel vertegenwoordigers van de gemeente Maastricht als die van Valkenburg, die zijn komen kijken, waren wild enthousiast. Die zien het museum maar wat graag in hun gemeente." Dat wil hij echter niet. „Kan het niet niet naast mijn dancing, dan verkoop ik de boel."

De VVD-fractie hoeft Van Tilburg niet meer te overtuigen. Zij dringt er via een brief bij het college op aan juist alles te doen om de komst van het museum mogelijk te maken. De door de gemeente gehanteerde argumenten tegen de komst wijzen de liberalen af en zij benadrukken de positieve effecten voor de werkgelegenheid bij de realisering ervan.

Actiecomité Aan de Baan: „Mensen worden ziek in deze vochtige huizen"

Experiment drainage mijnterreinen mislukt

HEERLEN/SCHAESBERG – Het experiment, om met vertikale zand- of kiezelkanalen de wateroverlast op mijnterreinen in Heerlen en Schaesberg tegen te gaan, is mislukt. Het blijkt dat op deze manier de grond onder woningen op de mijnterreinen Zeswegen en Rennemig in Heerlen en Aan de Baan in Schaesberg niet droog te krijgen is. Er is een nieuwe oplossing naar voren geschoven, namelijk een verticale drainage. Inmiddels worden de problemen in de wijken steeds groter. Een actiecomité van bewoners van de straat De Houwer in Aan de Baan heeft zich al in een brief tot het college van Landgraaf gewend. Volgens het comité worden de mensen ziek in de vochtige huizen.

In opdracht van de Woningvereniging Schaesberg experimenteerde het IGF (Intituut voor Grondmechanica en Fundatietechnieken) met wat toen gezien werd als het 'ei van Columbus' de verticale zand of of kiezelkolommen waardoor het water zou wegzakken. Precies anderhalve dag had men er voor nodig om erachter te komen dat het niet werkte om zowel de kruipruimten alsook de tuinen van woningen droog te krijgen. „Dat er water staat in de tuinen is natuurlijk iets dat niet alleen op mijnterreinen voorkomt, maar ook bij andere mensen. Daar zal men mee moeten leren leven. Maar die kruipruimten moeten droog, een horizontale drainage is het enige middel," meent een woordvoerder van IGF uit Maastricht.

Dit instituut heeft nu laten weten dat het dan maar met verticale draineerbuizen moet, maar het is natuurlijk een heel karwei om die nu aan te leggen. De vraag is ook wie dat moet betalen.

De Woningvereniging Schaesberg zegt: „Het is een problematiek die voor alle mijnterreinen geldt. De conclusie zal in één rapport voor alle mijnterreinen verwerkt worden. Wij verwachten wel dat op korte termijn een besluit zal worden genomen op welke wijze de wateroverlast nu te lijf zal worden gegaan."

Problemen

Bij sommige bewoners worden de problemen echter steeds groter. Niet alle bewoners van Rennemig, Zeswegen en Aan de Baan hebben op dezelfde wijze last van het water dat door de ondoordringbare mijnsteenlaag niet wegkan, maar bij enkele woningen staat constant water in de kruipruimtes. Onder andere in de Houwer in Schaesberg. De bewoners van die straat hebben een actiecomité opgericht en dat comité heeft nu een brief aan het gemeentebestuur geschreven. „De mensen worden hier ziek vanwege al dat vocht in huis. Er zijn al doktoren die mensen hebben geadviseerd maar te verhuizen. Je krijgt het huis ook niet echt warm, 's avonds krijg je snel koude voeten. Dat komt allemaal vanwege dat water. We wonen hier nu al zo'n twee jaar en we zouden onderhand toch wel eens willen dat er iets aan gedaan wordt," klaagt één van de bewoners W. Verbeek.

De bewoners willen graag de rapporten die zijn geproceerd omtrent de situatie inzien. Er is inmiddels sprake van dat er binnenkort een bijeenkomst wordt gehouden door de woningvereniging met de buurtbewoners.



● De zogenaamde punkers in hun rommelige onderkomen waarvan ze zaterdag feestelijk afscheid nemen.

Heerlense Punkers raken hun eigen ruimte kwijt

HEERLEN – De bar plakt als een zuurtje; iedere centimeter muur is met viltstift beklad. Hier en daar is een raam wat slordig dichtgetimmerd. Iedere rechtgeaarde huisvrouw zou bij het zien van de ruimte meteen een dweil ter hand willen nemen. Maar rechtgeaarde huisvrouwen komen er niet. Integendeel. Deze ruimte aan de Klompstraat wordt bezocht door een groep mensen, die waarschijnlijk Heerlens burgers de meeste angst inboezemen.

Punkers worden ze genoemd, hoewel die naam voor hen zelf eigenlijk al verouderd is. In Heerlen kent men ze voornamelijk van hun rondhangen op het Kerkplein. Ze worden vereenzelvigd met kraken, drugs en viezigheid. Die rare haren, die zwarte kleren en die agressieve schoenen, dat kan alleen maar tuig zijn, zo denkt Jan Modaal. Is punk tenslotte niet het Engelse woord voor tuig?

Zelf zijn ze trots op het image dat ze uitstralen. De maatschappij aanvaardt ze immers niet zoals ze zijn. Dan moet diezelfde maatschappij dat maar voelen ook. Maar hun protest komt weinig verder dan hun uiterlijk. Haar in de vorm van een hanekam of een rozenkrans als oorbel, een ultra kort rokje of een rat op de schouder. Punk in de provincie dus.
Protesten, die nog minder effectief zijn geworden, nu veel zich progressief voelende burgers ook een of ander punk-detail in hun uiterlijk hebben verwerkt.

Kijk je door hun uiterlijk en slechte manieren heen, blijft er weinig over dan een groep mensen die vastgelopen is in onze maatschappij. Zoals zo vele anderen. Een maatschappij die de hunne niet is. Vandaar dat ze zich terugtrekken in hun eigen subcultuur.

Drugs

Niemand heeft werk, de meesten zijn wel eens opgepakt door de politie en wonen is meestal problematisch. Drugs worden overigens over het algemeen niet gebruikt. „Alles is klote," staat ergens op de muur gekrast.

En nu moeten ze uit hun eigen ruimte aan de Klompstraat, omdat het gebouw zo slecht is dat het eigenlijk alleen maar gesloopt kan worden. Een vervangende ruimte is er niet, want niemand wil punkers in huis hebben. Dat betekent dat na zaterdag de groep nergens meer terecht kan en de straat overblijft.

Verdwenen is dan de enige plaats, waar je in Heerlen 'hun' muziek kon horen. Voorbij zijn de concerten, waar iedere keer een dikke honderd mensen waren te vinden. Weg zijn de kamers waar vier van hen konden wonen. Alternatieven zijn er niet. „We vragen alleen een plek waar we ons zelf kunnen zijn. Waar we niet worden lastig gevallen door anderen," zeggen ze. Niet echt revolutionair dus.

Het gaat om meer mensen dan op het eerste gezicht lijkt. In de twee jaar dat het punkcafé aan de Klompstraat bestond waren er toch zo'n drie, vierhonderd punkers regelmatig te vinden.

Nog één keer is het feest in het punkcafé. Zaterdag is het 'eindfeest'. Om acht uur gaan de deuren open en anderhalf uur later begint het optreden van drie groepen en wel Gegenmassnahme, Vibrating Fishlips en Amaai. Het bier is tegen de feestprijs van een gulden te krijgen.

Winkeliers, woningvereniging en gemeente rond de tafel

SLUITING PASSAGE NOG NIET ROND

KERKRADE – Woningvereniging Land van Rode, gemeente Kerkrade en de winkeliers die hun zaken in de Theaterpassage in Kerkrade hebben liggen proberen binnenkort te komen tot een definitief vergelijk over het al dan niet afsluiten van de winkelpassage in de avond- en nachtelijke uren. Wethouder Bok liet de raad gisteravond weten dat de technische kant van een eventuele afsluiting geen probleem vormt, maar dat de tegenstrijdige belangen van winkeliers, gemeente en woningvereniging eerst naast elkaar gezet moeten worden alvorens aan de wens tot algehele afsluiting tegemoet kan worden gekomen.

Zoals eerder bericht willen de winkeliers, verontrust door een reeks inbraken in korte tijd, dat de gemeente de Theaterpassage na winkelsluitingstijd aan het openbaar verkeer onttrekt.
De gehele raad, inclusief het college, kan zich de ongerustheid van de betrokken winkeliers voorstellen en direct vroegen de fracties van CDA, PvdA en BBK de gemeentebestuurderen van Kerkrade naar de maatregelen die hun voor ogen staan. Als de genoemde drie partijen elkaar kunnen vinden zal het gebed van de winkeliers worden verhoord. Wethouder Bok zei wel dat hij het jammer blijft vinden dat de bij de bouw van de winkelpassage al aangedragen veiligheidsmaatregel in de vorm van een hekwerk nooit is gerealiseerd. Wie toentertijd in gebreke is gebleven kan of wil niemand zeggen.

Burgemeester Smeets sprak van 'het voortschrijden van het zedelijk verval, waaraan ook Kerkrade niet lijkt te ontkomen'. CDA-fractievoorzitter Willems viel zijn PvdA-collega Hermans bij die een oplossing ook slechts via het overleg tussen de genoemde drie partijen tot stand ziet komen. Hermans: „Het is een complexe materie." BBK-fractieleider Zeeuwen kwalificeerde de reeks inbraken die de aanleiding tot alle ongerustheid vormen, als 'criminaliteit op grote schaal'." Wethouder Bok tenslotte dacht dat er op korte termijn in ieder geval wel iets staat te gebeuren met de Theaterpassage.

In Nuth en in Voerendaal

Controle op zwaar en licht verkeer

NUTH/VOERENDAAL – Tijdens een controle van zwaar vrachtverkeer op de Provinciale weg in Nuth heeft de rijkspolitie gisteren negen verbalen uitgedeeld. Ter hoogte van de Markt werden 46 vrachtwagens aangehouden en onderzocht. De bekeuringen betroffen onder meer overbelading, overtreding van de Rijtijdenwet en onjuist gebruik van de tacho-meter.

Gistermorgen tussen 7 en 10 uur heeft de Rijkspolitie van Voerendaal een vrij omvangrijke controle uitgevoerd op de deugdelijkheid van fietsen en bromfietsen van de schoolgaande jeugd. De agenten stonden op de Heerlerweg. Tien scholieren liepen een proces verbaal op en 22 moeten op last van de politie veranderingen aan hun voertuig aanbrengen en het resultaat daarvan op het Voerendaalse politiebureau komen laten zien.

Door brand in schakelkast

Firenschat zonder lift

HEERLEN – De honderdvijftig bewoners van het bejaardencentrum Firenschat in Kerkrade moeten het nog steeds zonder lift stellen. Als gevolg van een brand in de schakelkast raakte deze buiten dienst. Een defect dat vooral voor de rolstoelgebruikers binnen het drie verdiepingen tellende gebouw nogal wat ongemak met zich meebracht.

„De lift is ruim tien jaar oud en zodoende zijn de onderdelen niet op voorraad verkrijgbaar", aldus directiesecretaris A. Platen van de stichting Ziekenhuizen, Verzorgingsklinieken en Bejaardentehuizen in Kerkrade. „We verwachten echter uiterlijk over twee weken de onderdelen binnen te krijgen. In de tussentijd wordt met man en macht aan een noodoplossing gewerkt". Een woordvoerder van de Technische Dienst van Firenschat verzekerde gisteren dat de lift nog diezelfde dag weer zou functioneren.

Derde dief opgepakt

BRUNSSUM – De Brunssumse politie heeft dinsdagavond nog een Heerlenaar aangehouden die te maken heeft met de diefstallen van zeven Fiats 127 en enkele inbraken in de regio. Eind vorige week werd al de 31-jarige B. uit Heerlen en een 17-jarige jongen uit Brunssum in dat verband opgepakt. Nu betreft het de 28-jarige Heerlenaar Van N.

Schotten gestolen

BRUNSSUM – Uit een opslagplaats van een aannnemersbedrijf op het terrein van de voormalige staatsmijn Emma in Brunssum is in de afgelopen dagen voor een bedrag van 35.000 gulden aan houten Matap-schotten gestolen. Die schotten worden gebruikt bij het storten van beton. De diefstal werd gisteren ontdekt.

Verkeerstechnisch onderzoek PW naar overlast vrachtverkeer

Reconstructie provinciale weg Nijswiller-Simpelveld

SIMPELVELD – Provinciale Waterstaat werkt momenteel aan de voorbereidingen van de reconstructie van de provinciale weg tussen het vroegere 'dodenkruispunt' bij Nijswiller en de bebouwde kom van Simpelveld. Aan het eind van dit jaar, zo wordt verwacht, zal met de werkzaamheden worden gestart voor het gedeelte vanaf Nijswiller tot aan Baneheide. Daarover zijn al diverse gesprekken tussen gemeente en provincie gevoerd.

De inwoners van Baneheide worden via een informatieve bijeenkomst in de gelegenheid gesteld om hun wensen ten aanzien van de plannen te spuien. Dat laatste geldt dan vooral voor de direct omwonenden van het kruispunt ter hoogte van de afslag Bocholtz.
De raad van Simpelveld heeft er bij het college al enkele keren op aangedrongen om de bebouwde kom van het dorp te vrijwaren van vrachtverkeer, of althans het doorgaande vrachtverkeer zoveel mogelijk te weren. Dat is door de gemeente tijdens de voorbespreking met Provinciale Waterstaat ook te berde gebracht.

De provincie is inmiddels met een verkeerstechnisch onderzoek gestart waarin de noodzaak van verkeersaanvullende maatregelen in het reconstructieplan wordt onderzocht. Zodoende is het tweede gedeelte van het reconstructieplan, tussen Baneheide en Simpelveld, voorlopig even uitgesteld.

In de aanbiedingsbrief bij de begroting stelt het dagelijks bestuur van Simpelveld dat ook met belangstelling wordt uitgekeken naar de beroepsprocedure die het gemeentebestuur is gestart bij de Kroon tegen de weigering van Gedeputeerde Staten hun fiat te geven aan een door de raad goedgekeurd krediet voor de aanleg van een verkeerslicht op het kruispunt Dorpstraat-Markt. De raad zal zo spoedig mogelijk worden ingelicht als zich nieuwe ontwikkelingen in die kwestie voordoen.

GEBOREN

Melanie, dochter van familie Duykers-Jacobs, Cramignonstraat 15, 6245 CP Eijsden.
Maarten, zoon van Henriëtte van Hout en Job Metsemakers, Cruisboomstraat 32, 6243 AM Geulle.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is zacht en kalm in de vrede van Christus van ons heengegaan, voorzien van het h. sakrament der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, mijn innig-geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Laurens Bernard Marie Haustermans

echtgenoot van

Rosa Clara Vlasveld

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.
Nuth: **R.C. Vlasveld-Haustermans**
kinderen en kleinkinderen
Familie Haustermans
Familie Vlasveld

6361 CX Nuth, 24 oktober 1984
Boschweg 44.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Bavo te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Avondwake vrijdag 26 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00-18.30 uur.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, na een langdurige ziekte, toch nog vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 77 jaar, is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Hubert Jozef Meijs

echtgenoot van

Clara Hubertina Elisa Maria Jennekens

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **C.H.E.M. Meijs-Jennekens**
Valkenburg a/d Geul: **Mia Loozen-Meijs**
Wiel Loozen
Carlie en Jos
Meerssen: **Felix Meijs**
Elly Meijs-Cordeweners
Rob, Daniëlle en Kristel
Familie Meijs
Familie Jennekens

6301 DR Valkenburg a/d Geul, 23 oktober 1984
St.-Pieterstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoleren zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal vrijdag 26 oktober om 19.30 uur een avonddienst worden gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29, Valkenburg.
Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

De Heer is mijn Herder

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en opa

Emile Johan Arnoldussen

echtgenoot van

Hendrika Wilhelmina Klomps

De bedroefde familie:
H.W. Arnoldussen-Klomps
H. Arnoldussen
K. Arnoldussen-Visser
Ivo - Inge
W.K. Arnoldussen
T. Arnoldussen-van Brenk
Roger - Wendy
M. Arnoldussen
T. Arnoldussen-Nelemans
Wilma - Emile
R.G. Arnoldussen
Danny
Familie Arnoldussen
Familie Klomps

6466 TE Kerkrade, 24 oktober 1984
Papeverstraat 26

De rouwdienst zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober a.s. om 14.00 uur in de aula van de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Vertrek vanaf het rouwhuis om 13.45 uur. Geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het dapper gedaan
Niemand weet hoeveel je hebt geleden
Niemand weet hoeveel je hebt doorstaan
Rust nu maar uit.

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, in de leeftijd van 34 jaar, van mijn lieve vrouw, moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster en tante

Edith Chrismann

echtgenote van

Wolter Douwsma

De bedroefde familie:
Brunssum: **W. Douwsma**
Peter, Christiaan
Hans, Nicole, Sandra
Familie Douwsma

Brunssum, 24 oktober 1984
Rozenveldstraat 73

Op wens van de overledene zal de begrafenis in besloten familiekring plaatsvinden.

---

†

Jan Nicolaas Verhooren

weduwnaar van

Anna Maria Hoenen

is overleden in Sint Jan Geleen.
Te midden van veel liefdevolle zorg, kon hij zijn einde afwachten en overgaan naar een nieuw bestaan.
Vol dankbaarheid nodigen wij u uit van hem afscheid te nemen tijdens de uitvaart, zaterdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

Grathem: **Mia en Sjang Thijssen-Verhooren**
Geleen: **Annie en John Schreurs-Verhooren**
Doenrade: **Tilla en Jan Arets-Verhooren**
Hoogvliet: **Lies en Sjaak Diederen-Verhooren**
Kerkrade: **Jeannie en Jo Carduck-Verhooren**
Terwinselen: **Frans en Agnes Verhooren-Barlage**
Schinveld: **Fien en Rinus Peters-Verhooren**
Doenrade: **Laura en Jac Hanckmann-Verhooren**
en zijn kleinkinderen
Familie Verhooren
Familie Hoenen

Corr.-adres: 6164 GS Geleen, 23 oktober 1984
Boerhaavestr. 2
De avondmis wordt gehouden vrijdag 26 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.
Geen condoleren.

---

†

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, mijn goede en zorgzame vader, behuwdvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Mathijs Jozef Hubben

echtgenoot van

Margien Post

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie:
M. Hubben-Post
C.M.J. Hubben
L. Hubben-Kockenbier
Familie Hubben
Familie Post

6466 TZ Kerkrade, 24 oktober 1984
Gladiolenstraat 170

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 29 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 11.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de uitvaartplechtigheid van mijn [illegible]

Johanna Theresia Limbeek

betuigen wij u onze oprechte dank.
Uit aller naam:
H. Limbeek

Hoensbroek, oktober 1984.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

---

†

Zalig zijn de armen van geest want zij zullen God zien.

In de nacht van 19 oktober werd dit jonge leven in haar woonhuis te Beek door de dood overvallen.
Dat zij eindelijk rust moge vinden bij pappa, naar wie zij altijd zo heel erg verlangde.

Dit was:

Marian Haagmans

(Goedings-Tiwon)
leeftijd 38 jaar.

Gaarne een gebed voor Marian.
Tevens gaat mijn dank uit naar de heren doktoren en verplegend personeel, speciaal afdeling 6 van het streekcentrum-ziekenhuis „Vijverdal" te Amby.
Voorts veel dank en grote waardering voor de gezinsverzorging in Beek, mevrouw Keulen en haar staf.
De diepbedroefde pleegmoeder van Marian:
Cilie Haagmans-van de Wetering

Voss van Holtumstraat 3, 6123 AV Holtum-Born

Enige kennisgeving voor Sittard en omgeving

†

Wij danken God voor zijn goedheid en liefde die voor ons tastbaar werden in het leven van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Ria Bressers

echtgenote van

Louis Haffmans

Geboren te Tilburg 12 februari 1909.
In de Heer overleden te Sittard 23 oktober 1984.

Sittard: **L. Haffmans**
Breda: **Ingeborg en Nico Lendfers-Haffmans**
Paco, Anouk, Myra en Thiago
Amsterdam: **Roland Haffmans**
Merkelbeek: **Marita en Theo Knarren-Haffmans**
Janien, Jurjen en Marcia
Bleijerheide-Kerkrade: **Rutger Haffmans**
Sittard: **René Haffmans**
Familie Bressers
Familie Haffmans

6131 JT Sittard, 23 oktober 1984.
Julianaplein 6.

Wij nodigen u uit voor de plechtige eucharistieviering op vrijdag 26 oktober om 10.30 uur in de St.-Petruskerk te Sittard, waarna begrafenis aldaar.
Condoleren achter in de kerk vanaf 10.00 uur.
Donderdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Geen bloemen, graag uw gebed.

Enige en algemene kennisgeving

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Huub Broekman

echtgenoot van

Emmy Duister

Hij overleed geheel onverwacht in de leeftijd van 51 jaar te Pineda (Spanje).

[illegible]
Heerlen: **[illegible]**
Myriam Broekman-Loo
Christian
Heerlen: **Emmy Kruts-Broekman**
Theun Kruts
Bettina
Familie Broekman
Familie Duister

6412 TR Heerlen, 16 oktober 1984.
Edisonstraat 53.

De rouwdienst, geleid door ds. D. Kruyt, zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober a.s. om 10.30 uur in de Ned. hervormde Sionskerk te Heerlerheide (Kampstraat), waarna aansluitend de teraardebestelling op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Edisonstraat 53 te Heerlen om 9.45 uur.
Vertrek rouwstoet om 10.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, van 19.00 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een zorgzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Margaretha Willekin

weduwe van

Johannes Thomassen

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingshuis „Ter Eyck", in de gezegende leeftijd van bijna 89 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Nieuw-Einde: **A. Kindermann-Thomassen**
Heksenberg: **H. Thomassen**
Heerlen: **T. Thomassen**
H. Thomassen-Peters
Huy (B.): **M.M. Vangangel-Thomassen**
F. Vangangel
Heerlen: **M. Bruinsma-Thomassen**
G. Bruinsma
Kerkrade: **C. Thomassen-Heeren**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Willekin
Familie Thomassen

Heerlen, 24 oktober 1984.
Corr.adres: Heerenweg 346, 6414 AW Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 27 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis vrijdag 26 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging — **In plaats van kaarten**

De vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de crematie van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Anna Gertrud Pöpping-Sijben

waren een geweldige steun voor ons. Daarvoor onze oprechte dank.
Jacob Pöpping
Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1984.
De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Na een innerlijke strijd is toch nog plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 54 jaar, mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Piet (Peter) Marx

echtgenoot van

Lieske Counen

Sittard: **Mevrouw E.F. Marx-Counen**
Geleen: **Jos en Annemie**
Sandy, Dustin
Sittard: **Frans en José**
Ramona, Michael
Sittard: **Jeu en Jacqueline**
Sittard: **Ton en Rezie**
Sittard: **Stephan**
Familie Marx
Familie Counen

6136 KA Sittard, 24 oktober 1984.
Prof. Duboisstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 27 oktober a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achterin de kerk.
Avondmis vrijdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Uw vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader en mijn opa

Josef Schmit

waren voor ons een grote troost.
Een bijzonder woord van dank aan dokter W. Nieuwdorp.
Mevr. A.E. Schmit-Quaedvlieg
Kinderen en kleinkind

Brunssum, oktober 1984
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober as. om 19.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Vervolg overlijdensadvertenties zie pagina 20

Ook geen straffeloosheid onder vijftig gulden

Winkeldieven gaan niet meer vrijuit

door jan a.c. de klerk

EERLEN – Alle winkeldiefallen zullen in het vervolg in incipe worden bestraft. Elke inkeldief zal worden geregiseerd in door alle opsporingsensten in het land te raadplen registers van de politieherenningsdiensten. Berichten s zouden diefstallen onder de ijftig gulden straffeloos blijn missen elke grond.

et steevast inschakelen van de olitie wordt uitgangspunt bij de estrijding van winkeldiefstal.

e politie moet iemand die op t misdrijf is betrapt onverwijld n de winkelier overnemen en ar een politiebureau brengen. j gebrek aan mankracht mag e politie in uitzonderingsgevaln het maken van een procesrbaal uitstellen.

et bestuur van het Hoofdbedrijfschap Detailhandel heeft deze richtlijnen van de minister van Justitie met gejuich ontvangen. „Een belangrijke stap in de richting van een meer adekwate repressieve handeling van winkeldiefstallen", noemt dat bedrijfschap de richtlijnen.

„Er is een doorbraak bereikt in de strijd tegen de winkeldiefstal", vindt het schap. Tot nu verweet de detailhandel de minister van Justitie onvoldoende aandacht voor de aanbevelingen van de werkgroep bestrijding winkeldiefstal en vooral de te ruime bevoegdheid aan de politie om winkeldieven zonder straf naar huis te sturen.

Het moet nu uitzondering worden dat van winkeldiefstal geen proces-verbaal meer wordt opgemaakt. Zo'n uitzondering kan gemaakt worden als de persoonlijke omstandigheden van de dader er aanleiding voor zijn. In alle andere gevallen gaat het proces-verbaal naar de officier van Justitie die de dader voor de rechter brengt, ofwel de zaak strafrechtelijk met een boetetransactie afdoet.

Straffeloos blijft dat misdrijf al helemaal niet als het door de betrokkenen al eerder is gepleegd.

Op dat punt heeft minister Korthals-Altes op het appelleren van de detailhandel vooral zijn eerder ingenomen standpunt dat aan recidive niet zo zwaar getild moet worden, herzien.

Aangenomen wordt ook dat winkeliers nu meer winkeldiefstallen aan de politie zullen gaan melden. „Wij hebben waardering voor de wijze waarop de repressieve afdoening van winkeldiefstal structureel verbeterd gaat worden", schreef het Schap-bestuur woensdag aan minister Korthals-Altes.

Analyse-kwaliteit laboratorium onvoldoende

WZL: meer aandacht voor zware metalen

ROERMOND – Het Waterschap Zuiveringschap gaat volgend jaar meer doen aan de verontreiniging van water door zware metalen. Volgend jaar zullen onder meer de technische mogelijkheden van laboratorium-analyses op dit terrein vergroot worden. Dit gebeurt vooruitlopend op meer mankracht en apparatuur, die in de komende jaren zullen worden ingezet bij de opsporing en bestrijding van deze vervuiling.

Sedert '80 wordt door de afdeling Waterkwaliteitsbeheer in toenemende mate onderzoek verricht naar de aanwezigheid van zware metalen en residuen van bestrijdingsmiddelen, alsmede milieuvreemde stoffen als polychloorbifenylen (PCB's). Aanleiding hiertoe is het grote aantal meldingen van vissterfte. De analyse-kwaliteit van het laboratorium van het zuiveringschap is op dit moment ontoereikend om aan alle wensen te kunnen voldoen. Tevens kunnen diverse analyses niet uitgevoerd worden door het ontbreken van benodigde apparatuur.

Met het oog op het efficiënter laten uitvoeren van analyses – bijvoorbeeld door automatisering – heeft het schap inmiddels een chemisch geschoolde academicus als hoofd van het laboratorium aangesteld. Verder wil het schap jaarlijks een of twee extra analisten inschakelen en nieuwe apparatuur aanschaffen.

Investeren

Het Zuiveringschap investeert volgend jaar 56,5 miljoen gulden in bouwprojecten. Dit bedrag is opgenomen in de begroting van '85, die vandaag aan het algemeen bestuur van het schap wordt aangeboden. In het bijzonder zal worden gewerkt aan de aanleg van het transportriool Griendtsveen-America, het transportriool Westelijke Mijnstreek, de nieuwbouw van de installatie Limmel en het bijbehorende transportsysteem en de rioolwaterzuiveringsinstallatie in Roermond.

Bijdrage

Verder heeft het zuiveringschap besloten tot een bijdrage aan het stamriool Meerssen. Overeengekomen is dat het afvalwater van Ulestraten via de kern van Meerssen zal worden getransporteerd. Hierdoor moet het bestaande riool worden vervangen. Dit riool loost thans via de Proosdijvijver op de Geul hetgeen regelmatig problemen oplevert. Omdat het nieuwe stamriool een tweeledige funktie krijgt, namelijk de doorvoer van afvalwater uit Ulestraten en het verzamelen en bergen van plaatselijk afvalwater, is afgesproken dat de kosten worden verdeeld. Deze bedragen in totaal 4,2 miljoen. Het zuiveringschap draagt daar 7 ton in bij. Meerssen denkt in februari '85 met de aanleg te beginnen. Het riool is naar verwachting eind volgend jaar gereed.

Behalve de Proosdijvijver en de Geul, profiteert straks ook de Watervalderbeek van dit project. De Watervalderbeek is momenteel tot aan het lozingspunt te Ulestraten, nabij de Visweg, een natuurbeek.

MET 30 KM VANGRAIL EN 20 PRAATPALEN

Autoweg MMH veiliger

door math vliegen

ASTRICHT – Rijkswaterstaat is begonnen met graafzaamheden voor het plaatsen van twintig praatpalen s de autoweg Maastricht-Heerlen (A79). Met alles er op r aan kost dit 1,4 miljoen gulden. Daarnaast zal de hele een middenberm-afscheiding krijgen. Voor de vervan en de uitbreiding van de vangrails is 2,5 miljoen uitgeken. De werkzaamheden zullen ruim twintig weken in lag nemen.



● *De werkzaamheden aan de autosnelweg Maastricht-Meerssen-Heerlen (MMH) die moeten leiden tot grotere veiligheid voor de weggebruiker.*

De autoweg Maastricht-Heerlen werd onlangs door de provincie overgedragen aan het rijk. Nu Provinciale Waterstaat af is van haar grootste zorgenkind en de weg onder beheer is gebracht van Rijkswaterstaat is deze laatste instantie begonnen met het aanbrengen van de praatpalen. Om de kilometer zal een dergelijk hulpmiddel worden geplaatst.

Vangrails

Tegelijkertijd zal het grootste gedeelte van de vangrails bij de bruggen en viaducten worden vervangen en zullen over de hele lengte van deze autosnelweg vangrails worden geplaatst. Ruim 1600 meter aan vangrails zal worden vernieuwd. Waar de middenberm begroeid is, gebeurt dat aan weerszijden hiervan. Waar geen begroeiing is komt een enkelvoudige afscheiding. De kosten bedragen twee miljoen gulden voor de rails en 750.000 gulden voor het plaatsen ervan.

De uibreiding vindt plaats uit veiligheidsoverweging. In acht jaar tijd eiste deze weg negen mensenlevens. Bij drie van deze dodelijke ongevallen kwamen auto's via de middenberm op het andere weggedeelte terecht. De dodelijke ongelukken deden zich alle voor op het gedeelte tussen Voerendaal en Meerssen waar reeds enige tijd verkeersborden zijn geplaatst die waarschuwen voor slipgevaar bij nat wegdek.

ieuw onderzoek in zaak tegen flessetrekker

N BOSCH – Het gerechtshof in Bosch heeft de strafzaak tegen 34-jarige J.V.J. Z. uit Valkens terugverwezen voor nader erzoek naar de rechter commiss. Tegen de man heeft de rechtk in Roermond in juli van het g jaar een veroordeling uitgeoken tot 10 maanden onvoorrdelijke gevangenisstraf wes flessetrekkerij.

procureur generaal mr. J. van rlo heeft twee weken geleden estiging van het Roermondse nis gevraagd. Verdachte zou renatig goederen – meubels – hebgekocht in Italië, België en in land zonder daarvan de rekeen volledig te voldoen. Bovenschreef hij cheques uit, terwijl wist dat het tegoed op zijn rekeniet voldoende was. Het gehtshof vroeg om een nader onoek van boekhouding en factuom beter te kunnen vaststellen de situatie destijds voor verte is ontstaan.

eschil over aumerbeek

RMOND – Het Waterschap veringschap Limburg ligt in de h met het Waterschap Roer en maas over de overname van eringstechnische werken in de merbeek. Gedeputeerde Stazijn ingeschakeld om in het ge te bemiddelen.

Waterschap Roer en Overmaas ttard, dat thans het beheer heeft de Caumerbeek, vindt dat het dit beheer volledig moet overen voor 20 miljoen gulden. Het daarentegen wil slechts een hiervan overnemen. Het zuiveschap redeneert dat de Caumer een tweeledig doel heeft: de afvan water, waarvoor Roer en maas zorgen moet en toevoer afvalwater tot zuiveringstechniwerken.

at beide waterschappen er uitkomen is GS gevraagd om et geschil tot een minnelijke kking te komen. Thans wacht nog op een definitief voorstel de provincie. Mocht een der tijen zich hierin niet kunnen den, dan zal uiteindelijk de on beslissen.

Kosten: drie ton

Oude boeken krijgen betere klimaatregeling

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg mag van de minister van Onderwijs en Wetenschappen voor drie ton een klimaatregeling aanbrengen in het boekenmagzijn van het hoofdgebouw aan de Tongersestraat in Maastricht.

In dat magazijn staan o.a. de tienduizenden boeken die afkomstig zijn uit de collecties van de Jezuïeten en uit Warmond. Deze werken, vaak oud en kostbaar, dreigen te worden aangetast doordat temperatuur, vochtigheid en stof in de opslagruimten nu niet behoorlijk geregeld kunnen worden. Zowel het papier als de veelal lederen omslagen dreigen daardoor onherstelbaar te worden vernield.

De Koning: projekt kerkenwacht verdient landelijke navolging

ROERMOND – Minister drs. J. de Koning voorziet voor Limburg in de komende jaren extra werkgelegenheid door het opstarten – in samenwerking met het Gewestelijk Arbeidsbureau – van het bijzonder regionaal projekt 'Kerkenwacht'.



● *Minister drs. J. de Koning in gesprek met Roermonds PSP/PPR-raadslid (en demonstrant) Léon Huijbregts. Op zijn vraag of hij het minister Ruding eens was in zijn opvatting over 'luie jongeren die te weinig doen om aan de slag te komen' antwoordde minister De Koning dat hij zich in die zin niet zou hebben uitgelaten.*

Het betreft registratie van alle 250 niet-monumentale kerken in Limburg. „Met een subsidie van 185.000 gulden wordt in deze provincie in de onderhouds- en renovatiesector een extra omzet van naar schatting 2,5 tot 3 miljoen op jaarbasis bereikt. Een uitstekend plaatselijk initiatief dat spoedig een landelijke navolging verdient."

Dat zei de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren bij de opening van de nieuwbouw van het Gewestelijk Arbeidsbureau Roermond: „Van harte hoop ik nu ook dat in het bedrijfsleven met het 'Industrieplan' een begin zal worden gemaakt."

Demonstratie

Die openingsceremonie was in de Oranjerie waar de minister 's middags bij aankomst geconfronteerd werd met twintig demonstranten die leuzen met zich mee voerden als '12.006 werklozen Midden-Limburg, 774 banen' en 'Voor een dubbeltje geboren, voor een kwartje gepakt'. De deuren van de Oranjerie bleven voor de demonstranten gesloten. Later kregen zij in de nieuwbouw van het Gewestelijk Arbeidsbureau Roermond de gelegenheid de minister hun grieven over het regeringsbeleid kenbaar te maken, met name gericht tegen de tijdelijke oplossingen van de regering.

Toegespitst op het functioneren van de arbeidsbureaus bepleitte de minister in zijn toespraak – tot een 400-tal genodigden – het snel vervullen van vacatures: „Het doel blijft: het zo efficiënt en effectief mogelijk vinden van geschikte kandidaten voor een vacature. De bureaus streven naar een verdere verhoging van 125.000 vacatures in '84 tot zo'n 150.000 volgend jaar."

Hij voegde daaraan toe dat het beleid van de arbeidstijdverkorting wordt doorgezet. Het zou volgens de minister een dubbel verlies zijn als dat beleid niet zou worden voortgezet.

De ontwikkeling van de werkloosheid noemde de minister grillig: „Een flinke daling in juni en juli, een forse groei in augustus en een niet onbelangrijke daling in de afgelopen maand. De balans in september is een aantal werklozen van ruim 819.000 en dat is lager dan vorig jaar. Het is vier tot vijf jaar geleden dat zich eenzelfde situatie heeft voorgedaan."

● *Mr. van Leent*

Burgemeester mr. Van Leent neemt afscheid

VAALS – Mr. Emile van Leent neemt op vrijdag 9 november afscheid als burgemeester van Vaals. Om 18 uur wordt een mis opgedragen in de St. Pauluskerk, waarna van 19 tot 20.30 uur in het gemeentehuis gelegenheid bestaat om de scheidende burgemeester de hand te drukken. Mr. van Leent kreeg van Hare Majesteit de Koningin eervol ontslag als burgemeester met ingang van 15 november.

Het departement van Binnenlandse Zaken heeft de mogelijkheid geopend tot 12 november te solliciteren naar het burgemeesterschap van Vaals.

52-jarige man spoorloos

Niet teruggekeerd in 'Vijverdal'

MAASTRICHT – De 52-jarige W. Moers uit Maastricht, die werd verpleegd in het psychomedisch streekcentrum Vijverdal, is sinds maandagmorgen spoorloos. Die dag vertrok de man omstreeks 10 uur voor zijn dagelijkse wandeling in de naaste omgeving, maar keerde daarvan niet terug.

Hij bezit een normaal postuur, is 1,75 meter lang en draagt een grijze baard. Maandagmorgen was hij gekleed in blauwe broek en lichtgekleurd hemd en droeg hij witte schoenen. Inlichtingen over zijn verblijfplaats worden ingewacht door de Gemeentepolitie Maastricht, telefoon 0 43- 84 44 44.

Binnenbrand vernielt woondeel vrachtschip

BUCHTEN – Een binnenbrand heeft het woongedeelte van een motorschip gistermiddag volledig vernield. De brand brak rond twee uur uit in het schip Fraternité dat, met kolen geladen, in de haven van Buchten ligt. Vermoedelijke oorzaak van de brand is kortsluiting in de koelkast.

Schipper R. uit Rotterdam kon niets uit het schip redden. De brandweer kon niets anders doen dan de zaak gecontroleerd te laten uitbranden. De lading liep geen gevaar. Bij de brand gebeurden geen persoonlijke ongelukken. De hoogte van de schade is nog niet bekend.

Tijdens pausbezoek

Mgr Castermans vraagt vrije dag voor schooljeugd

ROERMOND – Mgr A. Castermans van Roermond heeft, als voorzitter van de diocesane werkgroep 'Pausbezoek', in een brief aan alle hoofden van basisscholen in Limburg gevraagd te bezien of de jeugd in verband met het bezoek dat Paus Johannes Paulus II aan Nederland brengt, op dinsdag 14 mei komend jaar vrijaf gegeven kan worden. In de brief, die de schoolhoofden gisteren ontvingen, is niet om reactie gevraagd.

AANDELEN VAN BV VRIENDEN VAN SCHAESBERG VERKOPEN

VVD-er wil actie van gemeente Landgraaf voor draf- en renbaan

LANDGRAAF – VVD-raadslid H. Sepers van de gemeenteraad Landgraaf vindt dat het college van die gemeente de boer op moet gaan om aandelen van de BV Vrienden van Schaesberg te verkopen. BV Vrienden van Schaesberg is een instelling die zich tot doel stelt de Draf- en Renbaan Schaesberg te promoten.

Voor 2.500 gulden kan men een deel kopen van een renpaard, dat dan op de Schaesbergse baan uit de voeten kan. De gemeente Landgraaf heeft vier aandelen gekocht. Sepers vindt, nu dat het college ook andere gemeenten moet vragen aandelen te kopen.

„Hier ligt een taak voor het gemeentebestuur door alle gemeenten in Limburg aan te schrijven en te wijzen op de mogelijkheden van het aandeelhouderschap en het doel ervan, waarbij te benadrukken ware, dat het een Limburgse baan betreft," schrijft Sepers in een brief aan het college.

Overigens schaart Sepers zich met zijn actie achter een initiatief van raadslid Boumans van de fractie Gulpers, die tijdens de laatste vergadering reeds dit voorstel deed.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk iedereen persoonlijk te danken voor de deelname aan de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Gerarda Allegonda Baggen

echtgenote van

Hendrikus Hubertus Marie Bruijkers

Wij zijn u erkentelijk voor uw aanwezigheid bij de avondwake, de uitvaartdienst en de begeleiding naar het familiegraf.
Uw blijken van medeleven in de vorm van h.h. missen, bloemen, een warme handdruk, een woord of gebaar, een kaart of een opbeurende brief, waren voor ons een troost in deze zware weken.

H.H.M. Bruijkers
Kinderen en kleinkinderen
Familie Baggen
Familie Bruijkers

Brunssum, 25 oktober 1984
Merkelbeekerstraat 37

Wij nodigen u uit tot bijwoning van de plechtige zeswekendienst, die zal worden gehouden op zondag 28 oktober 1984 om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Wilhelmina Maria Verkoijen-van Roij

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 27 oktober as. om 18.30 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Joseph Tomesen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Tomesen

Geleen, oktober 1984

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober 1984 om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

OVERLEDEN

✝ **Pieter Donselaar,** oud 54 jaar. Maastricht, 19 oktober 1984. Naar wens van de overledene hebben de uitvaart- en crematieplechtigheid in stilte plaatsgevonden.

✝ **Bertha Huisinga,** echtgenote van Hub Lasoe, oud 71 jaar, Ruttensingel 86, 6214 SR Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 26 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

BREILES. Inl. 045-711613 bellen na 14 uur.

Diversen

ZOEKEN, snuffelen, maar óók vinden, dat doe je zaterdag in de Wittehal. Rondeel no. 13 Maastricht, 043-11466, snuffelmarkt elke donderdag en zaterdag!!!!!!!!!!!

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. Vooraf prijsopgave. Aben, Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

officiële mededelingen

Gemeente Landgraaf

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Landgraaf maken bekend:
- dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen van:
- de heer A. Beijk, Neerbraak 1 alhier, voor het gedeeltelijk vergroten van het woonhuis op het perceel, kadastraal bekend gemeente Landgraaf, sectie B, no. 409 (ged.), plaatselijk gelegen Neerbraak 1 alhier.
- de heer G. Bodeutsch, Arthur van Schendelstraat 15 alhier, voor het gedeeltelijk vergroten van de garage en het realiseren van een luifel op het perceel, kadastraal bekend gemeente Schaesberg, sectie F, no. 847, plaatselijk gelegen Arthur van Schendelstraat 15 alhier.
- Aannemersbedrijf Jongen BV, voor het geheel oprichten van 5 woningen met garage op het perceel kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen, sectie D, no. 407 (ged.), plaatselijk gelegen hoek Vrouenraetslaan-Belvauer alhier.
- Dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo. artikel 50, lid 8 der Woningwet;
- dat bovenvermelde aanvragen om vergunning en andere terzake dienende bescheiden vanaf 26 oktober 1984, gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage liggen, kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 alhier;
- dat gedurende voornoemde mijn bezwaren tegen het verle der bouwvergunning schrift ter kennis van ons college nen worden gebracht.

Landgraaf, 25 oktober 1984.

Burgemeester en wethou van Landgraaf.
de secretaris,
H.H. Drossaert.
de burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKIN

De burgemeester van Echt ma ingevolge artikel 22 van de Wet de Ruimtelijke Ordening bek dat de Raad van Echt in zijn op bare vergadering van 27 septem 1984 heeft besloten te verklaren, een herziening wordt voorbe van het uitbreidingsplan Ech voor zover het betreft de perce sectie K. nos. 1103 en 1108 (gedee lijk), gelegen aan de Zuiderpoort Het raadsbesluit met de daarbij horende en gewaarmerkte o zichtstekening ligt met ingang 26 oktober 1984 voor eenieder ter zage op kamer 2.29 van het sta kantoor, Nieuwe Markt 55, Echt.

Echt, 25 oktober 1984

De burgemeester v
drs. W.F.A. Heemsk

Dankbetuiging

Wij bedanken u allen voor de oprechte condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenote, onze moeder, oma en schoonzuster

Tanja Reschedko

echtgenote van

Piet Tilmans

Familie Tilmans
Kinderen en kleinkind

Ubach over Worms, oktober 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 27 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Dankbetuiging — In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze geliefde broer, zwager, oom en neef

Wil Tops

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Familie Tops

Nieuwstadt, oktober 1984

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 28 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

De enorme belangstelling, de vele troostrijke woorden, brieven, bloemen en h.h. missen bij het plotselinge overlijden van mijn lieve man, mijn onvergetelijke vader

Ger Kramer

hebben ons getroffen. Al deze blijken van medeleven, en de wetenschap dat hij door zovelen werd geacht, hebben ons gesterkt dit grote verlies te dragen en betuigen hierbij onze hartelijke dank.

Annie Kramer-Moling
en Josita

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdagavond 27 oktober 1984 om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide.

In plaats van kaarten

Voor de talrijke blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede, onvergetelijke vader en opa

Daniël Willem Külter

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Familie Külter

Ubach over Worms, oktober 1984

A.s. zaterdag 27 oktober zal voor vader de zeswekendienst worden opgedragen om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozefkerk te Waubach.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Antonius Egidius Colleije

zal plaatsvinden op zondag 28 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Lambertus te Oirsbeek.

P.M. Colleije-Deckers
Kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, oktober 1984
Torenstraat 17.

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 626 Sedan bwj. '81, tel. 04492-1822.

Te k. SUZUKI Jeep, bwj. '83, SJ 410 Q. Tel. 045-444504.

Te k. CITROEN DS, bwj. '74, i.g.st. Naanhofsweg 88, Vaesrade. 045-242326.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '79. Europalaan 2, Heerlen Vrieheide. Tel. 045-214168.

Te k. i.z.g.st. MINI Station de Luxe bwj. '78. Vraagpr. ƒ 3300,–. Tel. 045-411369 na 13 uur.

Te k. CHRYSLER Simca 1308 GT bwj. '77, vraagpr. ƒ 1300,–, Damkesstr. 39, Schaesberg. Tel. 045-323823.

Te k. CHRYSLER Simca 1307 GLS bwj. '77, vraagpr. ƒ 1500,–, Damkesstr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

AUTO'S gevraagd vanaf '77. Schade of defect geen bezw. Tel. 045-227395.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tege. red. prijs afgeh. C. Cörvers In de Cramer 98 Heerlen 045-751807.

AUTO'S te . gevr. Bet. goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Ink. goede AUTO'S, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3 Maastricht. 043-627308.

Te k. gevr. SLOOP- en schade-auto's. Tel. 045-726281 of 752256.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-727741.

Te k. PEUGEOT 104 GL 1976 als nieuw. Vraagpr. ƒ 2800,–; inl. 045-414728.

RTV/muziek

PIANO'S nieuw vanaf ƒ 2695,-, gebruikt va. ƒ 650,-, huur va. ƒ 400,- p.jr. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

MUZIEKHUIS Willy Dera; nu in Stationstraat 5 Heerlen.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–; zw./wit TV vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Te koop aangeb. portable ORGEL Diamond 702, saxofoon merk Meindel en Elka String koffer. Na 19.00 uur, tel. 453694.

Te koop Peavey special GITAARVERST. 120 W, 1 jr. oud, weinig gebr. Vr.pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-419677.

Lessen/onderwijs

Van begin november: KUNDALINI YOGA om 9.30 u. in Kerkrade, v. nad. info. over yoga en t'ai chi ch'uan-cursus bel 045-463363.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanv. personenvervoer wij starten op 1-12-1984 en gevaarlijke stoffen op 6-12-1984. Verkeersschool Wischmann en zoon, tel. 045-351721 Ubach over Worms (Landgraaf).

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw

Lien Slapak-Jansen

betuig ik u mijn oprechte dank.

W. Slapak
Familie Jansen
Familie Slapak

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 28 oktober om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Aanstaande zondag 28 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenoot en onze goede vader

Ger Smeets

Op die dag zal om 10.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld de plechtige eerste jaardienst te zijner intentie worden opgedragen.
Graag nodigen wij u uit om hem samen met ons te komen gedenken.

T. Smeets-Collong
en kinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van iemand die ons zeer dierbaar was

Albert Evers

Wij nodigen u uit, samen met ons de plechtige eerste jaardienst te zijner intentie bij te wonen op zaterdag 27 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming.

Mevr. A. Evers-Diriks
John en Marion

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder en oma

Fien Peters-Mikelj

zal plaatshebben op zaterdag 27 oktober a.s. om 19.00 uur in de Chr. Koningkerk te Hoensbroek.

Namens de Kinderen

Hoensbroek, oktober 1984

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Sjef Vincken

zal plaatshebben op zondag 28 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

E. Vincken-Smeets
Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, oktober 1984

In totaal f 829 miljoen beschikbaar

Geld in '85 voor stadsvernieuwing

EN HAAG – Er is volgend ar 829 miljoen gulden beikbaar voor stadsvernieuing. Aanvankelijk zou het 961 ljoen zijn. Maar staatssecreis Brokx van volkshuisvesng heeft voor dit jaar 342 milen extra moeten uittrekken ndat verschillende gemeenn extra declaraties hebben gediend om schoon schip te aken voordat per 1 januari de et op de Stadsvernieuwing in erking treedt. Dan krijgt elke gemeente zijn eigen stadsvernieuwingsfonds.

Voor Maastricht is volgend jaar f 7.656.000,00 beschikbaar. Voor Heerlen f 5.528.000,00 - Kerkrade f 2.440.000,00 - Roermond f 1.832.000,00 - Sittard f 1.568.000,00 - Brunssum f 1.248.000,00 en Landgraaf f 912.000,00. Voor de 61 Limburgse gemeenten die geen eigen fonds krijgen, is samen f 12.088.000,00 beschikbaar.

De verdeling van de gelden via het provinciale stadsvernieuwingsfonds is als volgt: Geleen f 648.000,00 - Valkenburg f 488.000,00 - Stein f 456.000,00 - Echt f 448.000,00 - Nuth f 392.000,00 - Wittem f 352.000,00 - Meerssen f 336.000,00 - Margraten f 320.000,00 - Eijsden f 312.000,00 - Schinnen f 304.000,00 - Beek f 296.000,00 - Voerendaal en Susteren f 288.000,00 - Born f 280.000,00 - Onderbanken f 256.000,00 - Gulpen f 232.000,00 - Swalmen f 216.000,00 - Thorn f 144.000,00 - Neer f 96.000,00 - Wessem f 88.000,00 - Roggel f 80.000,00 - Haelen, Posterholt en Heythuysen f 72.000,00 - Maasbracht en Linne f 64.000,00 - Melick f 56.000,00 - Horn, Heel en Montfort f 48.000,00.

De bedragen zijn exclusief de verplichtingen, die in het kader van de PNL-gelden zijn aangegaan.

G.S. VERKLAREN BEZWAARSCHRIFT ONGEGROND

Vliegveldstudie Battelle blijft een gesloten boek

AASTRICHT – Ter bescherming van vertrouwelijke beijfsgegevens blijven Gedeputeerde Staten volledige inzaweigeren in de resultaten van het onderzoek dat het in Géve gevestigd adviesbureau Battelle in opdracht van prociaal bestuur, Rijksluchtvaartdienst en LIOF heeft ingeeld naar het aandeel van de Luchthaven Zuid-Limburg in toekomstige (lucht)vrachtontwikkeling. Het college heeft n ongewijzigd standpunt gisteren ter kennis gebracht van vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek" naar aaniding van een door deze vereniging in Arobprocedure ingeend bezwaarschrift.

ijdens een door gouverneur Krers op 3 oktober voorgezeten orzitting benadrukte de raadsn van de vereniging, dat de Wet enbaarheid van Bestuur uitzoningen op de plicht tot informatie nt, onder meer indien het betreft drijfs- en fabricagegegevens wel- vertrouwelijk aan de overheid n meegedeeld. Naar zijn mening geheimhouding slechts gerechtardigd uit concurrentie-overwegen.

ngezien de feitelijke doelstelling n de Battellestudie is gericht op economische haalbaarheid van n toekomstige oost west-baan k het bestuur en raadsman van een uitbreiding Vliegveld Beek" et aannemlijk dat bedrijven verouwelijke gegevens hebben verekt die geheimhouding behoeen.

ge benadeling van de betrokken bedrijven en onevenredige bevoordeling van derden, heet het verder.

Het college voegt daar nog aan toe: „In deze dienen tevens de in het geding zijnde zakelijke belangen van de betrokken overheden (Rijk en provincie), alsmede van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg, in acht te worden genomen. De Battellestudie bevat namelijk, naast vertrouwelijke bedrijfsgegevens, tevens zodanige informatie, dat bij eventuele openbaarmaking de belangen van genoemde betrokken instanties onevenredig kunnen worden benadeeld". Om al deze redenen achten G. S. het ingediend bezwaarschrift ongegrond. De uitspraak van het college kan worden aangevochten bij de afdeling Rechtspraak van de Raad van State.

ertrouwen

edeputeerde Staten delen deze vatting allerminst. Naar hun ening heeft Battelle in de studie ertrouwelijke gegevens verwerkt n enkele bedrijven die zijn geecialiseerd op het terrein van oederensoorten en afhandeling". ij openbaarmaking van de studie l het door deze bedrijven aan attelle geschonken vertrouwen orden geschonden, zo motiveren . S. hun beslissing. Openbaarmang zal tevens leiden tot evenredi-



Paul Heynen met zijn vrouw Elisabeth Robertz.

Paul Heynen, ex-burgemeester van de Selfkant:

„In Sittards ziekenhuis werd ik als een prins behandeld..."

door pierre rousseau

WEHR (gem.SELFKANT, Dld.) – Voor de 60-jarige Paul Heynen, die zojuist na 21 jaar de burgemeesterspost van de gemeente Selfkant heeft overgedragen aan de 44-jarige Willy Otten, staat het vast: je wordt nergens in een Duits ziekenhuis in de hele omgeving, behandeld en verzorgd als in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard. „Ik werd er behandeld als een prins," gnuift Paul Heynen, nu weer hersteld van een operatie.

In alle opzichten roemt de oud-burgemeester het Sittards ziekenhuis, om zijn hygiëne, om de doktershulp, om de toewijding van het personeel. „Wat hebben ze daar toch een geduld met de patiënten, wat moeten die arme zusters niet allemaal aanhoren. En wat lagen er lastige knoteraars. De een vond het eten te koud en een ander belde om de vijf minuten. Ik heb zegge en schrijve twee keer op de bel gedrukt. De verpleegsters zeiden me wel eens, U had de bel moeten gebruiken, daar zijn die dingen voor. Het is ongelooflijk hoe goed het daar is. Niet te vergelijken met de Duitse ziekenhuizen!"

Paul Heynen is nu een week burgemeester af. Hij moet er nog even aan wennen; 21 jaar is een hele tijd. Naast een bedrijf in mengvoeders en een boerderij nog het burgemeestersambt vervullen, is geen peuleschil. Het heeft zijn persoon echter niet aangetast. Hij heeft de leuze nageleefd van zijn grootvader: je kunt je beter kapot werken, dan kapot ergeren. En hard gewerkt heeft hij dan ook.

Gezin

Als burgemeester was hij drie tot vier avonden per week van huis. Over 21 jaar genomen waren dat vele duizenden avonden. „Ik heb in mijn afscheidsrede gezegd dat ze mijn vrouw en twee kinderen maar moesten bedanken. Die hebben het immers mogelijk gemaakt. Vooral als vertegenwoordiger van de Selfkant in de Kreisstag heeft veel inzet van me gevraagd."

Op 30 oktober 1963 werd Paul Heynen burgemeester van het kerkdorp Wehr. In 1969 werden negen kleine gemeenten samengevoegd tot de gemeente Selfkant. Daarvan werd Heynen de eerste burgemeester. Gekozen, zoals dat in Duitsland gebeurt, door en uit de gemeenteraad. Toen hij in januari van dit jaar 60 werd, werd hem het Bundesverdienstkreuz toegekend.

Stelregel

Meer dan één stelregel huldigde hij in zijn ambt. Enkele daarvan: „Ik heb van en ander mens nooit méér verlangd dan ik zelf in staat was te doen.". En: „Ik heb de eenvoudige mens in de straat altijd even hoog geacht als de minister-president." Paul Heynen gaat er prat op zich te geven zoals hij is. „Ik heb een dikke huid," lacht hij goedmoedig-tegenstrijdig. „Ik heb de eigenaardigheid hardop te zeggen wat anderen denken. Zoiets bezorgt je natuurlijk veel vijanden, maar ik heb ervaren dat het je nog meer vrienden oplevert..."

„Als burgemeester kon ik helaas niet iedereen helpen. Voor alles en nog wat werd ik aangeklampt; dikwijls kon ik niet meer dan de mensen wegwijs maken hoe ze verder moesten handelen." Toch heeft ook Paul Heynen zijn ergernis gekend. Vooral de dictatuur van hogere overheden kon hij niet goed pruimen. Als zakenman met technisch inzicht haalt hij er een saillant voorbeeld bij.

Toen in Tudderen een nieuwe turnhal gebouwd moest worden, kwam van de staat een subsidie van 650.000 Mark op tafel. Het hele project zou een miljoen gaan kosten. Het verschil moest de gemeente bijlappen. Heynen: „Hadden ze me die 6,5 ton maar gegeven zonder enige voorwaarde. Dan had ik daar twee turnhallen mee gebouwd, een in Tudderen en een in Süsterseel.

En even groot. En dan had ik de verenigingen zeggenschap gegeven inzake exploitatie en onderhoud. Dan had je eens wat anders gezien. Nu staat er een veel te duur gebouw met parketvloeren..."

Tudderen heeft sinds kort een nieuwe gemeenteraad. Die bestaat uit 33 leden. Voor een totale bevolking van 8500 zielen zijn er dat voor de afgetreden burgemeester veel te veel. 23 van hen zijn CDU, 8 SPD en 2 FDP. Bij zo'n samenstelling spreekt het vanzelf dat de burgemeester van de Selfkant CDU'er is. Het waren echter vooral de plaatselijke belangen die Paul Heynen deze koers deden kiezen.

Hij kijkt graag over de grenzen heen. Daaraan is de goede verstandhouding met de Nederlandse nabuurgemeenten debet. Maar ook het feit dat zijn zoon Willy gehuwd is met de Geleense Els Meijer, die hem een kleindochter heeft geschonken, de trots van opa Heynen.

Rijk is Paul Heynen van het burgemeestersambt niet geworden. In Rheinland-Westfalen wordt een burgemeester per vergadering en per zitting betaald; voorts kan hij alles declareren, maar een vetpot is het niet. Desondanks heeft Heynen de hoge post met 'viel Spass' bekleed.

Hij bleef zonder meer zichzelf: „Toen ik in het ziekenhuis van Sittard lag, kwam een zuster naar me toe. Ze zei: bent U echt burgemeester? Ik zeg: ja, dat ben ik. Dat snap ik niet, zei ze toen. Maar bent u dan wel burgemeester? Ik zegt: van de Selfkant, hier over de grens. O, zei ze toen, U bent zo gewoon..."

Raadsfraktie PvdA wil niet weten van atoomschuilkelder

AASTRICHT – De fraktie van de artij van de Arbeid in de gemeenraad van Maastricht en de plaatlijke afdeling willen van het colge van B. en W. opheldering over et inrichten van een atoomschuilelder in de zogeheten Van Schaiknnel onder de Sint Pietersberg.

eer in het bijzonder wenst de soalistische raadsfraktie te verneen om welke reden de gemeented niet uitdrukkelijk tevoren om n uitspraak is gevraagd.

aar de mening van de fraktie geeft n actief beleid bij het bouwen van oomschuilkelders ruimte aan de edachte, dat leven na een atoomnval nog mogelijk en zinvol is. Zij gt een dergelijk beleid af te keun. „Een werkelijk vrede- en veiligid-beleid is gericht op het uitbann van atoomwapens uit de wereld n niet op het beschermen tegen die apens", zo staat in een brief die de adsfraktie heeft gestuurd aan het ollege van B. en W.

Voorbereidingen in eindstadium

Vervolg van pag. 1

BEEK – Virgin Atlantic Airways is de jongste creatie van de Britse ulti-miljonair Richard Branson, die aan het hoofd staat van een conrn dat zich toelegt op entertainment in velerlei vorm. Daartoe behoen produktiemaatschappijen van grammofoonplaten, muziekvideo's en LP-films, een muziekuitgeverij, ongeveer tien theaters en een veertal muziekwinkels.

Woensdag 20 juni maakte Branson een ludieke openingsvlucht naar eek', vergezeld van stafleden van zijn concern en een tachtigtal aspint-stewardessen. Tijdens een persconferentie deelde hij mee met lage rieven te willen inspelen op de tot stand gekomen liberalisering van het ommerciële vliegverkeer tussen Engeland en Nederland.

Lag het aanvankelijk in de bedoeling reeds medio september te starten met vluchten van en naar Zuid-Limburg, problemen van velerlei aard, verband houdend onder meer met vergunningen, tarivering en personeelswerving, hebben voor een vertraging van tenminste twee maanden gezorgd.

Thans echter verkeren de voorbereidingen in het eindstadium en wordt op Maastricht Airport koortsachtig gewerkt aan de inrichting van een eigen kantoor van Virgin Atlantic Airways.

ORG-belasting wordt duurder

Venlo bezuinigt bijna 2,5 miljoen

VENLO – De gemeente Venlo heeft voor 1985 een sluitende begroting, vooral door bezuinigingen tot een totaalbedrag van f 2.379.385,00. Door die bezuinigingen kunnen ook de belangrijkse gemeentetarieven het volgend jaar gelijk blijven of kan volstaan worden met een bescheiden verhoging.

Gelijk blijven o.a. tarieven voor water, electriciteit en reiniging. Duurder worden het volgend jaar de onroerendgoedbelasting (2,5 procent), het parkeren (van 75 cent naar een gulden per uur) en de kabel (55 cent per maand, exclusief de Bumaheffing van f 1,45 per maand).

B. en W. van Venlo schrijven in hun voorwoord bij de begroting voor 1985 dat ook in 1986 en 1987 in totaal nog f 4.211.000 bezuinigd zal moeten worden. Tegen de achterstand van de reeds doorgevoerde bezuinigingen betekent dit, aldus B. en W., dat vele taken van gemeentelijke zorg niet voldoende kunnen worden bekostigd en uitgevoerd en dat de raad ook in de toekomst voor de keus gesteld zal worden aan welke voorzieningen prioriteit gegeven zal moeten worden ten koste van andere, eveneens noodzakelijke voorzieningen.

Vluchten van 'Air Holland' vanaf Schiphol niet ingeperkt

DEN HAAG – Air Holland, de charter-maatschappij van John Block, mag vanaf Schiphol blijven vliegen op alle bestemmingen die met een vliegtuig van het type Boeing-727 vanaf Rotterdam niet zonder tussenlanding kunnen worden bereikt.

De waarnemend voorzitter van de adeling Rechtspraak van de Raad van State, mr P.J. Boukema, besliste woensdag negatief op een verzoek van de luchtvaartmaatschappijen KLM, Transavia en Martinair om de vluchten van Air Holland met B-727-toestellen vanaf Schiphol te beperken tot de bestemmingen Las Palmas en Tel Aviv.

De maatschappijen, die zich verzetten tegen toelating van Air Holland op de naar hun mening al overvolle Nederlandse markt, wilden schorsing van dit deel van de vergunning van Air Holland.

Er loopt nog een procedure bij de Raad van State tegen de vergunning die Air Holland in augustus 1983 van de minister kreeg om vluchten vanuit Nederland te beginnen vanaf de vliegvelden Zuid-Limburg en Twente.

Jack Nicholson-filmfestival

SITTARD – In het Filmhuis van het Sirkeltheater in Sittard wordt zaterdag 3 en zondag 4 november een Jack Nicholson Filmfestival gehouden. Er worden vier films gedraaid, waarin de befaamde acteur Jack Nicholson een belangrijke rol speelt.

Het zijn The Border, Therms of Endearment, One flew over the cuckoo's nest en The postman always rings twice. Deze films werden respectievelijk vertoond op zaterdag 3 november 19.30 en 22.30 uur, op zondag 4 november om 16 en 19.30 uur. Er zijn passe-partouts voor de gehele serie verkrijgbaar.

Gasmeter gestolen

BEEK/GEVERIK – De bewoner van een boerderij aan de Veenweg in Geverik-Beek moest vreemd hebben opgekeken toen hij op de binnenplaats bemerkte dat zijn gasmeter was verdwenen. Het kleinood was door onbekenden netjes gedemonteerd en meegenomen. De daders en de meterkast zijn spoorloos.

Schilders: in winter werken bij overheid

MAASTRICHT – Om de werkloosheid onder schilders te verminderen moet de overheid haar opdrachten voor binnenschilderwerk in de winter plaatsen. In deze periode zitten veel schilders thuis, omdat de meeste opdrachten in voorjaar en zomer worden gegeven.

Dit beroep op de overheid heeft de voorzitter van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond voor het Schildersbedrijf, M.E. Boon, woensdag gedaan in de jaarvergadering van zijn organisatie.

Boon meent dat de overheid zodoende een belangrijke bijdrage kan leveren aan de winterwerkgelegenheid zonder dat het haar geld kost. Van de 30.000 schilders is over het gehele jaar genomen gemiddeld 45 procent werkloos. In de winter stijgt dit percentage nog aanzienlijk, plaatselijk tot 75 procent.

Politie lost overvallen op

VENRAY – Dank zij een intensief onderzoek door de politie van Venray zijn drie overvallen op tankstations opgelost. Om te beginnen werd de overval die op 2 mei dit jaar in Venray werd gepleegd tot klaarheid gebracht. In dit verband werd een 59-jarige man uit Helmond aangehouden. Tijdens verhoor bleek dat hij de overval had gepleegd met een 29-jarige Belg die in Antwerpen werd aangehouden.

Bij verhoor bekende het tweetal ook de overvallen te hebben gepleegd op 4 april in het Zeeuwse Koewacht en op 18 april in Sevenum. Beiden zijn voorgeleid aan de officier van Justitie in Roermond.

NA BEDREIGINGEN EN DIEFSTAL

WZL-gebouw wordt beter beveiligd

ROERMOND – Het WZL wil het waterschapsgebouw aan de Kapelaan Sarsstraat in Roermond beveiligen. Dit kost 20.000 gulden. Aanleiding hiertoe is een aantal bedreigingen aan het adres van het zuiveringschap en de diefstal van een fiets uit de garage van het gebouw.

Dit deelde voorzitter ir. B. Janssen van het Waterschap Zuiveringschap Limburg woensdag mee. Het dagelijks bestuur van het WZL vraagt vandaag aan het algemeen bestuur het benodigde krediet. De redenatie is dat het in- en uitgaande verkeer via de in- en uitgangen van het gebouw niet of onvoldoende gecontroleerd kan worden. Hierdoor kunnen tijdens kantooruren onbevoegde personen het gebouw betreden, hetgeen volgens het d.b. risico's met zich meebrengt. Janssen deelde gisteren mee dat het voorgekomen is dat een client een balie-medewerkster onheus bejegend heeft.

„Om aan deze ongewenste situatie een einde te maken is een aantal maatregelen noodzakelijk". Bedoeling is o.a. om een intercom in te bouwen in de buitenmuur bij de loopdeur van de garage ten behoeve van het inkomend verkeer. Verder wil men een drukknopvoorziening maken voor het zelf kunnen openen van die loopdeur voor uitgaand verkeer waarna de deur automatisch sluit. Ook wil men een camera in de garage aansluiten op een bij de receptie te plaatsen monitor.

Daarnaast wil het WZL haar parkeerplaats aan de Kapelaan Sarsstraat nabij het KvK-gebouw overdag afsluiten. Gebleken is namelijk dat deze parkeerplaats, die is bedoeld voor bezoekers van het WZL, ook door onbevoegden gebruikt wordt waardoor de parkeerruimte vaak volledig bezit is. Men denkt aan afsluiting door middel van een paal. In de avonduren wil men de parkeerplaats voor iedereen openstellen.

Auto's en motoren

Te koop GEVRAAGD door automobielbedrijf in goede staat verkerende auto's vanaf bouwjaar 1978, tel. 045-226829.

Opel ASCONA 16 S type 1979, Renault R 4 TL 1981. Ook enkele goedkope, toch goede auto's. Betaling is te regelen. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg, tel. 223318.

Te k. CHEVROLET Camaro bwjr. '78. Tel. 045-720350.

KERA Occasions: BMW 316, 320I 1983, nieuw model; BMW 315, 1982; 1983; BMW 316 1979 1981, 1982; BMW 318I 1982; BMW 320 1981 1982; BMW 518 1981; BMW 520I 1982; BMW 525I 1981 1982; BMW 528I 1978; BMW 728I 1980; BMW 728I aut. 1982; BMW 633 CSI Aut. 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Volvo 345 GL 2.0 1982; Renault Fuego GTX 1981; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 305 SR Break 1982; Honda Civic 15S 1982; Mitsubishi Lancer GL 1982; Mazda 626 aut. 1982; Ford Taunus 1600 GL 1981; Chequeboekje met 3 gratis controlebeurten Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

AUTOGARANT BV het Bovagbedrijf waar u de betere occasion koopt biedt aan: Mercedes 200D 1981, getint glas, schuifdak, stereo radio-cass. etc. 22500,–. BMW 635 csi automaat 1981 met alle extra's BMW 318 i automaat 1981, getint glas, spec. striping, etc. 14750,–. BMW 323 i Hartge-uitv. blauwmet. getint glas, lichtmet. velgen, kantelschuifdak etc. 15750,–. V.d. liefhebber een hele mooie BMW 2002 tii met lichtmet. velgen, schuifdak etc. 4250,–. Volvo 343 DLS 1982 roodmet. 3-deurs nw.staat 14750,–. Opel Mona 3.0 E automaat, lpg, centr. slot, lichtmetalen velgen, groenmetallic etc. in magnifique staat 18750,–. Opel Kadett Berlina 1980 blauwmet. 3-deurs een plaatje. Kadett Combi 1980 5-deurs nw.st. 10500,–. Ascona 1.3 N nwste type 1982 14750,–. Diverse VW Golf benzine en diesels 1978 t.m 1983. Supermooie en goede Golf Automatic 9750,–. Mini Metro 1982 laatste nw. type 3-deurs 8750,–. Mazda 323 bruinmet. 3-deurs 1981. Mitsubishi Galant 1982 en Colt EL 1980 zilvermet. 3-deurs 8750,–. Ford Taunus 1.6L 1981 zilvermet. 4-deurs als nw. Ford Fiesta 1.1 L goudmet. 3-deurs 6250,–. Div. leuke inruilers voor iedere beurs v.a. 250,–. Garantie boven 5000,–. 1 jaar. ANWB-keur en financ. vanzelfsprekend mogelijk! AutoGarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen. (Tussen Bristol Schoenen en Hendriks Textiel).

SEAT en SUBARU dealer A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek. tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Matra-Rancho X '82; Opel Kadett '81; Talbot-Solara automaat '82; Talbot 1510 GL '80; Talbot-Horizon 1.3 LS '81; Toyota Tercel de luxe '80; Citroën 2CV6 spec. '83; Citroën GS '76; Mazda 323 '77; Mazda 323 stat. car '79; Datsun 120 Y coupé '76; Lada 1500 S '79; Lada 1200 '77 en '75; Lada 2105 GL '83; Datsun Cherry '76; Volkswagen Golf '75; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Opel Ascona '80 en '76; Fiat 127 '76; Talbot-Horizon diesel '83; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '78; Simca 1100 LX '77; Simca ralley I '77; Citroën Visa club '80; Austin Allegro '79; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 304 '78. Inr. en fin. mog., donderdag koopavond.

Te k. VW Golf C-diesel, bwj. april '82, km.st. 44.000. Tel. 045-244413 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320.6, bjr. '78, km st. 84.000, kl. rood, i.st.v.nw. Wiegelraderstraat 12, Bingelrade.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwjr. '79 met sunroof. Tel. 045-259624.

Te k. SAAB 99 GL, type '78, in splint.nw.st. ied. desk. onderz. toegest. vr.pr. ƒ 6500,–. Papaverplein 99, Kerkrade-W.

Te koop MERCEDES 280 S bwjr. '76. In showroom conditie. Inr. mogelijk. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. orig. RENAULT 5 Alpine, kl. zwart bwj. '79, vele acc. zeer unieke auto. Zien is kopen ƒ 7800,–, elke keur. toegest. Athwerk 2, Kerkrade.

OPEL Rekord 1.9 '78 ƒ 4750,–; tel. 045-721670.

Te k. 2CV CITROEN de luxe 1980, kmst. 34.500, inl. Potgieterstr. 41, Heerlen, tel. 045-416235.

Te k. ALFASUD TI type 1978, Palmstraat 60, Passart Zuid, Heerlen.

Te k. MAZDA 1300 1976, niet van nieuw te onderscheiden, ƒ 1300,–, Tulpstraat 28, Nw.Einde Heerlen.

Te k. weg. omst. LEYLAND Bus Sherpa bwj. '78 i.g.st. en aanhangwagen samen ƒ 1150,–; St.-Jozefstr. 13 Sittard.

ALLEGRO 1300, 2-drs. leren bekl., leuk en pr. lop. ƒ 1350,–; tel. 04490-10246.

Te k. BMW 320 met LPG, nw. band. Bwj. '75. Vraagpr. ƒ 3450,–; Simca Chrysler bwj. '78. Vraagpr. ƒ 1000,–; BMW 525 m. LPG. Vraagpr. ƒ 1350,–; tel. 04490-24041.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 4 bwj. '74, techn. 100%, prijs ƒ 3950,–; Te bevr. na 17 uur tel. 04459-2742.

OUDE GEBOUWEN TEGEN DE VLAKTE VOOR AANLEG CITYRING

LOM-school in nieuw gebouw

BRUNSSUM – Na een week extra herfstvakantie zullen de 160 leerlingen van de LOM-school in Brunssum komende maandag de eerste lessen krijgen in de nieuwbouw aan De Insel. De oude schoolgebouwen aan de Julianastraat en de Wilheminastraat zullen zo snel mogelijk plaats maken voor de verlengde Pastoor Savelbergstraat.

Nog dit jaar zou dan de laatste hand kunnen worden gelegd aan de Brunssumse cityring waarvoor begin zeventiger jaren al de eerste plannen op tafel kwamen. Het bestek en de tekeningen zijn deze week naar Rijkswaterstaat gegaan en zullen gezien de positief verlopen voorbesprekingen naar wordt verwacht op korte termijn – voorzien van een fiat – bij de gemeente arriveren.

Al in 1976 was het duidelijk dat de twee schoolgebouwen aan de Julianastraat en de Wilheminastraat zouden moeten wijken voor de verkeersring om het centrum van Brunssum. November vorig jaar ging de eerste spade voor de nieuwbouw in de grond. Een project dat in totaal zo'n tweeëneenhalf miljoen gulden zou gaan kosten. Daarnaast stelden gemeente en schoolbestuur een behoorlijk bedrag beschikbaar voor een vrijwel geheel nieuw interieur.

De nieuwe LOM-school bestaat uit elf klaslokalen, een gymnastieklokaal, een handenarbeidlokaal en twee noodlokalen. Deze laatste stonden ook al in de Julianastraat en zijn gewoon meeverhuisd. Is het aantal leerlingen over een aantal jaren gedaald, dan verdwijnen deze twee lokalen. „Niet alleen hebben we nu een klaslokaal méér, ook de indeling van het gebouw is veel praktischer", aldus schoolhoofd W. Schillings. „Onze school kent drie afdelingen voor kleuters, de kernafdeling voor zeven- tot twaalfjarigen en voorbereidende klassen voor het voortgezet onderwijs. Aan De Insel zit elke afdeling in een eigen gedeelte van het gebouw bij elkaar. Tot nu toe zaten die leeftijdsgroepen toch wat door elkaar gehuisvest".

„We hebben nu een eigen aula in plaats van de lange gang waarin vroeger alle schoolvieringen moesten plaatsvinden. Er zijn twee speelplaatsen waar de kleuters en de ouderen rustig kunnen spelen zonder elkaar 'onder de voet te lopen'.

Die hadden we in het centrum ook, maar eentje lag aan de drukke Julianastraat en kon dan ook nauwelijks worden gebruikt. Eigenlijk hebben we nu alles keurig op maat en dat ook nog in een prachtig rustige omgeving", aldus het hoofd van de school. Het nieuwe schoolgebouw aan De Insel zal begin volgend jaar officieel worden geopend.


● Nico Wiertz bij zijn meesterwerken.

Kunstsiersmeedwerk van de bovenste plank

Eindelijk erkenning voor Nico Wiertz

KERKRADE – Op de expositie-zolder van Kasteel Hoensbroek vindt tot en met zondag 28 oktober dagelijks van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17.30 uur een expositie plaats van het kunstsiersmeedwerk van Nico Wiertz uit de Kloosterbosstraat in Kerkrade. De zwaarzieke 53-jarige ex-mijnwerker heeft met deze expositie eindelijk de erkenning gekregen die hij – volgens velen – dubbel en dwars verdient.

Nico Wiertz maakte voor het eerst kennis met 'metaal en vuur' toen hij na de sluiting van de Domaniale mijn een bijscholingscursus lassen volgde. Hij haalde alle mogelijke lasdiploma's en ontdekte gaandeweg de mogelijkheden van het smeden. Zo'n vijftien jaar geleden begon hij bij wijze van hobby poortjes en trapleuningen te smeden. Na een poosje ging hij op zoek naar het betere werk. Zijn lange lidmaatschap van de verkennerij inspireerde hem tot het maken van zijn eerste kunstwerk: Sint Joris en de draak.

Het resultaat verraste Nico zelf volkomen. Hij ontdekte zijn eigen talent. Het werd voor Nico een erezaak om uit te zoeken hoever zijn talenten reikten.

Hij wilde zijn liefde voor de natuur tot uitdrukking brengen in zijn smeedwerk. Voorwaar geen makkelijke zaak want van anatomie en biologie wist Nico maar bedroevend weinig af. Aan zijn werkstukken moest dus een uitgebreide studie van het onderwerp voorafgaan. Hoe hard Nico gestudeerd heeft en hoever zijn talent gaat is inmiddels duidelijk. Op de zolder van Kasteel Hoensbroek staat een levensechte collectie vogels, van visarend tot kolibrie. Stuk voor stuk zijn deze vogels gesmeed; éérst het karkas en dan het verenpak. Voor de visarend smeedde Nico 2217 veertjes, die ieder afzonderlijk weer aan het karkas bevestigd werden.

„Maar", zegt Nico, „die visarend was niet zo vreselijk moeilijk te maken. Ik heb ook een vliegende eend gemaakt en dat was me een gehannes! Het wilde maar niet lukken en op een zeker ogenblik heb ik er de snijbrander ingezet. Dan maar de prullenbak in met dat beest. Toen hij uiteen lag heb ik de twee helften nog eens tegen elkaar gehouden en toen klopten de verhoudingen opeens. Als je zoiets overkomt, dat is zo'n heerlijk gevoel. Ja heus, soms sta ik van mzelf te kijken!"

Ook de bezoekers van de expositie staan verbaasd van het werk van Nico Wiertz. Het mooiste vindt Nico het als een echte natuurkenner rond een van zijn vogels draait. Alles wordt dan tot in de finesses bekeken. Er zijn zelfs mensen bij die de slagpennen gaan tellen en totnutoe heeft nog niemand een anatomische fout is Nico's werk ontdekt. Hoe het publiek over het werk van Nico Wiertz denkt blijkt duidelijk uit de bijschriften in Nico's receptieboek. Kreten als 'fantastisch', 'curieus', 'wat een precisie' enzovoort vullen het boek van voor tot achter.

Nico geniet van zijn roem. Hij is blij dat hij zijn erkenning toch nog gekregen heeft vóórdat zijn ziekte hem alle kansen ontneemt. Die ziekte probeert hij trouwens te vergeten. Hij maakt plannen voor de toekomst en voor komend jaar is zijn expositie-agenda al vol. Het enige wat Nico nu nog zou willen hebben is een opvolger: „Metaal is een schitterende materie", zegt Nico. „Je kunt er alle kanten mee uit. Maar waar is de man die dat goed begrijpt en die het edele vak van kunstsiersmid van mij wil leren?".

Voor twee mille aan sieraden weg

NUTH – Uit de woning van P.O. in het Nuther gehucht Swier verdwenen van maandag op dinsdag sieraden en horloges ter waarde van 2000 gulden. De hele woning werd doorzocht, de bewoners waren afwezig.

Ook heler aangehouden

Duo bekent acht inbraken

HEERLEN – De Geleense politie heeft maandag twee mannen, waaronder een uit Heerlen, aangehouden in verband met een reeks inbraken. Het duo heeft inmiddels acht inbraken bekend, de afgelopen weken hoofdzakelijk overdag in woningen gepleegd.

Daarbij maakten de daders, J. H. (19) uit Geleen en J. J. (23) uit Heerlen, onder meer ƒ 4.500 aan geld, een videorecorder en een partij vleeswaren buit. In verband met de inbraken werd ook een heler aangehouden. Hij had de gestolen spullen in zijn bezit.


● Het gouden paar van 'de Huls'.

Gouden paar

SIMPELVELD – Johan en Fien Hollands-Van Loo uit de Bouwerweg 3, Huls-Simpelveld, herdenken vrijdag samen met hun vier kinderen, tien kleinkinderen en familie en kennissen de dag waarop zij een halve eeuw geleden in het huwelijk traden. Om 15.30 uur wordt het feest ingezet met een eucharistieviering in de hulpkerk van de Huls. Aansluitend wordt er verder gevierd in zaal Kalsbeek waar van 18.30 tot 20 uur de receptie wordt gehouden.

Geslaagd

Aan de Rijkshogeschool voor vertalers en tolken in Brussel is **Jacqueline Dohmen** uit Ubach over Worms geslaagd. Zij behaalde de titel Licentaat-tolk Duits-Engels met onderscheiding.

Zilver

Zaterdag 3 november van een tot half drie in het Grand Hotel viert **W. Schier** uit de Vrusschemigerweg in Heerlen zijn zilveren dienstjubileum, dat hij op 1 november officieel bereikt, bij Janssenauto's Lijndiensten BV.

Duivencentrum

Zaterdag 10 november van zes tot acht uur recipiëren leden en bestuur van postduivenvereniging De Zwaluw uit de Heerlense wijk Molenberg vanwege het tweede lustrum van het duivencentrum. Tevens zullen de jubilarissen **J. van Beek, J. Lusthuis, H. Lempers, P. Lempers, P. Smits, M. Gubbels, H. Spiekers** en **J. Hendriks** worden gehuldigd. De receptie wordt gehouden in het duivencentrum aan de Jan Campertstraat 2, Molenberg.

Per Persoon

Erepenning

In een besloten vergadering op 6 september heeft de raad van Landgraaf de eerste 'erepenning der gemeente Landgraaf' toegekend aan voorzitter **ir. W. Ringens** van het SUN-burgercomite, voor zijn verdiensten als voorzitter bij de totstandkoming van Landgraaf. De uitreiking vindt plaats komende vrijdag om 18.00 uur in het bestuurscentrum. Aansluitend recipieert hij van 19.00 tot 20.30 uur. Eventuele financiële giften stelt Ringens graag ter beschikking ter verfraaiing van de gemeente of voor het houden van een evenement. Voor dit doel is een bankrekening geopend (14.60.80.076) t.n.v. 'erepenning ir. Ringens'.

Diamant

Twee diamanten jubilarissen, **Jan Janssen** en **Jos Rademakers**, worden zaterdag door de Koninklijke fanfare Sint Caecilia uit Jabeek gehuldigd om acht uur in het Ontmoetingscentrum. Dat gebeurt bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de fanfare. Beiden zijn mede-oprichters van de fanfare.
Zij recipiëren tot negen uur.

„Volwassenen blijven verschrikkelijk gemotiveerde leerlingen"

Rector Kok verlaat vrijdag Zuidlimburgs Avondcollege

HEERLEN – Na vrijdag zal het Zuidlimburgs Avondcollege zonder rector drs. F. C. Kok verder moeten. Na 25 jaar neemt de rector, omdat hij gebruik mag gaan maken van de VUT-regeling, afscheid van het instituut dat uitgroeide van alleen 'avond-HBS' tot een school 'die werkelijk tot van alles en nog wat opleidt en dat zowel 's avonds als overdag'.

Rector Kok heeft, eerst als docent Nederlands, daarna als conrector en sinds 1973 als rector, de geschiedenis van het 28 jaar oude avondcollege van nabij meegemaakt. Eén ding is in al die jaren hetzelfde gebleven; de volwassenen die, om welke reden dan ook, weer naar school komen, zijn verschrikkelijk dankbare, gemotiveerde leerlingen.

Was het 'normale' onderwijs in de afgelopen decennia al aan ontzettend veel veranderingen onderhevig, het volwassenenonderwijs moest nog eens een versnelling hoger schakelen om op alle andere onderwijsvormen te blijven aansluiten. Het fenomeen 'avondschool voor volwassenen' bestond al in de vorige eeuw in de vorm van handelsavondscholen. In 1922 kwam in Amsterdam de eerste – en lange tijd de enige – school voor Volwassenen Hoger en Middelbaar Onderwijs. Pas na de Tweede Wereldoorlog kwamen elders avondscholen van de grond.
In 1956 voegde het 'Zuidlimburgs Avondlyceum' zich daarbij. In 1973 waren er 20 avondscholen in heel Nederland, nu zijn er dat 84!


● Rector F. Kok.

Veranderingen

Tot 1968 heette het 'Avondlyceum', onder invloed van de mammoetwet, maar daarna kwamen de veranderingen: het werden avond-Mavo, avond-Havo en avond-Atheneum. De leerlingen hoefden zich niet meer te buigen over de 12 (!) eindexamenvakken, maar konden net zoals op de dagscholen pakketten van 6 of 7 vakken samenstellen. Later werd de drempel nog lager. Er kan nu worden afgestudeerd per vak; de zogenaamde deelcertificaten halen. In 1973 werd het 'Avondcollege' ook officieel veranderd in Dag/Avondschool voor Volwassenen in de Oostelijke Mijnstreek. Er wordt nu ook volop overdag lesgegeven én er zijn inmiddels 28 (!) plaatsen in de Mijnstreek waar lessen worden gegeven. Tenslotte wordt er niet alleen meer opgeleid voor een Mavo-, Havo- of Atheneum-(deel)diploma, maar worden er ook cursussen gegeven in het kader van het Beroeps Kwalificatie Educatie projekt, zoals toeristisch medewerker of automatisering, Open School voor mensen die het Mavo-niveau niet aankunnen, Intensieve Taal Cursus voor anderstaligen en voorbereiding op studie aan de Open Universiteit.

Leerlingen

Met het veranderen van de leermogelijkheden, veranderden natuurlijk ook de leerlingen. Het avondlyceum werd bezocht door mensen die vroeger de kans tot leren niet hadden gehad en die – met een enorm doorzettingsvermogen – door de avondstudie hun positie wilden verbeteren. Die categorie leerlingen is er natuurlijk nog steeds. Maar nu is er ook de catagorie die louter voor zichzelf studeert, om zichzelf te bewijzen het aan te kunnen, of mensen die met hun kinderen mee willen komen én degenen die uit sociaal motief (om iets te doen te hebben) gaan studeren. En na afgelopen schooljaar, toen er voor het eerst aan de dagscholen deelcertificaten werden uitgereikt, is er een derde categorie: degenen die nog in één of twee vakken eindexamen moeten doen om een volledig diploma te verkrijgen.

Afscheid

Vrijdag wordt afscheid van rector Kok genomen. Om half drie begint een bijeenkomst in het schoolgebouw aan de Mgr. Schrijnenstraat. Op die bijeenkomst zal een aantal sprekers hun zegje doen en zal namens de scholengemeenschap een cadeau aan de rector worden aangeboden. Vervolgens is er van vijf tot zeven uur een afscheidsreceptie voor al diegenen die aan het college studeren (nu zo'n 1900 leerlingen) of die er ooit eens gestudeerd hebben.

Jongerenkoren in festival

HEERLEN – In samenwerking met de Regionale Omroep Zuid en de Heerlense Stadsschouwburg houdt het jongerenkoor Jekaha uit de wijk Heksenberg zondag voor de derde maal een groots korenfestival. Dat wordt om vijf uur geopend door wethouder Coen Niesten, waarna zeven koren tot ongeveer half tien zullen optreden.

De optredende koren zijn: Voice uit Sittard, Voice of Youth uit Landgraaf, Born '70 uit Born, Donderberg uit Roermond, 'Hulsberg' uit Hulsberg, Jokola uit Brunssum en Jekaha uit Heerlen. De meeste van die koren zijn ontstaan in het begin van de jaren zeventig. Toen bestonden de repertoires meestal uit al dan niet vertaalde negrospirituals. Er zijn echter zoveel veranderingen gekomen, dat nummers die zondag ten gehore worden gebracht van de meest uiteenlopende aard zijn. Hoewel er geen wedstrijd wordt gehouden, is er wel een jury die zal rapporteren over de prestaties van de koren. Die jury bestaat uit de musicoloog Drs. J. Hoenen, de recencenten J. Frusch en W. Doesborgh, dirigent J. Keuzenkamp en componist A. Stolwijk.

Speeltuin vernieuwd

BRUNSSUM – Het dagelijks bestuur van de gemeente Brunssum wil 85.000 gulden uit de beurs halen voor het opknappen van de speeltuin aan de Horizonstraat in Treebeek. Het geld moet worden besteed voor een sanering waarvoor de stichting 'Kinderspeeltuin Treebeek-Hoensbroek' al jaren ijvert.

Met dat bedrag kan de eerste fase van de opknapbeurt worden uitgevoerd. Het oude badje en de oude berging zullen worden vervangen door een nieuwe containerkeetcombinatie en een spartelbadje van tien bij tien meter. Ook staan aansluitingen van water en licht op het programma.

Entree over drie maanden klaar

Brunssum gestart met verbouwing bestuurscentrum

BRUNSSUM – Deze week is de gemeente gestart met de verbouwing van de entree in het Brunssumse bestuurscentrum. Naar verwacht zullen de werkzaamheden zo'n drie maanden in beslag nemen. Tot die tijd moet het publiek gebruik maken van een achteringang.

De huidige ingang bij de bibliotheek wordt verbouwd tot hoofdingang. Deze entree, waar zowel bezoekers voor de bieb als voor de sociale dienst binnen kwamen, was veel te klein. Bovendien moest deze ingang het vaak zonder bode stellen, waardoor het publiek nogal eens moeite had om de weg te vinden.
Achter de nieuwe hoofdingang komt een tien bij vijftien meter grote ontvangstruimte met een informatiebalie en een VVV-stand. De bieb krijgt een eigen ingang aan de linkerzijde van het gebouw. De huidige ingang bij de laagbouw van het bestuurscentrum zal na de verbouwing nog slechts sporadisch worden gebruikt. Alleen bij grote partijen, bruiloften, raadsvergaderingen en dergelijke, gaan die deuren nog open.

BIOSCOPEN

ERLEN
yal: Greystoke, de legende van tarzan, 14, 16.30 en 20.45 uur, za en zo 15.45, 15 en 20.45 uur. Walt Dis ney's 101 Dalmatiers, za en zo 14 uur.
voli: Police Academy, dag. 14, 16, 18 en 30 uur.
5: Once upon a time in America, 12 jr. dag. 30 en 20 uur. New Barbarians, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. Indiana Jones, 12 jr. dag. 19 en 21 uur. Flush, 16 jr. dag. 13.45, 18.45, 20.45 uur. Weisse Rose, 16 jr. dag. 14.45, 15 en 21.15 uur. Ciske de rat, a.l. za, zo en 14 uur.
sage: Ondeugende schoolmeisjes, 18 jr. vanaf 14 uur doorlopend. Lasse aun's geheime Träume, 18 jr. do t/m zo 24 ur.
oet: Sans Soleil, zo 20 en 22.30 uur. E la ve va, ma 20 en 22.30 uur.

RKRADE
ijngrachttheater: Taxi in aktie, a.l. za en 15 uur. Hij, zij en de Alpenwei, 16 jr. zo 21 ur.

HAESBERG
utokino: Taxi in aktie, 12 jr. do en vr 20.30 ur. Monsters uit het heelal, 16 jr. do en vr 45 uur. Jaws 3, za, zo en ma 20.30 uur. Ich aub ich steh im Wald, 16 jr. za, zo en ma 45 uur. My Tutor, 16 jr. di en wo 20.30 uur. eense snoepjes in Tirol, 16 jr. di en wo 45 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. zo 18 ur.

AASTRICHT
estival: Conan, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en 14.30 en 20.30 uur.
alace 1: Een gevaarlijke tante, 16 jr. dag. 45 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.45 en 45 uur
alace 2: Night-live, 18 jr. dag doorlopend naf 13.30 uur.
tudio: Koyaaniskatsi, 16 jr. dag. 18.45 en uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

Royal 1: Girls best friends, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Seduction of Cindy, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Hell's angel USA, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. The highriders, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Police Academy, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: The natural, a.l. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Against all odds, 12 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: U bent mijn moeder, dag. 20 uur., Hotel New York, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Police Academy, a.l. 2e week, vr t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Opwindende dromen, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Emmanuelle 4, 16 jr. vr t/m di 20.45 uur

SITTARD
Forum: Yentl, a.l. vr t/m di 20.30 uur. De liquidator, 16 jr. vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: E la nave va, wo 21 uur. De geest van de byenkorf, do 21 uur. Jack Nicholson Festival, za 19.30 en 22.30 uur, zo 16 en 19.30 uur.

■ THEATER

Donderdag 25 oktober
Muziekschool Heerlen - Heerlen - Stadsschouwburg: 12.30 uur - Lunchpauzeconcert
Schönberg Ensemble - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Met Liewe Visser.
Ultramundane - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Station House Opera
Wat is er met Melvin? - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - Blijspel

CONCERTEN

■ HEERLEN

12.30 uur: Het muziekschooldocentenduo, de pianiste Jeannette Bennebroek en de violiste Elly van der Lubbe, verzorgt een lunchpauzeconcert in de Heerlense Stadsschouwburg in het kader van het Festival van Nieuwe Muziek.
19.00 uur: Concert zanggroep 'De Kwakers' Brunssum en fanfare Eendracht Nieuwenhagerheide in ontmoetingscentrum Welterhof.

VANDAAG

■ HEERLEN

14.00 uur: Voorlichtingsmiddag voor ouderen in bejaardencentrum Tobias Aarveld.
15.00 uur: Themabijeenkomst over arbeidsmarktproblematiek in de Philips aan de Jan Camperstraat 5.

■ NIEUWENHAGEN

9.30 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding in 'De Beute' aan de Wilhelminastraat.
17.30 uur: Sieraden maken voor tieners van 13 t/m 15 jaar in de Kleikoel aan de 1213-Laan 1.

■ SCHAESBERG

20.00 uur: Cyclus Moderne Kunst door Riki Simons in het Eijkhagencollege.

■ SIMPELVELD

14,30 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding in zaal Dackus aan de Irmstraat.
19.00 uur: Openbare vergadering Milieucommissie.
20.00 uur: Bloemschikavond voor jongeren bij Phillipens aan de Verzetstraat 26. Chrysanten meebrengen.

■ VOERENDAAL

19.30 uur: Najaarsvergadering FNV Voerendaal in het gemeenschapshuis aan de Hogeweg 74 in Kunrade met huldiging van een gouden jubilaris.

Auto's en motoren

VW Bus '78-Talbot Samba LS '82-Opel Ascona 2.0 '79-Ford Granada 2800 Ghia automatic '78-BMW 525 '78-Mazda 323 '78-Mazda 323 SP 1.4 '79-Mazda 616 '75-Passat Variant CL '83-Audi 80 LS '75-Renault 14 '77-Renault R6TL '76-Buick Regall automatic '76-Peugeot 304 '76-Sunbeam '74-Honda Accord '78-Honda Quintet 5-drs. de luxe '83-Toyota Corolla 30 '76-VW Scirocco TS '75-Ford Fiesta '79-Citroën 2CV '78-Garantie inr. en finc. mogelijk Jo van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-West 045-410826.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat, Kerkrade, tel. 045-456288: Ford Escort L Bravo bwj. '82 ƒ 13.700,-; Ford Fiesta '80 ƒ 6900,-; BMW 215 '82 ƒ 13.900,-; BMW 520 type '78 ƒ 6400,-; Renault 5 TS bwj. '82 ƒ 11.900,-; Renault 18 GTS autom. '79 ƒ 7700,-; Toyota Celica GT 2000 ƒ 6500,-; 2× Ford Taunus '78 va. ƒ 2900,-; Talbot 1308 GT '78 ƒ 1900,-; Mitsubishi Celeste coupé '779 ƒ 3900,-; Mazda 323 autom. '77 ƒ 3750,-; Ford Escort '78 autom. ƒ 4200,-; Mini '79 automaat ƒ 4400,-; Opel Kadett coupé '74 ƒ 1900,-. Diverse inruilers gar. fin. inruil.

Te k. BMW 316 nov. '80; Ford 1600 Caravan 5-drs. '79; Toyota Starlet '80; Kadett okt. '79 nw. model; Kadett Berlina '79; Kadett Berlina autom. '79-'78; Ascona '78 i.z.g.st. 1900 S; Peugeot 305 GL diesel '80; Kadett '78 Caravan; Mazda 1300 '77 ƒ 1500,-; Renault R 5 GTL '77 zwart; Sunbeam '75 i.z.g.st. ƒ 1000,-; VW '73 ƒ 900,-; Peugeot 604 CL '76 ƒ 1250,-. Gar. fin. inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl.

CITROEN 2CV6 eend transat, 4 mnd. oud, nw.pr. ƒ 11.500,-, nu ƒ 9000,-, met fabrieksgarantie. Honda Prelude bwj. 1980, metallicgroen, i.st.v.nw. Honda Civic autom. bwj. 1982. Mazda 626 bwj. 1981, 4-drs., 1e eig. ƒ 8500,-. Ford Taunus 1976. Mini 1000 1976. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station). Tel. 045-226829.

BMW 318 v. part., weinig gel. bwj. '81. Pr. n.o.t.k. Event. inr. mog. Groenstr. 109 Geleen.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

FORD Taunus Bravo LPG '82; Opel Rekord caravan LPG onder vloer '82; Toyota Celica liftback XT '80; Toyota Celica liftback 1600 XT '77; Honda Civic type '80; Mazda 626 met LPG '81; Opel Kadett 1200 '77; Opel Ascona '80 met LPG; Renault 18 automaat '79; Ford Capri 1600 '77; Renault 18 '80; Mini Innocentie '79; BMW 316 '79. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Financiering, gar.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 300,-, tel. 04494-43481.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, H'broek, tel. 045-212896.

Te k. OPEL Rekord 2000S '81 met gas; Opel Manta 1600L '79; Ford Granada 2300 Bravo '81 type '82; Ford 1600 Bravo '82 '81; Ford Taunus 2000 Bravo '80; Mitsubishi Galant 1600 Luxe '81 met nieuwe motor; Peugeot 305 '80 en '78; Peugeot 104 GL '81; Talbot 1510 GL '80; Toyota Carina 1600 L '80; Saporro GXL 2000 5 BK '80; Mazda 323 80 automaat; Simca 1308 S '77; Kadett Luxe '76. Inruil en financieren mogelijk. Bovagbewijs. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Bovagbedrijf Ton Quadvlieg biedt aan: AUDI 100 CC '83, 5-cyl. m. lpg, kl. wit, stuurbekr., stereoinst., zeer mooi; Honda Jazz 3 mnd. oud, 3000 km, kl. rood; Ford Sierra 16 3-drs., 12-11-83, kl. grijsmetall.; Opel Ascona 16S 5-drs. '82, open dak, kl. groen; Honda Prelude '80, kl.: groenmet.; Opel Commodore 2.5 S, 4-drs. '80 lpg kopermet.; Ford Granada 2.3 '82, getint glas, slotvergr. lpg, kl. blauw; Ford Capri 2.0 GL '81, schuifdak, zeer mooi, kl. bruinmet.; Mitsubishi 2.0GLX '81, zilver; Mitsubishi 2.0 GLX '81, kl. bruin; Mitsubishi L 300 '81, aannemersuitvoering; Datsun Sunny 13 DX '81, kl. groen, lpg; Hyundai Pony 1400 TLS Runner '82, kl. zwart; VW Jetta Lux '81, kl. blauw, nieuwstaat; Opel Kadett 13M SR uitvoering, '80, kl. zwart; Ford Fietsa Lux '80, blauwmet.; Ford Taunus Bravo 1.6 '81, lpg, kl. roodmet.; Datsun Cherry 1200 GL '82, kl. blauw met.; Datsun Cherry 1200 GL '81 kl. goudmet.; Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. donkerblauw; Volvo 244 DL type '82, lpg, kl. blauw; Opel Rekord 2.0S 4-drs. '80, kl. blauw + leren dak; Honda Accord 3 drs. autom. '80, kl. blauw; Audi '80 LS 4-drs. '79, kl. groen; Datsun Bluebird 18 GL '80; lpg kl. blauw, Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. beige; Toyota Sportswagon 1600 ST '79, kl. blauw; Honda Accord 4-drs. '78, kl. groen; Ford Taunus 1.6L '79, kl. bruin; Suzuki LY 80 hardtop '79, kl. rood; Mitsubishi Galant 16 GL stationcar '82, lpg, kl. groen; Mercedes 307 gesloten bestel '78, kl. wit; Ford Transit diesel, open laadbak '80, kl. wit. Div. inruilers o.a.: Golf, R5, Allegro, Peugeot 604 enz. Garantie boven ƒ 5000,-. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms, tel. 045-321810.

Mooie VW KEVER '73 (oranje), nw. uitlaat e.d. ƒ 1250,-, tel. 045-250392.

JAGUAR XJ 6 aut. 4.2 '78, aut., airc. ƒ 8250,-; Ascona '77, lpg ƒ 3250,-; R5 '75-'78 ƒ 1450,- -ƒ 2750,-; Lancia B 2000 '78 ƒ 1950,-; Volvo 343 '78 ƒ 2750,-; Austin Princess '78 ƒ 1500,-; Mazda 1000 '76 ƒ 1250,-. Inr. mog. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.



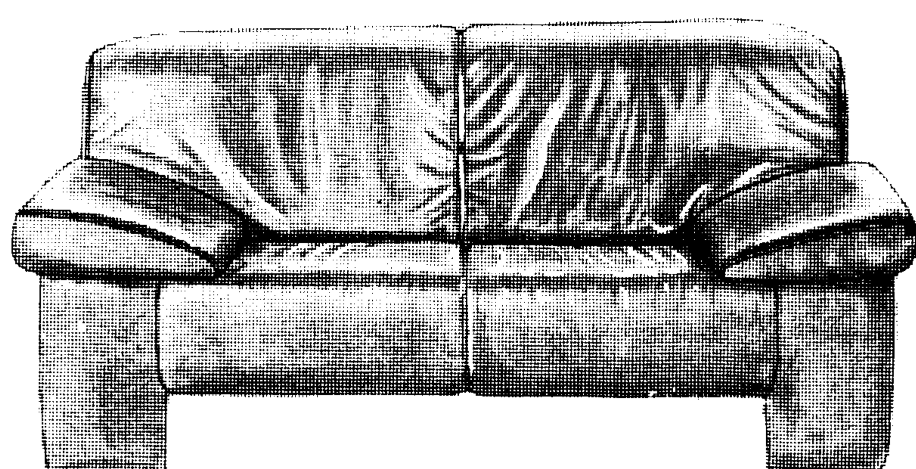
Als U van leer houdt in Engelse stijl is deze 2½ zits Chesterfield iets voor U. Verfijnd en smaakvol afgewerkt. Konstruktie en materiaalkeuze leveren een zachte en toch stevige zit op. Een Eigen Fabrikaat. Stijlvol en 'n klasse apart. Breedte 190 cm. diep 92 cm. hoog 73 cm. en zithoogte 42 cm.

4199,—



Zitten en zitten is 2

Een schitterende kollektie 2-zitters in klassiek en modern. Vanaf massief eiken tot het tijdloze designmeubel en stijlvol klassiek. We hebben ook de 2½-zits waarop U met z'n drietjes kunt plaatsnemen. Dus "zitten en zitten is drie" kan ook! Ook voor 'n vrijblijvend bezoek bent U van harte welkom!



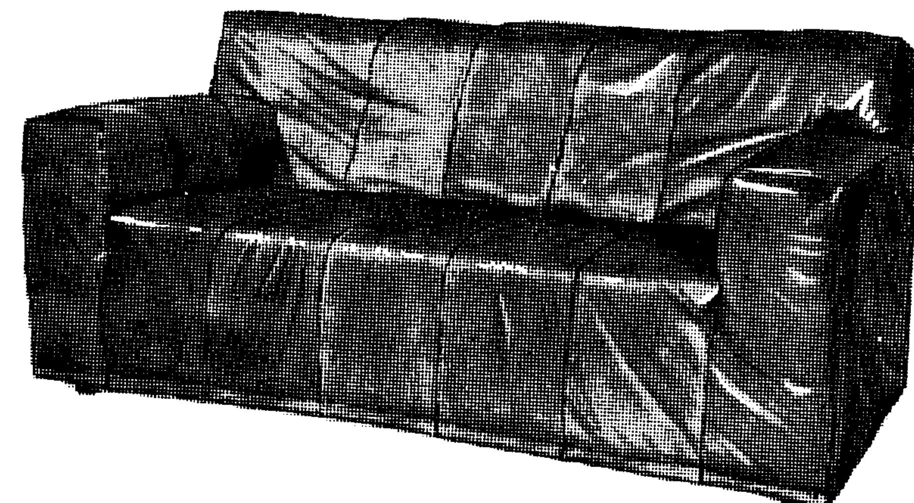
Als stijl Uw wens is, zou deze mooie, strakke en stijlvolle 2-zitter het kunnen zijn. 'n Tikkeltje nonchalant gestoffeerd. Perfekt afgewerkt. Breedte 190 cm. diep 95 cm. hoogte 74 cm. en zithoogte 40 cm.

2540,—



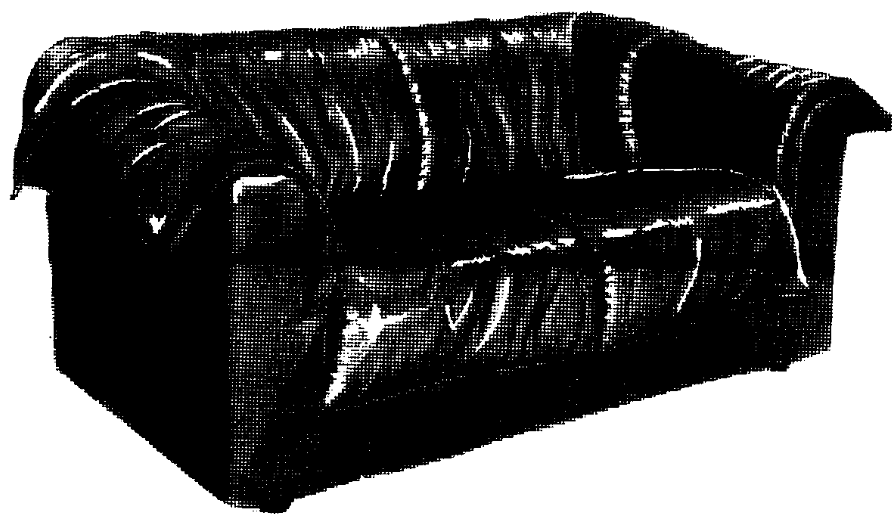
Jeugdig belijnde 2-zitter. Strak en stijlvol. Een ontwerp dat er zijn mag. Verkrijgbaar in stof en leer. Breedte 165 cm. diep 85 cm. hoogte 82 cm en zithoogte 40 cm.

1188,—



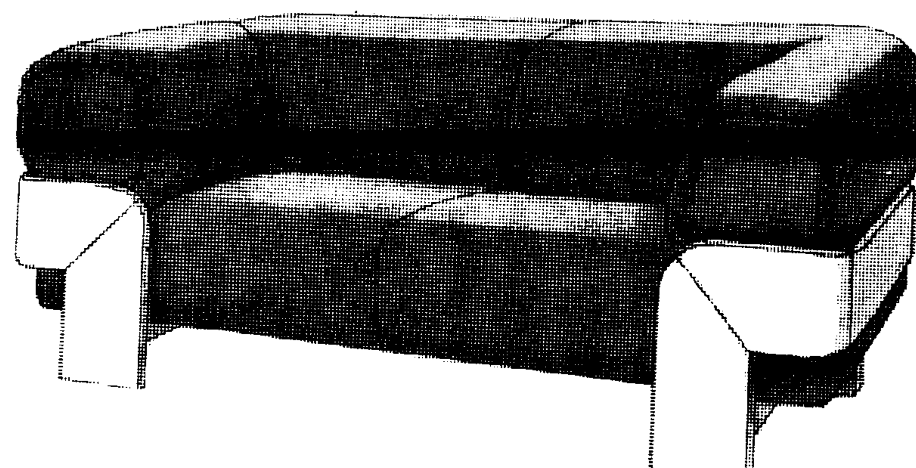
Een voortreffelijke kombinatie van een kubistische vormgeving en 'n wat nonchalante stoffering, geeft deze 2½-zitter „Malo" 'n heel eigen karakter. Een tijdloos ontwerp van Gerard v.d. Berg. In diverse leerkwaliteiten leverbaar. Breedte 180 cm. diep 100 cm. hoog 87 cm. en zithoogte 43 cm.

3290,—



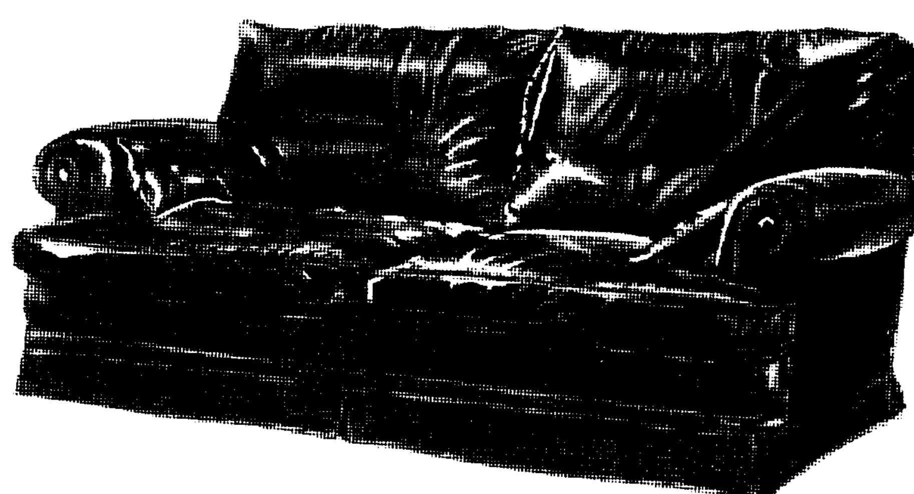
Een moderne 2-zits bank, met een speels karakter. Om in te zitten of te kruipen. Uitvoering in lederlook. Ook zijn andere bekledingen mogelijk. Breedte 160 cm. diep 92 cm. hoog 73 cm zithoogte 40 cm.

995,—



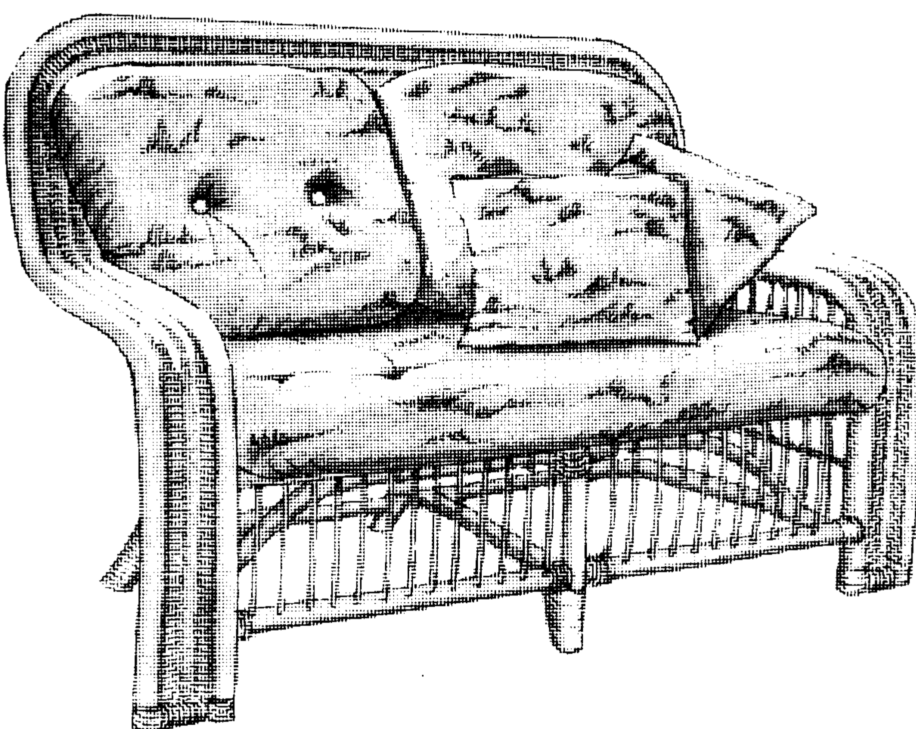
Een bijzonder leuke moderne bank, deze 2-zitter, met een Ploegstof bekleding. Geplaatst in 'n wit houten frame. Zeer fraaie belijning. Breedte 152 cm. diep 94 cm. hoogte 67 cm. en zithoogte 39 cm.

1523,—



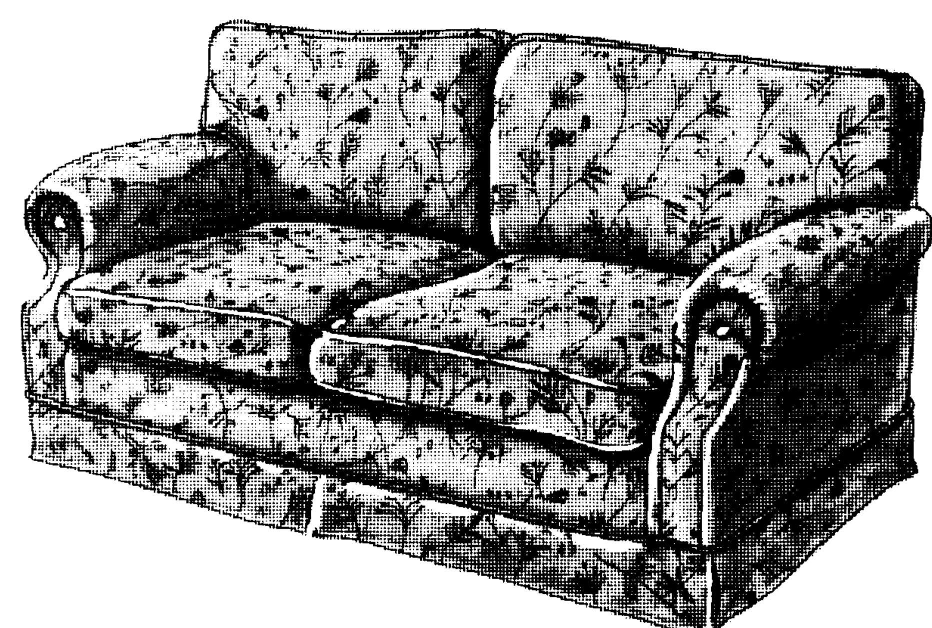
Het zitcomfort van deze 2½ zits bank "Klassiek" rechtvaardigt Uw enthousiasme zonder meer. Voor de bekleding kozen wij een soepel rundleder van nappa kwaliteit. Deze bank kan in alle soorten bekleding naar Uw wens vervaardigd worden. Ook weer 'n Eigen Fabrikaat. Breedte 180 cm. diep 90 cm. hoogte 90 cm. zithoogte 46 cm.

3998,—



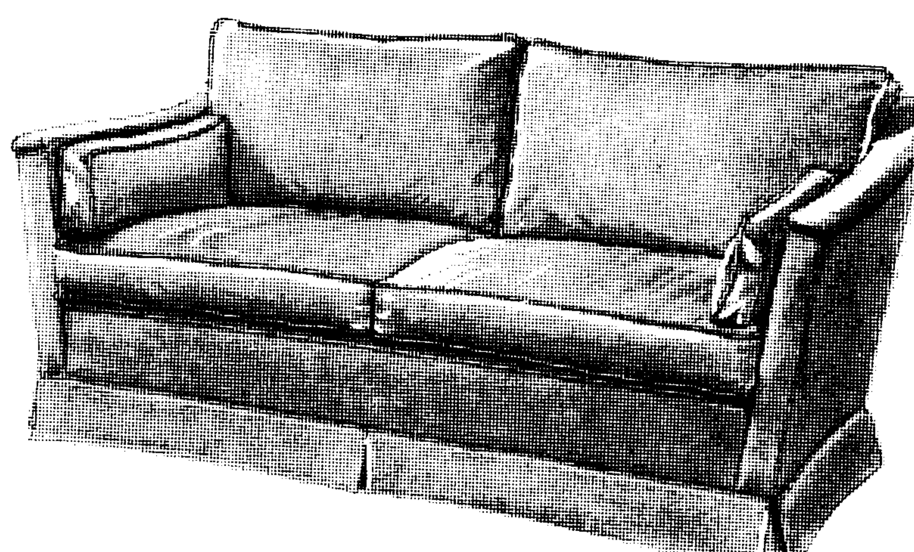
Qua model is deze 2-zits bank 'n klasse apart. De romp is uitgevoerd in manou en in diverse kleuren leverbaar. Ook diverse stofmogelijkheden. Een kreatie van de bekende ontwerper Jan des Bouvrie. Breedte 133 cm. diep 82 cm. hoogte 94 cm. en de zithoogte is 45 cm.

1795,—



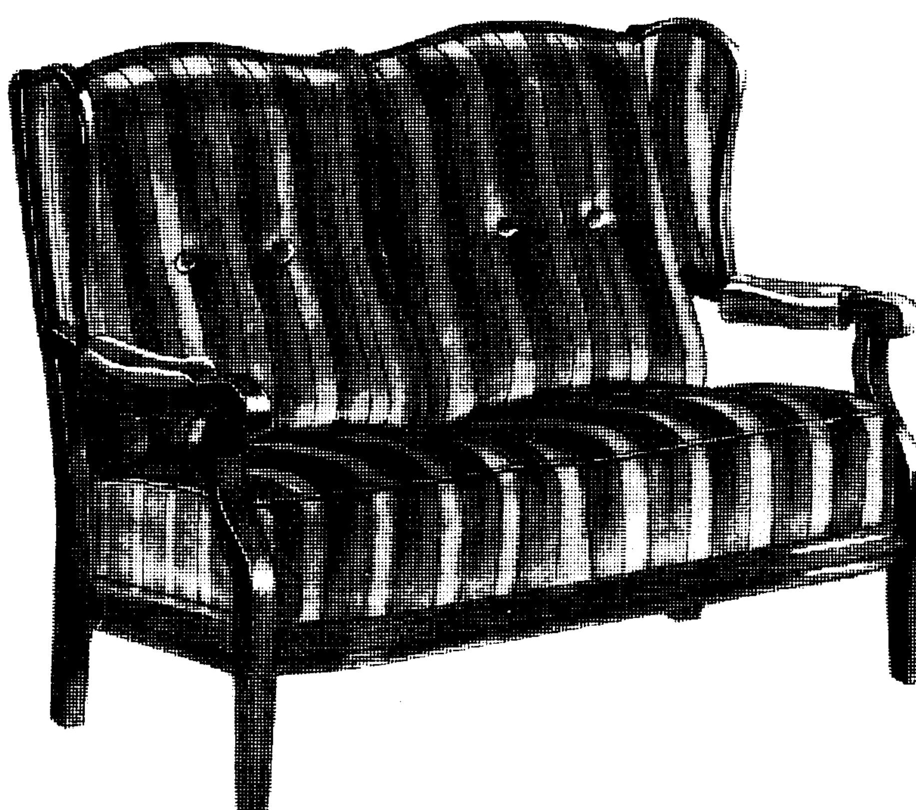
Tijdloos ontwerp. Komfortabele losse kussens. Afgewerkt met 'n royale volant. Te leveren in diverse bekledingsstoffen. De maten van deze 2½ zitter: breedte 183 cm. diep 90 cm. hoogte 84 cm. zithoogte 45 cm.

995,—



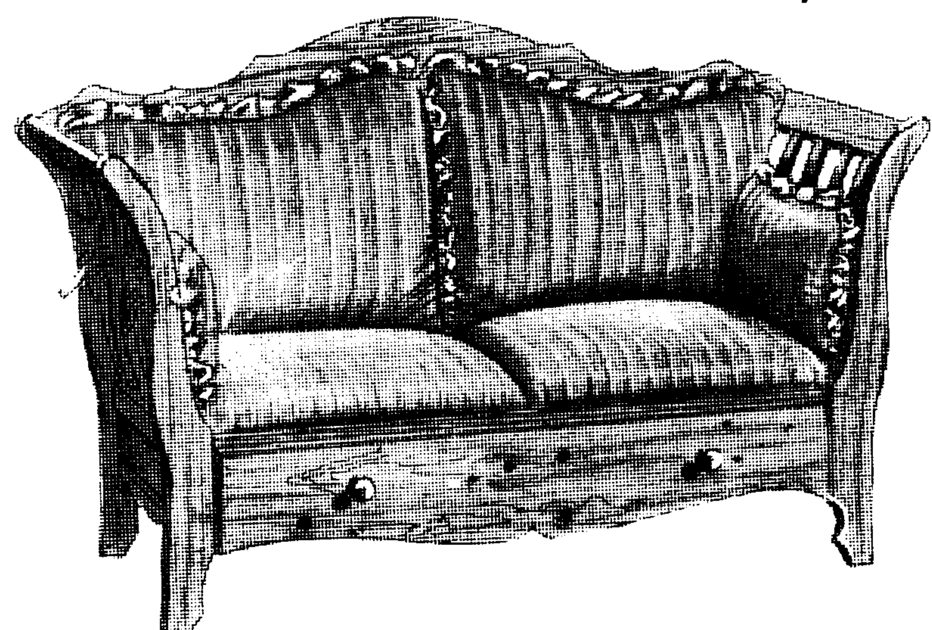
Ook deze ruime 2½ zits bank biedt U het ideale zitkomfort. Te leveren als 2, 2½ en 3-zits. In diverse stofferingen leverbaar. Een eigen fabrikaat. Een tijdloze klassieker. Breedte 165 cm. diep 90 cm. hoogte 85 cm. en zithoogte 44 cm.

4955,—



Klassieke 2-zitter. Massief eiken romp, bekleed met dralon-velours. Verkrijgbaar in diverse stofuitvoeringen en zithougten. Eventueel ook leverbaar met verwarmde rug en zitkussens! Breedte 120 cm. diepte 75 cm. hoogte 100 cm. en zithoogte 45 cm.

1828,—



2-zits bank in 'n heel eigen stijl. Romantisch van vormgeving. De romp is uitgevoerd in 'n honingkleurig grenen, bekleed met 'n dralon streepbekleding. In diverse stofuitvoeringen leverbaar. Tevens voorzien van 'n ruime, handige lade. Breedte 155 cm. diep 75 cm. hoogte 97 cm, zithoogte 44 cm.

2050,—

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdag koopavond

P RUIME PARKEER-GELEGENHEID

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond-Maasniel Nabij Philips

WIM KOEVERMANS:

„Laten we svp niet te vroeg juichen"



● *Geen champagne, maar gewoon een 'pils', en geen uitgelaten stemming in de Fortuna-kleedkamer na afloop: 'Sittard' raakt gewend aan EC-succesjes. Vlnr: Chris Dekker, Wilbert Suvrijn, Wim Koevermans en Chris Körver.*

SITTARD – Fortuna Sittard begint aardig te wennen aan de vorderingen op Europees niveau. Geen champagne in de kleedkamer, geen oorverdovend hoera. Natuurlijk, het sfeertje van 'ziezo jongens, dat karweitje hebben we uitstekend geklaard' lag er duimendik bovenop, maar de meeste spelers waren tien minuten na de douche alweer bezig met de dingen van alledag. René Maessen: „Wisla zal in de return moeten kómen. Daar ben ik niet bang voor, want Fortuna kan ook storen. We zien wel wat het wordt in Krakau. Op dit moment vind ik belangrijker wat wij de komende weken in de competitie gaan presteren."

Weinig EC-spektakel ook op het veld, afgezien van de laatste tien minuten. Met een gebaartje van 'inderdaad, jammer voor het publiek' legde Wim Koevermans uit waarom De Baandert bij voorbaat veroordeeld was tot een tam avondje. „Ik wist tevoren dat het niet erg spectaculair zou worden. Het resultaat kwam op de eerste plaats, omdat we per se in de volgende ronde willen komen. De trainer had gekozen voor een bepaalde route en die hebben we afgelegd. We moesten bepaalde concessies doen. Voor het echte spektakel zorgen we straks als Bayern München of een andere topploeg naar Sittard komt. Ik denk dat we inderdaad genoeg hebben aan die 2-0, al teken ik daar meteen bij aan: ik juich nooit te vroeg."

Zelfs Europacup-debutant Roger Houtackers sprong geen gat in de lucht. „Al ben ik toch stiekem blij dat het in mijn eerste wedstrijd op dit niveau zo prima liep. De opdracht voor de hele ploeg was: in de achterhoede de nul vasthouden. Dat wil zeggen dat we met veel mensen achter de bal moesten blijven." De Polen namen gedurende negentig minuten slechts zeven keer poolshoogte in het Sittardse strafschopgebied, en het werd maar één keer echt gevaarlijk. Dat was toen voorstopper Wim Koevermans 'per vergissing' spits Iwan uit het oog verloor. Andre van Gerven kwam precies op tijd uit zijn doel.

„Het resultaat is correct," vond Theo van Well, al was iedereen het er dik over eens dat het best 3-0 had mogen zijn. „Maar," aldus Theo van Well, die twintig minuten na zijn entree de verlossende tweede treffer produceerde, „ik denk dat het zo wel genoeg is. Wisla heeft geen moment het spel kunnen maken. We hebben vanavond laten zien dat we ook gedisciplineerd kunnen spelen. De verdediging gesloten houden. Er zijn achter inderdaad weinig gaten gevallen."

Behalve een 'knaap' van een doelpunt -zijn openingstreffer was letterlijk een hoofdzaak- hield Arthur Hoyer een 'jaap' van een vleeswonde over aan de wedstrijd; een 'winkelhaak' vlak onder de linkerknie, die na afloop 'gekramd' werd. Hoyer scoorde zijn doelpunt op het juiste moment. „We waren gedurende een aantal periodes niet goed in de wedstrijd. Het bleef oppassen geblazen. Wisla had aangekondigd dat het met twee libero's zou spelen, maar de Polen kwamen er in de eerste helft vaak toch goed uit."

En wat vond de man die er (nog) niet bij was? Frans Thijssen: „Het zag er lang naar uit dat het 1-0 zou blijven. Ik was hartstikke blij dat die tweede goal toch nog viel. Fortuna slaagde er uitstekend in de bal in de ploeg te houden. Daar staat tegenover dat de Polen regelmatig het initatief overnamen. Het zou voor Fortuna best nog moeilijk kunnen worden in Krakau."

Fortuna-Wisla

Tekst: **HARRY MURÉ en JO GERARDS**

Foto's: **FRANS RADE en THEO GIJZEN**

BERT JACOBS: „WIJ ZIJN EEN RONDE VERDER!".

Fortuna: 2-0 prima basis

TTARD – Het was niet het allerbeste voetbal dat Fortuna tard gisteravond speelde, maar wel uiterst gedisciplierd. De kunst om af te wachten, het niet blindelings naar en stormen leverde Fortuna Sittard een 2–0 zege op. Voorde '0' was belangrijk. „We zijn een ronde verder", vond rt Jacobs, „want Fortuna is in staat om in Krakau te sco. Het bereiken van de kwartfinales zou een prestatie van bovenste plank zijn. De aanloop naar de volgende ronde s in elk geval perfect.

Behalve een 'knaap' van een doelpunt hield Arthur Hoyer een ap' van een vleeswonde over aan de wedstrijd. Clubarts Thei ssen (links) en verzorger May Boesten hadden er na afloop ndenvol werk aan.

Jacobs had het z'n spelers ingeprent: „Hol niet naar voren. Zorg dat je steeds tussen het doel en de tegenstander bent. We hebben lering getrokken uit Volendam en AZ '67". Het was aan de Fortuna-spelers te zien. „Het is moeilijk om alleen maar bij je directe tegenstander te blijven. Maar de ploegtaktiek eiste dat nu eenmaal", zei Wim Koevermans, die zijn opponent Iwan uitschakelde.

Het was al snel duidelijk dat Wisla Krakau geen gemakkelijk prooi was. De snelle counters van de Polen boezemden veel ontzag in. In de 20-ste minuut kwam Hoyers eerste briljante moment. De Sittardse puntspeler zou vier grandioze momenten in de wedstrijd kennen en daarmee een belangrijke bijdrage leveren aan de verdiende overwinning. Evers (hij speelde verdienstelijk op de plaats van Thijssen) stuurde Holverda weg en diens schitterende voorzet werd door Hoyer op even schitterende wijze achter Zajda gedrukt: 1–0.

Fortuna Sittard-Wisla Krakau 2-0 – Score: 21. Hoyer 1-0; 80. Van Well 2-0. Toeschouwers: 12.500. Scheidsrechter: Daly (Ierland). Gele kaarten: Skrobowski en Motyka.

Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Koevermans, Boessen, Dekker, Suvrijn, Evers, Eleveld, Houtackers, Holverda (62. Van Well), Hoyer.

Wisla Krakau: Zajda, Motyka, Skrobowski, Jalocha, Budka, Lipka, Iwan, Swierczewski (66. Banaszkiewicz), Nawalka, Krupinski (57. Wröbel), Nawrocki.

Een prima opkikker, omdat deze treffer de Polen tot meer aanvallende daden zou prikkelen. Dat was echter ijdele hoop. Wisla bleef volharden in het ontregelen van de Fortuna-aanval, maar weigerde de bal over grote afstand te verplaatsen. Een spelletje dat Fortuna in slaap moest wiegen en de Poolse ploeg een riante uitgangspositie moest verschaffen. „Je kon een speler drie tot viermaal aanvallen, hij ging zelden over je heen", zei Wilbert Suvrijn. Fortuna's oefeningen op hoekschoppen en vrije trappen leverde vlak voor rust bijna een tweede treffer op. Koevermans kopte de bal door. Evers kon echter geen profijt halen uit de paniek die deze hoekschopvariatie veroorzaakte.



● *Europacup-debutant Roger Houtackers (links) stuurt Janusz Nawrocki de verkeerde kant op.*

In de tweede helft kwam geen verandering in het spelbeeld. Hoyers tweede moment kwam vlak na rust. Met twee onnavolgbare schijnbewegingen werden evenveel Polen op het verkeerde been gezet. Het schot pakte Zajda echter voortreffelijk. Inmiddels wisselde de Poolse trainer een spitsspeler voor een spitsspeler. „Krupinski was moe", was zijn motivering. Niet alleen Krupinski was uitgeput, de hele Poolse ploeg liep op de wenkbrauwen."

Steeds meer drong Fortuna aan op de beslissende treffer. Er moest een derde briljant moment van Hoyer aan te pas komen. Zijn schot kon Zajda niet vastpakken en Theo van Well, inmiddels in de ploeg voor de geblesseerde Holverda, maakte het Krakau-karwei vakkundig af: 2–0. „Ik maak Hoyer een geweldig compliment", zei trainer Jacobs. „Hij speelde met een flinke blessure, maar besliste toch de partij".

Fortuna staat met een been in de volgende ronde. Eén man was het daar niet mee eens. Trainer Orest Lenczyk van Wisla: „Wij komen een ronde verder. Wij pakken in Krakau uit"... Repliek van Bert Jacobs: „Die man kan moeilijk iets anders zeggen".

Janusz Kowalik:

„Negentig procent kans"

SITTARD – Janusz Kowalik was witheet. In sommige kranten was gesuggereerd dat hij als spion voor Wisla had gefungeerd. „Ik ben altijd een man van Krakowia geweest. Wisla was onze rivaal vroeger. Ik ga nooit voor die club spioneren bij Fortuna Sittard", aldus Kowalik, die gisteravond assistent-commentator was voor de Poolse TV.
Kowalik had alle respect voor de gedisciplineerde speelwijze van Fortuna Sittard. „De bezieling van Fortuna brengt de ploeg een ronde verder. De fouten van de Polen werden consequent afgestraft. Ik vind het verstandig van trainer Jacobs dat hij zijn spelers heeft weten te behoeden voor overmoedig aanvallen. Ik schat de kansen voor Fortuna Sittard op het bereiken van de kwartfinales op negentig procent".

UITSLAGEN EUROPA CUP

Landskampioenen

Dynamo Berlijn (DDR) - Austria Wien (Oos)	3-3
Levski Spartak (Bul) - Dnjepropetrowsk (Sov)	3-1
Panathinaikos (Gri) - FC Linfield (N-Ier)	2-1
Sparta Praag (Tsj) - Lyngby Kopenhagen (Den)	0-0
FC Liverpool (Eng) - Benfica (Por)	3-1
Girondins Bordeaux (Fr) - Dinamo Boek.(Roe)	1-0
IFK Göteborg (Zwe) - SK Beveren (Bel)	1-0
Juventus (It) - Grasshoppers (Zwi)	2-0

Bekerwinnaars

Dinamo Dresden (DDR) - FC Metz (Fr)	3-1
Fortuna Sittard (Ned) - Wisla Krakow (Pol)	2-0
Inter Bratislava (Tsj) - FC Everton (Eng)	0-1
Bayern M.(Dld) - Trakia Plovdiv (Bul)	4-1
AS Roma (It) - FC Wrexham (Wales)	2-0
Rapid Wien (Oos) - Celtic Glasgow (Scho)	3-1
FC Larissa (Gri) - Servette (Zwi)	2-1
Dynamo M.(Sov) - Hamrun Spartans (Mal)	5-0

UEFA-beker

Queens Park R. (Eng) - Partizan B. (Joe)	6-2
Inter Milan (It) - Glasgow Rangers (Scho)	3-0'
Standard Luik (Bel) - FC Köln (Dld)	0-2
Lok Leipzig (DDR) - Spartak Moskou (Sov)	1-1
FC Brugge (Bel) - Tottenham Hotspur (Eng)	2-1
Sporting L.(Por) - Dinamo Minsk (Sov)	2-0
Ajax (Ned) - Bohemians Praag (Tsj)	1-0
FC Rijeka (Joe) - Real Madrid (Spa)	3-1
Paris St. Germain (Fr) - FC Videoton (Hon)	2-4
B.M.Gladbach (Brd) - Widzew Lodz (Pol)	3-2
Linz (Oos) - FC Dundee (Scho)	1-2
PSV (Ned) - Manchester United (Eng)	0-0
Zeljeznicar Serajewo (Joe) - FC Sion (Zwi)	2-1
Un.Craiova (Roe) - Olympiakos Pireaus (Gri)	1-0
Fiorentina (Ita) - Anderlecht (Bel)	1-1
Hamburger SV (Brd) - CSKA Sofia (Bul)	4-0

Spreekkoren voor Jean-Marie Pfaff

Bayern vond ritme terug

HEERLEN – Na de eerste wedstrijden in de tweede ronde van het toernooi voor bekerwinnaars, kunnen vijf verenigingen al vrij rustig adem halen. Naast Fortuna Sittard hebben ook Dinamo Moskou, FC Everton, Bayern München en AS Roma een goede kans de kwartfinales te bereiken.

Bayern München kende tegen het Bulgaarse Trakia Plovdiv een voortvarende start. Al na acht minuten was het 1-0 voor de Westduitsers die daarvoor wel de hulp van de Bulgaarse verdediger Mladenov nodig hadden. Voor slechts 9.500 toeschouwers, die de weer teruggekeerde Belgische doelman Jean-Marie Pfaff met spreekkoren verwelkomden, scoorde Wohlfarh, opvolger van Karl-Heinz Rummenigge, twaalf minuten later al 2-0. Terwijl de Westduitse bekerwinnaar op een ruime zege leek af te stevenen, zorgde Georgiev vier minuten voor de pauze voor een teleurstelling voor de toeschouwers door de achterstand tot 2-1 terug te brengen. Doelpunten van uitblinker Michael Rummenigge in de 71e en weer Wohlfarth in de 76e minuut, geven Bayern München echter toch goede vooruitzichten op de kwartfinales.

De Griekse landskampioen Panathinaikos, die de Nederlandse vertegenwoordiger Feyenoord in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker uitschakelde, heeft zich in EC 1 bijna vergaloppeerd tegen het nietige Linfield: 2-1. De Noordieren, in de tweede ronde aangeland dankzij twee gunstige gelijke spelen (0-0 en 1-1) tegen zuiderbuur Shamrock Rovers, namen in Athene zelfs een voorsprong door Tutey, maar verloren uiteindelijk met miniem verschil.

Sterke basis

Queens Park Rangers, Inter Milan, Hamburger SV, 1FC Köln, Dundee United en Videoton legden in het Uefa-cuptoernooi zo'n sterke basis, dat ze de returns vrijwel zeker zullen overleven.

Knap was vooral ook de prestatie van Anderlecht, dat in een uitwedstrijd Fiorentina op 1-1 hield. Slecht verging het Real Madrid. De laatste Spaanse club in het Europese bekervoetbal verloor met 3-1 bij FC Rijeka. Real kan thuis nog toeslaan. Standard Luik, de ploeg van ex-Roda JC'er Roger Raeven, ging thuis met 0-2 voor de bijl tegen FC Köln.

In natura

SITTARD – Fortuna Sittard zal over twee weken met extra sportmateriaal naar Krakau afreizen. De Sittardse club betaalt de aan de uitwedstrijd verbonden kosten tegen Wisla in natura. Het bestuur van de Poolse ploeg geeft de voorkeur aan deze vorm van betaling boven valuta. Fortunavoorzitter Boels liet weten dit verzoek te zullen honoreren.

BRISTOL BLIJFT VERBAZEN



O'Hara jogging/vrijetijdspak in de kleuren zwart, rood, grijs en kobaltblauw. Poly katoen kwaliteit. Maten S-M-L-XL. Normaal 69.95

nu voor een extra-sportieve Bristol-prijs van slechts

45,-







jacquard pullover

mooie jacquard pullover in acryl/wol. In diverse moderne kleurstellingen. Maten S-M-L-XL van 59.95 nú voor

50,-

loden blouson-jack

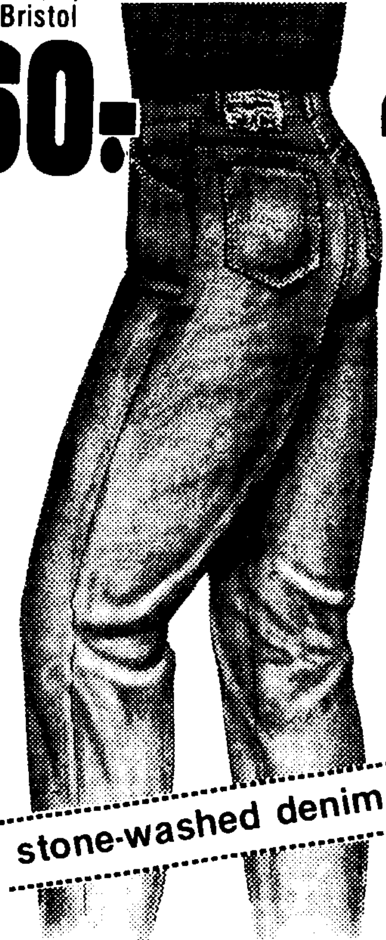
loden blouson-jack met schotse ruitvoering. In zwart en blauw. Maten XS-S-M-L-XL van 119.95 nú voor

90,-

Levi's

extra zware Levi's stone-washed spijkerbroek. Maten 28 - 38 Adviesprijs 99.95 bij Bristol

60,-

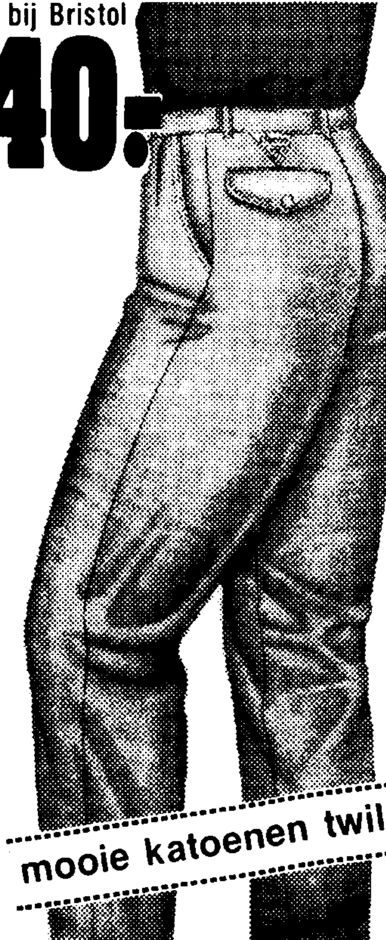


stone-washed denim

checker

'Checker' katoenen twill pantalon met bandplooi. In zwart, grijs, blauw en ecru. Maten 29 - 36 Adviesprijs 69.95 bij Bristol

40,-



mooie katoenen twill



prachtige shirts in diverse en streepdessins. Verschill kwaliteiten. Maten 37 - 44 winkelpr. 39.95 Bristol berekent u deze week

25,-



- eigentijdse modeschoen -
leder fietsmolière in diverse eigentijdse modekleuren. Maten 36 t/m 42 Kost normaal 59.95 maar bij Bristol slechts

ECHT LEDER

37,50



leder pump met makkelijke blokhak Voetholte- en voorvoetsteun. Zwart en grijs. Maten 36 - 42 Van normaal 69.95 nú slechts

ECHT LEDER

55,-

iets ander model in zwart lak!



modieuze dameslaars met of zonder omslag te dragen. Opgeklede hak. Modekleur zwart. Maten 36 t/m 41 Normale winkelprijs 79.95 bij Bristol betaalt u slechts

60,-

vlotte meisjes ballerina

da's mode voor jonge dames! Modern klein hakje. Diverse mooie kleuren, o.a. grijs en rood. Maten 28 - 37 Winkelpr. 44.95 alléén deze week

30,-

ideaal voor vader & zoon !

prentleder schoen voor vader & zoon. Kleuren zwart en grijs. Maten 30 - 46 (mt. 40-46 óók in bruin). Winkelprijs 59.95 alléén deze week

37,50

ECHT LEDER

met 'natuurlijk' loopkomfort !

soepele volnerf-leder nullijner in de kleuren licht- en donkergrijs. Sterke rubber zool Maten 36 t/m 41 Normale prijs 69.95 nú bij Bristol voor

45,-

ECHT LEDER

geheel gevoerde damespump op een middelhoge hak Perfekte pasvorm en in makkelijk te kombineren kleuren. Maten 36 - 41 Winkelprijs 49.95 bij Bristol loopt u er mee weg voor

30,-

modekleuren: zwart, grijs en blauw!



leder kinderschoentje met voetholtesteun. Grijs en blauw. Mt. 23 - 35 van normaal 69.95 nu voor maar

47,50

ECHT LEDER

mooie volnerf-leder herenschoen

sportieve volnerf-leder herenschoen in grijs en blauw. Soepele rubber zool. Mt. 40 - 46 Winkelprijs 69.95 maar u betaalt bij Bristol

55,-

ECHT LEDER

pracht schoen met plissé voorblad

moderne leder herenmolière met plissé-voorblad Zwart, grijs en blauw. Mt. 40 - 46 Winkelprijs 69.95 maar bij Bristol slechts

50,-

ECHT LEDER

sportieve jeugdschoen

'GEPY'

leder jeugdschoen die echt een stootje kan velen. Kleuren bruin en blauw. Oersolide rubber profielzool. Maten 24 - 27 Winkelprijs 54.95 trek-aan-prijs bij Bristol

35,-

ECHT LEDER

maten 28 - 34 **40,-**
maten 35 - 40 **45,-**

BRISTOL

aanbiedingen gelden, zolang de voorraad strekt, t/m 27 oktober

Bristol blijft verbazen, want 't is bijna niet te geloven da mooi en goed zó ongelooflijk geprijsd is. Als u zelf in on winkels komt kijken zult u zien : Bristol is

'MERK'-baar voordelig



HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg), tel 045 - 722388, donderdag koopavond tot 21.00 uur

DOM VAN DEN BERGH PRIJSKANSEN

«STEREO» teleteksl MATCH III LINE SYSTEM TELEVISION

Philips 26CS4895 Stereo kleurentelevisie met Teletekst, teletekst-pagina-nummergeheugen, 2 x 22 W HiFi/stereo versterker en afstandbediening

66 cm Beeldbuis, 99 kanalen, 50 voorkeurzenders, beambooster.

Van 3895,- voor **3295**

STEREO teleteksl +TELETEKSTPRINTER

Philips 26 CS 3890 kleurentelevisie met TELETEKST + 20, TELETEKSTPRINTER, STEREO-DECODER.

66 cm Beeldbuis, draadloze infrarood afstandbediening.

Teletekst met geheugen voor 20 paginanummers. Printer voor het afdrukken van een teletekstpagina. Stereo-decoder. 99 Kanalen. 50 Voorkeurzenders. Beambooster.

van 3595,- voor **2398**

Philips 16 CT 6025 draagbare Matchline kleurentelevisie 42 cm beeldbuis. Aangepast voor VCR-weergave, Afneembare telescoopantenne.

van 1495,- voor **899**

Philips 20V6620 "Matchline" STEREO kleurentelevisie met TELETEKST.
51 cm beeldbuis. Draadloze afstandbediening. Geheugen voor 20 Teletekstpagina's. Stereodecoder. Spatial-stereo. 2 x 30 Watt. Getint daglichtscherm. 99 kanalen. 50 voorkeurzenders. Microprocessorgestuurde afstemming. VCR-weergave.

van 2795,- voor **2495**

Philips 22V6720 56 cm Kleurenreceiver met Teletekst, teletekst-paginanummergeheugen, stereodecoder, 2 x 30 W HiFi/stereo versterker en afstandbediening.
99 Kanalen, 50 voorkeurzenders.

Van 3195,- voor **2895**

Philips 26V6820 66 cm Kleurenreceiver met Teletekst, teletekst-paginanummergeheugen, stereodecoder, 2 x 30 W HiFi/stereo versterker en afstandbediening.
99 Kanalen, 50 voorkeurzenders.

Van 3295,- voor **2995**

Philips 26CS3070 kleurentelevisie 66 cm beeldbuis. Aangepast voor VCR-weergave. 12 Voorkeurzenders. Tuninglade met 12 afstemfunkties.

van 1995,- voor **1499**

Sensationeel afgeprijsd!

GRUNDIG

Grundig videorecorder 1600 Recorder met het video 2000 systeem. Optimale beeldkwaliteit, 2 x 4 uur speelduur, programmeerbaar 99 dagen vooruit, picture search, stilstaand beeld, 12 kanalen. Nieuw bij Dom van den Bergh

van 2199,- voor **1299**

VHS GRUNDIG

Grundig videorecorder VS 200
Dialoog computer voor programmering van 7 verschillende uitzendingen tot 1 jaar de uitzendingen tot 1 jaar tijdinvoering. De eerste VHS-recorder die aangeeft hoeveel tijd de band heeft verbruikt en nog over is. Picture search voor- en achteruit.

van 2599,- voor **1995**

PHILIPS 2 x 4 uur

Philips VR 2324 videorecorder
Video-2000-systeem. Vooruit: stap-voor-stap, 1/8x, 1x en 7x. Achteruit: 5x. Stilstaand beeld. 5 Blokken. 31 Dagen. 35 Voorkeurzenders. Kalender.

van 2245,- voor **1699**

PHILIPS 2 x 8 uur

Philips VR2840 videorecorder
Video 2000 systeem. Alle mogelijkheden als de VR2334 met extra: 2 snelheden voor max. 2 x 4 uur (normaal) en 2 x 8 uur (XL, extra lang). Stereodecoder voor stereo-geluid en taalkeuzemogelijkheid.

van 2995,- voor **2599**

VHS PHILIPS

Philips videorecorder VR6460 Frontloader volgens het VHS-systeem. Met Picture Search, stilstaand beeld, assembling, voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks, 19 voorkeurzenders, 4 uur speelduur.

Van 2095,- voor **1895**

PHILIPS

Philips videorecorder VR6560
VHS-systeem. Met Picture Search, stilstaand beeld, assembling, voorprogrammering van 5 programma's tot 30 dagen vooruit, blokopnames, 35 voorkeurzenders, 4 uur speelduur.

Van 2295,- voor **2095**

én voor prijs
én voor kwaliteit
én voor service

DOM VAN DEN BERGH

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145
Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608
Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818
Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774

UIT VOORRAAD LEVERBAAR: VOLLEDIG PROGRAMMA PHILIPS KLEURENTELEVISIES EN PHILIPS VIDEORECORDERS SYSTEEM 2000 EN VHS

Gelijkspel belooft weinig goeds voor return op Old Trafford

PSV met kunst en vliegwerk

door huub paulissen

EINDHOVEN – „United we stand". Brotherhood of Man maakte er een tophit van. Manchester United bediende zich gisteravond in Eindhoven eveneens van deze slogan, door als collectief tegen PSV makkelijk overeind te blijven. De 0–0 in het bomvolle PSV-stadion biedt geen van beide partijen een garantie voor het bereiken van de volgende ronde. Maar met het duel in het kolkende Old Trafford voor de boeg, lijkt PSV evenals vorig jaar tegen Nottingham Forest zijn Waterloo te vinden in een Engelse ploeg.

Het neusje van de zalm op Europees niveau, zoals de confrontatie op papier beloofde, werd het in Eindhoven nooit. Olsen, Strachan en Robson konden hun reputatie niet waarmaken, echter ook Brylle, Thoresen en Valke werden lamgelegd. Daardoor legde Manchester PSV te veel zijn wil op.

De Eindhovenaren konden geen moment hun technisch begaafde en liefkoosde counterspelletje hanteren. PSV kreeg de harde maar faire man tegen man gevechten opgedrongen en kweet zich daarin voor in de verdediging opmerkelijk goed. Voor PSV-trainer Jan Reker was dit de meest positieve constatering: „Het is toch klasse als je zo kunt spelen, zonder dat het in een schoppartij ontaard. In Engeland doen ze dat elke week en mijn ploeg verdient een compliment dat ze fysiek de gelijke was. Dit was echte strijd en als wij die ook in Manchester kunnen aangaan dan hebben wij nog een kans om te overleven. Na vanavond praat ik niet meer over uit- en thuiswedstrijd, het is nu gewoon rust."

PSV – Manchester United 0-0. Scheidsrechter: Erikson (Zweden). Toeschouwers: 27.500 (uitverkocht). Gele kaart: Van de Kerkhof (PSV).

PSV: Van Breukelen, Van Aerle, Stevens, Brandts, Heintze, Van de Kerkhof, Hysen, Valke, Van Rooy (Wildschut), Brylle en Thoresen.

Manchester United: Bailey, Gidman, Moran, Hogg, Albiston, Strachan, Moses, Robson, Olsen, Hughes en Brazil.

Hoogste lied

Opvallend was dat Reker zich meer verkneukelde met het vertoonde spel, dan de meeste toeschouwers; uitgezonderd het handvol Engelsen dat aan het einde het hoogste lied zong. Na zijn verkking over het spel te hebben geëtaleerd, werd de PSV-trainer pessimistischer over de kansen om een succesvolle strategie.

Manchester heeft meer in huis dan het hier heeft laten zien. Het wierp een muur op, waar wij niet doorheen kwamen. Gelukkig hebben wij achter ook weinig weggegeven, ofschoon wij een tegen een speelden. Met 0–0 kom je moeilijk verder. Optimisme is dan ook uit den boze, maar als wij voren iets meer macht kunnen ontwikkelen...", meende Reker.

Entourage

PSV wilde overrompelend beginnen, gestimuleerd door de entourage. Manchester werd vastgepind op eigen helft maar de Eindhovenaren konden de sleutel voor het openen van de deur tot het strafschopgebied niet vinden. Enkel als de import-PSV'ers, Brylle en Hysén in de combinatie gingen, kon het publiek de adem inhouden. De beste Eindhovense fase lag rond het half uur en was voor Jan Reker aanleiding om als ceremoniemeester het publiek te bespelen. De Mancunians hadden een antwoord paraat en stelden voor het eerst Hans van Breukelen op de proef. Langzaam glipte PSV de ijzeren greep op het middenveld uit handen, zonder dat United op haar beurt de duimschroeven ging aandraaien.

Manchester-manager Ron Atkinson moet zijn team in de rust hebben gewezen op de mogelijkheden die in het eerste duel lagen, want de Engelsen zochten in de tweede helft wel de aanval. Valke schoot nog uit de tweede lijn rakelings naast het doel en Thoresen kopte nog wel over; maar daarmee had PSV het kruit verschoten. Manchester nam het heft in handen en speelde binnen enkele minuten de beste kansen van het duel uit. Een doorkopbal van Marc Hughes werd door Jesper Olsen halfvolley in de verste hoek geprikt. Met een katachtige reactie tikte Van Breukelen de bal uit de gevarenhoek. Uit de daarop volgende hoekschop kreeg Brazil van dichtbij een dot van een kans maar schoot hoog over.

PSV kon helemaal de handen dichtknijpen toen Van Breukelen een voorzet zwak wegstompte en de goed getimede lob van Strachan door Huub Stevens van de doellijn werd gekopt. Diezelfde Stevens en Ernie Brandts hielden de Eindhovenaren overeind door de Engelse spitsen uit de wedstrijd te spelen, zoals trouens ook aan de andere kant Moran en Hogg heer en meester waren.

Thuis

De reactie van Ron Atkinson was kort en bondig: „Hier zijn wij voor gekomen, thuis maken wij het karwei af". Olsen die in Van Aerle een moeilijk te bespelen tegenstander had, wilde nog wel kwijt dat hij zich zijn terugkeer in Nederland anders had voorgesteld. Dat kan hij dan op Old Trafford rechtzetten, want PSV speelde gisteravond echt op de toppen van de tenen. Of zoals Reker formuleerde: „Het taktisch concept is gelukt maar heeft niets opgebracht".

● *Thoresen (rechts) van PSV geeft de Brit Gidman het nakijken. Resultaat zal het overigens niet opleveren.*

Winst op Bohemians Praag uiterst gering: 1-0

Hoon voor Ajax

door frans dreissen

AMSTERDAM – Ajax liet gisteravond na zijn 110e Europese optreden letterlijk en figuurlijk het hoofd hangen. Enerzijds vanwege de striemende fluitorkesten van het publiek, dat duidelijk blijk gaf van haar ongenoegen en anderzijds omdat het gewoon niet klikte in de ploeg.

Ajax-Bohemians Praag was een povere vertoning in het uitverkochte De Meer. En trainer Aad de Mos zal over twee weken zeer zeker niet met een gerust hart naar Tsjechoslowakije afreizen. „Als we de volgende ronde niet halen dan hebben we dat te danken aan het slechte spel van vandaag", reageerde een licht gebelgde De Mos, wiens ploeg in Praag een uiterst labiele 1–0 voorsprong moet verdedigen; een erg wankele basis voor het bereiken van de derde ronde.

De taktiek van Ajax (drie spitsen met snel opkomende middenvelders) strandde op een soliede muur van verdedigers opgetrokken voor het doel van Borovicka, die niet was te slopen. Bovendien zat de verdediging organisatorisch niet goed in elkaar, waardoor doelman Galjé nog onverwacht veel werk kreeg op te knappen.

„Wij hebben er voor geknokt, maar stonden voor een blok beton", zei De Mos refererend aan de degelijke verdediging van Bohemians Praag. „Wij hebben te veel kansen gemist en worden we uitgeschakeld, dan is dat te wijten aan de gemiste kansen".

Over het verdedigende spel van Bohemians zei De Mos sarcastisch: „Ik had ze zo een schepje willen geven om zich in te graven, al kwamen ze de tweede helft toch nog verrassend vaak uit de defensie". Hij voegde er echter eerlijk aan toe: „We hebben zelf de mogelijkheden gehad en die niet benut. We mogen echter niet wanhopen. Er moeten nog negentig minuten gespeeld worden. Het is echter vervelend dat je slechts met een 1–0 voorsprong naar Praag moet"

Sober

In een vrij sobere eerste helft voerde Ajax zoals verwacht de boventoon. Bohemians had het spelletje echter onder controle. Weliswaar zonder bal, maar als het ook een keertje mis ging bij de Amsterdammers waren de Tsjechten ongevaarlijk.

Hruska en Janecka verslikten zich echter te veel in individueel gekrabbel. Het plan om met vier spitsen aan te vallen ging maar ten dele op. De communicatie bijvoorbeeld tussen rechterverdediger Silooy en het middenveld verliep niet altijd vlekkeloos, zodat de middenvelders verdedigend werk moesten opknappen en de onstane gaten op het middenveld moesten worden opgevuld door aanvallers.

Start

Ajax ging furieus van start, maar Bosman en Van Basten stonden telkens voor een grote blokkade, waaraan amper viel te tornen. Bosman was na een actie van Koeman dicht bij de openingstreffer, maar zijn kopbal ketste af op het lichaam van doelman Borovicka.

Waarschuwingsschoten van De Wit en Koeman leverden ook geen rendement op. Pas in de 27-ste minuut bleek hoe statisch en stug Bohemians opereerde. Uit een vrije trap sneed Vanenburg de Praagse defensie open en geheel vrijstaand kon Johnny Bosman moeiteloos koppend scoren.

De taktiek van Bohemians was er de gehele wedstrijd op gebaseerd om Ajax uit zijn ritme te halen. Het plan de campagne ging volledig op. Voor de jonge Amsterdamse garde was er nauwelijks een doorkomen aan. De internationals kwamen weliswaar met goede bedoelingen de grasmat op, maar lieten hun ware voetbalklasse in de voetbaltas. Naarmate de minieme 1–0 voorsprong op het scorebord bleef, ging Ajax steeds meer risico's nemen met als inherent gevolg een snelle Praagse counter met alle gevolgen vandien. De diverse kleine kansen voor de Tsjechen werden echter, tot grote opluchting van het Amsterdamse publiek, niet bekroond. Scheidsrechter Prokop keurde zelfs een treffer van Janecka af wegens buitenspel.

Een wanhopig Ajax was eigenlijk nauwelijks meer gevaarlijk. Het publiek zag dat er weinig resultaat meer te behalen viel en tien minuten voor het einde begon de massale exodus.



● *Ajacied Koeman neemt het doel van Bohemians Praag onder vuur.*

Albert en Nijssen ronde verder

van onze tennismedewerker

DEURNE – In de eerste ronde van het derde ABN Satellite Circuit dat in Deurne verspeeld wordt, hebben de drie Limburgers een goede prestatie geleverd. De Eijsdenaar Marc Albert moest aantreden tegen de derde geplaatste Tsjech Josef Cihak. Met 7–5; 6–3 plaatste Albert zich deze keer voor de tweede ronde.

Ook Tom Nijssen rolde door de eerste ronde. De Italiaan Massimilano Narducci kon de Sittardenaar niet in gevaar brengen. Met tweemaal 6–3 behaalde hij de winst. Nu moet Nijssen het opnemen tegen Eric Wilborts. De winnaar is voorlopig de sterkste Nederlander in het circuit, waarin op het moment Wilborts het beste staat.

toto/lotto

HAMBURG – De uitslag van de trekking in het Westduitse Spiel 77 was woensdag: 658061.

De uitslg van de trekking van de middenweekklotto was: 1-4-10-17-26-28-37; reservegetal 7.

TWEEDE DAG HOLLAND TOERNOOI

Handbal-revanche

DEN HAAG – Het Nederlands zaalhandbalteam nam gisteravond in Den Haag revanche voor de forse 30–17 nederlaag tegen Hongarije in de openingswedstrijd van het Holland-toernooi. Voor 700 toeschouwers won de formatie van bondstrainer Jan Kecskemethy met 24–20 van Frankrijk na een 11–10 ruststand.

Met name in de tweede helft liet Oranje een sterk indruk achter. Uitblinker aan Nederlandse zijde was doelman Jack Josten. Hij hield in de tweede helft de Fransen op achterstand. Nederland speelde aanvallend zeer gevarieerd en had in Jan Willem Hamers (8), Wien Schmeits (8) en Paul Louwers (5) de topscorers.

Hongarije klopte Italië met 24-18, na een ruststand van 10-7.

Vandaag wordt het Holland Toernooi voortgezet in de Margrietsporthal van Schiedam, met de wedstrijden Hongarije-Frankrijk (19.00 uur) en Nederland-Italië (20.30 uur).

De **stand:** Hongarije 2-4, Frankrijk 2-2, Nederland 2-2, Italië 2-0.

In het toernooi om de IHF-beker lootten de dames van Entius SEW een Turkse tegenstander: Mersin. De dames uit het Noordhollandse Nibbixwoud spelen eerst de uitwedstrijd.

Zoals bekend zijn Quintus (damesbekerwinnaars), Sittardia (herenbekerwinnaars) en Aalsmeer (heren-IHF-cup) in de onlangs verspeelde eerste ronde uitgeschakeld.

V. en L. loot Marseille in EC

GELEEN/BASEL – De handballers van het Geleense Herschi Vlug en Lenig hebben voor de tweede ronde in de Europese bekerstrijd voor landskampioenen Marseille als tegenstander geloot. Herschi Vlug en Lenig speelt eerst thuis, daarna uit. De wedstrijden vinden in de tweede helft van november plaats.

Ook voor de Nederlandse vertegenwoordiging in de EC-strijd voor dames-landskampioenen kwam eerst een thuiswedstrijd uit de lotingsbeker. AMC Niloc is gekoppeld aan het Bulgaarse Dimitrov.

Jo Puts enige tijd uitgeschakeld

ROERMOND – De Roermondse handbal-oefenmeester van Enzico Swift, Jo Puts, wordt volgende week in het ziekenhuis van Maastricht opgenomen voor een operatie aan de enkelbanden. Het betekent dat hij, inclusief revalidatie, anderhalf à twee maanden zijn functie niet kan uitoefenen. Zondag, als de Swiftdames om twee uur thuis in actie komen tegen Hellas, is het voorlopig laatste optreden van Jo Puts. Vanaf volgende week zal hij worden vervangen door.....zijn zus Marie-Louise Caris-Puts, die in het verleden vele seizoenen deeluitgemaakt heeft van de Roermondse ploeg.



● *Jo Puts (foto) moet onder het mes en wordt als trainer-coach van de Roermondse Swift-handbalsters tijdelijk vervangen door zijn zus Marie-Louise Caris-Puts.*
Foto: PIETER VAN DAAL.

Standard doet bod op Crooks

LUIK – Standard Luik heeft een bod van 300.000 pond (1,3 miljoen) gedaan op aanvaller Garth Crooks van Tottenham Hotspur. Het in personele moeilijkheden verkerende Standard heeft dringend behoefte aan een tweede aanvaller, naast Roger Raeven, nu Horst Hrubesch met een achillespeesblessure geruime tijd is uitgeschakeld.

Garth Crooks, die dit seizoen doelpunten aan de lopende band scoort, wordt als de ideale vervanger van Hrubesch gezien. Voor Tottenham, gisteren in België voor het Europa cup-duel tegen Club Brugge, hoeft Crooks echter niet zo nodig weg.

Twee bestuursleden Data Unions stappen op

Gerommel in Geleen

Van onze medewerker

GELEEN – Twee bestuurs[illegible] van Data Union, Eugene van S[illegible] en Henk de Bock hebben hun [illegible] tie bij de Geleense ijshockey[illegible] neergelegd. Volgens perschef [illegible] Vranken „vanwege drukke w[illegible] zaamheden".

Reeds enige tijd werd er rond de ijshockeyclub Data Union gemompeld dat er wijzigingen in het huidige bestuur op til waren. Dit z[illegible] echter niets te maken hebben [illegible] de tegenvallende resultaten. [illegible] Vranken: „Wij zijn er van d[illegible] drongen dat op bestuurlijk [illegible] een en ander veranderen moet [illegible] discussie hierover ligt in het [illegible] stuur geheel open en we zijn bij[illegible] zelf ook te rade gegaan. De kans [illegible] groot dat er ook aanvulling [illegible] buitenaf komt.

Volgens Vranken zal eer duide[illegible] ker en betere afbakening moet[illegible] komen in de taakverdeling [illegible] huidige bestuur. Hij: „Van d[illegible] vereniging is veel te maken, m[illegible] dan moeten de zaken op een m[illegible] professionele wijze worden aa[illegible] pakt".

Over de tegenvallende resultaten in de competitie zei hij: „Die staa[illegible] er los van. Wij hebben een goe[illegible] trainer. Ook het spelerspotentie[illegible] met enige versterking, biedt pe[illegible] spectief.

Vrijdagavond speelt Data Union een uitwedstrijd tegen Tilburg Trappers. Zondagavond om a[illegible] uur ontmoeten de Unions Hys De[illegible] Haag.

Damzege van Jansen in WK

DAKAR In de zeventiende ronde van het WK dammen heeft onze landgenoot Jansen een overwinning behaald op de Senegalees Diallo.

De overige uitslagen: [illegible] perman (VSt) [illegible] (Ned) 0-2, Wirn[illegible] Kaj[illegible] (Sen) - Clerc (Ned) 0-2, [illegible] mel (IvK) 2-0, [illegible] (Ned) 1-1, Baljakin [illegible] Dubois (Fra) - Scholma (Ned) [illegible] ki (Sov) - Autar [illegible] kel (Ned) 1-1.

De stand: 1. Gantwarg 24 punten [illegible] p. 3. Korenjevski 22 [illegible] Wirn 20 [illegible] Jansen, Ndiaye en Wigman [illegible] Scholma 17 p. 13. Van der W[illegible] Autar en Stokkel 14 p. [illegible] mel 13 p. 18. Dubois, K[illegible] punt.

Breuk in kartsport

van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

BUNNIK – Alle Nederlandse kartverenigingen, uitgezonderd twee kleinere clubs, hebben tijdens een bijeenkomst in Bunnik besloten gezamenlijk te breken met het overkoepelende orgaan KNAC-KNAF. Tevens werd in principe besloten om de oude Nederlandse Kartsportraad (NKSR) weer op te richten.

In 1980 werd door het ministerie van CRM beslist dat alle motorsportorganisaties in één vereniging moesten worden ondergebracht. In opdracht van CRM stichtte de KNAC een aparte afdeling hiervoor, namelijk de KNAF. Reeds vanaf het begin ontstonden er conflicten tussen de KNAF en de Nederlandse kartverenigingen. Eind juli werden door de KNAF alle gelden welke voor de NKSR bestemd waren geblokkeerd. Dit omdat de NKSR niet aan een aantal voorwaarden voldaan zou hebben. Ook zijn door de KNAF geen gelden betaald aan het CIK, het overkoepelend wereldorgaan, waardoor Nederlandse karters die in internationale wedstrijden willen meedoen, niet meer in het buitenland mogen starten. De KNAF wil dat de Nederlandse kartsport het volgend jaar bijna ƒ 35.000,- op tafel legt.

Volgens NKSR-voorzitter, de Tilburgenaar Hub Franken, wil de KNAF van geen enkel gesprek of concessie weten. „Wij staan gewoon onder curatele", zei hij. „Wij beschikken over geen enkele cent meer. Toen wij nog zelfstandig waren maakten wij winst. Nu moeten wij een hoog bedrag op tafel leggen dat absoluut niet betaald kan worden. De KNAF stelt gewoon [illegible] laten ons niet chanteren [illegible] club die even scheef gaat [illegible] voor een jaar alle [illegible] ontnomen. Vroeger deden wij als NKSR-bestuurders alle werk pro deo; nu zitten er betaalde krachten op het fedratiebureau. Het ergste is dat ze totaal [illegible] de kartsport doen. Door het bestuur van de Internationale S[illegible] terbond Limburg (ISBL) w[illegible] reeds in het begin van dit jaar aan de leden voorgesteld om na afloop van het lopende seizoen „zwart" te gaan rijden. Thans hebben zich hierbij alle Nederlandse kartverenigingen, uitgezonderd KC Brabant en KC Noord-Nederland gevoegd. De twee verenigingen die nog niet getekend hebben, zijn bezig nog in de slag om een kartbaan te verwerven. Zij hopen door aangesloten te blijven in aanmerking te kunnen komen voor een subsidie of een renteloos voorschot".

Door de NKSR wordt nog overwogen om eventueel samen te gaan met de autocross-sport in ons land, die al eerder door de KNAF voor een jaar werd geroyeerd.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Rekord op gas, bwjr. '78, km.st. 65.000. Tel. 04755-1990.

CITROEN CX 2400 Pallas type '79 (nieuw mod.) 5 bak alle extra's, bijz. mooi 3850.-; na 17 uur 04492-534.

Te k. MAZDA 121 eind '76 1750,-. Tel. 04494-47610.

Te k. VOLKSWAGEN Golf diesel bwj. '77. Pr. f 5000,-. Steskensstr. 39 Stein.

Te k. FORD Fiesta bwj. '80 van 1e eig., 80.000 km. Vialle gasinst. Pr. f 7900,-. Tel. 04408-2504.

Te k. AUDI 80 LS bwj. '74. Vraagpr. f 700,-. Te bevr. na 18 uur Boerhavestr. 28 Geleen tel. 04494-50658.

Te k. GOLF 1600 CL bwj. 79. Vraagpr. f 8900,-. Tel. 045-218866 na 18 uur.

OPGELET! Uniek in Limburg autorijden zonder rijbewijs v.a. 16 jaar. Te k. electrische auto aangedreven door electr. motor, 2 persoons, merk Zele. Handelsstr. 20, Sittard.

Te k. v. part. PEUGEOT 505 GR diesel sept. '80, wit m. schuifdak, niveauschokbrekers, trekhaak, km.st. 108.000, i.z.g.st. Prijs f 12.500, . Te bevr. na 18.00 u. Romeinenstr. 19, Kerkrade.

Te k. CAMPER Merc. '76 608, verw. ijskast, geel kent. Evt. ruilen tourcaravan met vaste slaapk. Tel. 04490-17019.

Te k. DATSUN Nissan bj. '79, i.g.st. Lupinestr. 92, Kerkrade-West, pr. f 6000,-.

MANTA 20.S '77 uitv. '80, nw. gespot., trekh., radio, vaste pr. f 5000,-; tel. 045-451832 na 19 uur.

Leuk EENDJE 2CV6 zeer goed pr. f 850,-; Caumerweg 22 Heerlen-Heerlerbaan Tot 20.00 uur.

Te k. Opel ASCONA bwjr. '73. Koestraat 90, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1300 L bwjr. '76 i.z.g.st. Kasteellaan 64, H'broek.

Te k. BMW 3 L. bwjr. '75. Mettebos 68, Brunssum na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett Caravan bj. '78, i.z.g.st. T.e.a.b. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Te k. MAZDA 1300, bwj. '76, zeldz. mooi f 1850,-. Lod. v. Deyselstr. 31, Haanrade.

KADETT L '77, i.z.g.st. inr. mog. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te koop VOLKSWAGEN Scirocco-L i.z.g.st. Veel acces. Te bevr. Brandstr. 17, Simpelveld.

Te k. RENAULT R 18 TL stationcar, '83 1e eig. in nieuwstaat. Nieuwpr. f 26.000,-. Gaat weg voor f 13800,-. Tel. 045-714806, na 19.00 u. 045-243726.

OPEL Kadett 13 S, Luxus, bj. '80, km.st. 35.000, goed onderh., zeer mooi. Te bevr. tel. 045-724108.

Peter Schroen: „Ik teken voor nieuwe ploeg Skala"

Jean Habets blijft aan zijde van Kelly

Jean Habets: „Het waren spannende dagen, maar nu weet ik dat ik me voor volgend jaar geen zorgen hoef te maken".

door wiel verheesen

ST.GEERTRUID/SITTARD – Met ingang van het nieuwe wielerseizoen zullen de Limburgs profs Jean Habets en Peter Schroen geen ploegmakkers meer van elkaar zijn. Habets uit Sint Geertruid heeft contract-verlenging gekregen bij Skil, waar hij derhalve aan de zijde van ondermeer de Ier Sean Kelly blijft. Schroen uit Eijsden maakt in 1985 deel uit van de nieuwe Nederlandse ploeg Skala-Gazelle.

„Aan de dagen van spanning is een einde gekomen", aldus Jean Habets. „Gelukkig, want het vreet echt aan je als je in het onzekere bent over je toekomst".
Hoewel hij zijn streekgenoot Schroen volgend jaar niet meer bij Skil terugziet, zal Habets straks méér landgenoten in de ploeg aantreffen dan tijdens het voorbije wegseizoen het geval was. Gerrie Knetemann, Frits Pirard en Jac van Meer komen immers ook onder de hoede van ploegleider Jean de Gribaldy. Tussen haakjes: De Gribaldy is de enige chef d'equipe van adel.

Nominatie

„Ik wist dat de Kneet en de twee anderen op nominatie stonden", zegt Habets. „In diezelfde periode vernam ik van mijn chef d'equipe dat hij naar alle waarschijnlijkheid slechts drie Nederlanders in het team voor 1985 zou opnemen. Skil, de hoofdsponsor, daarentegen had het steeds over vijf Nederlanders. Hoe dan ook, de knoop is doorgehakt. Ik kan me voorbereiden op het nieuwe seizoen, zonder de wurgende onzekerheid waarvoor je het eigenlijk allemaal doet". In het kader van de wintercampagne denkt de 23-jarige Habets ondermeer aan cross-activiteiten.

Tijdens het voorbije wielerjaar (zijn eerste als prof) had Jean Habets welgeteld honderd koersdagen. Hij startte in liefst zes etappekoersen: Ster van Besèges, Driedaagse van De Panne, Ronde van Columbia, Ronde van Luxemburg, Ronde van Zwitserland en Ronde van Nederland. Aan de trip naar Columbia heeft hij minder prettige herinneringen overgehouden. „Ik liep een voedselvergiftiging en bijna een leveraandoening op. Achteraf is het een geluk geweest dat ik meteen na mijn opgave, voor behandeling teruggevlogen ben naar Nederland. Anders was misschien mijn hele seizoen naar de knoppen gegaan".
Als debuterend prof moest hij vooral werk verrichten in dienst van de ploeg, vooral als helper van Kelly. Even is zelfs sprake geweest dat de Tour de France op het programma van Habets zou komen. „In de Ronde van Zwitserland, waar de keuze gemaakt moest worden, reed ik evenwel niet meer zo goed als enkele weken te voren, toen ik ondermeer het bergklassement in de semiklassieke Ronde van Noord-West Zwitserland had gewonnen", aldus Habets. „Bovendien werd toen de Amerikaan Boyer naar onze ploeg overgeheveld. Voor mij was de kans op Tourdeelname verkeken. Ik heb er niet wakker van gelegen. Volgend jaar is een nieuwe kans".

Parijs-Brussel

Dat de helpersrol zwaar en ook anderszins hard is, ondervond de renner uit Sint Geertruid een paar weken geleden in Parijs-Brussel. Hij was de enige uit de Skilploeg die zich nog aan de zijde van Kelly bevond toen de finale in volle gang was. Net toen hij rekende op een eervolle plaats, kreeg Kelly een lekke tube. Habets wist meteen wat hem te doen stond. Hij gaf de Ier zijn wiel en wachtte zelf op hulp vanuit de volgerskaravaan, die niet in de onmiddellijke nabijheid was omdat het peloton geheel verbrokkeld was.
„Zo'n moment vergeet je niet. Het publiek heeft van dit soort gebeurtenissen geen weet. De mensen kijken alleen naar de winnaar en degenen die op de ereplaatsen beslag leggen".

Finish

Peter Schroen nam aan minder etappewedstrijden deel dan zijn ploeg-, streek- en leeftijdgenoot. „Ik was niet present in Besèges, evenmin in Luxemburg en Zwitserland", aldus de renner uit Eijsden. „Wél startte ik in de Ronde van Middellandse Zee, De Panne, Ronde van Columbia en Ronde van Nederland. Telkens bereikte ik de finish. Evenals Habets reed ik ook veel klassiekers en semiklassiekers. Daarnaast werkte ik in juni veertien criteria af in Duitsland. Het waren wedstrijden om de Coca-Cola Trophy".

Schroen verblijft momenteel in het ziekenhuis van Sittard. Hij heeft een neus-operatie ondergaan. Als alles goed is, kan hij in het weekeinde naar huis.
„Misschien dat ik al in het ziekenhuis, vandaag of morgen, het contract teken voor Skala-Gazelle", zegt hij. „In ieder geval zijn de onderhandelingen afgerond. Ook verzorger Ton Klingensteyn zal voor deze nieuwe ploeg gaan werken". Zoals bekend heeft Leon Nevels (Thorn) reeds in een eerder stdium voor deze formatie van chef d'equipe Ben van Erp getekend.

Kans

Hoewel zijn nieuwe sponsor geen Tour de France op het programma van 1985 zet, is Schroen ervan overtuigd dat hij een goeie keuze gemaakt heeft om voor het team van Ben van Erp te rijden. „We krijgen in menige etappekoers en klassiekers onze kans", vertelt hij. „Allicht nog meer dan bij Skil, waar ze intussen, geloof ik, een man of 25 onder contract hebben. Financieel ga ik er bovendien op vooruit. Dat is prima, want half december hoop ik in het huwelijksbootje te stappen". Peter Schroen huwt de Belgische Marie-Rose Salmon uit Vottem-Herstal, alwaar het jonge paar zich straks ook zal vestigen.

Terugkijkend op zijn eerste profjaar, besluit Schroen met de woorden: „Ik heb veel geleerd, ofschoon ik me niet herinner dat er tussen de ploegleider en mij veel gepraat is. Goed, Skil is voor mij verleden tijd. De ervaring die ik in het team opgedaan heb, neemt niemand me meer af. Alles is nu gericht op de toekomst".



● Peter Schroen: „Financieel ga ik er op vooruit".

Brits voetbal: meer publiek

LONDEN – Voetbalwedstrijden in Engeland trekken na jaren van schrikbarende terugloop weer grotere bezoekersaantallen.
Op de elf wedstrijddagen van dit seizoen werd een toeneming van 250.000 toeschouwers geregistreerd ten opzichte van een jaar geleden. De spectaculairste stijging viel te noteren bij Manchester United, dat zijn gemiddelde met tienduizend bezoekers per thuiswedstrijd zag stijgen tot 52.000. Old Trafford, het stadion van de tegenstander van PSV in de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker, biedt plaats aan 57.000 kijkers.

Van Doorneveld mag blijven

HAARLEM – Trainer Hans van Doorneveld en het bestuur van de eredivisieclub Haarlem zijn mondeling een verlenging van het dienstverband tot en met het seizoen 1986-1987 overeengekomen. Het huidige contract van Van Doorneveld loopt aan het eind van dit seizoen af. Van Doorneveld is al aan zijn vijfde seizoen bij Haarlem bezig.

Schaaktweekamp weer remise

MOSKOU – De zeventiende partij van de tweekamp om de wereldtitel schaken tussen titelhouder Anatoli Karpov en uitdager Gari Kasparov is woensdag op de 23ste zet in remise geeindigd. Karpov had wit. Bij de strijd om het wereldkampioenschap tellen remises niet mee. De stand is nog steeds 4-0 in het voordeel van Karpov. De achttiende partij is vrijdag. Kasparov heeft dan wit.

Borussia Dortmund houdt schoonmaak

DORTMUND – Reinhard Rauball, die tijdelijk als voorzitter is teruggekeerd bij Borussia Dortmund, heeft snel maatregelen genomen en woensdag oefenmeester Timo Konietzka en manager Hans-Dieter Tippenhauer ontslagen. De prestaties in de competitie lieten, ondanks de flinke investeringen aan het begin van het seizoen, ernstig te wensen over. Dortmund heeft uit negen duels slechts vier punten verzameld. Het bestuur stapte afgelopen weekeinde na de nederlaag tegen Karlsruhe (0-2) al op. De training zal voorlopig worden verzorgd door assistent Reinhard Saftig. Waarschijnlijk wordt Erich Ribeck de nieuwe „grote" man.

Contract zal drie miljoen dollar kosten

Jan Lammers: „Het was even wennen"

Van onze sportredactie

ESTORIL – Jan Lammers was redelijk tevreden over zijn testronden in de formule-I-bolide van Toleman op het circuit van het Portugese Estoril. De Engelse stal is op zoek naar een rijder die de plaats van de naar Lotus vertrekkende Ayrton Senna moet overnemen en „tweede man" wordt achter de Zweed Johansson. De plaatsvervanger van Senna moet naast de nodige racecapaciteiten naar schatting drie miljoen dollar meebrengen om een contract te kunnen tekenen bij Toleman.

Lammers noteerde in Estoril weliswaar een tijd (1.26,1), die twee seconden langzamer was dan die van de andere kandidaten Manfred Winckelhock en Roberto Moreno, maar de Zandvoorter kon als excuus aanvoeren, dat hij niet de beschikking had over de zachte en snellere banden.

Lammers: „Winckelhock en Moreno reden in tegenstelling tot mij op kwalificatiebanden en dat scheelde precies die twee seconden per ronde. Bovendien heeft dat tweetal recentere formule-I-ervaring dan ik. Het is al weer twee jaar geleden, dat ik voor het laatst achter het stuur van een formule I heb gezeten. Het was toch even wennen".

Lammers' adviseur, Hans Grimmelt, die tot voor kort de zakelijke belangen van Huub Rothengather behartigde, is optimistisch over de kansen van zijn pupil, die in Estoril 28 rondjes in de Toleman reed. Grimmelt: „Er is een basis om verder te werken. Jan heeft tenminste weer een entree in de formule I. Hij heeft laten zien nog steeds mee te kunnen komen. Alles blijft natuurlijk van geld afhangen."

Tracy Austin optimistisch over comeback

LORETO – Tracy Austin is optimistisch gestemd over een nieuwe comeback op de tennisbanen in het begin van het volgend jaar. „Er staat niets precies vast en ik weet ook nog niet wat mijn eerste toernooi zal zijn", aldus de uit Redondo Beach afkomstige Austin, „maar ik ben hard aan het werk om weer zo snel mogelijk op mijn oude niveau te komen. Ik voel me steeds sterker worden en alles ziet er weer hoopvol uit".

Tracy Austin wordt al geruime tijd ernstig gehinderd door een rugblessure. In 1983 kwam ze in slechts acht toernooien in actie. Voor het laatst was dat het geval in juni in Eastbourne, waar ze zich vanwege de rugkwaal in de halve finales moest terugtrekken. Ook in 1981 en 1982 moest Austin herhaaldelijk verstek laten gaan, gehinderd als ze was door rugpijn en een zenuwaandoening.
Dit jaar speelde Tracy Austin zelfs niet meer dan twee toernooien. Begin februari verloor de bijna 22-jarige speelster in de tweede ronde van het evenement in Chicago van landgenote Barbara Potter, de week er op ging het in de tweede ronde van het toernooi om de open Amerikaanse indoorkampioenschappen mis tegen de Amerikaanse Pam Casale.

„Ik probeerde het toen weer ondanks het feit, dat ik nog steeds was geblesseerd", aldus Austin, die in 1977 historie maakte als de jongste speelster, die ooit actief was op Wimbledon. Ze was toen veertien en een half jaar. Aan het eind van dat jaar was ze, inmiddels professional geworden, al de top tien van de wereldranglijst binnengerukt. Ze kon onder meer bogen op twee overwinningen tegen Martina Navratilova. De in de Verenigde Staten levende Nederlandse coach Robert Lansdorp was in die periode haar steun en toeverlaat.

Tot begin 1983 was Tracy Austin, die zich in 1979 en 1980 voor de halve finales van Wimbledon plaatste, steeds bij de top tien van de wereld te vinden. Het allengs minder spelen van grote toernooien eiste uiteraard zijn tol en het meisje met de vlechtjes en de beugel in de mond (inmiddels een volwassen vrouw, die zich modieus weet te kleden) kelderde in korte tijd naar een onbeduidende plaats.

„Na de probeersels in februari besloot ik alle tijd te nemen de blessures te laten genezen. Ik hoopte zo weer op krachten te komen. Ik wist, dat het een hele poos kon duren. Je kunt je niet permitteren een blessure slechts even rust te gunnen om er dan weer voluit tegenaan te gaan. Dat was precies wat ik deed. Een toernooitje hier, even pauzeren en een toernooitje daar. Het werd een vicieuze cirkel. Ik kwam steeds even terug, maar merkte dat de conditie achteruit liep. Het gevaar van nieuwe blessures werd steeds groter. Ik moest daar gewoon rigoreus een eind aan maken. Zo ging het niet langer. Het moeilijkste voor me was eigenlijk te accepteren, dat ik geblesseerd was. Want ik speelde meestal door, ondanks de pijn, die ik vaak bleef voelen".

Het is nog lang niet te laat voor Tracy Austin om terug te keren op het hoogste plan. Hoewel het door haar vroege doorbraak in hogere tennissferen (als 16-jarige won ze al de open Amerikaanse titel) lijkt alsof ze het veteranenstadium is genaderd, maakt ze met haar 21 jaar nog steeds deel uit van de jongere garde. „Misschien heeft het wel een zegenende werking op me gehad dat ik er zo'n tijd uit ben", aldus Tracy Austin, „Ik voel me gelukkiger, ik ben een heel ander mens geworden".



● Noah zal over enkele dagen in de Brabantse hoofdstad zijn tennis-kwaliteiten tonen.

Tennis-evenement in Den Bosch

Lendl komt niet, Noah wel present

DEN BOSCH – Voor het derde achtereenvolgende jaar gaat de tennisdemonstratie tussen Ivan Lendl en Yannick Noah in Den Bosch niet door. De eerste tweemaal liet Noah het afweten. Ditmaal is het Lendl, die niet kan komen.

De Tsjechoslowaak reed dinsdag in Greenwich (VS) met zijn auto tegen een boom en raakte daarbij aan het hoofd gewond. Hij zal tien dagen rust moeten houden. De organisatoren hebben in overleg met de sponsors in allerijl een vervanger gecontracteerd, waardoor de premiere van het jaarlijks terugkerende tennisevenement zaterdagmiddag in de Maaspoorthal van Den Bosch alsnog kan plaatsvinden. Het is de 20-jarige Zweed Henrik Sundstroem, die momenteel zevende staat op de wereldranglijst. Hij won dit jaar de toernooien van Bari, Monaco en Baastad. Bij het Daviscupduel Zweden - Tsjechoslowakije versloeg hij zowel Lendl als Smid.

Inmiddels heeft Yannick Noah de organisatoren de verzekering gegeven, dat hij ditmaal wel komt. De Fransman geeft vrijdag een persconferentie in Parijs en reist vervolgens naar Nederland.

Rod Dixon verkiest New York boven Chicago

„Als de poen het enige is kun je niet winnen"

NEW YORK – Rod Dixon had in de marathon van Chicago tweemaal zoveel geld kunnen vangen als hij komende zondag in New York alleen maar met zijn verschijning verdient. Maar de Nieuwzeelander koos toch voor het minder lucratieve aanbod van 10.000 dollar omdat hij de voorkeur geeft aan het „Wimbledon van de marathons", zoals de winnaar van het vorig jaar dat zelf uitdrukt.

„Ik zal in de herfst altijd kiezen voor de marathon van New York", aldus Dixon. „Ik had twee keer zoveel kunnen verdienen in Chicago. Maar als je je ergens niet op je gemak voelt, als geld het enige is waar je je druk om maakt, dan kun je winnen wel vergeten".
Dixon loopt graag in New York en hij is er heel erg op gebrand weer als eerste te arriveren. „Er gaat een zekere magie van de marathon van New York uit, het heeft stijl. Het zal lange tijd duren voordat een andere Amerikaanse marathon hetzelfde niveau heeft bereikt".
Tegen verslaggevers vertelde de 34-jarige Dixon, dat hij zich in uitstekende vorm voelt voor de race over 42 kilometer en 195 meter door de straten van New York. „De training zit er op, nu moet het in de wedstrijd gebeuren", zei hij optimistisch.

De marathon van New York wordt meer dan ooit in het veertienjarig bestaan beheerst door geld. Wedstrijdleider Fred Lebow maakte onlangs openbaar, dat de winnaars van de dames- en herenmarathons ieder mogen rekenen op een prijs van tenminste 25.000 dollar. De rest van het prijzengeld van 250.000 dollar wordt verdeeld onder de eerste 25 aankomenden van de heren en de eerste 20 van de dames. Dixon kreeg als startgeld 10.000 dollar en volgens niet bevestigde geruchten zou alleen de Noorse Grete Waitz er financieel net zoveel wijzer van worden.

Lebow zei dat Olympisch kampioen Carlos Lopes een aanbod van 50.000 dollar had gekregen van de geldschieters van New York, maar dat de Portugees de voorkeur had gegeven aan een nog lucratiever aanbod van de organisatoren van Chicago. Lopes eindigde daar als tweede, achter de Britse korporaal Steve Jones, die bijna 36.000 dollar kreeg voor zijn verrassende zege in de beste wereldtijd van 2 uur, 8 minuten en 5 seconden.

Voldoening

Op de vraag of de afwezigheid in New York van Lopes en de Australiër Rob de Castella (derde in Chicago) zijn concentratie zou beinvloeden zei Dixon glimlachend: „Oh, nee, dat komt me in feite uitstekend van pas. Sommigen lopen op de eerste plaats voor het geld. Voor anderen telt meer de voldoening een bepaalde hoog aangeschreven wedstrijd te lopen en eventueel te winnen".

Dixon zei, dat hij na zijn overwinning in de marathon van New York vorig jaar de vergissing had begaan zijn manier van trainen te veranderen. Daar was het volgens de Nieuwzeelander ook aan te wijten geweest, dat hij in de Olympische marathon niet verder was gekomen dan de tiende plaats.

„Mijn ondergang was dat ik teveel trainde op de super lange afstand. Ik richt me nu in de training meer op de 10.000 meter, de afstand, die zoveel marathonwinnaars heeft opgeleverd".

Volgens Dixon was Jones, achtste op de 10.000 meter in Los Angeles, in staat een wereldtijd te lopen in zijn tweede marathon dank zij zijn basissnelheid uit de gerichte training voor de tien kilometer. De Nieuwzeelander, die sinds 1980 in de Verenigde Staten woont, verklaarde, dat hij geen nadelige gevolgen van de zware marathon van Los Angeles heeft ondervonden. „Integendeel", zei hij. „Ik geloof dat een groot deel van mijn huidige conditie nog is gebaseerd op mijn Olympische voorbereiding".

OKTOBER TOPPERS

NOG ÉÉN WEEK TACHTIG KEER EXTRA VOORDEEL VOOR U!

Dit is de laatste week van EDAH's Oktober Toppers. En dat betekent dat u nog maar één week tachtig dagelijkse boodschappen dubbeltjes, soms zelfs kwartjes goedkoper vindt.
Dit is de laatste week waarin u nog heel veel extra voordeel kunt halen bij Edah.
Kom ook....

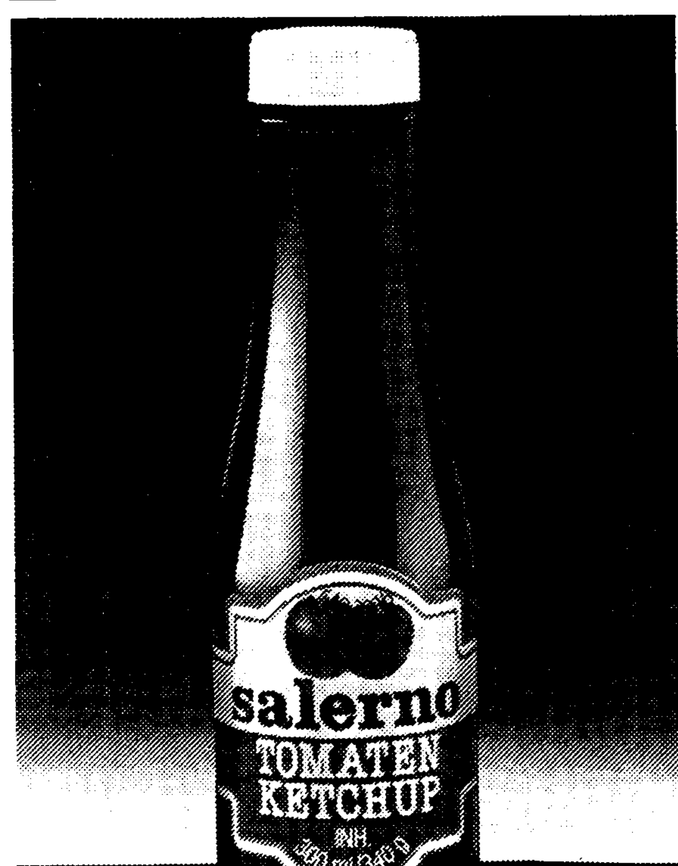
Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Roodmerk koffie	vac.gem. bonen, pak 250 gram	395	369
Koffiefilterzakjes no.2	pak 120 stuks	149	139
Koffiecreamer	Eromel, pot 400 gram	279	255



Salerno mayonaise pot 500 ml. ~~195~~ **179**

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Cacaofantasie	bus 800 gram	459	389
Volle koffiemelk	Eromel, fles 500 ml.	135	129
Halfvolle koffiemelk	Eromel, fles 1000 ml.	205	195
Surinaamse rijst	zak 2000 gram	429	389
Mie	zak 500 gram	119	99
Cakemeel	pak 500 gram	79	75
Paneermeel	pak 160 gram	39	29
Snoeprozijnen	Californische, zak à 9 doosjes	199	149
Maizena	pak 400 gram	99	75
Appelmoes	blik 850 ml.	99	79
Appelmoes	pot 370 ml.	69	59
Chinese sperziebonen	blik 567 gram	139	119
Wortelen fijn	blik 425 ml.	79	49
Doperwten E.F.	blik 850 ml.	149	135

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Doperwten Z.F.	blik 850 ml.	129	109
Gesn.-/witte bonen	pot 720 ml.	159	119
Spliterwten	zak 500 gram	69	55
Zuurkool	zak 500 gram	49	39
Gepelde tomaten	blik 425 ml.	99	79
Arlon vleesbouillon	voor 6 liter	149	99
Arlon maaltijdsoepen	diverse smaken, blik 800 ml.	159	139
Ketjap benteng	Inproba, fles 250 ml.	179	139
Mayonaise	tube 170 ml.	99	79
Salerno slasaus	fles 750 ml.	169	149



Salerno tomatenketchup fles 340 ml. ~~89~~ **79**

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Slaolie	fles 750 ml.	289	239
Fritessaus	pot 650 ml.	179	139
Zilveruitjes	pot 720 ml.	149	119
Piccalilly	pot 600 ml.	189	149
Franse mosterd	pot 250 gram	89	69

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Homburg leverpastei	blik 200 gram	89	79
Rookworst	225 gram	115	99
Makreel naturel	blik 200 gram	119	99



Rose zalm blik 212 gram ~~279~~ **239**

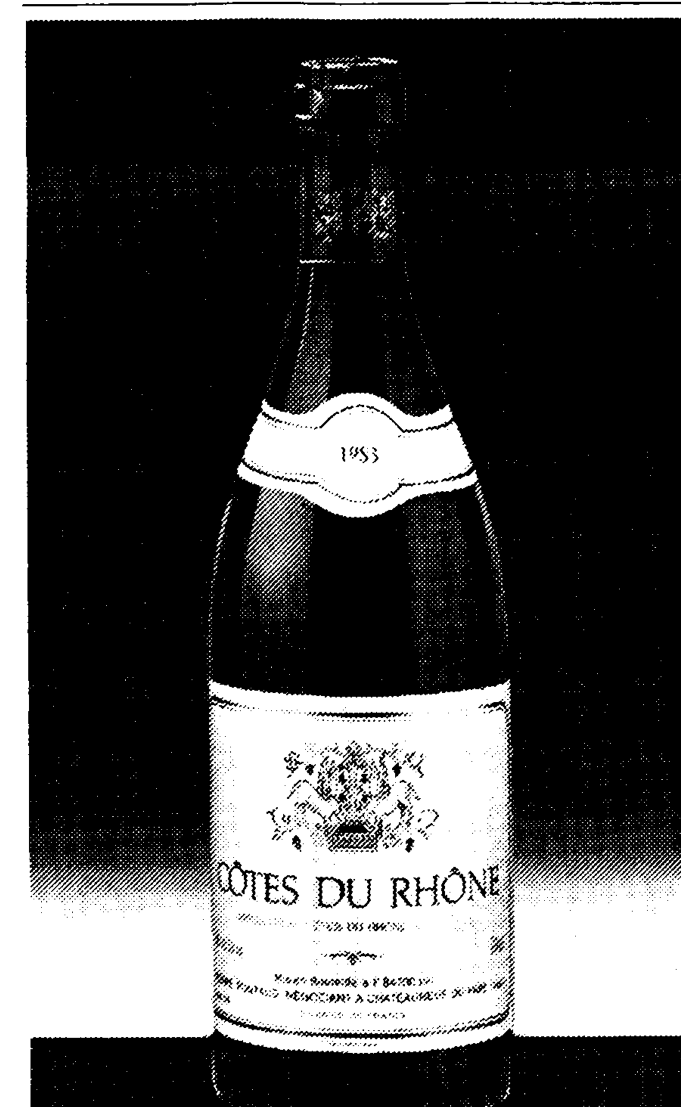
Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Kandijkoek	450 gram	119	99
Oude wijvenkoek	500 gram	189	149
Bryta knäckebröt	wit/bruin, pak 250 gram	75	69
Melba toast	pak 110 gram	75	59
Chocoladepasta	beker 400 gram	179	149
Duo Penotti	pot 500 gram	285	249
Imkerhoning	pot 450 gram	279	219
Pennywafels	pak 8 stuks	99	89
Enkhuizer jodekoeken	bus 17 stuks	209	189
Eierkoeken	pak 10 stuks	195	179
Dropical drop	zak 500 gram	269	249
Pindarotsjes	150 gram	199	159
Wafelchips	naturel/paprika, zak 120 gram	109	99
P.C.D. doppinda's	zak 250 gram	169	139



Witte peper/nootmuskaat busje 50 gram ~~73~~ **59**

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Musketier sherry	medium dry, fles 0,68 liter	399	369
Gianni vermouth	Italiaanse, wit, fles 0,75 liter	415	319

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Manoir tafelwijn	rood/wit, fles 0,70 liter	345	295
Côtes du Roussillon	fles 0,70 liter	425	365
Corbières V.D.Q.S.	fles 1 liter	495	395
Bordeaux Rouge A.C.	fles 0,70 liter	495	395
Mosel Riesling Q.B.A.	fles 1 liter	550	495
Keukenrollen tissue	pak 3 rollen	239	199
Toiletpapier tissue	pak 10 rollen à 200 vel	369	299
Rosita verband	maxi, pak 20 stuks	129	99
Nivea crème	150 ml.	259	239
Steradent	tube 26 tabletten	179	139

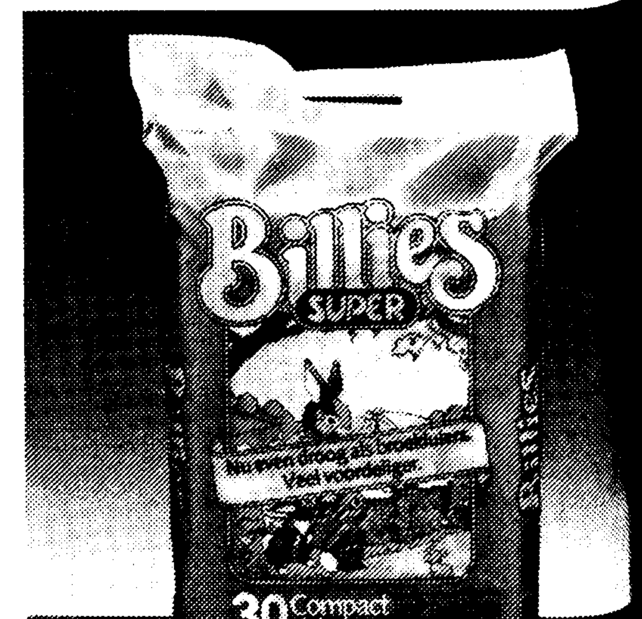


Côtes du Rhône A.C. fles 0,70 liter ~~495~~ **395**

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Allesreiniger	flacon 0,75 liter	139	99

Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en of fabrikantenmaatregelen voorbehouden
N.B. De Oktober Toppers zijn geldig van maandag 1 oktober tot en met zaterdag 27 oktober.
Zolang de voorraad strekt

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Vloeibare zeep	flacon 1 liter	209	16
Gezinswasmiddel	fosfaatarm, zak 2 kilo	319	28
Lunchzakjes	100 stuks	79	6



Billies luiers super pak 30 stuks ~~589~~ **53**

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
Volle yoghurt	dagvers, pak 1 liter	159	13
Houdbare slagroom	200 ml.	119	9
Houdbare vanille vla	pak 1 liter	119	9
Margarine	Gouda's Glorie, kuip 500 gram	225	19
Roomboter	pak 250 gram	229	19
Golden Regen halvarine	kuip 500 gram	82	6
Eromel drinkyoghurt	aardbei, framboos, perzik, 1 liter	139	9
Frituurvet	Golden Regen, pak 500 gram	169	14

Artikel	Omschrijving	Nu
Aardappelen 'Bintjes'	zak 5 kilo	99
Uien	5 kilo	198
Winterpeen	kilo	49

Bij Edah kopen geeft u het prettige gevoel dat u ècht iets bespaart.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23 Heksenberg, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Sun Pl. 4 ■ **Nuth**, Dorpsstraat ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wilhelminaplein 10 ■ **Sittard**, Chopinstr.8, Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 16 ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 29 ■ **Voerendaal**, Kerkplein 1-3 ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

Te k. ZÜNDAPP KS50 i.z.g.st. ƒ 650,–; incl. verz. Tel. 045-420709.

Te k. PUCH Maxi, bj. '83, type cocpit. Groenstr. 202, Waubach.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

Voor REPARATIES aan koelkasten en diepvriezers Vroko tel. 045-441566.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

WEEKAANBIEDINGEN. Een interessante rubriek vol voordeeltjes voor u! Kijk elders in deze krant.

Jonge HENNEN? Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, tel. 04490-24401.

Te huur PAARDEBOXEN. Tel. 045-312013.

Marshall TRACTOREN nieuw en gebruikt, veel kwaliteit voor weinig geld, J.J. Dabekausen b.v., Valkenburgerweg 147, 6419 AS Heerlen, tel. 045-717766.

Te k. rode WINTERWORTELS, tel. 04744-1772.

Contacten/clubs

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur, tel. 04754-3325.

ANITA verhuisd naar Born. Tel. 04498-52150, vanaf 15.00 uur.

THAI PRIVÉ. Suffolkweg 13, Weert, tel. 04950-20247.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

CONTACTBURO Mary-An voor bemiddeling van adressen privé Sarina, Alexandra, Bianca, 043-623416.

NIEUW! Ma., di., do., vr. van 10-16 uur. Tel. 09-3211713082.

ESCORTSERVICE Bonny, Silvia en Inge. Dag en nacht. Bel 045-321153.

24 uurs **ESCORT** met Doris, Inge en Dyana. Bel voor afspr. 045-325065.

PRIVÉ tel. 045-463750.

Bel dit privénummer tel. **043-435259**, ook escortservice.

Privé bij **ANITA** ook 's zaterdags, tel. 045-352543.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Privé **MARIA** va. 13.00. 04499-3828.

Privé bij **DONNA CHR[illegible]TIEN** en Sakyra. Te[l]. 04[illegible]-227734.

Privé bij **JOYCE** en Cha[illegible]milla!! Tel. 045-228[illegible].

RIA en Mariska privé e[n] escort. Tel. 045-4240[illegible]

KATJA'S escort. Ook privé. Tel. 045-422564.

TOPCLUB Cindy, Dia[illegible] Mirjam, Sabrina en N[illegible] Geopend van 14 tot [illegible] Bel 045-321580.

LA COMPARSA Vaesra[illegible] 37, gem. Nuth. Te[l]. 04[illegible]-241592. Geopend van [illegible] tot 20 u. Bar van 20 tot 2 [illegible] uur.

TOPCLUB-ESCO[RT] [illegible] 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info [illegible] 045-323399.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adres[illegible] middeling. Heerlen. Te[l]. 045-225237.

Kunst/antiek

[E]en bezoek aan onze 3000 m2 toonzalen loont zich altijd. Wat u bij ons niet vindt, vindt u nergens. Kom en overtuig uzelf. ANTIEKHANDEL Wijshoff b.v., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

[W]ist u dat iedere dag maar ook iedere zondag onze ANTIEKWINKELS geopend zijn. Wist u dat de prijzen van onze goed gerestaureerde meubels zeer gunstig zijn? Wist u dat onze voorraad bestaat uit meer dan 200 meubels w.o. Franse kabinetten, Engelse en Belgische kasten, eiken slaapkamers? Dit alles uit eigen import. Grote keuze uit meer dan 30 verschillende petroleumhanglampen. Kom u zelf overtuigen en vergelijk vooral de prijzen. Alpha Antiek Valkenburg, Wilhelminalaan 59, Plenkertstr. 35. Tel. 04406-13874.

ANTIEKMARKT te Haelen (aan de Napoleonsbaan) in Trefcentrum Aldenghoor vrij. 26/10 18.00-22.00 u., za. 27/10 13.00-18.00 u.; zo. 28/10 11.00-18.00 u. Inl. tel. 045-310025.

STOOMGELOOGD. Uw oud meubilair, deuren ook geverfd etc. als nw. terug. Vakk. en niet duur! Halen en brengen Nieuwhuisstr. 3 Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Te koop ANTIEK: compl. eiken slaapkamer; gesloten kasten; Henri Deux kast; halve hoge kast; keukenkast; commode; nachtkastjes; losse bedden; tafels en stoelen; hanglampen en kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Een mooie PRENT van uw stad of dorp vindt u dit weekend bij Antiquariaat Stapper Venlo tijdens de Antiekbeurs in de Rodahal te Kerkrade.

Het goedkoopste ANTIEK en omaspulletjes vindt u bij Koenen. Hoofdstraat 326, Hoensbroek. Tel. 045-222471. Dond. koopavond.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45a, Nuth (t.o. kerk). Door eigen import Franse en Engelse meubels. Groot assort. Gunstige prijzen. Dond. koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Te k. vol eiken antieke TOOGKAST. Tel. 045-223459.

Fietsen/bromfietsen

Te k. HERENTRIMFIETS merk Shimano 10 versn. Geheel opgebouwd met Shimano-onderdelen. Vraagpr. ƒ 400,–. Eurenderweg 17 Heerlen.

Te k. PUCH Maxi kl. blauw, sterwielen + verz. Abel Tasmanstr. 66, Heerlen.

Te k. PUCH Maxi nostalgie met verz., 4 mnd. oud met gar. Pr. ƒ 1100,–. Tel. 045-727340 (tuss. 16-18.00 uur).

Te k. z.g.a.n. WIELRENNERSFIETS 12 versn. merk Motobécane Schandelerstr. 40, Heerlen.

Te k. DAMESBROMMERS, Peugeot en Gogo ƒ 200,– p.st. tel. 04492-3043.

ZÜNDAPP KS50 '82, Hercules '79, Puch Monza '82, Vespa '83 m. verzek., Peugeot 103 + Benelli, Ailbertuslaan 339, Kerkrade (Rolduc).

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '79, vraagpr. ƒ 1250,–. Na 18 uur 04457-1575.

Contacten/clubs

NOENDA, Claudia, Contessa 10-22 u. Ook zaterdags. Tel. 04492-4518.

Nieuw!! Nieuw!! bij **ELLY** en Monica privé. Tel. 045-227873.

SARINA nu tel. 045-424255 straks tel. 045-425100 te Kerkrade.

CHANTAL, Diana, Iris, Jacky, privé en escort. 10-24 u. 04494-53846.

Nieuw! **AMANDA** v.a. 12.00 u. Tel. 045-224632 tev. ass. gevr.

ANIRAS privé va. 11.00 uur, tel. 04494-54360.

CHANTALLE, Brigitte, Rosy bij Nancy. Dagel. van 10-23 u. Tel. 04494-54314.

Nieuw! **DEWI!!** Bellen van 13 toT 22 u. maand. t/m vrijd. 04490-25389.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10 Merum tel. 04750-34093.

Club **E 9 BAR** met Anne, Xiomara, Brigitte, Anja, Suzanne, Debby, Marion, Gisela, Danny en Jacqueline. Geopend ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur tot 02.00 uur. Santforterstraat 4, Thorn.

NIEUW! Dream escort nu ook in Roermond 04750-25653, tev. ass. gevr.

Red-House-Club **GABY,** Britta, Bonnie, Tina, ontvangen u. Dag. geopend vanaf 20 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4 Kerkrade-West.

JEANETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur 's nachts. Tel. 045-444471.

Huize **SOURETH** geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

CONTACTBURO Yvonne. Bem. v. adr. Dames gevr. v. inschr. Tel. 045-425100.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. ' Tevens escort.

Privé **JANINE.** Tel. 045-441909. Assistente gevr.

PRIVÉ en escort van 10 tot 24 uur, tel. 045-418133.

PETER ontvangt u v.a. 10 uur. Privé en escort. 045-228927.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

NIEUW! Privé-adres, tel. 04402-77468.

Contacburo **CHANTAL.** Voor bemidd. van adressen. Tel. 04950-41382.

BAR-LA-STRADA, Pr. Hendrikln. 178, Brunssum. Dag. open va. 14.00-2.00 u; zat. + zond. v. 20.00-2.00 u.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

SITTARD. Privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

NIEUW Agnes, privé, br.o-.no. KE 224 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SANDRINA, Tanja, Rozanne privé en escort dag en nacht. 04494-42313.

MARGO privé en escort, met Marion en Dagmar, m. t/m zond. v. 10.00 tot ... 04494-52758. Ass. gevr.

Nieuw. **SILVIA** af 11 uur ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

LINDA privé. Iedere dag, ook za. + zo. 045-228431.

SONJA!!! Voor privé escort van ma. t/m vr. van 12 tot 24 uur, bel. nu v. afspraak 045-410449 (Kerkrade-Kaalheide).

ESCORTSERVICE en privé. Richard, Mark, Marcel, Steven en Frank. Tel. 045-717670 of 411781.

ESCORTSERVICE Melanie, Jacqueline, Peter dag en nacht. 04494-54952.

Nieuw **VENUS-BAR.** Nieuwstr. 147 Kerkrade. Geopend vanaf 19 uur.

CONTESSE Natacha iedere dag af 11 uur, 045-721759.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Magaly: bij **VIDEOFILM-CLUB** Geleen (Flat 390), 04494-48933.

Bar **ST.-TROPEZ** zo... bardames. Tel. na 21... uur 04490-17402.

BORN van 15.00 tot 2.0... u. 04498-52150.

RIVERSIDE-CLUB Dijk... Ohé en Laak E-9 afsla... Echt, 100 mtr. voorbij Cam... ping de Maasterp 0475... 1854.

We hebben 'n paar lekkere stukjes vlees voor u afgesneden.

Magere varkenslappen,
500 gram ~~6.98~~ 4.48
kilo 2 3 4 5 ~~12.98~~ **7.98**

Varkensrollade,
500 g ~~6.48~~ 5.98
kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **10.98**

Steak,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.99~~ **1.79**

Pepersteak,
100 gram 2 3 4 5 ~~2.09~~ **1.79**

Braadworst,
500 gram ~~5.25~~ 3.98
kilo 2 3 4 5 ~~9.48~~ **6.98**

Slavinken,
100 gram ~~1.29~~ 1.09
kilo 2 3 4 5 ~~11.90~~ **9.90**

Mager rundergehakt,
500 gram ~~6.48~~ 5.48
kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **9.98**

Runder-soeppakket,
500 gram 2 3 4 5 ~~4.98~~ **3.98**

Shoarmaburger,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.29~~ **1.09**

Rolladeschijf,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.39~~ **1.09**

Vleesmix nasi/macaroni,
100 gram 2 3 4 5 ~~1.39~~ **1.09**

ah huismerk **Hele kip,**
kilo 2 3 4 5 ~~6.98~~ **5.75**

ah huismerk **Konijn,**
500g ~~5.98~~ 4.98
kilo 2 3 4 5 ~~10.98~~ **8.98**

AC

Johma huzarensalade fijn, bak 1 kilo ~~4.99~~ **3.98**

Gebraden varkensrollade,
100 gram 3 4 5 ~~2.69~~ **1.98**

Verkade Wasa knäckebröd,
pak 200 gram, goudbruin ~~1.59~~ **1.39**
of sesam ~~1.79~~ **1.59**

Calvé borrelnoten,
cocktail, special mix, poesta, gemengd, pizza of kerrie*,
zak 150 gram 4 5 ~~1.99~~ **1.79**

Bron orange of lemon,
fles 1 liter ~~1.50~~ **1.19**

Seven-up light,
fles 1 liter 3 4 5 ~~1.49~~ **1.39**

Sélection Clémence,
rood of wit,
fles 0.7 liter ~~3.95~~ 3 voor **10.-**

ah huismerk **Bokkepootjes,**
pak 150 gram ~~1.85~~ **1.59**

ah huismerk **Goudse kaas extra belegen,**
per 500 gram, ~~6.80~~ **5.95**

Socra fancy pink zalm,
blik 240 gram ~~3.29~~ **2.89**

ah huismerk **Roze zalm,**
blik 440 g ~~5.99~~ **4.99**

Gevulde speculaas carrees,
pak 6 stuks ~~1.49~~ **1.29***

Groko big-ribs (varkensvlees) of bigburgers (rundvlees),
pak 2 3 4 5 ~~2.95~~ **2.49**

Maître Paul Schwarzwalderkirsch-schnitt,
Freeze flo,
doos 360 gram 3 4 5 ~~5.95~~ **4.95**

Broekluiers, oranje super, pak 40 st
of paars maxi,
pak 30 stuks 2 3 4 5 ~~12.95~~ **10.95**

ah huismerk **Vruchtenmix,**
fles 0.6 liter ~~2.29~~ **1.79**

ah huismerk **Jolie Madame panty,**
gevormd, 20 denier.
3 halen, 2 betalen
3 4 5 ~~7.50~~ **5.-**

ah huismerk **Vlees- of viskrokantjes, voor de kat,**
zak 1 kilo ~~3.85~~ **3.29**

Flora tartaar voor de hond,
pak 600 gram 3 4 5 ~~4.50~~ **3.50**

Carmel avocado's,
500 gram **1.95**

Cox's Orange Pippin,
zak ± 2 kilo **3.50**

St. Remy stoofperen,
kilo **1.25**

Bloemkool,
per stuk **1.95**

Paprika
500 gram **1.25**

Witte of gekleurde pot-chrysanten, per stuk, vanaf 4 5 **3.95***

Pokon vloeibaar,
2 flacons à 500 ml, nu 4 5 **4.95***

Koop bij ons kaarten voor de nieuwe 1.2.3. TV-aktie.

1 2 3 TV AKTIE

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.

Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels, waar één van die cijfers op de deur staat.

Reclameprijzen gelden van donderdag 25 t/m zaterdag 27 oktober a.s..

*Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.